



Vocabulario FORESTAL

Vocabulario
FORESTAL
(galego-español-inglés)



DEPUTACIÓN DE LUGO
VICEPRESIDENCIA PRIMEIRA



Cultura e Turismo



VOCABULARIO FORESTAL

(galego-español-inglés)

Servizo de Normalización Lingüística
Universidade de Santiago de Compostela

COLECCIÓN VOCABULARIOS TEMÁTICOS
Nº 5

SERVIZO DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

VOCABULARIO FORESTAL

(galego-español-inglés)

2012

UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Vocabulario forestal: galego-español-inglés / [coordinador, Xusto A. Rodríguez Río ; autores, Antonio Rigueiro Rodríguez, José Javier Santiago Freijanes, Pablo Vila Lameiro, Juan José Villarino Urtiaga, Xusto A. Rodríguez Río]. — Santiago de Compostela : Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, 2012
328 p. ; 21 cm. — (Vocabularios temáticos (Universidade de Santiago) ; 6) Promove, Servizo de Normalización Lingüística D.L. C 1379-2012. — ISBN: 978-84-9887-920-9
1. Madeira — Dicionarios 2. Bosques — Dicionarios 3. Galego (Lingua) — Glosarios, vocabularios, etc. políglotas I. Rodríguez Río, Xusto A., dir. II. Rigueiro Rodríguez, Antonio, 1951- III. Santiago Freijanes, José Javier IV. Vila Lameiro, Pablo V. Villarino Urtiaga, Xoán X. VI. Universidade de Santiago de Compostela. Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, ed. VII. Universidade de Santiago de Compostela. Servizo de Normalización Lingüística

630*2 (038)

COORDINADOR

Xusto A. Rodríguez Río (Servizo de Normalización Lingüística da USC)

AUTORES

Antonio Rigueiro Rodríguez (catedrático do Dpto. de Producción Vexetal. Escola Politécnica Superior. USC)
José Javier Santiago Freijanes (investigador do Dpto. de Producción Vexetal. Escola Politécnica Superior. USC)
Pablo Vila Lameiro (profesor contratado doutor do Dpto. de Enxeñaría Agroforestal. Escola Politécnica Superior. USC)
Juan José Villarino Urtiaga (ex-profesor titular do Dpto. de Producción Vexetal. Escola Politécnica Superior. USC)
Xusto A. Rodríguez Río (Servizo de Normalización Lingüística. USC)

PROMOVE

Servizo de Normalización Lingüística da USC

SUBVENCIONA

Deputación de Lugo
Vicepresidencia 1.^a
Área de Cultura e Turismo

EDITA

Servizo de Publicacións e Intercambio Científico da USC
Campus Vida
www.usc.es/publicacions

IMPRIME

Unicopia

Dep. Leg.: C 1379-2012
ISBN: 978-84-9887-920-9



14 – 05 – 2013

Os contidos desta obra atópanse protexidos pola licenza arriba indicada. Isto invalida calquera outra mención referida á protección de dereitos de autor que poida atoparse.

Índice

7

Limiar

13

Táboa de materias

17

Abreviaturas empregadas

19

Vocabulario forestal

225

Índice de denominacións españolas

271

Índice de denominacións inglesas

315

Índice de denominacións científicas

323

Bibliografía

LIMIAR

Os bosques ofrécenlles ás sociedades modernas unha ampla serie de beneficios, no plano ecolóxico (como soportes da biodiversidade, protectores do solo, reguladores do ciclo hidrolóxico e sumidoiros de carbono), no social (valores paisaxísticos, territorio privilexiado para o espaxemento, espazo fundamental na cultura tradicional...) e -evidentemente- no económico (produción de madeira e outros produtos forestais non-madeirables, froitos silvestres, caza, pesca, biomasa, plantas aromáticas e medicinais, cogomelos, pasto...).

Isto é especialmente certo nun país coma Galicia, onde contamos con máis de 2 millóns de hectáreas de superficie forestal, distribuída entre centos de miles de propietarios, e onde este sector supón máis do 3 % do noso produto interior bruto.

E se miramos cara ao pasado, o papel do monte na organización e o desenvolvemento económico da sociedade galega tradicional amósase como esencial. Fornecía madeira para a construción de vivendas e de todo tipo de utensilios, pero tamén leña para cociñar e quentarse, pasto e estrume para os animais, fertilizante para as terras, froitos para a alimentación humana e animal, espazos agrícolas ocasionais...

Por todo isto, é lóxico que a lingua galega conte cun abondoso léxico relacionado co monte, que lle permite describir o medio físico forestal, nomear as especies vexetais e as súas características morfolóxicas máis salientables, identificar os principais traballos que nel se desenvolven e os profesionais que os executan... Ou, se cadra, habería que dicir “que os executaban”, porque cómpre recoñecer que a presenza do vocabulario galego é maior á hora de designar actividades ou modos de produción propios da sociedade tradicional.

O reto a que se enfronta esta lingua no ámbito forestal é o mantemento da súa presenza e vitalidade nun sector que mudou radicalmente, e no que a mecanización, os avances tecnolóxicos e a estandarización dos métodos de traballo supuxeron a chegada de novas técnicas, procedementos, ferramentas e máquinas que traen consigo os seus propios nomes. E hai que recoñecer que se está defendendo razoablemente ben.

A presenza do galego en documentación técnica e científica relacionada co sector forestal (teses de doutoramento, proxectos, memorias técnicas, estudos de impacto ambiental, libros e artigos científicos e de divulgación...) é comparativamente maior ca a que pode observarse noutras disciplinas. Unha ollada á nosa Bibliografía permítenos comprobar que este tipo de materiais non son unha anécdota.

No entanto, bótanse a faltar vocabularios, glosarios ou dicionarios que recollan, analicen e depuren o léxico empregado na documentación técnica. Poden atoparse algúns que tratan aspectos parciais (especies vexetais e a súa morfoloxía, sobre todo), pero non que enfoquen o sector no seu conxunto desde o punto de vista terminolóxico. Esta é a tarefa que –desde a súa modestia- este *Vocabulario* intenta emprender.

Neste enfoque colectivo teñen cabida palabras vedrañas (*desmesta, entrecolla, fragueiro...*), que poden ser habilitadas para a denominación de novas realidades que modifican parcialmente as tradicionais. Pero tamén novas formas que chegan ao galego á vez que máquinas, técnicas ou procedementos de traballo novos se estenden polos nosos montes, e que deben integrarse no corpus desta lingua distorsionando o menos posible a súa estrutura.

Pero este traballo de recollida, análise e selección non será máis ca un xogo intelectual se non consegue influír na presenza real do galego na documentación especializada vinculada ao mundo forestal, tanto no que se refire ao aumento do seu volume como á mellora da súa calidade. E polas nosas traxectorias profesionais, ficaremos especialmente satisfeitos se ese incremento se percibe na actividade docente e investigadora dos centros universitarios galegos e nomeadamente na da Escola Politécnica Superior da Universidade de Santiago de Compostela, á que dunha forma ou doutra todos nós estamos vinculados.

Cando se dá por rematado un traballo coma este é o momento de recoñecer a axuda de toda a xente que dunha forma ou doutra colaborou para que puidésemos chegar aquí. Quen forneceu unha referencia bibliográfica, quen debateu unha dúbida nun foro ou nunha rolda, quen achegou unha listaxe de conceptos que completaron o corpus de entradas... todos deben saber que parte do mérito é seu e a todos lles manifestamos aquí o noso recoñecemento. Pero aínda así, queremos darlles explicitamente as grazas a Marcos Ferreira Amoeiro, que formou parte deste equipo de traballo durante máis de dous anos, e a Ana Isabel García Arias, pola súa minuciosa revisión dos termos de economía forestal.

* * *

Á hora de consultar a información, teña en conta que este traballo está estruturado en dous grandes bloques:

- a. O «vocabulario» propiamente dito, no que se recolle o corpus de entradas, numerado e ordenado alfabeticamente segundo o nome galego.
- b. Os índices remisivos, nos que se presenta unha listaxe alfabética de todos os equivalentes en cada unha das linguas de traballo (español, inglés e –cando é do caso– latín científico), desde a que se remite á entrada en que cada un deles aparece.

O primeiro deles é a cerna deste traballo, e consta de dous tipos de entradas:

1. AS ENTRADAS COMPLETAS

Nelas compílase e organízase toda a información recollida para cada un dos conceptos tratados neste *Vocabulario*.

Identifícanse cun número que facilita a citación e a remisión desde os índices español e inglés, e encabézanse coa denominación galega e a súa categoría gramatical. Na seguinte liña indícase a área ou áreas temáticas a que pertence o concepto, e a continuación, outras formas de referirse a el en galego, quer sinónimos (marcados como **SIN.-**), quer simples variantes gráficas (marcadas como **VAR.-**). Engádense tamén as categorías gramaticais duns e doutras, sempre que sexan diferentes da xa indicada para a denominación principal galega.

O seguinte bloque de información presenta as equivalencias en español (**es**), inglés (**en**) e latín científico (**la**). Se para un mesmo concepto se recollen varios sinónimos sepáranse con punto e coma e ordénanse alfabeticamente.

Por veces, inclúese tamén unha última epígrafe (**Nota.-**) en que se recollen informacións complementarias, técnicas ou lingüísticas, ou se xustifican escollas que poidan parecer discutibles.

1413 matogueira f

Ecología e ecosistemas

SIN.- mato (m) VAR.- matagueira

es *broza; matorral*

en *scrub; scrubland*

Nota.- Designa a 'comunidade vexetal que ten os arbustos como especies dominantes, e que pode aparecer naturalmente ou como resultado da actividade humana'. Cfr. con **bouza** e **maleza**.

2. AS ENTRADAS REMISIVAS

Recollen unicamente sinónimos ou variantes dunha «entrada completa», e empréganse para redirixir a quen consulta cara a esta, indicando así de forma indirecta que consideramos preferible esa denominación, en comparación coa que figura na «entrada remisiva».

matagueira Vid.- matogueira

Deste xeito, se busca información sobre un concepto cuxo nome galego coñece, debe facelo dentro do corpus de entradas do *Vocabulario*. Pola contra, se o dato de que parte a súa procura é un nome noutra lingua, debe dirixirse ao índice correspondente e ver a que entrada se remite; a continuación, abondará con que a busque no corpus de entradas para que atope os datos que precisa.

TÁBOA DE MATERIAS

A	MEDIO FÍSICO E BIÓTICO
AA	MEDIO FÍSICO
AAA	Xeoloxía
AAB	Edafoloxía
AAC	Bioclimatoloxía e bioxeografía
AB	MEDIO BIÓTICO
ABA	Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
ABB	Morfoloxía vexetal e fúnxica
ABBA	Especies vexetais e fúnxicas
ABC	Zooloxía
ABCA	Especies animais
ABCB	Caza
ABD	Ecoloxía e ecosistemas
B	SILVICULTURA, DASOMETRÍA E ORDENACIÓN DE MONTES
BA	XESTIÓN FORESTAL
BB	RÉXIME SILVÍCOLA
BC	CARTOGRAFÍA
BD	DENDROMETRÍA
BDA	Material de medición dendrométrica
BDB	Medidas e métodos dendrométricos
BE	OPERACIÓNS CULTURAI
BEA	Rexeneración
BEB	Traballos silvícolas
BEC	Cortas

BF	MATERIAL SILVÍCOLA
BG	DANOS FORESTAIS E PROTECCIÓN CONTRA ELES
BGA	Pragas, doenzas e outros danos bióticos
BGB	Incendios forestais
BGC	Outros danos forestais
C	EXPLOTACIÓN FORESTAL
CA	MECANIZACIÓN FORESTAL
CAA	Ferramentas forestais
CAB	Maquinaria forestal
CAC	Mecánica forestal
CAD	Hidráulica forestal
CAE	Mantemento de maquinaria
CB	APROVEITAMENTOS FORESTAIS
CBA	Corta da produción
CBB	Desembosque da produción
CBC	Preparación da produción
CBD	Transporte da produción
CC	INFRAESTRUTURAS FORESTAIS
D	PRODUTOS FORESTAIS
DA	PRODUTOS FORESTAIS: MADEIRA
DAA	1ª transformación da madeira
DAAA	1ª transformación: materiais
DAAB	1ª transformación: máquinas
DAAC	1ª transformación: operacións
DAAD	1ª transformación: produtos
DAB	2ª transformación da madeira
DABA	2ª transformación: materiais
DABB	2ª transformación: máquinas
DABC	2ª transformación: operacións
DABD	2ª transformación: produtos
DABDA	Moblería
DABDB	Cerramentos e revestimentos
DABDC	Outros produtos da madeira

DAC	Tipos de madeira e características
DB	OUTROS PRODUTOS FORESTAIS
DC	REFUGALLOS DE PRODUTOS FORESTAIS
E	ECONOMÍA FORESTAL
EA	OPERACIÓNS COMERCIAIS
EAA	Cubicación
EAB	Compravenda forestal
EAC	Comercio internacional
EAD	Certificación forestal
EB	ECONOMÍA FORESTAL
F	TRABALLO FORESTAL
FA	OFICIOS FORESTAIS
FB	CONDICIÓNS E RISCOS LABORAIS
FC	VESTIMENTA DE TRABALLO
G	UNIDADES DE MEDICIÓN
I	DEREITO FORESTAL
Z	TERMOS XERAIS

ABREVIATURAS EMPREGADAS

a	adxectivo
arc.	arcaico
Cfr.	compárese con
clau	cláusula
cult.	culto
f	substantivo feminino
GB	inglés británico
i	verbo intransitivo
la	locución adxectiva
lav	locución adverbial
ls	locución substantiva
m	substantivo masculino
pop.	popular
pl	plural
s	substantivo con variación de xénero
sb	símbolo
sg	sigla
SIN.	forma sinónima
t	verbo transitivo
US	inglés estadounidense
VAR.	variante
Vid.	véxase

VOCABULARIO FORESTAL

- 4x4** Vid.- tracción ás catro rodas
- a** Vid.- área
- a contraveta** Vid.- en contra da veta
- a favor da veta** Vid.- no sentido da veta
- 1 a través da veta lav**
Produtos forestais: madeira
 SIN.- ao longo da veta
 es *a través de la veta*
 en *across the grain*
- 2 abateamento m**
Operacións culturais
Aproveitamentos forestais
 SIN.- pinchadura (f) [pop.]
 es *apeo; tala*
 en *fellng*
 Nota.- Designa o 'proceso de derrubar unha árbore en pé'. Cfr. con **corta**.
- 4 abateamento manual m**
Corta da produción
1ª transformación: operacións
 es *apeo manual; tala manual*
 en *hand cutting; hand fellng*
- 5 abateamento mecanizado m**
Corta da produción
1ª transformación: operacións
 es *apeo mecanizado; tala mecanizada*
 en *mechanical cutting; mechanical fellng; mechanized cutting; mechanized fellng*
- 6 abateamento semimecanizado m**
Corta da produción
1ª transformación: operacións
 es *apeo semimecanizado; tala semimecanizada*
 en *motor-manual cutting; motor-manual fellng*
- abelaira** Vid.- abeleira
- 7 abeledo m**
Ecoloxía e ecosistemada
 VAR.- abeleiral
 es *avellonar*
 en *hazel wood*
- 8 abeleira f**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- abelaira; abraira
 es *avellano*
 en *common hazel; hazelnut-tree*
 la *Corylus avellana*
- abeleiral** Vid.- abeledo
- 9 abella f**
Especies animais
 es *abeja*
 en *bee*
 la *Apis mellifera*
- 10 abellaruco m**
Especies animais
 es *abejaruco común; abejaruco europeo*
 en *bee-eater; European bee-eater*
 la *Merops apiaster*
- abelleiro -ra** Vid.- apicultor -ra

11 abellón m

Especies animais
 SIN.- abesouro
 es *abejón*
 en *bumblebee*
 la *Bombus spp.*

abeneiro Vid.- amieiro

abesouro Vid.- abellón

12 abeto de Douglas m

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- pseudotsuga (f)
 es *abeto de Douglas; pino de Oregón*
 en *Douglas fir*
 la *Pseudotsuga menziesii*

abeto do norte Vid.- abeto
 vermello

abeto rubio Vid.- abeto
 vermello

13 abeto vermello m

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- abeto do norte; abeto rubio
 es *abeto rojo*
 en *Norway spruce*
 la *Picea abies*

14 aboiar i

Transporte da produción
 SIN.- flotar
 es *flotar*
 en *float, to*

abraira Vid.- abeleira

15 abregabias m

Maquinaria forestal
 SIN.- escavadora de gabias (f);
 gabiadora (f)
 es *trinchadora; zanjadora*
 en *trench digger; trencher*

abrocho Vid.- xema

16 abruñeiro m

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- ameixeira brava (f)
 es *endrino; espino negro*
 en *blackthorn; sloe*
 la *Prunus spinosa*

17 absorción f

Produtos forestais: madeira
 es *absorción*
 en *absorption*

aburatado Vid.- aburatemento

aburatadora Vid.- furadora

18 aburatemento m

Operacións culturais
 SIN.- perforación (f)
 VAR.- aburatado
 es *ahoyado*
 en *dibbling*

19 acabado m

2ª transformación: operacións
 es *acabado*
 en *finishing*

acabañonado

Vid.- acamallonamento

acabañonamento

Vid.- acamallonamento

20 acacia negra f

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- oliveira de Australia
 es *acacia negra*
 en *black acacia; blackwood acacia*
 la *Acacia melanoxylon*

- acamallonado**
Vid.- acamallonamento
- 21 acamallonadora** f
Ferramentas forestais
es *acaballonadora*
en *ridger*
- 22 acamallonamento** m
Operacións culturais
VAR.- *acabañado* [pop.];
acabañamento [pop.];
acamallonado
es *acaballonado*
en *mounding; ridging*
- 23 acantilado** m
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- *cantil*
es *acantilado; cantil*
en *sea cliff*
- 24 acaricida** m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *acaricida*
en *acaricide*
- 25 acariose** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *acariosis*
en *acariosis*
- acastelamento**
Vid.- encastelamento
- 26 accidente** m
Condicións e riscos laborais
es *accidente*
en *accident*
- 27 aceite esencial** m
Outros produtos forestais
es *aceite esencial*
en *essential oil*
- 28 acelerador** m
Mecánica forestal
VAR.- *pedal do acelerador*
es *acelerador; pedal del acelerador*
en *accelerator pedal; foot throttle*
- 29 acevedo** m
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- *acivral; acivreira* (f)
es *acebal; acebeda*
en *holly grove; holly wood*
- acevo** Vid.- *acivro*
- acha** Vid.- *estela*
- 30 acícula** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *acícula*
en *acicula*
- 31 aciñeira** f
Especies vexetais e fúnxicas
es *encina*
en *holly oak*
la *Quercus ilex subsp. ballota*
- 32 aciñeiral** m
Ecoloxía e ecosistemas
es *encinar*
en *holly oak wood*
- 33 acio** m
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *racimo*
en *raceme*
- acivral** Vid.- *acevedo*
- acivreira** Vid.- *acevedo*

- 34 acivro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- xardón VAR.- acevo
 es *acebo*
 en *English holly*
 la *Ilex aquifolium*
- acondicionamento do solo**
 Vid.- preparación do terreo
- 35 acoplamento rápido m**
Mecánica forestal
 SIN.- conexión rápida (f)
 es *conexión rápida*
 en *quick-hitch coupling*
- 36 acre m**
Unidades de medición
 es *acre*
 en *acre*
- 37 acrisol m**
Edafoloxía
 VAR.- acrisolo
 es *acrisol*
 en *acrisol*
- acrisolo** Vid.- acrisol
- 38 activo m**
Economía forestal
 es *activo*
 en *asset*
- activo circulante** Vid.- activo corrente
- 39 activo corrente m**
Economía forestal
 SIN.- activo circulante [arc.]
 es *activo circulante [arc.]; activo corriente*
 en *current assets*
- activo fixo** Vid.- activo non-corrente
- 40 activo non-corrente m**
Economía forestal
 SIN.- activo fixo [arc.]
 es *activo fijo [arc.]; activo no corrente*
 en *intermediate and long term assets*
- 41 adherencia ao solo f**
Mecanización forestal
 es *adherencia al suelo*
 en *ground adhesion*
- 42 aditivo m**
Maquinaria forestal
 es *aditivo*
 en *additive*
- 43 administración forestal f**
Dereito forestal
 es *administración forestal*
 en *forest administration*
- aduana** Vid.- alfándega
- afiadoira** Vid.- afiadora
- 44 afiador -ra s**
Oficios forestais
 es *afilador*
 en *grinder*
- 45 afiadora f**
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 VAR.- afiadoira
 es *afilador; afiladora*
 en *sharpener*

- 46 afiadura f**
Mantenemento de maquinaria
 es *afilado*
 en *sharpening*
 Nota.- Cfr. con **aguzadura**.
- afilamento** Vid.- afusamento
- 47 afuroamento m**
Réxime silvícola
 es *huroneo*
 en *high grading; selective logging*
 Nota.- Nalgunha documentación oficial galega emprégase a forma “furoneo”, pero preferimos recomendar a recollida na entrada, por ser máis coherente coa estrutura do galego, xa que nesta lingua a acción de ‘cazar con furón’ coñécese como “afuroar”.
- 48 afusamento m**
Dendrometría
 SIN.- afilamento; conicidade (f)
 es *ahusamiento; conicidad*
 en *taper; tapering*
- agargalado**
 Vid.- agargalamento
- 49 agargalamento m**
2ª transformación: operacións
 VAR.- agargalado
 es *machihembrado*
 en *tongue and groove; T&G*
- agavanzo** Vid.- silva macho
- aglomerado** Vid.- taboleiro de partículas
- agrocarburente**
 Vid.- biocombustible
- agrocombustible**
 Vid.- biocombustible
- agrosilvicultura** Vid.- sistema agroforestal
- aguaneira** Vid.- rato de almisce
- 50 aguia calzada f**
Especies animais
 es *águila calzada; aguillilla calzada*
 en *booted eagle*
 la *Aquila pennata*
- 51 aguia cobreira f**
Especies animais
 es *águila culebrera*
 en *short-toed eagle*
 la *Circaetus gallicus*
- 52 aguia peixeira f**
Especies animais
 es *águila pescadora*
 en *osprey*
 la *Falco haliaetus; Pandion haliaetus*
- aguia perdiceira** Vid.- aguia perdigueira
- 53 aguia perdigueira f**
Especies animais
 VAR.- aguia perdiceira
 es *águila perdicera; águila-azor*
perdicera
 en *Bonelli's eagle*
 la *Aquila fasciata*
- 54 aguia real f**
Especies animais
 es *águila real*
 en *golden eagle*
 la *Aquila chrysaetos*
- agulla** Vid.- arume

- 55 aguzadura** f
Mantenimento de maquinaria
 es *afilado; aguzadura; aguzamiento*
 en *grinding; sharpening*
 Nota.- Cfr. con **afiadura**.
- 56 aireación do solo** f
Edafoloxía
 es *aireación del suelo*
 en *soil aeration*
- 57 aixada** f
Material silvícola Ferramentas forestais
 VAR.- eixada
 es *azada*
 en *hoe*
- álamo branco** Vid.- chopo
 prateado
- álamo tremedor** Vid.- álamo
 tremo
- 58 álamo tremo** m
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- álamo tremedor
 es *álamo temblón*
 en *European aspen; quaking aspen*
 la *Populus tremula*
- albedro** Vid.- érbedo
- albura** Vid.- sámago
- alcance** Vid.- raio de acción
- 59 alcatrán** m
Infraestruturas forestais
 SIN.- chapapote; piche
 es *alquitrán*
 en *tar*
- alción** Vid.- martiño peixeiro
- 60 alcouve** m
Rexeneración Material silvícola
 SIN.- pebideiro; sementeiro
 es *semillero*
 en *seedbed*
- 61 alcouve ao aire libre** m
Rexeneración Material silvícola
 es *semillero al aire libre*
 en *outdoor seedbed*
- 62 alcouve de viveiro** m
Rexeneración Material silvícola
 SIN.- pebideiro de viveiro
 es *era de viveiro; era semillera*
 en *nursery bed*
- 63 alelopatía** f
Rexeneración
 es *alelopatía*
 en *allelopathy*
- alerce común** Vid.- lárice
 común
- alerce do Xapón** Vid.- lárice
 do Xapón
- alerce europeo** Vid.- lárice
 común
- 64 alerxia** f
Condicións e riscos laborais
 es *alergia*
 en *allergy*
- 65 alfándega** f
Comercio internacional
 SIN.- aduana
 es *aduana*
 en *customs*

- algaría** Vid.- xeneta común
- 66 alimentación** f
1ª transformación: operacións
es *alimentación*
en *infeed*
- 67 aliñación estreita** f
Ecología e ecosistemas Xestión
forestal
es *alineación estrecha*
en *narrow alignment; narrow tree alignment*
- 68 alisol** m
Edafoloxía
VAR.- *alisolo*
es *alisol*
en *alisol*
- alisolo** Vid.- *alisol*
- 69 aliviadoiro** m
Infraestruturas forestais
es *aliviadero; rebosadero*
en *spillway channel*
- 70 almacén** m
Infraestruturas forestais
SIN.- depósito
es *almacén; depósito*
en *warehouse*
- almacenamento**
Vid.- *almacenaxe*
- 71 almacenaxe** f
Termos xerais
VAR.- *almacenamento (m)*
es *almacenamiento*
en *storage*
- 72 almaceneiro -ra** s
Oficios forestais
es *almacenero*
en *storekeeper*
- almadía** Vid.- *balsa*
- 73 aloxamento e comida** ls
Condições e riscos laborais
SIN.- *cama e comida*
es *alojamiento y comida*
en *room and board*
- 74 alpendre de secado** m
1ª transformación da madeira
es *nave para secado*
en *drying shed*
- 75 altimetría** f
Medio físico
SIN.- *hipsometría*
es *altimetría; hipsometría*
en *altimetry; hypsometry*
- 76 altímetro** m
Material de medición dendrométrica
es *altímetro*
en *altimeter*
- 77 altitude** f
Cartografía
SIN.- *altura*
es *altitud*
en *altitude*
- 78 alto fuste** m
Réxime silvícola
es *fustal*
en *timber stage*
- 79 alto fuste medio** m
Réxime silvícola
es *fustal medio*
en *medium-aged timber stage*

- 80 alto fuste novo m**
Réxime silvícola
 es *fustal baixo; fustal joven*
 en *young timber stage*
- 81 alto fuste sobre cepo m**
Réxime silvícola
 es *fustal sobre cepa*
 en *timber stage on stumps*
- 82 alto fuste vello m**
Réxime silvícola
 es *fustal alto; fustal viejo*
 en *old timber stage*
- 83 altura f**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *altura*
 en *height; tree height*
- altura** Vid.- altitude
- 84 altura do cepo f**
Corta da produción
 SIN.- *altura do toco*
 es *altura del tocón*
 en *stump height*
- altura do toco** Vid.- altura do cepo
- 85 altura dominante f**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *altura dominante*
 en *top height*
- 86 altura media f**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *altura media*
 en *mean height*
- 87 alugamento m**
Operacións comerciais
 SIN.- *arrendamento; arrendo*
 es *alquiler; arrendamiento; arriendo*
 en *rental*
- ámago** Vid.- sámago
- 88 amanita do viño f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *amanita rojiza; amanita vinoso*
 en *blusher*
 la *Amanita rubescens*
- 89 amanita dos Césares f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *raíña [pop.]*
 es *amanita de los césares; oronja*
 en *Caesar's mushroom; orange amanita*
 la *Amanita caesarea*
- 90 amanita faloides f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *cacaforra da morte [pop.]*
 es *amanita faloides; oronja mortal; oronja verde*
 en *death-cap*
 la *Amanita phalloides*
- 91 amanita pinta f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *brincabois (m) [pop.]; rebentabois (m) [pop.]*
 es *falsa oronja; matamoscas*
 en *fly agaric; fly amanita*
 la *Amanita muscaria*
- ameixeira brava**
 Vid.- abruñeiro

- ameneiro** Vid.- amieiro
- 92 amento** m
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *amento*
en *ament*; *catkin*
- 93 amieiro** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- abeneiro VAR.- ameneiro
es *aliso*; *aliso negro*
en *alder*; *black alder*; *common alder*
la *Alnus glutinosa*
- amoladora** Vid.- trituradora
- amontoar** Vid.- amorear
- 94 amorear** t
Desembosque da produción
SIN.- amontoar
es *amontonar*
en *heap*, *to*
Nota.- Cír. con **encastelar**.
- 95 amortecedor** m
Mecánica forestal
es *amortiguador*
en *shock absorber*
- 96 amortización** f
Economía forestal
es *amortización*
en *amortization*
- 97 amosega** f
Xestión forestal
es *chaspe*
en *blaze*
- 98 amplitude térmica** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
SIN.- oscilación térmica
es *amplitud térmica*; *oscilación térmica*
en *atmospheric temperature range*; *temperature range*
- 99 análise da madeira** f
Produtos forestais: madeira
es *análisis de la madera*
en *wood analysis*
- 100 análise do tronco** f
Dendrometría
es *análisis del tronco*
en *trunk analysis*
- 101 análise granulométrica** f
Edafoloxía
es *análisis granulométrico*
en *sieve analysis*
- 102 anchura do anel de crecemento** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
SIN.- largura do anel de crecemento
es *ancho del anillo anual*; *ancho del anillo de crecimiento*
en *annual ring width*; *growth ring width*
- 103 anciño** m
Ferramentas forestais
SIN.- angazo
es *rastrillo*
en *rake*
- 104 andar bioclimático** m
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *piso bioclimático*
en *bioclimatic zone*

- 105 andel m**
Moblería
 es *anaquel*; *estante*
 en *shelf*
 Nota.- Cfr. con **estante**.
- 106 andoa f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- boleto (m)
 es *boleto*; *boletus*
 en *boletus*
 la *Boletus spp.*
- 107 andoriña f**
Especies animais
 VAR.- andoriña común
 es *golondrina*; *golondrina común*
 en *swallow*; *barn swallow*
 la *Hirundo rustica*
- andoriña común**
 Vid.- andoriña
- 108 andosol m**
Edafoloxía
 VAR.- andosolo
 es *andosol*
 en *andosol*
- andosolo** Vid.- andosol
- 109 anel m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *anillo*
 en *annulus*
- anel anual** Vid.- anel de crecemento
- 110 anel de crecemento m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Cartografía
 SIN.- anel anual
 es *anillo de crecemento*
 en *annual ring*; *growth ring*
- aneladura** Vid.- anelamento
- 111 anelamento m**
Traballos silvícolas
 VAR.- aneladura (f)
 es *anillado*; *anillamiento*
 en *girdling*
- 112 anfibolita f**
Xeoloxía
 es *anfibolita*
 en *amphibolite*
- angazo** Vid.- anciño
- angledózer** Vid.- coitela
 angulable
- 113 anguía f**
Especies animais
 es *anguila*
 en *common eel*; *eel*
 la *Anguilla anguilla*
- angula** Vid.- meixón
- 114 ángulo de ataque m**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 es *ángulo de ataque*
 en *rake angle*
- 115 anorak m**
Vestimenta de traballo
 es *anorak*
 en *anorak*
- 116 antena de transmisión f**
Infraestruturas forestais
 SIN.- torre de transmisión
 es *antena de transmisión*; *torre de transmisión*
 en *transmission tower*

- 117 antracnose** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *antracnosis*
 en *anthracnose*
- 118 antropización** f
Xestión forestal
 es *antropización*
 en *anthropization*
- ao longo da veta**
 Vid.- a través da veta
- 119 aparador** m
Moblería
 es *aparador*
 en *sideboard*
- 120 aparello de probas** m
Explotación forestal
 SIN.- instrumento de probas
 es *aparato de pruebas; instrumento de pruebas*
 en *testing apparatus; testing machine*
- 121 apartadoiro** m
Infraestruturas forestais
 es *apartadero*
 en *forest road widening*
- apertador de corda**
 Vid.- dispositivo de regulación de corda
- 122 apicultor -ra** s
Oficios forestais
 SIN.- abelleiro -ra; colmeeiro -ra
 es *apicultor*
 en *apiarist; beekeeper*
- 123 apicultura** f
Termos xerais
 es *apicultura*
 en *apiculture; beekeeping*
- apisoadora** Vid.- rolo compactador
- apisoadora de pata de cabra**
 Vid.- rolo de pata de cabra
- 124 aplicador -ra de praguicida** s
Oficios forestais
 es *aplicador de plaguicida*
- 125 aprisionamento** m
Condicións e riscos laborais
 es *aprisionamiento*
 en *pinching*
 Nota.- Cfr. con **atrapamento**.
- 126 aquenio** m
Morfloxía vexetal e fúnxica
 es *aquenio*
 en *achene; achenium*
 Nota.- Os aquenios dos carballos, as aciñeiras e as sobreiras reciben en galego o nome de "landra".
- ara** Vid.- aradura
- arada** Vid.- aradura
- 127 arado** m
Ferramentas forestais
 es *arado*
 en *plough [GB]; plow [US]*
- arado bisuco** Vid.- arado de dous sucos
- 128 arado chisel** m
Ferramentas forestais
 VAR.- arado cicel
 es *arado chisel; arado cincel; chisel*
 en *chisel; chisel plow*

- arado cicel** Vid.- arado chisel
- 129 arado de discos m**
Ferramentas forestais
 es arado de discos
 en disc plough
- 130 arado de dous sucos m**
Ferramentas forestais
 SIN.- arado bisuco
 es arado bisurco; arado de dos rejas
 en two-bottom plough; two-bottom plow
- arado de veso** Vid.- vesadoiro
- 131 aradura f**
Operacións culturais
 VAR.- ara; arada
 es arada
 en ploughing
- 132 arancel m**
Comercio internacional
 es arancel
 en import levy; tariff
- 133 arandeira f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es arándano
 en bilberry
 la *Vaccinium myrtillus*
- 134 árbore f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es árbol
 en tree
- 135 árbore caducifolia f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- árbore de folla caduca
 VAR.- caducifolia
 es árbol caducifolio; árbol de hoja caduca; caducifolia
 en deciduous tree
- 136 árbore codominante f**
Réxime silvícola
 es árbol codominante
 en co-dominant tree
- árbore conífera** Vid.- conífera
- árbore de elite** Vid.- árbore elite
- árbore de folla caduca**
 Vid.- árbore caducifolia
- árbore de folla perenne**
 Vid.- árbore perennifolia
- 137 árbore de mostra f**
Medidas e métodos dendrométricos
 SIN.- árbore tipo VAR.- árbore mostra
 es árbol muestra; árbol tipo
 en sample tree
- 138 árbore de transmisión f**
Mecánica forestal
 es árbol de transmisión
 en drive shaft; transmission shaft
- 139 árbore dominada f**
Réxime silvícola
 es árbol dominado
 en dominated tree
- 140 árbore dominante f**
Réxime silvícola
 es árbol dominante
 en dominant tree
- 141 árbore elite f**
Xestión forestal
 VAR.- árbore de elite
 es árbol de porvenir; árbol élite
 en elite tree

- 142 árbore esfiada** f
Rexeneración
 es *árbol ahilado*
 en *drawn-up tree*
- 143 árbore extramadura** f
Xestión forestal
 es *árbol extramaduro*
 en *overmature tree*
- 144 árbore frondosa** f
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- frondosa
 es *árbol frondoso; frondosa*
 en *broadleaf tree; broad-leaved tree; broad-leaf tree*
- 145 árbore lobo** f
Réxime silvícola
 es *árbol alfarrazador; árbol lobo*
 en *wolf tree*
- árbole mostra** Vid.- árbore de mostra
- 146 árbore nai** f
Réxime silvícola
 SIN.- árbore pai; árbore sementeira
 es *árbol padre; árbol semillero*
 en *seed-tree*
- árbole pai** Vid.- árbore nai
- 147 árbore perennifolia** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- árbore de folla perenne
 VAR.- perennifolia
 es *árbol de hoja perenne; árbol perennifolio; perennifolia*
 en *perennial tree*
- 148 árbore plus** f
Réxime silvícola
 es *árbol plus*
 en *plus tree*
- árbole sementeira**
 Vid.- árbore nai
- 149 árbore senlleira** f
Ecoloxía e ecosistemas
Xestión forestal
 es *árbol singular*
 en *remarkable tree*
- 150 árbore solta** f
Ecoloxía e ecosistemas
Xestión forestal
 es *árbol suelto*
 en *individual tree; lone tree*
- 151 árbore somerxida** f
Réxime silvícola
 es *árbol sumergido*
 en *supressed tree*
- árbole tipo** Vid.- árbore de mostra
- 152 arbusto** m
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *arbusto*
 en *bush; shrub*
- 153 arca** f
Moblería
 es *arca; arcón*
 en *chest*
 Nota.- Cfr. con **baúl** e con **cofre**.
- 154 arcea** f
Especies animais *Caza*
 es *becada; chocha perdiz*
 en *Eurasian woodcock; woodcock*
 la *Scolopax rusticola*
- arcéstida** Vid.- arcéstide

- 155 arcéstide m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 VAR.- arcéstida (f)
 es *arcéstida*; *arcéstide*
 en *arcestid*
- 156 arco de seguridade m**
Maquinaria forestal
 es *arco antivuelco*; *arco de seguridade*
 en *safety arc*; *safety bow*
- 157 area f**
Edafoloxía
 es *arena*
 en *sand*
- 158 área f**
Unidades de medición
 SIN.- a (sb)
 es *área*
 en *are*
- área** Vid.- superficie
- 159 área basal f**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *área basal*; *área basimétrica*
 en *basal area*
- 160 área de distribución f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *área de distribución*
 en *distribution area*
- 161 área de lecer f**
Xestión forestal
 SIN.- *área recreativa*
 es *área de recreo*; *área recreativa*
 en *recreational area*
- 162 área de procedencia f**
Rexeneración
 es *área de procedencia*
 en *provenance area*
- 163 área de rexeneración f**
Rexeneración
 SIN.- *superficie de rexeneración*
 es *área de regeneración*
 en *regeneration area*
- área recreativa** Vid.- *área de lecer*
- 164 arenita f**
Xeoloxía
 es *arenisca*
 en *sandstone*
 Nota.- A pesar de que dicionarios galegos recomendan o emprego de “areíscas”, nós consideramos máis acaída a forma “arenita”, xa que non parece tan claramente dependente do castelán e intégrase de forma natural nos paradigmas denominativos do galego, lingua en que os nomes das rochas adoitan acabar en -ita.
- 165 arenosol m**
Edafoloxía
 VAR.- arenosolo
 es *arenosol*
 en *arenosol*
- arenosolo** Vid.- arenosol
- 166 aresta f**
Produtos forestais: madeira
 es *arista*
 en *edge*
- 167 armador -ra s**
Oficios forestais
 es *armador*
 en *ship operator*
- armadura** Vid.- *armazón*

168 armario m

Moblería

es *armario*

en *cupboard*

169 armazón f

Cerramientos e revestimentos

SIN.- *tesoiras* (pl) VAR.- *armadura*

es *armadura*; *cercha*; *cuchillo*

en *roof truss*

170 armazón de cadeira f

2ª transformación: produtos

es *armazón de silla*

en *chair frame*

armazón de mobiliario

Vid.- *armazón de moblaxe*

171 armazón de moblaxe f

2ª transformación: produtos

SIN.- *armazón de mobiliario*

es *armazón de mobiliario*

en *furniture frame*

172 armiño m

Especies animais

es *armiño*

en *ermine*; *stoat*

la *Mustela erminea*

173 arnés de seguridade m

Vestimenta de traballo

es *arnés de seguridad*

en *safety harness*

174 arqueta f

Infraestruturas forestais

es *arqueta*

en *surface box*

arrastrador Vid.- *tractor*

arrastrador

arrastrador de cable

Vid.- *tractor arrastrador de cable*

arrastrador de pinza

Vid.- *tractor arrastrador de pinza*

arrastrador forestal

Vid.- *tractor arrastrador*

175 arrastre m

Desembosque da produción

SIN.- *desembosque por arrastre*

es *arrastre*

en *skidding*

176 arrastre por cable m

Desembosque da produción

SIN.- *desembosque por cable*

es *arrastre por cable*; *desembosque por cable*

en *cable skidding*

arrendamento

Vid.- *alugamento*

arrendo Vid.- *alugamento*

arrincacepos Vid.- *decepadora*

arrincacepos de cuña

Vid.- *decepadora de cuña*

177 arrincadora f

Maquinaria forestal

es *arrancadora*

en *stripper*

arrincatocos Vid.- *decepadora*

arrincatocos de cuña

Vid.- *decepadora de cuña*

- 178 artrose f**
Condições e riscos laborais
 es *artrosis*
 en *arthrosis*
- 179 arume m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- *agulla (f); frouma (f)*
 es *pinocha*
 en *pine needle*
- 180 arxila f**
Edafoloxía
 es *arcilla*
 en *clay*
- arxón** Vid.- *rodriga*
- 181 aseguramento da carga m**
Transporte da produción
 es *aseguramiento de la carga*
 en *load securing*
- 182 asento do condutor m**
Maquinaria forestal
 es *asiento del conductor*
 en *driver's seat*
- asesoría** Vid.- *consultoría*
- 184 asfixia f**
Condições e riscos laborais
 es *asfixia*
 en *asphyxia*
- 185 aspersion f**
1ª transformación: operacións
 es *aspersión*
 en *sprinkling*
- 186 ataúde m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- *cadaleito; caixa (f) [pop.]; féretro*
 es *ataúd; féretro*
 en *coffin*
- 187 atrapamento m**
Condições e riscos laborais
 SIN.- *entalamento*
 es *atrapamiento*
 en *entrapment*
 Nota.- Cfr. con **aprisionamento**.
- 188 atropelo m**
Condições e riscos laborais
 es *atropello*
 en *knocking down*
- 189 auditoría f**
Certificación forestal
 es *auditoría*
 en *audit*
- autobomba** Vid.- *camión*
motobomba
- 190 autocargador m**
Maquinaria forestal
 VAR.- *tractor autocargador*
 es *autocargador; tractor autocargador*
 en *forwarder*
- 191 autoclave m**
1ª transformación: máquinas
 es *autoclave*
 en *autoclave; sterilizing apparatus*
- 192 automotor m**
Mecánica forestal
 SIN.- *autopropulsado -da (s)*
 es *automotor; autopropulsado -da*
 en *automotive; self-propelled*
 Nota.- A forma feminina deste adxectivo é "automotriz".

- autopoda** Vid.- poda natural
- autopropulsado -da**
Vid.- automotor
- 193 avaliación da calidade** f
Cubicación
es *evaluación de la calidad*
en *quality assessment*
- 194 avaría** f
Mantemento de maquinaria
es *avería*
en *breakdown; failure*
- 195 avefría** f
Especies animais
SIN.- galo da braña (m); pega fría
es *avefría europea*
en *Northern lapwing; peewit*
la *Vanellus vanellus*
- 196 avelaiña** f
Especies animais
SIN.- voaniña VAR.- velairiña
es *palomilla; paulilla; polilla*
en *moth*
- 197 avelaiona** f
Especies animais
SIN.- curuxa laiona
es *cáрабо común*
en *tawny owl*
la *Strix aluco*
- 198 aveseo** m
Medio físico
VAR.- avesío
es *umbría*
en *shady slope*
- avesío** Vid.- aveseo
- 199 avespa común** f
Especies animais
VAR.- avéspora; nespra [pop.]; vespa
es *avispa; avispa común*
en *common wasp; wasp*
la *Vespula vulgaris*
- avéspora** Vid.- avespa común
- 200 aviso de chegada** m
Transporte da produción
es *aviso de llegada*
en *advice of arrival; notice of arrival*
- 201 axente** s
Compravenda forestal
SIN.- tratante [pop.]
es *agente*
en *broker*
- axente de fretamento**
Vid.- axente marítimo
- 202 axente forestal** s
Oficios forestais
SIN.- garda forestal [pop.]
es *agente forestal; guarda forestal*
en *forest ranger; park ranger*
- axente infeccioso**
Vid.- patóxeno
- 203 axente marítimo** s
Oficios forestais
SIN.- axente de fretamento
es *agente marítimo*
en *shipbroker; shipping agent*
- 204 axente mollante** m
Praças, doenzas e outros danos bióticos
VAR.- mollante
es *agente mojante; mojante*
en *wetting agent*

- 205 axuda á tracción** f
Mecánica forestal
 es *ayuda a la tracción*
 en *traction aid*
- 206 axuste** m
Mantemento de maquinaria
 SIN.- regulación (f)
 es *ajuste; reglaje*
 en *adjustment; tuning*
- 207 azor** m
Especies animais
 es *azor; azor común*
 en *goshawk; Northern goshawk*
 la *Accipiter gentilis*
- 208 azulamento** m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
Produtos forestais: madeira
 VAR.- azulado
 es *azulado; mancha azul*
 en *blue stain*
 Nota.- O seu axente causante é *Ceratostomella spp.*
- azulamento** Vid.- azulado
- 209 bacteria** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *bacteria*
 en *bacterium*
- 210 bacteriose** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- doenza bacteriana; enfermidade bacteriana
 es *bacteriosis; enfermedad bacteriana*
 en *bacterial disease*
- 211 baya** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *baya*
 en *berry*
- 212 balance** m
Economía forestal
 es *balance*
 en *balance sheet*
- 213 baliza** f
Material de medición dendrométrica
 es *jalón*
 en *range pole*
- 214 balsa** f
Transporte da produción
 SIN.- almadía
 es *almadía; armadía*
 en *raft*
- banco** Vid.- banco de traballo
- 215 banco** m
Moblería
 es *banco*
 en *bench*
- 216 banco de traballo** m
1ª transformación: máquinas
 VAR.- banco [pop.]
 es *banco de trabajo*
 en *workbench*
- 217 banda acastañada do piñeiro** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *mancha marrón de las acículas*
 en *brown spot needle blight of pine*
 Nota.- O seu axente causante é *Mycosphaerella dearnessii.*
- 218 banda reflectora** f
Vestimenta de traballo
 es *banda reflectante; banda reflectora*
 en *reflective strip*
- banda vermella** Vid.- banda vermella do piñeiro

- 219 banda vermella do piñeiro f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- banda vermella
 es *banda roja del pino*
 en *needle blight; red band disease*
 Nota.- O seu axente causante é *Mycosphaerella pini*.
- 220 bandexa de alvéolos f**
Rexeneración
 SIN.- bandexa de colectores
 es *bandeja de alveolos*
 en *cell tray*
- bandexa de colectores**
 Vid.- bandexa de alvéolos
- banqueta** Vid.- tallo
- 221 barbicacho m**
Vestimenta de traballo
 SIN.- sobarba (f)
 es *barbiquejo; barboquejo; barbuquejo*
 en *chinstrap*
- 222 barco m**
Transporte da produción
 es *barco*
 en *ship*
- 223 barrena f**
Ferramentas forestais
 es *barrena*
 en *auger*
- 224 barrena de Pressler f**
Material de medición dendrométrica
 SIN.- furador de Pressler (m)
 es *barrena de incrementos; barrena de Pressler*
 en *increment borer; Pressler's increment borer*
- 225 barrenador grande do piñeiro m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *barrenillo grande del pino*
 en *six-spined engraver beetle*
 la *Ips sexdentatus*
- barrosiña** Vid.- xoaniña
- 226 barrote m**
1ª transformación: produtos
2ª transformación: materiais
 SIN.- listón
 es *rastrel; ristrel*
 en *jamb*
- 227 basalto m**
Xeoloxía
 es *basalto*
 en *basalt*
- 228 báscula de guindastre f**
Maquinaria forestal
 es *báscula de grúa*
 en *crane scale*
- 229 bastío m**
Réxime silvícola
 es *bajo latizal; latizal bajo*
 en *low pole stage; small pole stage*
- batedor** Vid.- batelume
- 230 batelume m**
Ferramentas forestais
Incendios forestais
 SIN.- batedor
 es *batefuegos; matafuegos*
 en *fire swatter*

- 231 baúl m**
Moblería
 es *baúl*
 en *trunk*
 Nota.- Cfr. con **arca** e con **cofre**.
- 232 bebedoiro m**
Infraestruturas forestais
 es *abrevadero; bebedero*
 en *drinker; drinking trough*
- becacina cabra** Vid.- narcexa común
- becacina común** Vid.- narcexa común
- 233 ben de equipamento m**
Economía forestal
 es *bien de equipo*
 en *capital good*
- 234 ben final m**
Economía forestal
 es *bien final*
 en *final good*
- 235 ben intermedio m**
Economía forestal
 es *bien intermedio*
 en *intermediate good*
- 236 beneficios m pl**
Economía forestal
 SIN.- *ganancias (f pl)*
 es *beneficios; ganancias*
 en *earnings; gain; profit*
- 237 berma f**
Infraestruturas forestais
 es *berma*
 en *berm [US]; verge*
- bexato** Vid.- miñado
- 238 biblioteca f**
Moblería
 SIN.- *librería*
 es *biblioteca; librería*
 en *bookcase; bookshelf*
- bídalo** Vid.- bidueiro
- bido** Vid.- bidueiro
- bidueira** Vid.- bidueiro
- 239 bidueiral m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *abedular*
 en *birch wood*
- 240 bidueiro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- *bídalo [pop.]; bido; bidueira (f); bidueiro branco; bidueiro pubescente*
 es *abedul; abedul blanco*
 en *downy birch*
 la *Betula pubescens*
- bidueiro branco**
 Vid.- bidueiro
- bidueiro pubescente**
 Vid.- bidueiro
- bieiteiro** Vid.- sabugueiro
- 241 biela f**
Mecánica forestal
 es *biela*
 en *connecting rod; rod*
- biocarburiante**
 Vid.- biocombustible

- 242 bioclimatoloxía f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *bioclimatología*
 en *bioclimatology*
- 243 biocombustible m**
Mecánica forestal
 SIN.- agrocarburante; biocarburante
 VAR.- agrocombustible
 es *agrocarburante; biocarburante; biocombustible*
 en *agrofuel; biofuel*
- 244 biodiversidade f**
Ecoloxía e ecosistemas
Certificación forestal
 VAR.- diversidade biolóxica
 es *biodiversidad; diversidad biológica*
 en *biodiversity; biological diversity*
- 245 biomasa f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *biomasa*
 en *biomass*
- 246 bioxeografía f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *biogeografía*
 en *biogeography*
- birrio** Vid.- cirrio común
- 247 bisagra f**
Corta da produción
 es *talón residual*
 en *hinge*
- 248 blindaxe inferior f**
Maquinaria forestal
 SIN.- protección inferior
 es *blindaje inferior; chapa protectora*
 en *belly pan; belly plate*
- 249 bobina f**
1ª transformación: máquinas
 SIN.- carrete (m)
 es *bobina*
 en *reel*
- boga do Douro** Vid.- boga do río
- 250 boga do río f**
Especies animais
 SIN.- boga do Douro
 es *boga de río; boga del Tajo*
 en *Iberian nase*
 la *Chondrostoma polylepis*
- 251 bogie m**
Transporte da produción
 es *bogie*
 en *bogie*
- 252 bolboreta f**
Especies animais
 es *mariposa*
 en *butterfly*
- bolboreta dos ramiños do piñeiro** Vid.- perforador da guía dos piñeiros
- boleto** Vid.- andoa
- 253 boleto de Satanás m**
Especies vexetais e fúxicas
 es *boleto de Satanás*
 en *Devil's bolete*
 la *Boletus satanas*
- 254 bolsa de resina f**
Tipos de madeira e características
 es *bolsa de resina*
 en *gum pocket; pitch pocket; resin pocket*

- 255 bomba f**
Ferramentas forestais
Mecánica forestal
 es *bomba*
 en *pump*
- 256 bomba hidráulica f**
Ferramentas forestais
Hidráulica forestal
 es *bomba hidráulica*
 en *hydraulic pump*
- 257 bombeiro -ra forestal s**
Ofícios forestais
 es *bombero forestal*
 en *forestry fireman*
- bordadura** Vid.- bordo
- 258 bordo m**
Ecoloxía e ecosistemas
 SIN.- linde
 es *borde; linde*
 en *edge*
- 259 bordo m**
Cerramentos e revestimentos
 VAR.- bordadura (f)
 es *bordillo; bordura*
 en *border edging; lawn edging*
- 260 bosque m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque; floresta*
 en *wood forest*
 Nota.- Designa unha 'formación dominada por vexetais leñosos de talla arbórea'. Cfr. con **fraga** e con **monte**.
- 261 bosque caducifolio m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque caducifolio*
 en *deciduous forest*
- 262 bosque de coníferas m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque de coníferas*
 en *conifer forest; coniferous forest; softwood forest*
- 263 bosque de frondosas m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque de frondosas*
 en *broadleaf forest; hardwood forest*
- 264 bosque de producción m**
Ecoloxía e ecosistemas
Xestión forestal
 es *bosque de producción; bosque productor*
 en *production forest*
- 266 bosque espeso m**
Ecoloxía e ecosistemas
Xestión forestal
 SIN.- bosque mesto
 es *bosque denso*
 en *dense forest*
- 267 bosque estatal m**
Dereito forestal
 es *bosque estatal*
 en *state forest*
- bosque galería** Vid.- bosque de ribeira
- bosque mesto** Vid.- bosque espeso
- 268 bosque mixto m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque mixto*
 en *mixed forest*
- 269 bosque natural m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *bosque natural*
 en *natural forest*

- 270 bosque ordenado** m
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 es *bosque ordenado*
 en *managed forest*
- 271 bosque perennifolio** m
Ecología e ecosistemas
 es *bosque perennifolio*
 en *perennial forest*
- 272 bosque privado** m
Xestión forestal
Dereito forestal
 es *bosque privado*
 en *private forest*
- 273 bosque protector** m
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 es *bosque de protección*
 en *protection forest*
- 274 bosque público** m
Dereito forestal
 es *bosque público*
 en *public forest*
- bosque ripario** Vid.- bosque de ribeira
- bosque ripícola** Vid.- bosque de ribeira
- 276 bosque seminatural** m
Ecología e ecosistemas
 es *bosque seminatural*
 en *semi-natural forest*
- 277 bosqueque** m
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 es *bosquete*
 en *grove*
 Nota.- Cfr. con **mouteira** e **rodal**.
- 278 bosqueque pequeno** m
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 es *bosquete pequeno*
 en *small grove*
- 279 bota de auga** f
Vestimenta de traballo
 SIN.- bota de goma
 es *bota de auga; bota de goma*
 en *gumboot; rainboot; Wellington boot*
- bota de goma** Vid.- bota de auga
- 280 bota de seguridade** f
Vestimenta de traballo
 es *bota de seguridade*
 en *safety boot*
- 281 bouza** f
Ecología e ecosistemas
 SIN.- poula
 es *matorral*
 en *scrub*
 Nota.- Designa o 'terreo inculto poboado de mato, como toxos, xestas, uces etc.'. Cfr. con **maleza** e **matogueira**.
- braña** Vid.- turbeira
- 282 braña** f
Ecología e ecosistemas
 SIN.- campa
 es *braña*
 en *moorland*
- 284 brazo do guindastre** m
Maquinaria forestal
Mecánica forestal
 SIN.- mastro do guindastre; pluma do guindastre (f)
 es *aguilón; brazo de la grúa; pluma de la grúa*
 en *boom; crane boom; crane leg*

- brazo exterior** Vid.- brazo secundario
- 285 brazo principal m**
Maquinaria forestal
Hidráulica forestal
 SIN.- pluma principal (f)
 es *aguilón principal; brazo principal; pluma principal*
 en *inner boom; main boom*
- 286 brazo secundario m**
Maquinaria forestal
Hidráulica forestal
 SIN.- brazo exterior
 es *aguilón exterior; brazo exterior; brazo secundario*
 en *outer boom; secondary boom*
- 287 brazo telescópico m**
Material de medición dendrométrica
 es *aguilón telescópico; brazo telescópico*
 en *telescopic boom*
- brincaboís** Vid.- amanita pinta
- 288 briqueta f**
Outros produtos da madeira
 es *briqueta*
 en *briquette*
- 289 bronquite f**
Condições e riscos laborais
 es *bronquitis*
 en *bronchitis*
- brosa** Vid.- machada
- 290 brote m**
Rexeneración
 SIN.- rebento
 es *brote*
 en *sprout*
 Nota.- Designa o 'vástago en estado de desenvolvemento, formado a partir dunha xema, ata que remata o seu crecemento'.
 Cfr. con **xema**.
- 291 brote de cepo m**
Rexeneración
 SIN.- rebento de cepo
 es *brote de cepa*
 en *stump sprout*
- 292 bubela f**
Especies animais
 SIN.- poupa
 es *abubilla*
 en *hoopoe*
 la *Upupa epops*
- 293 bueiro m**
Infraestruturas forestais
 es *atarjea; tajea*
 en *gutter*
- bufo** Vid.- bufo real
- 294 bufo real m**
Especies animais
 VAR.- bufo
 es *búho real*
 en *eagle-owl; Eurasian eagle-owl*
 la *Bubo bubo*
- bugalla** Vid.- bugallo
- 295 bugallo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- carrabouxo; zoocecidio [cult.]
 VAR.- bugalla (f)
 es *agalla; zoocecidia*
 en *gall; gallnut; zoocecidium*

296 bulldózer m

Maquinaria forestal
 es *buldócer; bulldozer*
 en *bulldozer; dozer*

bulleiro Vid.- lameira

297 bulón m

Mecánica forestal
 es *perno*
 en *bolt*

298 bulón de expansión m

Maquinaria forestal
 es *perno de expansión*
 en *expansion bolt*

buraco Vid.- burato

299 burato m

Rexeneración
 VAR.- buraco; furado
 es *hoyo*
 en *hole; pit*

300 buxía f

Mecánica forestal
 es *bujía*
 en *spark plug; sparking plug*

301 buxo m

Especies vexetais e fúnxicas
 es *boj*
 en *box tree; boxwood tree*
 la *Buxus sempervirens*

302 cabaleta m

Outros produtos da madeira
 es *caballete*
 en *easel*
 Nota.- Designa o 'apoio en forma de tesoura cun traveseiro horizontal a media altura no que se coloca o lenzo para pintar'.

303 cabaleta m

Outros produtos da madeira
 es *caballete*
 en *trestle*

Nota.- Designa o 'pau apoiado de forma horizontal en catro patas diverxentes, que serve de soporte para diversos usos'.

cabaliño do demo

Vid.- libélula

cabalo Vid.- cabalo de vapor

304 cabalo m

Especies animais
 es *caballo*
 en *horse*
 la *Equus caballus*

305 cabalo de vapor m

Unidades de medición
 SIN.- CV (sb) VAR.- cabalo
 es *caballo; caballo de vapor*
 en *metric horsepower*

cabalo do demo Vid.- libélula

cabana de madeira

Vid.- cabana de toradas

306 cabana de toradas f

Outros produtos da madeira
 SIN.- cabana de madeira
 es *cabaña de troncos*
 en *log cabin*

307 cabeza de abatemento f

Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 es *cabezal de apeo; cabezal de apeo y apilado*
 en *felling device; felling head*

- cabeza de procesamiento**
Vid.- cabeza procesadora
- 308 cabeza procesadora f**
Maquinaria forestal
VAR.- cabeza de procesamiento
es *cabezal procesador*
en *harvesting head*
- 309 cabeza tractora f**
Transporte da produción
SIN.- camión tractor (m); tractocamión (m)
es *cabeza tractora; camión tractor; tractocamión*
en *tractor unit; traction unit; road tractor*
- 310 cabida f**
Xestión forestal
es *cabida; superficie horizontal*
en *map projection area*
- 311 cabina f**
Maquinaria forestal
VAR.- cabina do condutor
es *cabina; cabina del conductor*
en *driver's cab; driver's cabin*
- 312 cabina de seguridade f**
Maquinaria forestal
es *cabina de seguridade*
en *safety cab; safety cabin*
- cabina do condutor**
Vid.- cabina
- 313 cable m**
Ferramentas forestais
es *cable*
en *cable*
- 314 cable de arrastre m**
Ferramentas forestais
Desembosque da produción
SIN.- cable de desembosque
es *cable de arrastre; cable de desembosque*
en *drag line*
- cable de desembosque**
Vid.- cable de arrastre
- 315 cable de remolque m**
Ferramentas forestais
es *cable de remolque*
en *tow line*
- 316 cable guía m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
es *cable guía; cable vía*
en *cableway*
- 319 cabrestante de arrastre m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
SIN.- guinche de arrastre
es *cabrestante de arrastre*
en *skidding winch*
- cabrestante de tambor dobre**
Vid.- cabrestante dobre
- 320 cabrestante de zorra m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
es *cabrestante de trineo*
en *sled winch*
- 322 cabrifollo m**
Especies vexetais e funxicas
VAR.- cadrifollo
es *madreselva*
en *common honeysuckle; European honeysuckle; woodbine*
la *Lonicera periclymenum*

- cacaforra da morte**
Vid.- amanita faloides
- cachopa** Vid.- cepo
- cachote** Vid.- choupin
- cadaleito** Vid.- ataúde
- cadea** Vid.- eiruga
- 323 cadea f**
Ferramentas forestais
es *cadena*
en *chain*
- 324 cadea de arrastre f**
Ferramentas forestais
Desembosque da produción
es *cadena de arrastre*
en *skidding chain*
- 325 cadea de custodia f**
Certificación forestal
es *cadena de custodia*
en *chain of custody*
- 326 cadea de seguridade f**
Ferramentas forestais
es *cadena de seguridade*
en *safety chain*
- 327 cadea de transformación f**
Produtos forestais
es *cadena de transformación*
en *processing chain*
- 328 cadea de transmisión f**
Maquinaria forestal
es *cadena de transmisión*
en *drive chain*
- 329 cadeira f**
Moblería
es *silla*
en *chair*
- 330 cadeira de brazos f**
Moblería
es *sillón*
en *armchair*
- cadela de frade**
Vid.- forcadela
- cadrifollo** Vid.- cabrifollo
- 331 cadro de mandos m**
Mecánica forestal
SIN.- panel de control
es *cuadro de mandos*
en *control panel*
- caducifolia** Vid.- árbore
caducifolia
- 332 caída f**
Condições e riscos laborais
es *caída*
en *falling*
- 333 caixa f**
Outros produtos da madeira
es *caja*
en *box*
- caixa** Vid.- ataúde
- 334 caixa de cambios f**
Mecánica forestal
SIN.- caixa de velocidades
es *caja de cambios*
en *gear box*

335 caixa de ferramentas f

Ferramentas forestais
 es *caja de herramientas*
 en *toolbox; tool chest; workbox*

caixa de primeiros auxilios

Vid.- caixa de urxencias

336 caixa de urxencias f

Condições e riscos laborais
 SIN.- caixa de primeiros auxilios
 es *botiquín*
 en *first-aid case; first-aid kit*

caixa de velocidades

Vid.- caixa de cambios

337 caixa-palé f

Outros produtos da madeira
 es *caja-palé; caja-paleta*
 en *box-pallet; pallet-box*

caixón Vid.- gabeta

338 caladora f

2ª transformación: máquinas
 SIN.- serra de calar
 es *caladora; sierra de calar*
 en *jigsaw*

caladura Vid.- serradura con caladora

339 calandraxe f

2ª transformación: operacións
 es *calandrado*
 en *calendering*

calcaria Vid.- pedra calcaria

340 caldeira f

1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 es *caldera*
 en *boiler*

341 calibrador forestal m

Material de medición dendrométrica
 es *compás forestal; forcípula*
 en *caliper; tree caliper*

calibrador forestal dixital

Vid.- calibrador forestal electrónico

342 calibrador forestal electrónico m

Material de medición dendrométrica
 SIN.- calibrador forestal dixital
 es *forcípula digital; forcípula electrónica*
 en *digital caliper; electronic caliper*

calidade de estación

Vid.- calidade de sitio

343 calidade de sitio f

Xestión forestal
 SIN.- calidade de estación
 es *calidad de estación; calidad de sitio*
 en *site quality*

callao Vid.- seixo

344 calzada f

Infraestruturas forestais
 es *calzada*
 en *carriageway [GB]; roadway [US]*

345 calzado de seguridade m

Vestimenta de traballo
 es *calzado de seguridad*
 en *safety footwear*

- 346 calzo m**
Ferramentas forestais
 SIN.- *cuña (f); forra (f)*
 es *calza; calzo*
 en *wedge*
- 347 cama f**
Moblería
 es *cama*
 en *bed*
- cama e comida**
 Vid.- *aloxamento e comida*
- 348 camallón m**
Rexeneración
 es *caballero; caballón*
 en *ridge*
- cámara de secado**
 Vid.- *secadoiro*
- 349 cambisol m**
Edafoloxía
 VAR.- *cambisolo*
 es *cambisol*
 en *cambisol*
- cambisolo** Vid.- *cambisol*
- 350 cámbium m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *cámbium*
 en *cambium*
- camiñada** Vid.- *sendeirismo*
- 351 camiño m**
Infraestruturas forestais
 SIN.- *pista (f); vía (f)*
 es *camino; pista; vía*
 en *road*
- camiño de desembosque**
 Vid.- *pista de desembosque*
- 352 camiño de regreso m**
Desembosque da produción
Infraestruturas forestais
 es *camino de regreso; camino de retorno*
 en *drag road; go-back road*
- camiño de saca** Vid.- *pista de desembosque*
- 353 camiño forestal m**
Infraestruturas forestais
 SIN.- *pista forestal (f); vía forestal (f)*
 es *camino forestal; pista forestal*
 en *forest road*
- camiño principal** Vid.- *vía principal*
- 354 camiño rural m**
Infraestruturas forestais
 es *camino rural*
 en *country road*
- 355 camión m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 es *camión*
 en *lorry; truck*
- camión autobomba**
 Vid.- *camión motobomba*
- camión basculante**
 Vid.- *camión de caixa abatible*

- 356 camión de caixa abatible m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 SIN.- camión basculante
 es *camión volquete; volquete*
 en *dump truck; tipper; tipper truck*
- 357 camión de plataforma baixa m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 es *camión de plataforma baja*
 en *low-loader; low-loader truck*
- 358 camión motobomba m**
Maquinaria forestal
Incendios forestais
 SIN.- autobomba (f); camión autobomba VAR.- motobomba (f)
 es *autobomba; camión autobomba; camión motobomba; motobomba*
 en *fire engine*
- 359 camión para transporte de madeira m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 es *camión de transporte de troncos; camión maderero*
 en *logging truck*
- camión tractor** Vid.- cabeza tractora
- campa** Vid.- braña
- 360 cancela f**
Infraestruturas forestais
 es *cancilla*
 en *gate*
- cancereixo** Vid.- capudre
- 361 cancro m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *chancro*
 en *canker*
- 362 cancro do castiñeiro m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *cancro del castaño; chancro del castaño*
 en *chestnut blight; chestnut canker*
 Nota.- O seu axente causante é *Cryphonectria parasitica*.
- 363 cancro do piñeiro m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *chancro del pino*
 en *Sphaeropsis tip blight*
 Nota.- O seu axente causante é *Sphaeropsis sapinea*.
- 364 cango m**
Cerramentos e revestimentos
 es *cabrio*
 en *scantling*
- 365 cangrexo de río m**
Especies animais
 SIN.- lagostino de río
 es *cangrejo de río*
 en *white-clawed crayfish; Atlantic stream crayfish*
 la *Austropotamobius pallipes*
- 366 cangrexo vermello americano m**
Especies animais
 VAR.- lagostino vermello de río
 es *cangrejo americano; cangrejo de río americano*
 en *red swamp crayfish*
 la *Procambarus clarkii*

- canota** Vid.- cepo
- cantarela** Vid.- cantarelo
- 367 cantarelo m**
Especies vexetais e fúnxicas
VAR.- cantarela (f)
es *rebozuelo*
en *chanterelle*
la *Cantharellus cibarius*
- cantariña** Vid.- carricanta
- canteado** Vid.- canteamento
- 368 canteadora f**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
es *canteadora*
en *edger; edging machine*
- 369 canteamento m**
1ª transformación: operaciós
2ª transformación: operaciós
VAR.- canteado
es *canteado*
en *edging*
- cantil** Vid.- acantilado
- 370 canto m**
Produtos forestais: madeira
es *canto*
en *edge*
- 371 cantón m**
Réxime silvícola
es *cantón*
en *compartment*
- 372 caolín m**
Xeoloxía
es *caolín*
en *kaolin*
- 373 capa de drenaxe f**
Infraestruturas forestais
VAR.- capa drenante
es *capa de drenaje; capa drenante*
en *drainage course*
- 374 capa de rodaxe f**
Infraestruturas forestais
es *capa de rodadura*
en *running surface; wearing course*
- capa drenante** Vid.- capa de drenaxe
- 375 capa freática f**
Edafoloxía
SIN.- manto freático (m); nivel freático (m)
es *capa freática; manto acuífero; manto freático; nivel freático*
en *groundwater; phreatic water*
- 376 capacidade de campo f**
Edafoloxía
es *capacidad de campo*
en *field capacity*
- 377 capacidade de carga f**
Transporte da produción
es *capacidad de carga*
en *loading capacity*
- capacidade de elevación**
Vid.- capacidade de levantamento
- 378 capacidade de levantamento f**
Mecánica forestal
SIN.- capacidade de elevación
es *capacidad de elevación; capacidad de levante*
en *lifting capacity*

- capataz -za** Vid.- capataz -za
forestal
- 379 capataz -za de establecimiento s**
Oficios forestais
es *capataz de establecimiento*
- 380 capataz -za forestal m**
Oficios forestais
VAR.- capataz -za
es *capataz; capataz forestal*
en *foreman*
- 381 capital circulante m**
Economía forestal
es *capital circulante*
en *circulating capital; current capital*
- 382 capital fixo m**
Economía forestal
es *capital fijo*
en *fixed capital*
- 383 capital forestal m**
Economía forestal
es *capital forestal*
en *forest capital*
- 384 capitalización f**
Economía forestal
es *capitalización*
en *capitalization*
- 385 capítulo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *cabezuela; capítulo*
en *capitulum*
- 386 cápsula f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *cápsula*
en *capsule*
- 387 capudre m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- *cancereixo; cornabude*
es *serbal de cazadores; serbal silvestre*
en *European rowan; rowan*
la *Sorbus aucuparia*
- 388 cara f**
Produtos forestais: madeira
es *cara*
en *face*
- carazo** Vid.- *xeadá*
- carballedal** Vid.- *carballeira*
- 389 carballeira f**
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- *carballedal (m)*
es *roble dal*
en *oak grove; oak wood*
- 390 carballo m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- *carballo veriño*
VAR.- *carballo común*
es *roble común*
en *English oak; pedunculate oak*
la *Quercus robur*
- 391 carballo albar m**
Especies vexetais e fúnxicas
VAR.- *carballo albariño*
es *roble albar; roble de inverno*
en *sessile oak*
la *Quercus petraea*
- carballo albariño**
Vid.- *carballo albar*
- carballo americano**
Vid.- *carballo vermello americano*

- carballo común** Vid.- carballo
- carballo negral** Vid.- cerquiño
- carballo negro** Vid.- cerquiño
- carballo veriño** Vid.- carballo
- 392 carballo vermello americano m**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- carballo americano
 es *roble americano*
 en *northern red oak*
 la *Quercus rubra*
- carbón activado** Vid.- carbón activo
- 393 carbón activo m**
 1ª transformación: *materiais*
 2ª transformación: *materiais*
 VAR.- carbón activado
 es *carbón activado; carbón activo*
 en *activated carbon; activated charcoal*
- 394 carbón vexetal m**
Outros produtos forestais
 es *carbón vegetal*
 en *charcoal*
- 395 carbonización f**
Produtos forestais: madeira
 2ª transformación: *operaciós*
 es *carbonización*
 en *carbonisation*
- 396 carburador m**
Mecánica forestal
 es *carburador*
 en *carburetor; carburettor*
- 397 carcérulo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *carcérulo*
 en *carcerule*
- 398 carga f**
Transporte da produción
 es *carga*
 en *cargo; load*
 Nota.- Designa a 'cantidade de materiais que se depositan sobre un medio de transporte co fin de levalos cara a outro lugar'.
- 399 carga f**
Transporte da produción
 es *carga*
 en *loading*
 Nota.- Designa a 'operación de colocar unha serie de materiais -neste caso, produtos forestais- sobre un medio de transporte co fin de levalos cara a outro lugar'.
- carga de cuberta** Vid.- carga en cuberta
- 400 carga en cuberta f**
Transporte da produción
 VAR.- carga de cuberta
 es *carga en cubierta*
 en *deck cargo; deck load*
- 401 carga gandeira f**
Xestión forestal
 es *carga ganadera*
 en *stocking density; stocking rate*
- 402 carga útil f**
Transporte da produción
 es *carga útil*
 en *payload*

- 403 cargadoiro m**
*Desembosque da produción
 Infraestruturas forestais*
 es *cargadero*
 en *landing; log dump*
- cargador**
 Vid.- dispositivo de carga
- cargador -ra**
 Vid.- expedidor -ra
- cargadora** Vid.- pa cargadora
- cargadora de cadeas**
 Vid.- pa cargadora de cadeas
- cargadora de eirugas**
 Vid.- pa cargadora de cadeas
- caroleira** Vid.- nogueira
- carpaza de maio**
 Vid.- queiroga de tres follas
- 404 carpintaría f**
Termos xerais
 VAR.- carpintería
 es *carpintería*
 en *carpenter's shop*
 Nota.- Designa o 'obradoiro no que se traballa a madeira'.
- 405 carpintaría f**
2ª transformación da madeira
 VAR.- carpintería
 es *carpintería*
 en *carpentry; woodworking*
 Nota.- Designa a 'arte e oficio de labrar e traballar a madeira'.
- 406 carpinteiro -ra s**
Oficios forestais
 es *carpintero*
 en *carpenter; joiner*
- carpintería** Vid.- carpintaría
- carpintería** Vid.- carpintaría
- 407 carpintería de armar f**
2ª transformación da madeira
 es *carpintería de armar*
 en *framing*
- 408 carqueixa común f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- lavacuncas
 es *carquesia*
 en *carquesia*
 la *Pterospartum tridentatum*
- carrabouxo** Vid.- bugallo
- carrasca** Vid.- queiroga común
- 409 carrasca branca f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *biércol*
 en *Cornish heath*
 la *Erica vagans*
- carrascal** Vid.- queirogal
- carrasco** Vid.- queiroga común
- carrasco** Vid.- queiroga de umbela
- carrasco** Vid.- queiroga de tres follas
- 410 carreiro m**
Infraestruturas forestais
 SIN.- senda (f)
 es *senda; sendero*
 en *path; track*

- carrete** Vid.- bobina
- 411 carretilla elevadora de forquita f**
1ª transformación: máquinas
 es *carretilla elevadora; carretilla elevadora con horquilla*
 en *forklift; fork-lift truck*
- 412 carretilla pórtico f**
Maquinaria forestal
 es *carretilla pórtico; carretilla puente*
 en *straddle carrier; straddle truck*
- carretilleiro -ra**
 Vid.- operador -ra de carretilla
- carricanta** Vid.- cigarra
- carriza** Vid.- carrizo
- 413 carrizo m**
Especies animais
 VAR.- carriza (f)
 es *chochín*
 en *wren*
 la *Troglodytes troglodytes*
- 414 carro m**
Maquinaria forestal
 es *carro*
 en *carriage*
- 415 carroceta f**
Transporte da produción
 es *carroceta*
 en *4WD small truck; carroceta*
- carroncha das brañas**
 Vid.- carroucha das brañas
- carroucha** Vid.- queiroga veluda
- 416 carroucha das brañas f**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- carroncha das brañas
 es *brezo de turbera*
 en *cross-leaved heath*
 la *Erica tetralix*
- 417 cárter m**
Mecánica forestal
 es *cárter*
 en *crankcase*
- 418 cartón m**
Outros produtos da madeira
 es *cartón*
 en *cardboard; paperboard*
- 419 cartón ondulado m**
Outros produtos da madeira
 es *cartón corrugado; cartón ondulado*
 en *corrugated board*
- 420 cartón plano m**
Outros produtos da madeira
 es *cartón plano*
 en *flat cardboard*
- 421 casca f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Outros produtos forestais
 es *corteza*
 en *bark*
 Nota.- Cfr. con **cortiza**.
- casca fina** Vid.- casca lisa
- 422 casca gretada f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *corteza agrietada*
 en *cracked bark*

- 423 casca lisa f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 SIN.- casca fina
 es *corteza lisa*
 en *smooth bark*
- cascallo** Vid.- grava
- casco** Vid.- casco de seguridade
- 424 casco de seguridade m**
Vestimenta de traballo
 VAR.- casco [pop.]
 es *casco de seguridad*
 en *hard hat*
- 425 caseta de obra f**
Infraestruturas forestais
 es *caseta de obra*
 en *site hut; site office*
- 426 caseta de vixilancia f**
Infraestruturas forestais
 es *caseta de vigilancia*
 en *monitoring station*
- 427 casqueiro m**
1ª transformación: produtos
 SIN.- costeiro; costaneira (f)
 es *costero*
 en *slab*
- castañeiro** Vid.- castiñeiro
- 428 castelo m**
1ª transformación da madeira
 es *castillete; pila*
 en *pile; stack*
- castiñeira** Vid.- souto
- 429 castiñeiro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- castiro VAR.- castañeiro
 es *castaño*
 en *sweet chestnut*
 la *Castanea sativa*
- castiro** Vid.- castiñeiro
- 430 castor m**
Especies animais
 VAR.- castor europeo
 es *castor; castor europeo*
 en *beaver; European beaver*
 la *Castor fiber*
- castor europeo** Vid.- castor
- catálogo florístico**
 Vid.- inventario florístico
- cavaco** Vid.- estela
- 431 cavitación f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *cavitación*
 en *cavitation*
- 432 caza f**
Caza
 es *caza*
 en *game*
 Nota.- Designa os 'animais que se consideran aptos para seren cazados'.
- 433 caza f**
Termos xerais
 es *caza*
 en *hunting*
 Nota.- Designa a 'acción e actividade de cazar'.

- 434 caza maior** f
Caza
 es *caza mayor*
 en *big game*
- 435 caza menor** f
Caza
 es *caza menor*
 en *small game*
- 436 cazador -ra** s
Ofícios forestais
 es *cazador*
 en *hunter*
- cazo** Vid.- culler
- cazo para achas** Vid.- culler
 para achas
- CC** Vid.- con casca
- 437 cegoña** f
Especies animais
 VAR.- cegoña branca
 es *cigüeña; cigüeña común; cigüeña blanca*
 en *white stork*
 la *Ciconia ciconia*
- cegoña branca** Vid.- cegoña
- 438 cegoñal** m
Mecánica forestal
 es *cigüeñal*
 en *crankshaft*
- 439 célula** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *célula*
 en *cell*
- celulosa** Vid.- fábrica de pasta
 de papel
- 440 celulosa** f
Produtos forestais: madeira
Outros produtos da madeira
 es *celulosa*
 en *cellulose*
- 441 centímetro** m
Unidades de medición
 SIN.- cm (sb)
 es *centímetro*
 en *centimeter [US]; centimetre [GB]*
- cepa** Vid.- cepo
- cepa** Vid.- couce
- 442 cepilladora** f
2ª transformación: máquinas
 es *cepilladora*
 en *jointer [US]; planer; planing machine*
- 443 cepilladora-molduradora** f
2ª transformación: máquinas
 es *cepilladora-molduradora*
 en *planer-moulder*
- 444 cepilladura** f
2ª transformación: operacións
 es *cepillado*
 en *planing*
- 445 cepo** m
Corta da produción
 SIN.- cachopa (f); canota (f); toco
 VAR.- cepa (f)
 es *cepa; tocón*
 en *stub; stump*

446 cepo alto m

Réxime silvícola
 SIN.- toco alto
 es *tocón alto*
 en *high stump*

cerca Vid.- cerrado

cercado Vid.- cerrado

447 cerceta real f

Especies animais
 SIN.- charneco (m)
 es *cerceta común*
 en *green-winged teal; teal*
 la *Anas crecca*

448 cercosporiose f

Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *cercosporiosis*
 en *Cercospora leaf spot; cercosporiosis*

449 cerdeira f

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- cereixeira
 es *cerezo*
 en *sweet cherry*
 la *Prunus avium*

cereixeira Vid.- cerdeira

450 cerna f

Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Produtos forestais: madeira
 SIN.- durame (m) VAR.- cerne (m)
 es *corazón; duramen*
 en *duramen; heartwood*

cerne Vid.- cerna

451 cerqueiral m

Ecología e ecosistemas
 SIN.- touza (f)
 es *melojar; rebollar*
 en *Pyrenean oak wood*

Nota.- A forma "touza" pode designar tamén os poboamentos doutras especies de carballos.

cerqueiro Vid.- cerquiño

452 cerquiño m

Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- carballo negral; carballo negro;
 rebola (f) VAR.- cerqueiro
 es *melojo; rebollo; roble negro*
 en *Pyrenean oak*
 la *Quercus pyrenaica*

cerrote Vid.- choupin

cerrume Vid.- cerrado

454 certificación forestal f

Xestión forestal
Operacións comerciais
 es *certificación forestal*
 en *forest certification*

certificación forestal FSC

Vid.- certificación FSC

certificación forestal PEFC

Vid.- certificación PEFC

455 certificación FSC f

Certificación forestal
 VAR.- certificación forestal FSC
 es *certificación forestal FSC; certificación FSC*
 en *FSC certification; FSC forest certification*

- 456 certificación PEFC** f
Certificación forestal
 VAR.- certificación forestal PEFC
 es *certificación forestal PEFC; certificación PEFC*
 en *PEFC certification; PEFC forest certification*
- 457 certificado de grupo** m
Certificación forestal
 es *certificación de grupo; certificado de grupo*
 en *group certification*
- 458 certificado individual** m
Certificación forestal
 es *certificación individual; certificado individual*
 en *individual certification*
- 459 certificado rexional** m
Certificación forestal
 es *certificación regional; certificado regional*
 en *regional certification*
- 460 cervo** m
Especies animais Caza
 SIN.- veado VAR.- cervo común
 es *ciervo; ciervo común; venado*
 en *red deer*
 la *Cervus elaphus*
- cervo común** Vid.- cervo
- CFR** Vid.- custo e frete
- 461 chaleco de seguridade** m
Vestimenta de traballo
 es *chaleco de seguridad*
 en *protective vest*
- 462 chan** m
Edafoloxía
 SIN.- terra (f)
 es *suelo; tierra*
 en *ground*
 Nota.- Cfr. con **solo**
- chantonado** Vid.- estacaxe
- 463 chapa** f
1ª transformación: produtos
 es *chapa*
 en *veneer*
- 464 chapa axuntada** f
Outros produtos da madeira
 es *chapa juntada; chapa unida*
 en *jointed veneer*
- chapa de corte plano**
 Vid.- chapa plana
- 465 chapa desenrolada** f
1ª transformación: produtos
 es *chapa de desenrollo; chapa desenrollada*
 en *rotary cut veneer; rotary veneer*
- 466 chapa plana** f
1ª transformación: produtos
 SIN.- chapa de corte plano
 es *chapa a la plana; chapa plana*
 en *sliced veneer*
- 467 chapado** m
2ª transformación: operacións
 es *chapeado; enchapado*
 en *veneering*
- 468 chapado de cantos** m
2ª transformación: operacións
 es *chapeado de cantos; enchapado de cantos*
 en *edge banding; edgebanding*

- 469 chapado de caras m**
2ª transformación: operaciones
 es *chapeado de caras*
 en *surface veneering*
- chapapote** Vid.- alcatrán
- chapeo** Vid.- píleo
- 470 chaqueta de seguridade f**
Vestimenta de traballo
 es *chaqueta de seguridad*
 en *safety jacket*
- charneco** Vid.- cerceta real
- 471 charneira f**
Corta da produción
 es *bisagra*
 en *holding wood*
- charrela** Vid.- perdiz charrela
- 472 cheque m**
Compravenda forestal
 es *cheque*
 en *check [US]; cheque*
- chicharra** Vid.- carricanta
- 473 chincha f**
Especies animais
 VAR.- chinche
 es *chinche*
 en *bug*
- chirlo** Vid.- estornio común
- chirlomirlo** Vid.- estornio común
- chopo branco** Vid.- chopo prateado
- 474 chopo canadense m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *chopo del Canadá; chopo híbrido*
 en *Canadian poplar; hybrid black poplar*
 la *Populus x canadensis*
- 475 chopo negro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *álamo negro; chopo negro*
 en *black poplar*
 la *Populus nigra*
- 476 chopo prateado m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- álamo branco; chopo branco
 es *álamo blanco; chopo blanco*
 en *silver-leaved poplar; white poplar*
 la *Populus alba*
- 477 choupin m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- cachote; cerrote; cogordo; zarrota (f)
 es *apagador; matacandil; parasol*
 en *parasol mushroom*
 la *Macrolepiota procera*
- chupador** Vid.- insecto chupador
- 478 chuvia ácida f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *lluvia ácida*
 en *acid rain*
- 479 ciclo de rareos m**
Cortas
 SIN.- rotación de rareos
 es *rotación*
 en *thinning cycle; thinning interval*

- ciencia forestal**
Vid.- dasonomía
- CIF** Vid.- custo, seguro e frete
- 480 cigarra f**
Especies animais
SIN.- cantariña ; carricanta; chicharra
es *cigarra*
en *cicada*
- 481 cilindro de dirección m**
Mecánica forestal Hidráulica forestal
es *cilindro de dirección*
en *steering cylinder*
- 482 cima f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *cima*
en *cyme*
- 483 cimbro m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- xenebreiro; xenebreiro rastreiro
es *enebro rastreiro*
en *dwarf common juniper*
la *Juniperus communis subsp. alpina*
- cimbrón** Vid.- tronzador
- 484 cinta f**
Material de medición dendrométrica
Ferramentas forestais
SIN.- fita VAR.- cinta métrica
es *cinta; cinta métrica*
en *measuring tape*
- cinta alimentadora**
Vid.- cinta de alimentación
- 485 cinta de alimentación f**
1ª transformación: máquinas
VAR.- cinta alimentadora
es *cinta alimentadora*
en *infeed conveyor; input conveyor*
- 486 cinta de marcación f**
Material silvícola
Ferramentas forestais
es *cinta de marcado*
en *marking tape*
- cinta de serra** Vid.- folla de serra
- cinta métrica** Vid.- cinta
- 487 cinta transportadora f**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
es *cadena transportadora; cinta transportadora*
en *belt conveyor; conveyor belt*
- cinto de seguranza**
Vid.- cinto de seguridade
- 488 cinto de seguridade m**
Vestimenta de traballo
VAR.- cinto de seguranza
es *cinturón de seguridade*
en *safety belt*
- CIP** Vid.- transporte e seguro pagos ata a
- 489 circunferencia normal f**
Medidas e métodos dendrométricos
es *circunferencia normal*
en *normal circumference*
- cirrio** Vid.- cirrio común

490 cirrio común m

Especies animais

VAR.- cirrio; birrio

es *vencejo; vencejo común*

en *common swift; swift*

la *Apus apus*

491 cirurxía arbórea f

Traballos silvícolas

es *cirugía arbórea*

en *tree surgery*

clareira Vid.- clareiro

492 clareiro m

Xestión forestal

VAR.- clareira (f); claro

es *calva; calvero; claro*

en *clearing; gap*

claro Vid.- clareiro

493 clase de copa f

Réxime silvícola

es *clase de copa*

en *crown class*

494 clase de corta f

Cortas

SIN.- clase de madureza

es *clase de corta*

en *maturity class*

clase de diámetro

Vid.- clase diamétrica

495 clase de idade f

Réxime silvícola

es *clase de edad*

en *age class*

clase de madureza

Vid.- clase de corta

496 clase diamétrica f

Dendrometría Cubicación

VAR.- clase de diámetro

es *clase diamétrica*

en *diameter class*

clase natural de idade

Vid.- fase de desenvolvemento

497 clasificación f

Termos xerais

es *clasificación*

en *grading*

498 clasificación da madeira f

1ª transformación: operacións

Tipos de madeira e características

es *clasificación de la madera*

en *timber grading*

499 clasificación por tensión f

1ª transformación: operacións

es *clasificación por tensión*

en *stress grading*

clima atlántico Vid.- clima

oceánico

500 clima continental m

Bioclimatoloxía e bioxeografía

es *clima continental*

en *continental climate*

501 clima mediterráneo m

Bioclimatoloxía e bioxeografía

es *clima mediterráneo*

en *Mediterranean climate*

502 clima oceánico m

Bioclimatoloxía e bioxeografía

SIN.- clima atlántico

es *clima atlántico; clima marítimo;*

clima oceánico

en *marine west coast climate;*

maritime climate; oceanic climate

- climodiagrama**
Vid.- diagrama climático
- climograma** Vid.- diagrama climático
- 503 clinómetro m**
Material de medición dendrométrica
es *clinómetro*
en *clinometer*
- 504 clon m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
es *clon*
en *clone*
- 505 clorofila f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
es *clorofila*
en *chlorophyll*
- cm** Vid.- centímetro
- cobra de auga de colar**
Vid.- cobra de colar
- cobra de auga viperina**
Vid.- cobra viperina
- 507 cobra de colar f**
Especies animais
VAR.- cobra de auga de colar
es *culebra de collar*
en *grass snake; ringed snake*
la *Natrix natrix*
- 508 cobra lagarteira común f**
Especies animais
es *culebra lisa europea*
en *smooth snake*
la *Coronella austriaca*
- 509 cobra viperina f**
Especies animais
VAR.- cobra de auga viperina
es *culebra viperina*
en *viperine snake; viperine water snake*
la *Natrix maura*
- 510 cobregón m**
Especies animais
es *culebra bastarda*
en *Montpellier snake*
la *Malpolon monspessulanus*
- 511 cobriña do carballo f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *culebrilla de la encina; culebrilla de las ramas*
la *Coroebus florentinus*
- 512 coche de caixa aberta m**
Transporte da produción
es *ranchera*
en *pickup; pickup truck*
- 513 cochinilla f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *cochinilla*
en *scale insect*
- 514 cociente de esvelteza m**
Medidas e métodos dendrométricos
es *cociente de esbeltez; coeficiente de esbeltez; esbeltez*
en *height to diameter ratio; h/d ratio*
- 515 codeso m**
Especies vexetais e fúnxicas
VAR.- codeso común
es *codeso*
en *adenocarpus*
la *Adenocarpus complicatus*

- codeso común** Vid.- codeso
- coeficiente de forma**
Vid.- coeficiente mórfico
- 516 coeficiente mórfico m**
Medidas e métodos dendrométricos
VAR.- coeficiente de forma
es *coeficiente mórfico*
en *form factor*
- 517 coello m**
Especies animais Caza
VAR.- coenllo
es *conejo*
en *rabbit*
la *Oryctolagus cuniculus*
- coenllo** Vid.- coello
- 518 cofre m**
Moblería
es *cofre*
en *coffer*
Nota.- Cfr. con **arca** e con **baúl**.
- cogordo** Vid.- choupín
- 519 coidados culturais m pl**
Traballos silvícolas
es *cuidados culturales*
en *tending work*
- 520 coitela f**
Ferramentas forestais
SIN.- folla
es *cuchilla*
en *blade*
- 521 coitela angulable f**
Maquinaria forestal
SIN.- angledózer
es *angledozer; hoja angulable*
en *angledozer*
- 523 coitela de desbastar f**
Preparación da produción 1ª
transformación: máquinas
es *cuchilla de desbastar*
en *planing blade*
- 524 coitela de espoladura f**
Maquinaria forestal
es *cuchilla desramadora; elemento desramador; garra desramadora*
en *delimber knife; delimbing knife*
- 525 coitela de niveladora f**
Maquinaria forestal
Infraestructuras forestais
es *cuchilla de motoniveladora; vertedera de motoniveladora*
en *grader blade; grading blade*
- coitela empurradora**
Vid.- coitela de bulldózer
- 526 coitela inclinable f**
Maquinaria forestal
SIN.- tiltózer
es *hoja inclinable; tiltdozer*
en *tiltdozer*
- 527 coladura f**
2ª transformación: operacións
VAR.- encoladura
es *encolado; encoladura*
en *bonding; glueing; gluing*
- 528 colgadoiro m**
Moblería
SIN.- percha (f)
es *perchero*
en *coat rack*

- 529 colleitadora f**
Maquinaria forestal
 VAR.- colleitadora forestal
 es cosechadora
 en harvester
 Nota.- Designa a 'máquina forestal que corta, espola e tora o fuste dunha árbore'.
 Cfr. con **procesadora**.
- 530 colleitadora de estelas f**
Maquinaria forestal
 es astilladora cosechadora; astilladora procesadora
 en chip harvester; chipper forwarder
- 531 colleitadora de rareo f**
Maquinaria forestal
 es cosechadora de clara
 en thinning harvester
- colleitadora forestal**
 Vid.- colleitadora
- 532 colmea f**
Outros produtos da madeira
 SIN.- cortizo (m); covo (m); trobo (m)
 es colmena
 en beehive; hive
- colmeeiro -ra**
 Vid.- apicultor -ra
- colo** Vid.- colo da raíz
- 533 colo da raíz m**
Rexeneración
 VAR.- colo
 es cuello de la raíz
 en root collar
- 534 colofonia f**
Refugallo de produtos forestais
 es colofonia; pez de Castilla
 en colophony; rosin
- 535 cómaro forestal m**
Xestión forestal
 es borde del bosque; linde del bosque
 en forest edge
- 536 compactación f**
Edafoloxía Infraestruturas forestais
 VAR.- compactación do solo
 es compactación; compactación del suelo
 en compaction; soil compaction
- compactación do solo**
 Vid.- compactación
- 537 compactador de placa vibratoria m**
Maquinaria forestal
Infraestruturas forestais
 es compactador de placa vibratoria
 en vibratory plate; vibratory plate compactor
- 538 compactadora de biomasa f**
Maquinaria forestal
 SIN.- empacadora de biomasa
 es compactadora de biomasa; empacadora de biomasa
 en bundler; slash bundler
- 539 compartimento m**
Operacións culturais
 SIN.- recadro
 es casilla; raspa
- 540 compás m**
Material de medición dendrométrica
 es brújula
 en compass

- 541 competencia f**
Economía forestal
 SIN.- concurrencia
 es *competencia*
 en *competition*
- 542 compost m**
Rexeneración
 es *compost*
 en *compost*
- 543 compra f**
Compravenda forestal
 es *compra*
 en *buying*
- 544 comprador -ra s**
Oficios forestais
 es *comprador*
 en *buyer*
- 545 compravenda f**
Operacions comercials
 es *compraventa*
 en *sale; transaction*
- 546 compresor m**
Ferramentas forestais
Hidráulica forestal
 es *compresor*
 en *compressor*
- 547 con casca la**
Cubicación
 SIN.- CC (sg)
 es *CC (sg); con corteza*
 en *OB (sg); over bark*
- concorrecia**
 Vid.- competencia
- 548 condicions de mercado f pl**
Economía forestal
 es *condiciones de mercado*
 en *market conditions*
- condutor -ra de autobomba**
 Vid.- condutor -ra de autobomba de
 defensa contra incendios forestais
- 549 condutor -ra de autobomba de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
 SIN.- condutor -ra de motobomba
 VAR.- condutor -ra de autobomba
 es *conductor de autobomba de
 defensa contra incendios forestales*
- condutor -ra de motobomba**
 Vid.- condutor -ra de autobomba de
 defensa contra incendios forestais
- 550 condutor -ra operador -ra de arrastrador s**
Oficios forestais
 es *conductor-operador de
 arrastrador; conductor-operador
 de tractor de arrastre*
 en *skidder operator*
- 551 condutor -ra operador -ra de autocargador s**
Oficios forestais
 es *conductor operador de
 autocargador*
 en *forwarder operator*
- 552 condutor -ra operador -ra de colleitadora s**
Oficios forestais
 es *conductor operador de
 cosechadora*
 en *harvester operator*

- conexión rápida**
Vid.- acoplamento rápido
- confirmación de embarque**
Vid.- coñecemento de embarque
- 553 conglomerado m**
Xeoloxía
es *conglomerado*
en *conglomerate*
- conicidade** Vid.- afusamento
- 554 conífera f**
Especies vexetais e fúnxicas
VAR.- árbore conífera
es *árbol conífero; conífera*
en *conifer; coniferous tree*
- 555 cono m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
SIN.- piña (f)
es *cono*
en *cone*
- cono** Vid.- cono de desembosque
- cono de arrastre** Vid.- cono de desembosque
- 556 cono de desembosque m**
Ferramentas forestais
SIN.- cono de arrastre VAR.- cono
es *capuchón; cono; cono de desembosque*
en *cone; skidding cone*
- 557 conocarp m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *conocarp*
en *conocarp*
- 558 conservación f**
Traballos silvícolas
es *conservación*
en *conservation*
- conservación con sales minerais**
Vid.- protección con sales minerais
- conservación da madeira**
Vid.- protección da madeira
- 559 consignatario -ria s**
Oficios forestais
Compravenda forestal
es *consignatario*
en *consignee*
- 560 consultoría f**
Economía forestal
SIN.- asesoría
es *asesoría; consultoría*
en *consulting*
- 561 consumidor -ra s**
Termos xerais
es *consumidor*
en *consumer*
- 562 conta de perdas e ganancias f**
Economía forestal
SIN.- conta de resultados
es *cuenta de pérdidas y ganancias; cuenta de resultados*
en *profit and loss account*
- conta de resultados**
Vid.- conta de perdas e ganancias
- 563 contas anuais f pl**
Economía forestal
es *cuentas anuales*
en *annual account; annual financial statement*

- 564 contido de humidade m**
Medidas e métodos dendrométricos
 SIN.- porcentaxe de humidade (f)
 es *contenido de humedad*
 en *moisture content; water content*
- 565 continxente m**
Economía forestal
 es *contingente*
 en *quota*
- contornadura** Vid.- serradura
 con caladora
- 566 contra f**
Produtos forestais: madeira
 VAR.- contraventá
 es *contraventana*
 en *shutter; window shutter*
- 567 contracción f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 SIN.- retracción
 es *contracción*
 en *shrinkage*
- 568 contrachapado m**
1ª transformación: produtos
 SIN.- taboleiro finlandés
 VAR.- taboleiro contrachapado
 es *contrachapado; tablero*
contrachapado
 en *plywood*
 Nota.- En moitas ocasións emprégase como
 sinónimo “taboleiro mariño”, aínda que en
 sentido estrito se trata dun tipo particular
 de taboleiro contrachapado ao que se lle
 aplican colas fenólicas para dotalo de
 propiedades especiais de resistencia fronte á
 humidade. Cfr. con **taboleiro mariño**.
- 569 contrachapado
 alistonado m**
Outros produtos da madeira
 es *contrachapado alistonado; tablero*
alistonado
 en *blockboard*
- contrachapado curvado**
 Vid.- contrachapado moldeado
- 570 contrachapado
 moldeado m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- contrachapado curvado
 es *contrachapado moldeado*
 en *formed plywood; moulded*
plywood
- 571 contracurva f**
Infraestruturas forestais
 es *contracurva*
 en *second bend*
- contraencosta**
 Vid.- contrapendente
- 572 contralume m**
Incendios forestais
 es *contrafuego*
 en *backburn; backfire*
- 573 contrapendente f**
Infraestruturas forestais
 SIN.- contraencosta
 es *contrapendiente*
 en *reverse slope*
- 574 contratista s**
Oficios forestais
 es *contratista*
 en *contractor*

- 575 contrato m**
Condições e riscos laborais
 es *contrato*
 en *contract*
- 576 contrato de fretamento m**
Comercio internacional
Transporte da produção
 VAR.- contrato de fretaxe
 es *contrato de fletamento*
 en *charter party*
- contrato de fretaxe**
 Vid.- contrato de fretamento
- contraventá** Vid.- contra
- 577 control biolóxico m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- loita biolóxica (f)
 es *control biolóxico; lucha biolóxica*
 en *biological control; biological management; biological pest management*
- 578 control biolóxico da maleza m**
Operacións culturais
 es *control biolóxico de la maleza*
 en *biological brush control*
- 579 control de custos m**
Economía forestal
 es *control de costes*
 en *cost control*
- 580 control integrado m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- loita integrada (f)
 es *control integrado; lucha integrada; manejo integrado*
 en *integrated management; integrated pest management*
- conversión primaria**
 Vid.- preparación
- conversor de par**
 Vid.- convertedor de par
- 581 convertedor de par m**
Mecánica forestal
 VAR.- conversor de par
 es *convertidor de par*
 en *torque converter*
- 582 coñecemento de embarque m**
Compravenda forestal
 SIN.- confirmación de embarque (f)
 es *conocimiento de embarque*
 en *bill of lading*
- 583 copa f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *copa*
 en *crown; treetop*
- 584 corda de ancoraxe f**
Ferramentas forestais
 es *cabo de anclaje; cuerda de anclaje*
 en *lanyard*
- 585 corda de seguridade f**
Ferramentas forestais
 es *cuerda de seguridad*
 en *climbing rope*
- corgo** Vid.- uz vermella
- 586 corimbo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *corimbo*
 en *corymb*
- cornabude** Vid.- capudre

- cornetán** Vid.- escornabois
- 587 coroloxía f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *coroloxía*
en *chorology*
- 588 corredor biolóxico m**
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- corredor ecolóxico
es *corredor biolóxico*
en *biological corridor; ecological corridor; green corridor*
- corredor ecolóxico**
Vid.- corredor biolóxico
- 589 corta f**
Operacións culturais
es *corta*
en *cutting; felling*
Nota.- Designa o 'conxunto de operacións dirixidas a abater as árbores en pé e preparalas para a saca'. Cfr. con **abatemento**.
- 590 corta a oito f**
Cortas Corta da produción
VAR.- corta a feito
es *corta a hecho; corta a matarrasa*
en *clear cutting; clear felling*
- corta a feito** Vid.- corta a oito
- corta a feito en dous tempos**
Vid.- método das árbores sementeiras
- 591 corta abusiva f**
Cortas Corta da produción
SIN.- corta excesiva
es *corta abusiva; exceso de corta*
en *overcut; overfelling*
- 592 corta anual f**
Cortas Corta da produción
es *corta anual*
en *annual cutting; annual felling*
- 593 corta de mellora f**
Cortas Corta da produción
es *corta de mejora*
en *improvement cutting; improvement felling*
- 594 corta de recuperación f**
Cortas
es *corta de recuperación*
en *salvage cutting; salvage felling*
- 595 corta de rexeneración f**
Cortas Corta da produción
es *aclareo; corta de regeneración*
en *regeneration cutting; regeneration felling*
- 596 corta de sementeira f**
Réxime silvícola Corta da produción
SIN.- corta diseminatoria
es *corta diseminatoria*
en *seeding cutting; seeding felling*
- corta diseminatoria**
Vid.- corta de sementeira
- 597 corta dos prados f**
Especies animais
SIN.- corta lusitana
es *topillo lusitano*
en *Lusitanian pine vole*
la *Microtus lusitanicus*
- 598 corta en faixas f**
Cortas Corta da produción
VAR.- corta por faixas
es *corta por fajas*
en *strip cutting; strip felling; strip system*

- corta excesiva** Vid.- corta abusiva
- 599 corta final f**
Cortas Rexeneración
 es *corta final*
 en *final cutting; final felling*
- corta lusitana** Vid.- corta dos prados
- corta por faixas** Vid.- corta en faixas
- 600 corta preparatoria f**
Réxime silvícola Corta da produción
 es *corta preparatoria*
 en *preparatory cutting*
- 601 corta principal f**
Cortas Corta da produción
 es *corta principal*
 en *main cutting; main felling*
- 602 corta secundaria f**
Réxime silvícola Corta da produción
 es *corta aclaratoria; corta secundaria*
 en *secondary felling; removal cutting; removal felling*
- 603 cortadora-amoreadora f**
Maquinaria forestal
 es *cortadora-apiladora; taladora-apiladora*
 en *feller-buncher*
- 604 cortaventos m**
Xestión forestal
 SIN.- *cortina forestal (f); quebraventos*
 es *cortavientos; cortina forestal; rompevientos*
 en *windbreak*
- 605 corte m**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
 es *corte*
 en *cutting*
 Nota.- Cfr. coa entrada do mesmo nome da área *Condicións e riscos laborais*.
- 606 corte m**
Condicións e riscos laborais
 es *corte*
 en *cutting*
 Nota.- Cfr. coa entrada do mesmo nome da área *Transformación da madeira: operacións*.
- corte** Vid.- gume
- 607 corte á cerna do tronco m**
Corta da produción
 es *corta al corazón del tronco*
 en *heartwood cut*
- 608 corte á medida m**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
 es *corte a medida*
 en *cutting-to-length*
- 609 corte de caída m**
Corta da produción
 SIN.- *corte de derribamento*
 es *corte de caída; corte de derribo*
 en *back cut; felling cut*
- corte de derribamento**
 Vid.- *corte de caída*
- corte de preparación**
 Vid.- *precorte*

610 corte de serra m

Corta da produción

1ª transformación: operacións

es *aserradura; corte de sierra*

en *saw cut; saw kerf*

611 corte inferior m

Corta da produción

VAR.- *corte inferior da entalla*

es *corte inferior; corte inferior de dirección*

en *bottom cut; lower cut*

corte inferior da entalla

Vid.- *corte inferior*

612 corte perpendicular m

1ª transformación: operacións

2ª transformación: operacións

SIN.- *corte transversal*

es *corte perpendicular*

en *perpendicular cut; perpendicular cutting*

613 corte plano m

1ª transformación: operacións

es *corte plano*

en *crown cutting; flat slicing; plain slicing*

614 corte superior m

Corta da produción

VAR.- *corte superior da entalla*

es *corte superior; corte superior de dirección*

en *top cut; upper cut*

corte superior da entalla

Vid.- *corte superior*

corte transversal Vid.- *corte perpendicular*

corticeira Vid.- *sobreira*

cortina forestal

Vid.- *cortaventos*

615 cortiza f

Outros produtos forestais

Refugallos de produtos forestais

es *corcho*

en *cork*

Nota.- Cfr. con **casca**.

cortizo Vid.- *sobreira*

cortizo Vid.- *colmea*

corvo carnazal Vid.- *corvo grande*

616 corvo común m

Especies animais

SIN.- *corvo viaraz*

es *corneja común; corneja negra*

en *carrion crow*

la *Corvus corone corone*

617 corvo grande m

Especies animais

SIN.- *corvo carnazal; corvo preán*

es *cuervo; cuervo común*

en *common raven; Northern raven*

la *Corvus corax*

corvo preán Vid.- *corvo grande*

corvo viaraz Vid.- *corvo común*

618 corzo m

Especies animais Caza

es *corzo*

en *roe deer*

la *Capreolus capreolus*

- costaneira** Vid.- casqueiro
- costeiro** Vid.- casqueiro
- 619 cota** f
Infraestruturas forestais
es *cota*
en *height; height of a point*
- 620 coto** m
Operacións culturais
VAR.- toco
es *muñón*
en *snag*
- 621 couce** m
Cubicación Corta da produción
SIN.- cepa (f); pé
es *coz*
en *butt end*
- coucho** Vid.- sapo comadrón
- 622 couza do tronco do piñeiro** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
SIN.- perforador do tronco do piñeiro (m)
es *perforador de troncos de pinos; polilla del tronco del pino*
en *maritime pine stem borer*
la *Dioryctria sylvestrella*
- covo** Vid.- colmea
- CPT** Vid.- transporte pago ata a
- 623 crecemento corrente** m
Dendrometría
es *crecimiento corriente*
en *current growth; current increment*
- 624 crecemento do volume** m
Xestión forestal Cubicación
SIN.- incremento do volume
VAR.- crecemento en volume
es *crecimiento en volumen; incremento volumétrico*
en *volume increment*
- crecemento en volume**
Vid.- crecemento do volume
- 625 crecemento medio anual** m
Dendrometría
es *crecimiento medio anual*
en *mean annual growth; mean annual increment*
- 626 cremalleira** f
1ª transformación: máquinas
es *cremallera*
en *rack*
- 627 creosota** f
1ª transformación: produtos
es *creosota*
en *creosote*
- croio** Vid.- seixo
- cruz do leñador** Vid.- cruz do serrador
- 628 cruz do serrador** f
Material de medición dendrométrica
SIN.- cruz do leñador
es *cruz del hachero; cruz del leñador*
en *cross-staff*
- 629 cuarcita** f
Xeoloxía
es *cuarcita*
en *quartzite*

- 630 cuartel m**
Réxime silvícola
 VAR.- cuartel de ordenación
 es *cuartel; cuartel de ordenación*
 en *working circle*
- cuartel de ordenación**
 Vid.- cuartel
- 631 cuartillo m**
Unidades de medición
 es *cuartillo*
- 632 cuberta f**
Edafoloxía
 es *cubierta; mulch*
 en *mulch*
- 633 cuberta f**
Ecoloxía e ecosistemas
 VAR.- cuberta vexetal
 es *cobertura vegetal; cubierta;*
cubierta vegetal
 en *cover; coverage*
- cuberta vexetal** Vid.- cuberta
- 634 cubicación f**
Medidas e métodos dendrométricos
Operacións comerciais
 VAR.- cubicaxe
 es *cubicación*
 en *forest scaling; scaling*
- cubicaxe** Vid.- cubicación
- cubrecalugas** Vid.- protector
 da caluga
- 635 cuco m**
Especies animais
 VAR.- cuco común
 es *cucillo; cuco; cuco común*
 en *common cuckoo; cuckoo*
 la *Cuculus canorus*
- cuco común** Vid.- cuco
- 636 culler f**
Maquinaria forestal
Mecánica forestal
 SIN.- cazo (m) [pop.]; pa
 VAR.- culler de retroexcavadora
 es *cuchara de retroexcavadora;*
cucharón de retroexcavadora
 en *excavator bucket*
- culler de retroexcavadora**
 Vid.- culler
- 637 culler para achas f**
Maquinaria forestal
 SIN.- cazo para achas (m) [pop.]; pa
 para achas
 es *cuchara para astillas; cucharón*
para astillas
 en *chip bucket; woodchip bucket*
- cullerete** Vid.- pato cullerete
- cultivador rotativo**
 Vid.- rotocultivador
- 638 cultivo energético m**
Xestión forestal
 es *cultivo energético*
 en *energy crop*
- cume da árbore** Vid.- curuto
 da árbore
- cuneta** Vid.- foxo
- cuña** Vid.- calzo
- 639 cuña f**
Ferramentas forestais
 es *cuña; cuña de romper*
 en *wedge*

- cuña de abateamento**
Vid.- cuña de corta
- 640 cuña de corta** f
Ferramentas forestais
SIN.- cuña de abateamento
es *cuña de derribo; cuña de tala*
en *fellling wedge*
- 641 curuto da árbore** m
Dendrometría
SIN.- cume da árbore
es *cima del árbol*
en *tip of the tree*
- curuxa** Vid.- curuxa común
- 642 curuxa común** f
Especies animais
VAR.- curuxa
es *lechuza; lechuza común*
en *barn owl*
la *Tyto alba*
- curuxa laiona** Vid.- avelaiona
- 643 curva** f
Infraestruturas forestais
es *curva*
en *curve*
- 644 curva de crecemento en altura** f
Dendrometría
es *curva de crecimiento en altura*
en *height growth curve*
- 645 custo** m
Economía forestal
es *coste*
en *cost*
- 646 custo de administración** m
Economía forestal
SIN.- gasto administrativo; gasto de administración
es *coste de administración; gasto administrativo*
en *administration cost*
- 647 custo de corta** m
Corta da produción
Economía forestal
es *coste de corta*
en *cutting cost; fellling cost*
- 648 custo de explotación** m
Economía forestal
es *coste de explotación*
en *operating cost*
- 649 custo de produción** m
Economía forestal
es *coste de produción*
en *production cost*
- 650 custo de transporte** m
Economía forestal
es *coste de transporte*
en *cost of transport; transport cost*
- 651 custo directo** m
Economía forestal
es *coste directo*
en *direct cost*
- 652 custo e frete** ls
Comercio internacional
Compravenda forestal
SIN.- CFR (sg)
es *CFR (sg); coste y flete*
en *CFR (sg); cost and freight*
- 653 custo fixo** m
Economía forestal
es *coste fijo*
en *fixed cost*

- 654 custo horario** m
Economía forestal
 VAR.- custo por hora
 es *coste horario; coste por hora*
 en *hourly cost*
- 655 custo indirecto** m
Economía forestal
 es *coste indirecto*
 en *indirect cost*
- 656 custo marxinal** m
Economía forestal
 es *coste marginal*
 en *marginal cost*
- custo por hora** Vid.- custo horario
- custo variábel** Vid.- custo variable
- 657 custo variable** m
Economía forestal
 VAR.- custo variábel
 es *coste variable*
 en *variable cost*
- 658 custo, seguro e frete** ls
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- CIF (sg)
 es *CIF (sg); coste, seguro y flete*
 en *CIF (sg); cost, insurance and freight*
- 659 cutícula** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *cutícula*
 en *cuticle*
- CV** Vid.- cabalo de vapor
- DAF** Vid.- entregado na fronteira
- 660 dano abiótico** m
Outros danos forestais
 es *daño abiótico*
 en *abiotic damage*
- 661 dano biótico** m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *daño biótico*
 en *biotic damage*
- 662 danos da fauna cinexética** m pl
Outros danos forestais
 es *daños de la fauna cinegética*
 en *game damage*
- 663 danos do gando** m pl
Outros danos forestais
 es *daños del ganado*
 en *grazing damage*
- 664 danos por contaminación** m pl
Outros danos forestais
 es *daños por contaminación*
 en *pollution damage*
- 665 danos por sarabia** m pl
Outros danos forestais
 es *daños por granizo*
 en *hail damage*
- danos por tempestades**
 Vid.- danos por treboadas
- 666 danos por treboadas** m pl
Outros danos forestais
 SIN.- danos por tempestades
 es *daños por tormentas*
 en *storm damage*

- 667 danos por xeadas** m pl
Outros danos forestais
 es *daños por heladas*
 en *frost damage*
- DAP** Vid.- diámetro normal
- 668 dasonomía** f
Termos xerais
 SIN.- ciencia forestal
 es *ciencia forestal; dasonomía*
 en *forestry*
- 669 data de dispoñibilidade** f
Economía forestal
 es *fecha de disponibilidad*
 en *ready date*
- 670 data de recepción** f
Compravenda forestal
 es *fecha de recepción*
 en *date of receipt*
- DDP** Vid.- entregado con dereitos pagos
- DDU** Vid.- entregado con dereitos sen pagar
- 671 de dúas primaveras** la
Material silvícola
 es *a dos savias*
 en *two-year-old*
- 672 de gran fino** la
Produtos forestais: madeira
 es *de grano apretado; de grano fino*
 en *close-grained; fine-grained*
- 673 de gran grosso** la
Produtos forestais: madeira
 es *de grano grueso*
 en *coarse-grained; open-grained*
- 674 débeda** f
Economía forestal
 es *deuda*
 en *debt*
- decapado** Vid.- decapaxe
- 675 decapaxe** f
Operacións culturais
 VAR.- decapado (m)
 es *decapado*
 en *bulldozer scalping; scalping*
- 676 decepa** f
Corta da produción Rexeneración
 SIN.- destocado (m); extracción de cepos
 es *descepado; destoconado;*
extracción de tocones
 en *stump extraction; stump removal*
- 677 decepadora** f
Maquinaria forestal
 SIN.- arrincepos (m); arrincatocos (m); destocadora
 es *arrancatocones; destocadora*
 en *stumper*
- 678 decepadora de cuña** f
Maquinaria forestal
 SIN.- arrincepos de cuña; arrincatocos de cuña
 es *destocadora de cuña*
 en *stump cutter; stump puller*
- decota** Vid.- demouca
- 679 defecto** m
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 SIN.- falla (f)
 es *defecto*
 en *defect*

- 680 deficiencia de nutrientes** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *deficiencia de nutrientes*
 en *nutrient deficiency*
- 681 déficit hídrico** m
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *déficit hídrico*
 en *water deficit*
- defoliador do eucalipto**
 Vid.- gurgullo do eucalipto
- 682 deforestación** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *deforestación*
 en *deforestation*
- dehesa** Vid.- montado
- 683 demanda** f
Economía forestal
 es *demanda*
 en *demand*
- demo negro** Vid.- galiñola negra
- 684 demouca** f
Cortas
 SIN.- decota; escota; frada
 VAR.- desmoucha; esmouca
 es *descabezado; desmoche;*
trasmochado
 en *topping*
 Nota.- Cfr. con **poda** e **espoladura**.
- 685 dendroenerxía** f
Termos xerais
 es *dendroenergía*
 en *wood-energy*
- 686 dendroloxía** f
Termos xerais
 es *dendrología*
 en *dendrology*
- 687 dendrometría** f
Silvicultura, dasometría e ordenación de montes
 es *dendrometría*
 en *tree mensuration*
- 688 dendrómetro** m
Material de medición dendrométrica
 es *dendrómetro*
 en *dendrometer*
- denociña** Vid.- donicela
- 689 densidade** f
Tipos de madeira e características
 VAR.- densidade da madeira
 es *densidad; densidad de la madera*
 en *density; wood density*
 Nota.- Por veces úsase como sinónimo “peso específico”, pero son -estritamente-
 dous conceptos diferentes: “densidade”
 é a masa respecto do volume e “peso
 específico” é o peso respecto do volume.
 Cfr. con **peso específico**.
- densidade** Vid.- espesura
- densidade da madeira**
 Vid.- densidade
- 690 densidade de camiños** f
Xestión forestal
Infraestruturas forestais
 SIN.- densidade de vías
 es *densidad de caminos; densidad de vías*
 en *road density*

- densidade de existencias**
Vid.- densidade de madeira en pé
- 691 densidade de madeira en pé** **f**
Dendrometría
SIN.- densidade de existencias
es *densidad de existencias*
en *stocking*
- densidade de plantación**
Vid.- espesura de plantación
- densidade de sementeira**
Vid.- espesura de sementeira
- densidade de vías**
Vid.- densidade de camiños
- dente** Vid.- dente de serra
- dente cortante** Vid.- dente de corte
- 692 dente de corte** **m**
Ferramentas forestais
VAR.- dente cortante
es *diente cortante*
en *cutting tooth*
- 693 dente de serra** **m**
Ferramentas forestais
VAR.- dente
es *diente; diente de sierra*
en *saw tooth; tooth*
- 694 dependente -ta** **s**
Oficios forestais
es *dependiente*
en *shop assistant*
- depósito** Vid.- almacén
- depósito** Vid.- depósito de combustible
- 695 depósito de combustible** **m**
Mecánica forestal
VAR.- depósito
es *depósito; depósito de combustible*
en *fuel tank; tank*
- 696 depósito de madeira** **m**
Infraestructuras forestais
es *depósito de madera*
en *wood yard*
Nota.- Designa un 'espazo próximo á explotación ou a un medio de transporte, en que se almacena a materia prima ata o seu traslado posterior'. Cfr. con **parque de madeira**.
- 697 depreciación** **f**
Economía forestal
es *depreciación*
en *depreciation*
- 698 depredador -ra** **s**
Zooloxía
VAR.- predador -ra
es *depredador; predador*
en *predator*
- DEQ** Vid.- entregado no peirao
- 699 dereito de retención** **m**
Dereito forestal
SIN.- dereito pignoraticio
es *derecho prendario; derecho de retención*
en *lien*
- dereito pignoraticio**
Vid.- dereito de retención

- 700 dereitos de exportación m**
Comercio internacional
 es *derechos de exportación*
 en *export duty*
- 701 dereitos de importación m**
Comercio internacional
 es *derechos de importación*
 en *import duty*
- derramadora** Vid.- espoladora
- derramadora por golpes**
 Vid.- espoladora por golpes
- derramadura** Vid.- espoladura
- derrega** Vid.- linde
- DES** Vid.- entregado no barco
- 702 desbastadura f**
2ª transformación: operacións
 es *desbastado; desbaste*
 en *blanking; trimming*
- desbotar** Vid.- rexeitar
- 703 desbroza f**
Operacións culturais
 SIN.- limpeza [pop.]
 es *desbroce*
 en *clearing*
 Nota.- Cfr. con **roza**.
- 704 desbroza química f**
Operacións culturais
 es *desbroce químico*
 en *herbicide clearing*
- 705 descalzamento m**
Aproveitamentos forestais
 es *descalce*
 en *butt debarking*
- 706 descanso m**
Condições e riscos laborais
 es *descanso*
 en *rest*
- 707 descarga f**
Transporte da produción
 SIN.- liberación
 es *descarga*
 en *unloading*
- 708 descascador manual m**
Ferramentas forestais
 VAR.- escascador manual
 es *descortezador manual*
 en *bark spud; spud*
- 709 descascador -ra s**
Oficios forestais
 VAR.- escascador -ra
 es *descortezador*
 en *debarker*
- 710 descascadora f**
Maquinaria forestal
1ª transformación: máquinas
 VAR.- escascadora
 es *descortezadora*
 en *debarker; debarking machine*
- 711 descascadora de anel f**
Maquinaria forestal
 VAR.- descascadora de anel rotativo
 es *descortezadora de anillo;*
descortezadora de anillo rotativo;
descortezadora de cuchillas
 en *ring debarker; rotating ring*
debarker
- descascadora de anel rotativo**
 Vid.- descascadora de anel

712 descascadora de fresa f
Maquinaria forestal
 VAR.- escascadora de fresa
 es *descortezadora de fresas*
 en *rosserhead debarker*

descascadora de tambor
 Vid.- tambor descascador

713 descascadura f
Preparación da produción
 VAR.- escascadura
 es *descortezado*
 en *barking; disbarking*

descompactadora
 Vid.- escarificadora

714 descuento m
Economía forestal
 SIN.- rebaixa (f)
 es *descuento*
 en *discount*

715 descripción de rodal f
Xestión forestal
 es *descripción de rodal*
 en *stand description*

716 desembarque m
Transporte da produción
Operacións comerciais
 es *desembarco; desembarque*
 en *landing*

717 desembosque m
Aproveitamentos forestais
 SIN.- saca (f)
 es *desembosque; saca*
 en *hauling*

718 desembosque con animais m
Desembosque da produción
 SIN.- saca con animais (f)
 es *desembosque con animais*
 en *animal logging*

desembosque con autocargador
 Vid.- desembosque sobre vehículo

719 desembosque con escavadora m
Desembosque da produción
 SIN.- desembosque con pa
 escavadora; saca con escavadora (f)
 es *desembosque con escavadora*
 en *hoe chucking; shovel logging*

desembosque con pa escavadora Vid.- desembosque con escavadora

720 desembosque con tractor m
Desembosque da produción
 SIN.- saca con tractor (f)
 es *desembosque con tractor; saca con tractor*
 en *tractor hauling*

721 desembosque manual m
Desembosque da produción
 SIN.- saca manual (f)
 es *desembosque manual; saca manual*
 en *hand hauling; manual hauling*

desembosque por arrastre
 Vid.- arrastre

desembosque por cable
 Vid.- arrastre por cable

722 desembosque por cable

aéreo m

Desembosque da produción

es *desembosque por cable aéreo*
 en *cable logging; cableway logging;*
cableway skidding

723 desembosque sobre

vehículo m

Desembosque da produción

SIN.- desembosque con autocargador
 es *desembosque sobre vehículo*
 en *forwarding*

724 desengrosadeira f

2ª transformación: máquinas

VAR.- desengrosadora

es *regruesadora; cepilladora de*
gruesos
 en *thickness planer; thicknesser*

desengrosadora

Vid.- desengrosadeira

725 desengrosadura f

2ª transformación: operacións

VAR.- desengrosadura

es *regruesado; regrueso*
 en *thicknessing*

desenroladora Vid.- torno de
 desenrolamento

726 desenrolamento m

1ª transformación: operacións

es *desenrollo*
 en *peeling*

desenvolvemento sostíbel

Vid.- desenvolvimento sostible

**727 desenvolvimento
 sostible m**

Ecología e ecosistemas

Economía forestal

SIN.- desenvolvimento sustentábel;

desenvolvemento sustentable

VAR.- desenvolvimento sostíbel

es *desarrollo sostenible*

en *sustainable development*

desenvolvemento

sustentábel

Vid.- desenvolvimento sostible

desenvolvemento

sustentable

Vid.- desenvolvimento sostible

728 desfibradora f

1ª transformación: máquinas

es *desfibradora*
 en *defibrator*

729 desfibramento m

1ª transformación: operacións

es *desfibrado*
 en *defibrating; fiberizing*

desfondamento

Vid.- desfonde

730 desfonde m

Operacións culturais

SIN.- laboura profunda (f)

VAR.- desfondamento

es *desfonde*
 en *deep ploughing*

desgrosadura

Vid.- desengrosadura

731 desmesta f

- Operacións culturais*
Traballos silvícolas
es *clareo*
en *precommercial thinning*
Nota.- Cfr. con **rareo**.
- desmoucha** Vid.- demouca
- desnivel** Vid.- pendiente
- 733 despulpamento m**
Material silvícola
es *despulpado*
en *depulping*
- 734 desprazamento de seiva m**
Produtos forestais: madeira
es *desplazamiento de savia*
en *sap displacement; sap displacement method*
- despuntadura**
Vid.- despuntamento
- 735 despuntamento m**
Preparación da produción
VAR.- *despuntadura (f)*
es *despuntamiento*
en *crown breaking*
- destocado** Vid.- decepa
- destocadora** Vid.- decepadora
- 736 desxeo m**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *deshielo*
en *thaw*
- 737 detección de incendios f**
Incendios forestais
es *detección de incendios*
en *forest fire detection*
- 738 devesa f**
Incendios forestais
Infraestruturas forestais
es *cortafuego*
en *fire line; firebreak*
- 739 devesa f**
Ecoloxía e ecosistemas
es *devesa*
en *devesa*
Nota.- Cfr. con **montado**.
- día de traballo** Vid.- día laborable
- 740 día festivo m**
Condicións e riscos laborais
es *día festivo*
en *holiday; public holiday*
- 741 día laborable m**
Condicións e riscos laborais
SIN.- *día de traballo*
es *día laborable*
en *workday; working day*
- 742 diagrama climático m**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
SIN.- *climodiagrama; climograma*
es *climodiagrama; diagrama climático*
en *climagram; climagraph; climatic diagram; climatogram; climatograph*
- 743 diagrama ombrotérmico m**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
SIN.- *ombrograma*
es *diagrama ombrotérmico; ombrograma*
en *ombrothermic diagram*

744 diámetro m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro; espesor*
 en *diameter*

diámetro á altura do peito

Vid.- diámetro normal

745 diámetro con casca m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro con corteza*
 en *diameter outside bark; diameter over bark*

746 diámetro de copa m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro de copa*
 en *crown diameter*

747 diámetro do cepo m

Medidas e métodos dendrométricos
 SIN.- diámetro do toco
 es *diámetro del tocón*
 en *diameter at stump height; DSH (sg)*

diámetro do toco

Vid.- diámetro do cepo

748 diámetro medio m

Medidas e métodos dendrométricos
 Cubicación
 es *diámetro medio*
 en *average diameter; mean diameter*

749 diámetro mínimo m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro mínimo*
 en *minimum diameter*

750 diámetro na punta delgada m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro en punta delgada*
 en *small end diameter; top end diameter*

751 diámetro na punta

grosa m
Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro en punta gruesa*
 en *large end diameter*

752 diámetro normal m

Medidas e métodos dendrométricos
 SIN.- DAP (sg); diámetro á altura do peito
 es *DAP (sg); diámetro a la altura del pecho; diámetro normal*
 en *DBH (sg); diameter at breast height*

753 diámetro sen casca m

Medidas e métodos dendrométricos
 es *diámetro sin corteza*
 en *diameter inside bark; diameter under bark*

754 diferencial m

Mecánica forestal
 es *diferencial*
 en *differential*

755 difusión f

1ª transformación: operacións
 es *difusión*
 en *diffusion*

756 diorita f

Xeoloxía
 es *diorita*
 en *diorite*

- dirección articulada**
Vid.- dirección por chasis articulado
- 757 dirección de caída** f
Corta da produción
es *dirección de caída; orientación de caída*
en *fellng direction*
- 758 dirección no eixe traseiro** f
Mecánica forestal
VAR.- dirección traseira
es *dirección en el eje trasero; dirección trasera*
en *rear steering; tail steering*
- 759 dirección por chasis articulado** f
Mecánica forestal
SIN.- dirección articulada
es *dirección articulada; dirección por chasis articulado*
en *articulated frame steering; articulated steering*
- dirección traseira** Vid.-
dirección no eixe traseiro
- 760 dispositivo antiderrapante** m
Mecánica forestal
es *dispositivo antiderrapante*
en *anti-skid device*
- 761 dispositivo de carga** m
Transporte da produción
Maquinaria forestal
SIN.- cargador
es *dispositivo de carga; material de carga*
en *loading device*
- 762 dispositivo de regulación de corda** m
Ferramentas forestais
SIN.- apertador de corda
es *ajustador de cuerda; dispositivo de regulación de cuerda*
en *rope adjuster*
- 763 distancia de arrastre** f
Desembosque da produción
es *distancia de arrastre*
en *skidding distance*
- distancia media de saca**
Vid.- distancia media de desembosque
- 766 distanciómetro** m
Material de medición dendrométrica
es *distanciómetro*
en *distanciometer*
- 767 distrito forestal** m
Xestión forestal *Incendios forestais*
es *distrito forestal*
en *forest district*
- diversidade biolóxica**
Vid.- biodiversidade
- 768 división inventarial** f
Réxime silvícola
es *división inventarial*
en *inventory zoning*
- DM** Vid.- taboleiro de densidade media
- 769 documento de embarque** m
Economía forestal
es *documento de embarque*
en *shipping document*

- doenza** Vid.- enfermidade forestal
- doenza bacteriana**
Vid.- bacteriose
- doenza forestal**
Vid.- enfermidade forestal
- doenza laboral**
Vid.- enfermidade laboral
- doenza profesional**
Vid.- enfermidade profesional
- 770 dominancia apical** f
Xestión forestal
es *dominancia apical*
en *apical dominance*
- 771 donicela** f
Especies animais
SIN.- garridiña [pop.]
VAR.- denociña; doniña
es *comadreja*
en *least weasel*
la *Mustela nivalis*
- doniña** Vid.- donicela
- 772 dosel arbóreo** m
Réxime silvícola
es *dosel arbóreo*
en *canopy*
- dourado** Vid.- douradura
- 773 douradura** f
2ª transformación: operacións
VAR.- dourado (m)
es *dorado*
en *gilding*
- 774 drupa** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *drupa*
en *drupe*
- 775 duna** f
Ecología e ecosistemas
es *duna*
en *dune*
- 776 dunha primavera** la
Material silvícola
es *a una savia*
en *one-year-old*
- durame** Vid.- cerna
- 777 dureza** f
Tipos de madeira e características
VAR.- dureza da madeira
es *dureza; dureza de la madera*
en *hardness; wood hardness*
- dureza da madeira**
Vid.- dureza
- 778 ebanista** s
Oficios forestais
es *ebanista*
en *cabinet maker*
- 779 ebanistería** f
2ª transformación da madeira
VAR.- ebanistería
es *ebanistería*
en *cabinet making; cabinetwork*
- ebanistería** Vid.- ebanistería
- 780 ecloxita** f
Xeoloxía
es *eclogita*
en *eclogite*

- 781 economía forestal** f
Termos xerais
 es *economía forestal*
 en *forest economics; forestry economics*
- 782 ecosistema** m
Ecoloxía e ecosistemas
 es *ecosistema*
 en *ecosystem*
- 783 ecotipo** m
Rexeneración
 es *ecotipo*
 en *ecotype*
- 784 eficacia** f
Economía forestal
 es *eficacia*
 en *effectiveness; efficacy*
- 785 eficiencia** f
Economía forestal
 es *eficiencia*
 en *efficiency*
- 786 eiruga** f
Maquinaria forestal
 SIN.- *cadea*
 es *oruga*
 en *caterpillar; caterpillar track*
- 787 eiruga** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *oruga*
 en *caterpillar*
- eixada** Vid.- *aixada*
- 788 eixe** m
Mecánica forestal
 es *eje*
 en *axle*
- 789 elasticidade da demanda segundo a renda** f
Economía forestal
 VAR.- *elasticidade demanda-renda*
 es *elasticidad renta de la demanda*
 en *IED (sg); income elasticity; income elasticity of demand*
- 790 elasticidade da demanda segundo o prezo** f
Economía forestal
 VAR.- *elasticidade demanda-prezo*
 es *elasticidad precio de la demanda*
 en *PED (sg); price elasticity; price elasticity of demand*
- elasticidade demanda-prezo**
 Vid.- *elasticidade da demanda segundo o prezo*
- elasticidade demanda-renda**
 Vid.- *elasticidade da demanda segundo a renda*
- 791 elección de especies** f
Réxime silvícola
 SIN.- *escolla de especies*
 es *elección de especies*
 en *choice of species*
- 792 elevar de categoría** clau
Operacións comerciais
 SIN.- *recuperarse*
 es *elevar de categoría*
 en *upgrade, to*
- 793 elo** m
Ferramentas forestais
 VAR.- *elo de cadea*
 es *eslabón; eslabón de cadena*
 en *link*

- elo cortante** Vid.- elo de corte
- elo de cadea** Vid.- elo
- 794 elo de corte m**
Ferramentas forestais
VAR.- elo cortante
es *eslabón cortante*
en *cutter link*
- 795 embalaxe f**
Outros produtos da madeira
es *embalaje*
en *packaging*
- 796 embarque parcial m**
Economía forestal
es *embarque parcial; envío parcial*
en *part shipment*
- 797 embrague centrífugo m**
Mecánica forestal
es *embrague centrífugo*
en *centrifugal clutch*
- embude** Vid.- funil
- 798 emenda f**
Rexeneración
VAR.- emenda do solo
es *enmienda; enmienda de suelo*
en *soil amendment*
- emenda do solo** Vid.- emenda
- 799 emisorista de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
SIN.- escoitaincendios
es *emisorista de defensa contra incendios forestales*
- empacadora de biomasa**
Vid.- compactadora de biomasa
- 800 empalme m**
2ª transformación: operacións
es *empalme*
en *end-to-end joint*
- 801 empalme a media madeira m**
2ª transformación: operacións
es *empalme a media madera;*
ensamble a media madera
- 802 empenamento m**
Produtos forestais: madeira
es *alabeo*
en *warping*
- 803 emprego continuado m**
Condicións e riscos laborais
es *empleo continuado*
en *year-round work*
- 804 emprego estacional m**
Condicións e riscos laborais
SIN.- traballo estacional
es *empleo de temporada; empleo estacional; trabajo estacional*
en *seasonal work*
- 805 empresa forestal f**
Economía forestal
es *empresa forestal*
en *forest company*
- 806 en contra da veta lav**
Produtos forestais: madeira
VAR.- a contraveta
es *a contraveta; en contra de la veta*
en *against the grain*
- encalado** Vid.- encaladura

- 807 encaladura f**
Rexeneración
 VAR.- encalado (m)
 es *encalado*
 en *liming*
- 808 encargado -da forestal s**
Ofícios forestais
 es *encargado forestal*
- 809 encargado -da xefe s**
Ofícios forestais
 es *encargado jefe*
- 810 encastelamento m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- enrimamento
 VAR.- acastelamento
 es *apilado; encastillado*
 en *stacking*
- 811 encastelar t**
1ª transformación da madeira
 SIN.- enrimar
 es *apilar*
 en *pile, to; stack, to*
 Nota.- Cfr. con **amorear**.
- encerado** Vid.- lona impermeable
- 812 encharcamento m**
Edafoloxía
 SIN.- enchoupageamento
 es *encharcamiento*
 en *waterlogging*
- enchoupageamento**
 Vid.- encharcamento
- 813 encofrado m**
Infraestruturas forestais
 es *encofrado*
 en *formwork*
- 814 encoladora f**
2ª transformación: máquinas
 es *encoladora; máquina de encolar*
 en *glue spreader; gluing machine*
- encoladura** Vid.- coladura
- encosta** Vid.- ladeira
- 815 endoso m**
Compravenda forestal
 es *endoso*
 en *endorsement [GB]; indorsement [US]*
- 816 enfardamento m**
Preparación da produción
 es *engavillado*
 en *bundling*
- enfermidade**
 Vid.- enfermidade forestal
- enfermidade bacteriana**
 Vid.- bacteriose
- 817 enfermidade forestal f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- doenza; doenza forestal
 VAR.- enfermidade
 es *enfermedad; enfermedad forestal*
 en *disease; forest disease*
- 818 enfermidade laboral f**
Condições e riscos laborais
 SIN.- doenza laboral
 es *enfermedad laboral*
 en *industrial disease*
 Nota.- Cfr. con **enfermidade profesional**.

- 819 enfermidade profesional** f
Condições e riscos laborais
 SIN.- doenza profesional
 es *enfermedad profesional*
 en *occupational disease*
 Nota.- Cfr. con **enfermidade laboral**.
- 820 enganche** m
Ferramentas forestais
 es *choker; enganche*
 en *choker*
- 821 enganche de tres puntos** m
Mecánica forestal
Maquinaria forestal
 es *enganche de tres puntos*
 en *three-point hitch; three-point linkage*
- engravado** Vid.- engravadura
- enrimamento**
 Vid.- encastelamento
- enrimar** Vid.- encastelar
- ensamblado** Vid.- ensamblaxe
- ensambladura**
 Vid.- ensamblaxe
- 823 ensamblaxe** f
2ª transformación: operacións
 VAR.- ensambladura;
 ensamblado (m)
 es *ensambladura; ensamblaje*
 en *assembly*
- 824 ensamblaxe de cola de andoriña** f
2ª transformación: operacións
 SIN.- ensamblaxe de lazo
 es *cola de milano; assemble a cola de milano*
 en *dovetail; dovetail joint*
- ensamblaxe de lazo**
 Vid.- ensamblaxe de cola de andoriña
- entalamento**
 Vid.- atrapamento
- 825 entalla de caída** f
Corta da produción
 SIN.- entalla de dirección; entalladura de dirección
 VAR.- entalladura de caída
 es *corte de dirección*
 en *falling notch; undercut*
- entalla de dirección**
 Vid.- entalla de caída
- entalladura de caída**
 Vid.- entalla de caída
- entalladura de dirección**
 Vid.- entalla de caída
- 826 enterramento** m
Operacions culturals
 VAR.- soterramento
 es *enterramiento*
 en *burying*
- 827 entidade certificadora** f
Certificación forestal
 es *entidad certificadora*
 en *certification body*
- 828 entrecolla** f
Rexeneración Cortas
 SIN.- entresaca
 es *entresaca*
 en *selection system*
- 829 entrecolla por bosquetes** f
Rexeneración Cortas
 SIN.- entresaca por bosquetes
 es *entresaca por bosquetes*
 en *group selection*

- 830 entrega f**
Compravenda forestal
 es *entrega*
 en *delivery*
- 831 entregado con dereitos pagos la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- DDP (sg)
 es *DDP (sg); entregado derechos pagados*
 en *DDP (sg); delivered duty paid*
- 832 entregado con dereitos sen pagar la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- DDU (sg)
 es *DDU (sg); entregado derechos no pagados*
 en *DDU (sg); delivered duty unpaid*
- 833 entregado na fronteira la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- DAF (sg)
 es *DAF (sg); entregado en frontera*
 en *DAF (sg); delivered at frontier*
- 834 entregado no barco la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- DES (sg)
 es *DES (sg); entregado sobre buque*
 en *delivered ex ship; DES (sg)*
- 835 entregado no peirao la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- DEQ (sg)
 es *DEQ (sg); entregado en muelle*
 en *delivered ex quay; DEQ (sg)*
- entresaca** Vid.- entrecolla
- entresaca por bosquetes**
 Vid.- entrecolla por bosquetes
- 836 envío m**
Transporte da produción
Economía forestal
 es *envío*
 en *shipment*
- 837 envío en exceso m**
Transporte da produción
 SIN.- sobreenvío
 es *envío en exceso*
 en *overshipment*
- 838 envío incompleto m**
Transporte da produción
 es *envío corto; envío incompleto*
 en *short shipment; undershipment*
- 839 enxeñeiro -ra de camiños s**
Oficios forestais
 VAR.- enxeñeiro -ra de camiños, canles e portos
 es *ingeniero de caminos*
 en *civil engineer*
- enxeñeiro -ra de camiños, canles e portos**
 Vid.- enxeñeiro -ra de camiños
- 840 enxeñeiro -ra de montes s**
Oficios forestais
 es *ingeniero de montes*
 en *forest engineer*
- 841 enxeñeiro -ra técnico forestal s**
Oficios forestais
 es *ingeniero técnico forestal*
 en *chartered forester; forester*

- 842 enxerto m**
Rexeneración
 es *injerto*
 en *graft*
- EPI** Vid.- equipamento de protección individual
- 843 epidometría f**
Dendrometría
 es *epidometría*
 en *growth measurement*
- 844 época de corta f**
Operacións culturais
 es *época de corta*
 en *logging season*
- 845 equipamento de arrastre m**
Maquinaria forestal
 es *equipo de arrastre*
 en *skid equipment*
- 846 equipamento de protección individual m**
Vestimenta de traballo
 SIN.- EPI (sg)
 es *EPI (sg); equipo de protección individual*
 en *personal protective equipment; PPE (sg)*
- 847 equipamento para a extinción de incendios m**
Incendios forestais
Vestimenta de traballo
 es *equipo de extinción de incendios*
 en *fire extinguishing equipment*
- equipamento portátil**
 Vid.- equipo portátil
- equipo de control por radio**
 Vid.- equipo de radiocontrol
- 848 equipo de radiocontrol m**
Maquinaria forestal
 VAR.- equipo de control por radio
 es *equipo de control por radio*
 en *radio control equipment*
- 849 equipo portátil m**
Material silvícola
 VAR.- equipamento portátil
 es *equipo portátil*
 en *portable equipment*
- 850 erbedal m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *madroñal*
 en *strawberry tree grove*
- erbedeiro** Vid.- érbedo
- 851 érbedo m**
Especies vexetais e fúncicas
 SIN.- albedro VAR.- erbedeiro;
 esbedro
 es *madroño*
 en *strawberry madrone; strawberry tree*
 la *Arbutus unedo*
- 852 erosión f**
Edafoloxía
 es *erosión*
 en *erosion*
- 853 erro de medición m**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *error de medición; error de medida*
 en *measurement error; measuring error*
- esbedro** Vid.- érbedo

854 escada f
Ferramentas forestais
Outros produtos da madeira
 SIN.- esqueira; esqueiro (m)
 es *escalera de mano*
 en *ladder*

855 escaleira f
Outros produtos da madeira
 es *escalera*
 en *staircase*

856 escalo m
Especies animais
 SIN.- pancha (f)
 es *cacho*
 en *chub*
 la *Squalius carolitertii; Squalius cephalus*

escambrón Vid.- estripeiro

857 escáncer común m
Especies animais
 SIN.- liscanzo común
 es *lución*
 en *slow worm*
 la *Anguis fragilis*

858 escaravello m
Especies animais
 es *escarabajo*
 en *beetle*

859 escaravello dos brotes do piñeiro m
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *escarabajo de los brotes del pino*
 en *pine shoot beetle*
 la *Tomicus piniperda*

860 escarificación f
Rexeneración
 es *escarificación*
 en *scarification*

861 escarificadora f
Material silvícola
Maquinaria forestal
 SIN.- descompactadora
 es *descompactador; escarificador*
 en *scarifier*

escascador manual
 Vid.- descascador manual

escascador -ra
 Vid.- descascador -ra

escascadora Vid.- descascadora

escascadora de fresa
 Vid.- descascadora de fresa

escascadora de tambor
 Vid.- tambor descascador

escascadura
 Vid.- descascadura

862 escavación f
Infraestructuras forestais
 es *excavación*
 en *excavation*

escavadora de gabias
 Vid.- abregabias

escoitaincendios
 Vid.- emisorista de defensa contra incendios forestais

escolla de especies
 Vid.- elección de especies

863 escornabois m
Especies animais
 SIN.- cornetán; vacaloura (f)
 es *ciervo volante*
 en *stag beetle*
 la *Lucanus cervus*

- escota** Vid.- demouca
- 864 escoupreadora f**
2ª transformación: máquinas
 es *escopleadora*
 en *mortiser; mortising machine*
- 865 escribenta f**
Especies animais
 VAR.- *escribente (m)*
 es *escribano*
 en *bunting*
 la *Emberiza spp.*
- escribente** Vid.- *escribenta*
- 866 escuadradora f**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 SIN.- *serra de mesa*
 es *escuadradora; sierra escuadradora*
 en *table saw*
- 867 escuadramento m**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
 es *escuadrado; escuadre*
 en *squaring*
- 868 escuadría f**
1ª transformación: produtos
 es *escuadría*
 en *squareness*
- 869 escultura f**
Outros produtos da madeira
 SIN.- *talla*
 es *escultura; talla*
 en *sculpture*
- esganagatas europeo**
 Vid.- *espiñeiro europeo*
- 870 esgonzo común m**
Especies animais
 es *eslizón tridáctilo*
 en *Italian three-toed skink; three-toed skink*
 la *Chalcides chalcides*
- 871 esgonzo ibérico m**
Especies animais
 es *eslizón ibérico*
 en *Bedriaga's skink*
 la *Chalcides bedriagai*
- esmouca** Vid.- *demouca*
- 872 espada f**
Ferramentas forestais
 es *barra guía; espada; sable*
 en *bar; chainsaw blade; guide bar; guide blade; guide chain*
- 873 espazo de traballo m**
Condicións e riscos laborais
 es *espacio de trabajo*
 en *work space*
 Nota.- Cfr. con **lugar de traballo**.
- 874 espazo de xiro m**
Maquinaria forestal
 es *espacio de giro; espacio de viraje*
 en *turning space*
- 875 espazo natural protexido m**
Ecología e ecosistemas
 es *espacio natural protegido*
 en *protected natural area*
- 876 especie accesoria f**
Xestión forestal Réxime silvícola
 es *especie accesoria*
 en *accessory species*

- 877 especie acidófila** f
Ecología e ecosistemas
 es especie acidófila
 en *acidophilous species*
- 878 especie alóctona** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 SIN.- especie exótica; especie introducida
 es especie alóctona; especie exótica; especie foránea; especie introducida
 en *alien species; exotic species; introduced species*
- 879 especie ameazada** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es especie amenazada
 en *threatened species*
- 880 especie aneira** f
Rexeneración
 SIN.- especie vecera
 es especie vecera
 en *alternate bearing tree*
- especie autóctona**
 Vid.- especie nativa
- 881 especie basófila** f
Ecología e ecosistemas
 es especie basófila
 en *basophilic species; basophilous species*
- 882 especie calcícola** f
Ecología e ecosistemas
 es especie calcícola
 en *calcicole species*
- 883 especie calcífuga** f
Ecología e ecosistemas
 es especie calcífuga
 en *calcifuge species*
- 884 especie criófila** f
Ecología e ecosistemas
 es especie criófila
 en *cryophilous species*
- 885 especie de crecimiento lento** f
Xestión forestal
 es especie de crecimiento lento
 en *slow-growing species*
- 886 especie de crecimiento medio** f
Xestión forestal
 es especie de crecimiento medio
 en *medium-growing species*
- 887 especie de crecimiento rápido** f
Xestión forestal
 es especie de crecimiento rápido
 en *fast-growing species*
- 888 especie de luz** f
Xestión forestal
 SIN.- especie intolerante á sombra; especie intolerante ao asombramento
 es especie de luz; especie intolerante a la sombra
 en *shade-intolerant species*
- 889 especie de media luz** f
Xestión forestal
 es especie de media luz
 en *semi-light demanding species*
- 890 especie de media sombra** f
Xestión forestal
 es especie de media sombra
 en *semi-shade demanding species*

- 891 especie de sombra** f
Xestión forestal
 SIN.- especie esciadófila; especie tolerante ao asombramento
 VAR.- especie tolerante á sombra
 es *especie de sombra; especie esciadófila; especie tolerante a la sombra*
 en *shade-tolerant species*
- 892 especie endémica** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *especie endémica*
 en *endemic species*
- especie esciadófila**
 Vid.- especie de sombra
- 893 especie esciófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie esciófila*
 en *sciophilous species*
- 894 especie esclerófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie esclerófila*
 en *sclerophyllous species*
- especie exótica** Vid.- especie alóctona
- 895 especie halófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie halófila*
 en *halophilous species*
- 896 especie heliófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie heliófila*
 en *heliophilous species*
- 897 especie hidrófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie hidrófila*
 en *hydrophilous species*
- 898 especie higrófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie higrófila*
 en *hygrophilous species*
- 899 especie indicadora** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie indicadora*
 en *indicator species*
- especie intolerante á sombra**
 Vid.- especie de luz
- especie intolerante ao asombramento**
 Vid.- especie de luz
- especie introducida**
 Vid.- especie alóctona
- 900 especie invasora** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie invasora*
 en *invasive species*
- 901 especie nativa** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 SIN.- especie autóctona
 es *especie autóctona; especie indígena; especie nativa*
 en *indigenous species; native species*
- 902 especie nitrófila** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *especie nitrófila*
 en *nitrophilous species*

- 903 especie orófila** f
Ecología e ecosistemas
es *especie orófila*
en *orophilous species*
- 904 especie pirófila** f
Incendios forestais
es *especie pirófila*
en *pyrophilous species*
- 905 especie plástica** f
Ecología e ecosistemas
es *especie plástica*
en *plastic species*
- 906 especie principal** f
Réxime silvícola
es *especie principal*
en *principal species*
- 907 especie psammófila** f
Ecología e ecosistemas
es *especie psammófila*
en *psammophilous species*
- 908 especie quionófila** f
Ecología e ecosistemas
es *especie quionófila*
en *chionophilous species*
- 909 especie ripícola** f
Ecología e ecosistemas
es *especie ripícola*
en *riparian species; riverside species*
- 910 especie rupícola** f
Ecología e ecosistemas
es *especie rupestre; especie rupícola*
en *rupicolous species*
- 911 especie saprófita** f
Ecología e ecosistemas
es *especie saprofita; especie saprófita*
en *saprophytic species*
- 912 especie silicícola** f
Ecología e ecosistemas
es *especie silicícola*
en *silicicolous species*
- 913 especie termófila** f
Ecología e ecosistemas
es *especie termófila*
en *thermophilic species; thermophilous species*
- especie tolerante á sombra**
Vid.- especie de sombra
- especie tolerante ao asombramento**
Vid.- especie de sombra
- especie veceira**
Vid.- especie aneira
- 914 especie xerófila** f
Ecología e ecosistemas
es *especie xerófila*
en *xerophilous species*
- especificacións de traballo**
Vid.- instrucións de traballo
- 915 espello** m
Moblería
es *espejo*
en *mirror*
- 916 espesura** f
Réxime silvícola
Medidas e métodos dendrométricos
SIN.- *densidade*
es *densidad; espesura*
en *density*

- 917 espesura de plantación** f
Rexeneración
 SIN.- densidade de plantación
 es *densidad de plantación; espesura de plantación*
 en *planting density*
- 918 espesura de sementeira** f
Rexeneración
 SIN.- densidade de sementeira
 es *densidad de siembra; espesura de siembra*
 en *seeding density; sowing density*
- 919 espiga** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *espiga*
 en *spike*
- 920 espigo** m
2ª transformación: operacións
Cerramentos e revestimentos
 es *espiga*
 en *tenon*
- 921 espiñeiro europeo** m
Especies animais
 SIN.- esganagatas europeo
 es *espinoso*
 en *three spinnes stickleback*
 la *Gasterosteus aculeatus*
- espiño albar** Vid.- estripeiro
- 922 espiralización** f
Rexeneración
 es *espiralización*
 en *root coiling*
- 923 espoladora** f
Maquinaria forestal
 SIN.- derramadora
 es *desramador; desramadora*
 en *delimber; delimbing machine*
- 924 espoladora por golpes** f
Maquinaria forestal
 SIN.- derramadora por golpes
 es *procesadora alimentada al paso*
 en *stroke delimber*
- 925 espoladura** f
Preparación da produción
 SIN.- derramadura
 es *desramado; desrame*
 en *delimbing; limbing; trimming*
 Nota.- Cfr. con **demouca** e **poda**.
- espontáneo -a**
 Vid.- ventureiro -ra
- 926 espora** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *espora*
 en *spore*
- esqueira** Vid.- escada
- esqueiro** Vid.- escada
- 927 esquí** m
Especies animais
 VAR.- esquí vermello
 es *ardilla; ardilla roja*
 en *red squirrel; squirrel*
 la *Sciurus vulgaris*
- esquí vermello** Vid.- esquí
- 928 estabilizador** m
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 es *estabilizador; pie estabilizador*
 en *stabilizer leg*
- 929 estaca** f
Cerramentos e revestimentos
Outros produtos da madeira
 es *estaca*
 en *stake*

- 930 estaca** f
Material silvícola
 es *estaquilla*
 en *cutting*
- 931 estacaxe** f
Operacions culturais
Material silvícola
 SIN.- *chantonado* (m)
 es *estaquillado*
 en *propagation by cuttings*
- estación** Vid.- sitio
- 932 estación de cebo** f
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *estación de cebo*
 en *bait station*
- 933 estación meteorolóxica** f
Medio físico
 es *estación meteorológica*
 en *weather station*
- 934 estadame** m
Outros produtos da madeira
 es *andamiaje*
 en *scaffolding*
- 935 estadía** f
Operacions comerciais
Transporte da produción
 es *estadía; tiempo de plancha*
 en *lay days*
- 936 estado das mercadorías** m
Economía forestal
 es *estado de las mercancías*
 en *condition of goods; state of goods*
- estadullo** Vid.- fungueiro
- 937 estante** m
Moblería
 es *estantería*
 en *shelving*
 Nota.- Cfr. con **andel**.
- estática de fluídos**
 Vid.- hidrostática
- 938 estatística** f
Termos xerais
 es *estadística*
 en *statistics*
- 939 estela** f
1ª transformación: produtos
2ª transformación: materiais
 SIN.- *acha; cavaco* (m)
 es *astilla*
 en *chip; woodchip*
 Nota.- Por veces úsase como sinónimo “partícula de madeira” ou “madeira en partículas”, aínda que unha “estela” é un ‘fragmento de materia leñosa obtido de forma mecánica a partir de anacos de maior tamaño’. Cfr. con **partícula de madeira**.
- 940 esteladora** f
Maquinaria forestal
1ª transformación: máquinas
 SIN.- *rachadora*
 es *astilladora; rajadora*
 en *wood splitter*
- 941 esteladura** f
2ª transformación: operacións
 es *astillado*
 en *chipping*
- 942 estéreo** m
Unidades de medición Cubicación
 SIN.- *st* (sb)
 es *estéreo*
 en *stacked cubic metre; stere*

- 943 esteva f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- xara
 es *jara pringosa*
 en *gum cistus*
 la *Cistus ladanifer*
- 944 esteval m**
Ecología e ecosistemas
 es *jaral*
- 945 estibador-ra s**
Oficios forestais
 es *estibador*
 en *stevedore*
- 946 estimación a ollo f**
Medidas e métodos dendrométricos
 SIN.- *estimación de visu*
 es *estimación a ojo; estimación de visu; estimación ocular*
 en *ocular estimation; ocular-estimate method*
- estimación de visu**
 Vid.- *estimación a ollo*
- estipe** Vid.- *estípite*
- 947 estípite m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 VAR.- *estipe*
 es *estipe; estípite*
 en *stipe*
- estornio** Vid.- *estornio*
 común
- 948 estornio común m**
Especies animais
 SIN.- *chirlo; chirlomirlo*
 VAR.- *estornio*
 es *estornio pinto*
 en *common starling; European starling*
 la *Sturnus vulgaris*
- 949 estornio negro m**
Especies animais
 es *estornio negro*
 en *spotless starling*
 la *Sturnus unicolor*
- 950 estoxo m**
2ª transformación: produtos
 es *estuche*
 en *case*
- estoxo** Vid.- *gabeta*
- 951 estratificación de sementes f**
Rexeneración
 es *estratificación de semillas*
 en *seed stratification*
- 952 estrato arbóreo m**
Ecología e ecosistemas
 es *estrato arbóreo*
 en *tree layer*
- 953 estrato arbustivo m**
Ecología e ecosistemas
 es *estrato arbustivo*
 en *shrub layer*
- 954 estrato dominante m**
Xestión forestal
 es *estrato dominante*
 en *overwood; overstorey*
- 955 estrato herbáceo m**
Ecología e ecosistemas
 es *estrato herbáceo*
 en *field layer; herb layer*
- 956 estrato muscinal m**
Ecología e ecosistemas
 es *estrato muscinal*
 en *moss layer; tree layer*

- 957 estrato subarbustivo** m
Ecología e ecosistemas
 es *estrato subarbustivo*
 en *undershrub layer*
- estrema** Vid.- fronteira
- estrema** Vid.- linde
- estremeiro** Vid.- linde
- 958 estrés** m
Condições e riscos laborais
 SIN.- tensión (f)
 es *estrés*
 en *stress*
- 959 estripeiro** m
Especies vexetais e fúncicas
 SIN.- escambrón; espiño albar
 VAR.- estripo
 es *espino albar; espino blanco*
 en *hawthorn; may bush; white thorn*
 la *Crataegus monogyna*
- estripo** Vid.- estripeiro
- estrobo** Vid.- lingua
- 960 estroza** f
Especies animais
 SIN.- ra das figueiras; rela común
 es *ranita de San Antonio*
 en *European tree frog*
 la *Hyla arborea*
- 961 estrutura** f
Produtos forestais; madeira
Outros produtos da madeira
 es *estructura*
 en *frame*
- 962 estrutura do poboamento** f
Xestión forestal
 es *estructura de la masa*
 en *forest stand structure*
- 963 estrutura do solo** f
Edafoloxía
 es *estructura del suelo*
 en *soil structure*
- 964 estudo de tempos e movementos** m
Explotación forestal
 es *estudio de tiempos y movimientos*
 en *time and motion study; time study*
- estufa de secado**
 Vid.- secadoiro
- 965 eucalipto** m
Ecología e ecosistemas
 es *eucaliptal*
 en *eucalyptus wood*
- 966 eucalipto branco** m
Especies vexetais e fúncicas
 es *eucalipto blanco*
 en *blue gum; Tasmanian blue gum*
 la *Eucalyptus globulus*
- 967 eucalipto nitens** m
Especies vexetais e fúncicas
 es *eucalipto brillante; eucalipto nitens*
 en *shining gum*
 la *Eucalyptus nitens*
- 968 evaporación** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *evaporación*
 en *evaporation*

- 969 evapotranspiración f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *evapotranspiración*
 en *evapotranspiration*
- 970 excedente m**
Economía forestal
 es *excedente*
 en *surplus*
- 971 expedidor -ra s**
Oficios forestais
 SIN.- cargador -ra
 es *cargador; expedidor*
 en *consignor; sender; shipper*
- 972 explotación f**
Explotación forestal
 VAR.- explotación forestal
 es *explotación; explotación forestal*
 en *logging*
- 973 explotación cinexética f**
Caza
 es *explotación cinexética*
- 974 explotación de árboles
 enteiras f**
Aproveitamentos forestais
 es *explotación de árboles enteros*
 en *full-tree logging; whole-tree logging*
- 975 explotación de fustes
 enteiros f**
Aproveitamentos forestais
 es *explotación de fustes enteros*
 en *tree-length logging*
- 976 explotación de toradas
 curtas f**
Aproveitamentos forestais
 es *explotación de troncos cortos;*
explotación en rollos cortos
 en *short-length logging; shortwood*
logging
- explotación forestal**
 Vid.- explotación
- 977 explotación mecanizada f**
Aproveitamentos forestais
 es *explotación mecanizada*
 en *mechanized logging*
- 978 exportación f**
Operacións comerciais
 es *exportación*
 en *export*
- 979 exposición f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *exposición*
 en *exposure*
- 980 expositor m**
Moblería
 es *expositor; vitrina*
 en *display case*
- extensión** Vid.- superficie
- 981 externalización f**
Economía forestal
 es *externalización*
 en *outsourcing*
- 982 extintor de mochila m**
Maquinaria forestal
Incendios forestais
 es *extintor de mochila*
 en *backpack pump*
- extracción de cepos**
 Vid.- decepa

- EXW** Vid.- na fábrica
- 983 fábrica de papel** f
2ª transformación da madeira
 SIN.- papelera [pop.]
 es *fábrica de papel*
 en *paper mill*
- 984 fábrica de pasta de papel** f
1ª transformación da madeira
 SIN.- celulosa [pop.]
 es *fábrica de pasta de papel*
 en *pulp mill*
- 985 fábrica de taboleiros** f
1ª transformación da madeira
 es *fábrica de tableros*
 en *board mill*
- 986 facho de goteo** m
Ferramentas forestais
Incendios forestais
 es *antorcha de goteo*
 en *drip torch*
- 987 factor de conversión** m
Cubicación
 es *factor de conversión*
 en *conversion factor*
- 988 factura** f
Compravenda forestal
 es *factura*
 en *invoice*
- facturación** Vid.- volume de negocios
- 989 faia** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *haya*
 en *common beech*
 la *Fagus sylvatica*
- 990 faial** m
Ecoloxía e ecosistemas
 es *hayedo*
 en *beech wood*
- faisán** Vid.- faisán común
- 991 faisán común** m
Especies animais Caza
 VAR.- faisán
 es *faisán; faisán común; faisán vulgar*
 en *common pheasant*
 la *Phasianus colchicus*
- 992 faixa** f
Vestimenta de traballo
 es *faja*
 en *belt*
- 993 falcón peregrino** m
Especies animais
 es *halcón común; halcón peregrino*
 en *peregrine; peregrine falcon*
 la *Falco peregrinus*
- falla** Vid.- defecto
- 994 falsa acacia** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- robinia
 es *falsa acacia; robinia*
 en *black locust*
 la *Robinia pseudoacacia*
- falso frete** Vid.- frete morto
- falso loureiro** Vid.- loureiro real
- 995 falta** f
Operacións culturais
 SIN.- marra
 es *marra*
 en *fail*

- 996 fanega f**
Unidades de medición
 es *fanega*
 en *fanega*
 Nota.- As “fanegas” galega e castelá denominan conceptos diferentes. Mentres que as dimensións da primeira superan por pouco os 3000 m² naqueles lugares onde é maior, a segunda pode chegar a sobardar os 6000 m².
- 997 farda f**
Produtos forestais: madeira
 es *gema*
 en *wane*
- 998 fariña de madeira f**
Outros produtos forestais
Refugallos de produtos forestais
 es *harina de madera*
 en *wood flour; woodflour*
- FAS** Vid.- franco ao longo do barco
- 999 fase de desenvolvemento f**
Réxime silvícola
 SIN.- clase natural de idade
 es *clase natural de edad; fase de desarrollo*
 en *development phase; development stage; stage of development*
- 1000 fase de mellora f**
Réxime silvícola
Operacións culturais
 es *fase de mejora*
 en *tending; tending phase*
- 1001 fase de rexeneración f**
Réxime silvícola *Rexeneración*
 es *fase de regeneración*
 en *regeneration phase*
- FCA** Vid.- franco transportista
- felgo** Vid.- fento común
- 1002 fenda f**
Produtos forestais: madeira
 VAR.- fendedura
 es *fenda; grieta*
 en *shake; split*
- 1003 fenda anelar f**
Produtos forestais: madeira
 es *acebolladura; colaina*
 en *ring shake*
- 1004 fenda de cerna f**
Produtos forestais: madeira
 es *fenda de corazón*
 en *heart shake*
- 1006 fenda de testeira f**
Produtos forestais: madeira
 VAR.- fenda de testeiro
 es *fenda de testa*
 en *end check*
- fenda de testeiro**
 Vid.- fenda de testeira
- 1007 fenda radial f**
Produtos forestais: madeira
 es *fenda radial*
 en *radial shake*
- 1008 fenda superficial f**
Produtos forestais: madeira
 es *grieta superficial*
 en *surface check*
- 1009 fendedora de leña f**
Maquinaria forestal
 es *astilladora de leña; hendedora de madera*
 en *log splitter*

- 1010 fendadura f**
 1ª transformación: operacións
 es *hendimiento*
 en *splitting*
- fendadura** Vid.- fenda
- 1011 fenotipo m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *fenotipo*
 en *phenotype*
- 1012 fento común m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- felgo; folgueira (f)
 VAR.- feito
 es *helecho*
 en *fern*
 la *Pteridium aquilinum*
- féretro** Vid.- ataúde
- 1013 ferida f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
Condicións e riscos laborais
 es *herida*
 en *wound*
- 1014 feromona f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *feromona*
 en *pheromone*
- 1015 ferrado m**
Unidades de medición
 SIN.- tega (f)
 es *ferrado*
- 1016 ferramenta f**
Mecanización forestal
 es *herramienta*
 en *implement; tool*
- 1017 ferramenta manual f**
Ferramentas forestais
 es *herramienta manual*
 en *hand tool; handtool*
- 1018 ferreiriño azul m**
Especies animais
 VAR.- ferreirolo azul
 es *herrerillo común*
 en *blue tit*
 la *Parus caeruleus*
- ferreirolo azul** Vid.- ferreiriño azul
- 1019 ferrocarril m**
Transporte da produción
 SIN.- tren
 es *ferrocarril; tren*
 en *railroad [US]; railway [GB]*
- 1020 ferruxe vesicular do piñeiro f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *roya vesicular; roya vesicular del pino*
 en *blister rust; white pine blister rust*
 Nota.- O seu axente causante é *Cronartium flaccidum*.
- 1021 fertilidade do solo f**
Edafoloxía
 es *fertilidad del suelo*
 en *soil fertility*
- 1022 fertilización forestal f**
Traballos silvícolas
 es *fertilización forestal*
 en *forest fertilization*
- 1023 fertilización mineral f**
Traballos silvícolas
 es *abonado mineral; fertilización mineral*
 en *mineral fertilization*

- 1024 fertilizadora f**
Material silvícola Maquinaria forestal
 es abonadora
 en spreader; fertilizer spreader
- 1025 fianza f**
Economía forestal
 es fianza
 en surety
- 1026 fibra curta f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra corta
 en short fibre
- 1027 fibra de madeira f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra de maderá
 en wood fibre
- fibra en espiral** Vid.- fibra revirada
- 1028 fibra entrelazada f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra entrelazada
 en interlocked grain
- 1029 fibra inclinada f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra inclinada
 en cross grain; crossed grain
- 1030 fibra longa f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra larga
 en long fibre
- 1031 fibra ondulada f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra ondulada
 en curly grain; wavy grain
- 1032 fibra recta f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es fibra recta
 en straight grain
- fibra retorta** Vid.- fibra revirada
- 1033 fibra revirada f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 SIN.- fibra en espiral; fibra retorta
 es fibra en espiral; fibra revirada; fibra torcida
 en spiral grain
- feito** Vid.- fento común
- fiestra** Vid.- xanela
- 1034 filtro de aceite m**
Mecánica forestal
 es filtro del aceite
 en oil filter
- 1035 filtro de aire m**
Mecánica forestal
 VAR.- filtro do ar
 es filtro del aire
 en air filter
- 1036 filtro de combustible m**
Mecánica forestal
 es filtro del combustible
 en fuel filter

- filtro do ar** Vid.- filtro de aire
- fio** Vid.- gume
- 1037 firme m**
Infraestruturas forestais
es *firme*
en *pavement [US]; road surface [GB]*
- fita** Vid.- cinta
- 1038 flavina f**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
es *flavina*
en *flavin*
- 1039 flexión f**
Tipos de madeira e características
es *curvado; flexión*
en *bending*
- floema** Vid.- líber
- 1040 flora melífera f**
Especies vexetais e fúnxicas
es *flora apícola; flora melífera*
en *honey flora; melliferous flora*
- flotar** Vid.- aboiar
- 1041 fluvisol m**
Edafoloxía
VAR.- fluvisolo
es *fluvisol*
en *fluvisol*
- fluvisolo** Vid.- fluvisol
- 1042 fluxo de caixa m**
Economía forestal
es *cash flow; flujo de caja*
en *cash flow*
- FOB** Vid.- franco a bordo
- 1043 folga f**
Condicións e riscos laborais
es *huelga*
en *strike*
- folgueira** Vid.- fento común
- 1044 folículo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *folículo*
en *follicle*
- 1045 folíolo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *folíolo; foliolo*
en *leaflet*
- 1046 folla f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *hoja*
en *leaf*
- folla** Vid.- coitela
- folla acorazonada** Vid.- folla cordada
- 1047 folla acuminada f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *hoja acuminada*
en *acuminate leaf*
- folla arredondada** Vid.- folla redondeada
- 1048 folla composta f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *hoja compuesta*
en *compound leaf*

- 1049 folla cordada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- folla acorazonada
 es *hoja acorazonada; hoja cordada*
 en *cordate leaf*
- 1050 folla de serra** f
Ferramentas forestais
 SIN.- cinta de serra
 es *hoja de sierra*
 en *saw blade*
- 1051 folla dentada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja dentada*
 en *dentate leaf; toothed leaf*
- 1052 folla dixitada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja digitada*
 en *digitate leaf*
- 1053 folla enteira** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja entera*
 en *entire leaf*
- 1054 folla festonada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja festoneada*
 en *scalloped leaf*
- 1055 folla lanceolada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja lanceolada*
 en *lanceolate leaf*
- 1056 folla lobulada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja lobulada*
 en *lobate leaf*
- 1057 folla paralelinervia** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja paralelinervia*
 en *parallel-nerved leaf; parallel-veined leaf*
- 1058 folla penninervia** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja penninervia*
 en *penninerved leaf; penniveined leaf*
- 1059 folla pinnada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja pinnada*
 en *pinnate leaf*
- 1060 folla redondeada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 VAR.- folla arredondada
 es *hoja redondeada*
 en *rounded leaf*
- 1061 folla serrada** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja aserrada*
 en *serrate leaf*
- 1062 folla simple** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hoja simple*
 en *simple leaf*
- 1063 follada** f
Edafoloxía Ecoloxía e ecosistemas
 VAR.- follasca
 es *hojarasca*
 en *litter*
- follasca** Vid.- follada

- 1064 folosa f**
Especies animais
 VAR.- fulepa
 es *buscarla; carricero; zarcero*
 en *warbler*
 la *Acrocephalus spp.*
- 1065 fondo de manobra m**
Economía forestal
 es *fondo de maniobra; fondo de rotación*
 en *working capital*
- forca** Vid.- galleta
- 1066 forcadela f**
Especies animais
 SIN.- cadela de frade
 es *tijereta; tijereta común*
 en *common earwig; European earwig*
 la *Forficula auricularia*
- forcado** Vid.- galleta
- 1067 forestación f**
Rexeneración Ecoloxía e ecosistemas
 es *forestación*
 en *afforestation*
 Nota.- Cfr. con **deforestación, reforestación**
 e **repoboación forestal**.
- 1068 forma f**
Produtos forestais: madeira
 es *horma*
 en *shoe tree*
- 1069 formiga f**
Especies animais
 es *hormiga*
 en *ant*
- 1070 formigoneira f**
Maquinaria forestal
 es *hormigonera*
 en *cement mixer; concrete mixer*
- 1071 forquita f**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 VAR.- forquita portapalés
 es *horquilla para paletas*
 en *forklift; pallet fork*
- forquita** Vid.- galleta
- forquita portapalés**
 Vid.- forquita
- forra** Vid.- calzo
- 1072 forza de tracción f**
Mecánica forestal
 es *fuerza de tracción*
 en *drawbar pull*
- 1073 forza motriz f**
Mecánica forestal
 es *fuerza motriz*
 en *motive power*
- 1074 fotografía aérea f**
Cartografía
 es *fotografía aérea*
 en *aerial photography*
- fotografía de satélite**
 Vid.- imaxe de satélite
- 1075 fotointerpretación f**
Cartografía
 VAR.- interpretación fotográfica
 es *fotointerpretación; interpretación fotográfica*
 en *photographic interpretation; photointerpretation*
- 1076 fotosíntese f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *fotosíntesis*
 en *photosynthesis*

- 1077 fouce f**
Ferramentas forestais
 es *hoz*
 en *sickle*
 Nota.- Designa o 'instrumento de labranza de folla curva grosa e forte e mango longo, que se utiliza para rozar ou cortar pólas e arbustos de talo duro'. Cfr. con **fouciña**.
- 1078 fouciña f**
Ferramentas forestais
 VAR.- fouciño (m)
 es *hoz*
 en *sickle*
 Nota.- Designa o 'instrumento de labranza con folla curva e mango curto, que se utiliza para segar'. Cfr. con **fouce**.
- fouciño** Vid.- fouciña
- 1079 foxo m**
Infraestruturas forestais
 SIN.- cuneta (f)
 es *cuneta*
 en *ditch*
- 1080 fracción de cabida cuberta f**
Xestión forestal Economía forestal
 es *fracción de cabida cubierta*
 en *canopy percent cover*
- 1081 fractómetro m**
Material de medición dendrométrica
 es *fractómetro*
 en *fractometer*
- frada** Vid.- demouca
- 1082 fraga f**
Ecología e ecosistemas
 es *fraga*
 en *fraga*
 Nota.- Designa unha 'extensión de monte, polo xeral illado e de difícil acceso, poboado de distintas especies caducifolias, de herbas, mofo e líques e na que convive así mesmo unha gran diversidade de fauna'. Cfr. con **bosque** e con **monte**.
- 1083 fragueiro -ra s**
Oficios forestais
 SIN.- madeirista; tratante [pop.]
 es *maderista*
 en *timber agent*
 Nota.- Designa a 'persoa que realiza funcións de intermediación entre o propietario da madeira e a industria de transformación'. Cfr. con **rematante**.
- 1084 franco a bordo la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- FOB (sg)
 es *FOB (sg); franco a bordo; libre a bordo*
 en *FOB (sg); free on board*
- franco ao costado do barco**
 Vid.- franco ao longo do barco
- 1085 franco ao longo do barco la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- FAS (sg); franco ao costado do barco
 es *FAS (sg); franco al costado del buque*
 en *FAS (sg); free alongside ship*
- 1086 franco transportista la**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- FCA (sg)
 es *FCA (sg); franco transportista*
 en *FCA (sg); free carrier*
- 1087 franza f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- poliña; ramiña
 es *ramilla*
 en *twig*

- freixa** Vid.- freixo de folla estreita
- freixo común** Vid.- freixo eurosiberiano
- 1088 freixo de folla estreita m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- freixa (f); freixo mediterráneo
es *fresno de hojas estrechas; fresno del Sur*
en *narrow-leaved ash; narrow-leaf ash*
la *Fraxinus angustifolia*
- 1089 freixo eurosiberiano m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- freixo común
es *fresno eurosiberiano; fresno real*
en *common ash; European ash*
la *Fraxinus excelsior*
- freixo mediterráneo**
Vid.- freixo de folla estreita
- 1090 freo m**
Mecánica forestal
VAR.- pedal do freo
es *freno; pedal del freno*
en *brake pedal*
- 1091 freo de cadea m**
Ferramentas forestais Mecánica forestal
es *freno de cadena; tope de cadena*
en *chain brake; chain stopper*
- 1092 fresa f**
2ª transformación: máquinas
es *fresa; fresadora*
en *milling cutter*
- fresa tupí** Vid.- tupí
- fresado** Vid.- fresadura
- 1093 fresadora f**
Material silvícola Maquinaria forestal
es *fresadora*
en *rotary cultivator*
- 1094 fresadura f**
2ª transformación: operacións
VAR.- fresado (m)
es *fresado*
en *milling*
- 1095 fretador -ra s**
Oficios forestais
es *fletador*
en *charterer*
- 1096 fretamento m**
Comercio internacional Transporte da produción
VAR.- fretaxe (f)
es *fletamento; flete*
en *charter*
Nota.- Designa a 'acción de fretar'. Cfr. con **frete**.
- fretamento en casco baleiro**
Vid.- fretamento en casco nu
- 1097 fretamento en casco nu m**
Comercio internacional Transporte da produción
SIN.- fretamento en casco baleiro
es *fletamento a casco desnudo; fletamento a casco vacío*
en *bareboat charter*
- 1098 fretamento por tempo m**
Comercio internacional Transporte da produción
es *fletamento por tiempo*
en *time charter*

- 1099 fretamento por viaxe m**
Comercio internacional
Transporte da produción
 es *fletamento por viaxe*
 en *voyage charter*
- fretaxe** Vid.- fretamento
- 1100 frete m**
Operacións comerciais
Transporte da produción
 es *fletamento; flete*
 en *chartering*
 Nota.- Designa o 'prezo que se paga polo transporte de mercadorías, en particular por vía marítima ou fluvial'. Cfr. con **fretamento**.
- 1101 frete morto m**
Comercio internacional
Transporte da produción
 SIN.- falso frete
 es *falso flete*
 en *dead freight*
- 1102 frete prepago m**
Comercio internacional
Transporte da produción
 es *flete pagado*
 en *freight paid in advance; prepaid freight*
- 1103 friso m**
Cerramentos e revestimentos
 es *friso*
 en *panelling*
- frondosa** Vid.- árbore frondosa
- 1104 fronteira f**
Ecología e ecosistemas
 SIN.- estrema
 es *frontera*
 en *boundary*
- frouma** Vid.- arume
- ft** Vid.- pé
- ft³** Vid.- pé cúbico
- 1105 fuíña f**
Especies animais
 SIN.- garduña; gatela
 es *garduña*
 en *beech marten; stone marten*
 la *Martes foina*
- fulepa** Vid.- folosa
- 1106 fumaxina f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *fumagina; negrilla*
 en *sooty mold*
- fumeiro** Vid.- fungueiro
- funcionamento en baleiro**
 Vid.- marcha en baleiro
- 1107 funda f**
Vestimenta de traballo
 es *mono*
 en *boilersuit; coverall*
- 1108 fungo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *hongo*
 en *fungus*
- fungo da muña** Vid.- níscaro
- 1109 fungueiro m**
Ferramentas forestais
 SIN.- estadullo VAR.- fumeiro
 es *estaca; estadojo*
 en *stake*

- 1110 funil m**
Ferramentas forestais
 SIN.- embudo
 es *embudo*
 en *funnel*
- 1111 funxicida m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *fungicida*
 en *fungicide*
- furado** Vid.- burato
- furador de Pressler**
 Vid.- barrena de Pressler
- 1112 furadora f**
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 VAR.- aburatadora
 es *ahoyadora; máquina abrehojos*
 en *ground drill; post hole auger; post hole borer*
- 1113 furafollas ibérico m**
Especies animais
 es *musaraña ibérica*
 en *Spanish shrew; Iberian shrew*
 la *Sorex granarius*
- 1114 furafollas pequeno m**
Especies animais
 es *musaraña enana*
 en *pygmy shrew*
 la *Sorex minutus*
- furaño común** Vid.- muraño común
- furapresas** Vid.- rato de almisce
- 1115 furón m**
Especies animais
 VAR.- furón doméstico
 es *hurón; hurón doméstico*
 en *domestic ferret; ferret*
 la *Mustela putorius furo*
- furón bravo** Vid.- tourón
- furón doméstico** Vid.- furón
- 1116 fustadío m**
Réxime silvícola
 es *alto latizal; latizal alto*
 en *high pole stage*
- 1117 fuste m**
Aproveitamentos forestais
 es *fuste*
 en *trunk*
- 1118 fuste limpo m**
Traballos silvícolas
 es *fuste limpio*
 en *clean bole*
- 1119 gabarra f**
Transporte da produción
 es *gabarra*
 en *gabarre; lighter*
- 1120 gabeador m**
Especies animais
 VAR.- gabeador común
 es *agateador común*
 en *short-toed treecreeper*
 la *Certhia brachydactyla*
- gabeador común**
 Vid.- gabeador

- 1121 gabeta f**
Moblería
 SIN.- caixón (m); estoxo (m)
 es *cajón*
 en *drawer*
- 1122 gabia f**
Operacións culturais
Infraestruturas forestais
 es *zanja*
 en *ditch*
- gabiadora** Vid.- abregabias
- 1123 gabián m**
Especies animais
 es *gavilán; gavilán común*
 en *Eurasian sparrowhawk;*
sparrowhawk
 la *Accipiter nisus*
- 1124 gabro m**
Xeoloxía
 es *gabro*
 en *gabbro*
- 1125 gaio m**
Especies animais
 SIN.- pega marza (f); pega rebordá (f)
 es *arrendajo; arrendajo común*
 en *Eurasian jay; jay*
 la *Garrulus glandarius*
- 1126 galerista f**
Oficios forestais
 es *galerista*
- 1127 galga f**
Ferramentas forestais
 es *galga*
 en *gauge*
- 1128 gálibo m**
Transporte da produción
 es *gálibo*
 en *loading gauge*
- 1129 galiñola negra f**
Especies animais
 SIN.- demo negro (m)
 es *focha común*
 en *common coot; coot*
 la *Fulica atra*
- galla** Vid.- rama
- gallada** Vid.- galladura
- gallado** Vid.- galladura
- 1130 galladura f**
Traballos silvícolas
 VAR.- gallada; gallado (m)
 es *horqueta; horquilla*
 en *crotch; fork*
- 1131 galleta f**
Ferramentas forestais
 SIN.- forca; forcado (m); forquita;
 galleto (m)
 es *horquilla*
 en *pitchfork*
- galleto** Vid.- galleta
- galo da braña** Vid.- avefría
- ganancias** Vid.- beneficios
- 1132 gancho da barra de tracción m**
Mecánica forestal
 es *gancho de la barra de tracción*
 en *drawbar hook*

- 1133 gancho de corta** m
Ferramentas forestais
es *gancho de tala*
en *felling hook*
- gancho de inversión**
Vid.- gancho inversor
- 1134 gancho inversor** m
Ferramentas forestais
VAR.- gancho de inversión
es *gancho inversor*
en *turning hook*
- gancho viratronicos**
Vid.- viratronicos
- 1135 gándara** f
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- granda [pop.]
es *landa*
en *heathland*
- garda forestal** Vid.- axente forestal
- garduña** Vid.- fuíña
- garridiña** Vid.- donicela
- 1136 garza real** f
Especies animais
es *garza real*
en *grey heron*
la *Ardea cinerea*
- 1137 gasto** m
Economía forestal
es *gasto*
en *expenditure; expense*
- gasto administrativo**
Vid.- custo de administración
- gasto de administración**
Vid.- custo de administración
- gatela** Vid.- fuíña
- 1138 gatillo do acelerador** m
Maquinaria forestal
es *gatillo del acelerador*
en *throttle trigger; trigger*
- 1139 gato** m
Ferramentas forestais
es *gato*
en *lifting jack; jack*
- 1140 gato bravo** m
Especies animais
SIN.- gato do monte; gato fero; gato montés
es *gato montés*
en *wild cat; wildcat*
la *Felis sylvestris*
- gato do monte** Vid.- gato bravo
- gato fero** Vid.- gato bravo
- 1141 gato hidráulico** m
Ferramentas forestais
Hidráulica forestal
es *gato hidráulico*
en *hydraulic jack*
- gato montés** Vid.- gato bravo
- GIS** Vid.- sistema de información xeográfica
- 1142 gleisol** m
Edafoloxía
VAR.- gleisolo
es *gleisol; gleysol*
en *gleysol*

- gleisolo** Vid.- gleisol
- 1143 glomérulo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *glomérulo*
 en *glomerule*
- 1144 gneis m**
Xeoloxía
 es *gneis*
 en *gneiss*
- 1145 golpe m**
Condicións e riscos laborais
 SIN.- impacto
 es *golpe; impacto*
 en *impact*
- golpe** Vid.- raposo común
- gomo** Vid.- xema
- 1146 gomose f**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *gomosis*
 en *gummosis*
- gorrión** Vid.- pardal común
- GPS** Vid.- sistema de posicionamento global
- 1147 grade f**
Material silvícola
Ferramentas forestais
 es *grada*
 en *harrow*
- 1148 grade de discos f**
Material silvícola
Ferramentas forestais
 es *grada de discos*
 en *disk harrow*
- 1149 grafiose f**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- grafiose do olmo
 es *grafiosis; grafiosis del olmo*
 en *DED (sg); dutch elm disease*
 Nota.- O seu axente causante é *Ceratocystis ulmi*.
- grafiose do olmo**
 Vid.- grafiose
- 1150 gralla cereixeira f**
Especies animais Caza
 es *grajilla*
 en *jackdaw*
 la *Corvus monedula*
- 1151 gran m**
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es *grano*
 en *grain*
 Nota.- Cfr. con *veta*.
- granda** Vid.- gándara
- 1152 granito m**
Xeoloxía
 es *granito*
 en *granite*
- 1153 granodiorita f**
Xeoloxía
 es *granodiorita*
 en *granodiorite*
- 1154 gránulo de madeira m**
Outros produtos forestais
Refugallos de produtos forestais
 es *gránulo de maderá*
 en *wood granule; wood pellet*

- 1155 grava f**
Xeoloxía
 SIN.- cascallo (m)
 es *grava*
 en *gravel*
- gregoriño** Vid.- pau de san Gregorio
- greladura** Vid.- xerminación
- grilo campestre** Vid.- grilo común
- 1156 grilo común m**
Especies animais
 SIN.- grilo campestre
 es *grillo campestre; grillo común*
 en *field cricket*
 la *Gryllus campestris*
- 1157 grixo m**
Xeoloxía *Infraestruturas forestais*
 es *grava machacada; grava triturada*
 en *crushed gravel*
- gromo** Vid.- xema
- gromo adventicio** Vid.- xema adventicia
- grou** Vid.- grou común
- 1158 grou común m**
Especies animais
 VAR.- grou
 es *grulla; grulla común*
 en *common crane; Eurasian crane*
 la *Grus grus*
 Nota.- A femia desta especie recibe en galego o nome de “grúa”.
- grúa** Vid.- guindastre
- grúa de cable** Vid.- guindastre de cable
- guante** Vid.- luva
- 1159 guía de profundidade f**
Ferramentas forestais
 es *guía; guía de profundidade*
 en *depth gauge*
- guinche** Vid.- cabrestante
- guinche de arrastre** Vid.- cabrestante de arrastre
- 1160 guindastre m**
Maquinaria forestal
 SIN.- grúa (f)
 es *grúa*
 en *crane*
- 1161 guindastre articulado m**
Maquinaria forestal
 es *grúa articulada*
 en *articulated crane*
- guindastre de brazos paralelos**
 Vid.- guindastre paralelo
- 1162 guindastre de cable m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
 SIN.- grúa de cable
 es *grúa de cable*
 en *wire crane*
- guindastre de pinza**
 Vid.- guindastre de carga

- 1165 guindastre hidráulico m**
Maquinaria forestal
Hidráulica forestal
 es grúa hidráulica
 en hydraulic crane
- 1167 gume m**
Ferramentas forestais
 SIN.- corte; fío
 es filo
 en cutting edge
- 1168 gurgullo da castaña m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es gorgojo de la bellota; gorgojo de la castaña
 en chestnut weevil
 la *Curculio elephas*
- 1169 gurgullo do eucalipto m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- defoliador do eucalipto
 es gorgojo del eucalipto
 en eucalyptus snout beetle;
 eucalyptus weevil; gum tree weevil
 la *Gonipterus scutellatus*
- 1170 gurgullo grande do piñeiro m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es gorgojo del abeto; gorgojo del pino
 en pine weevil
 la *Hylobius abietis*
- 1171 gurgullo perforador do piñeiro m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es gorgojo de la corteza del pino;
 gorgojo perforador del pino
 en small banded pine weevil
 la *Pissodes castaneus*
- ha** Vid.- hectárea
- 1172 hábitat m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es hábitat
 en habitat
- 1173 hábitat chave m**
Ecoloxía e ecosistemas
 VAR.- hábitat clave
 es hábitat clave
 en key habitat
- hábitat clave** Vid.- hábitat chave
- 1174 hectárea f**
Unidades de medición
 SIN.- ha (sb)
 es hectárea
 en hectare
- 1175 hedra f**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- hedreira
 es hiedra
 en ivy
 la *Hedera helix*; *Hedera hibernica*
- hedreira** Vid.- hedra
- 1176 helicóptero m**
Maquinaria forestal
Incendios forestais
 es helicóptero
 en helicopter
- 1177 hemicelulosa f**
Tipos de madeira e características
 es hemicelulosa
 en hemicellulose
- 1178 hepática f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es hepática
 en hepatica

- 1179 herba f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *hierba*
 en *grass*
- 1180 herbicida m**
Material silvícola
 es *herbicida*
 en *herbicide*
- 1181 herbicida de contacto m**
Material silvícola
 es *herbicida de contacto*
 en *contact herbicide*
- 1182 herbicida sistémico m**
Material silvícola
 es *herbicida sistémico*
 en *systemic herbicide*
- 1183 hidroavión m**
Maquinaria forestal
Incendios forestais
 es *hidroavión*
 en *hydroplane; seaplane*
- hidrofugación**
 Vid.- impermeabilización
- 1184 hidrostática f**
Hidráulica forestal
 SIN.- *estática de fluídos*
 es *estática de fluidos; hidrostática*
 en *fluid statics; hydrostatics*
- 1185 hifa f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *hifa*
 en *hypha*
- 1186 himenio m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *himenio*
 en *hymenium*
- 1187 hipovirus m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *hipovirus*
 en *hypovirus*
- hipsometría** Vid.- altimetría
- 1188 hipsómetro m**
Material de medición dendrométrica
 es *hipsómetro*
 en *hypsoimeter*
- 1189 histosol m**
Edafoloxía
 VAR.- *histosolo*
 es *histosol*
 en *histosol*
- histosolo** Vid.- histosol
- 1190 hixiene laboral f**
Condicións e riscos laborais
 es *higiene en el trabajo; higiene laboral*
 en *occupational hygiene*
- hodómetro** Vid.- roda de medición
- 1191 holocelulosa f**
Tipos de madeira e características
 es *holocelulosa*
 en *holocellulose*
- hora extra** Vid.- hora extraordinaria
- 1192 hora extraordinaria f**
Condicións e riscos laborais
 VAR.- *hora extra*
 es *hora extra; hora extraordinaria*
 en *overtime*

- 1193 horizonte m**
Edafoloxía
 es *horizonte*
 en *horizon*
- 1194 horta de semente f**
Rexeneración Réxime silvícola
 VAR.- horto de semente (m)
 es *huerto semillero*
 en *seed orchard; tree seed orchard*
- horto de semente** Vid.- horta de semente
- 1195 humidade f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *humedad*
 en *humidity*
- 1196 humidade do solo f**
Edafoloxía
 es *humedad del suelo*
 en *soil moisture*
- 1197 humidade relativa f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *humedad relativa*
 en *relative humidity*
- 1198 humus m**
Edafoloxía
 es *humus*
 en *humus*
 Nota.- Cfr. con **manta de descomposición**.
- humus bruto** Vid.- humus mor
- humus doce** Vid.- humus mull
- 1199 humus mor m**
Edafoloxía
 SIN.- humus bruto VAR.- mor
 es *humus bruto; humus mor; mor*
 en *mor; raw humus*
- 1200 humus mull m**
Edafoloxía
 SIN.- humus doce VAR.- mull
 es *humus dulce; humus mull; mull*
 en *mild humus; mull humus*
- 1201 ignifugación f**
 1ª transformación: operacións
 2ª transformación: operacións
 es *ignifugación*
 en *fireproofing*
- 1202 iluminación f**
Condicións e riscos laborais
 es *iluminación*
 en *lighting*
- 1203 imaxe de satélite f**
Cartografía
 SIN.- fotografía de satélite
 es *fotografía satélite; imagen de satélite*
 en *satellite image; satellite picture*
- impacto** Vid.- golpe
- 1204 impermeabilización f**
 2ª transformación: operacións
 SIN.- hidrofugación
 es *hidrofugación; impermeabilización*
 en *damp-proofing; waterproofing*
- 1205 impermeable m**
Vestimenta de traballo
 es *impermeable*
 en *raincoat*
- 1206 importación f**
Operacións comerciais
 es *importación*
 en *import*

- 1207 importador -ra s**
Ofícios forestais
 es *importador*
 en *importer*
- 1208 imposto m**
Economía forestal
 es *impuesto*
 en *tax*
- 1209 impregnación f**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
 es *impregnación*
 en *impregnation*
- 1210 incendio forestal m**
Incendios forestais
 es *incendio forestal*
 en *forest fire*
- 1211 inchamento m**
Produtos forestais: madeira
 es *hinchamiento*
 en *swelling*
- incremento do volume**
 Vid.- *crecemento do volume*
- índice de estación**
 Vid.- *índice de sitio*
- 1212 índice de sitio m**
Xestión forestal Cartografía
 SIN.- *índice de estación*
 es *índice de estación; índice de sitio*
 en *site index*
- 1213 industria da madeira f**
Produtos forestais: madeira
 VAR.- *industria madeireira*
 es *industria de la madera; industria maderera*
 en *woodworking industry*
- industria madeireira**
 Vid.- *industria da madeira*
- 1214 infección f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *infección*
 en *infection*
- 1215 infestación f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *infestación*
 en *infestation*
- 1216 infiltración f**
Edafoloxía
 es *infiltración*
 en *infiltration*
- 1217 inflamabilidad f**
Incendios forestais
 es *inflamabilidad*
 en *flammability; inflammability*
- 1218 informe m**
Certificación forestal
 es *informe*
 en *report*
- 1219 ingreso m**
Economía forestal
 es *ingreso*
 en *receipt; revenue*
- 1220 inmersión f**
1ª transformación: operacións
 es *imbibición; inmersión; remojo*
 en *soaking*
- 1221 inmersión breve f**
1ª transformación: operacións
 es *inmersión breve*
 en *dip*

- 1222 insecticida m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *insecticida*
 en *insecticide*
- 1223 insecticida de contacto m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *insecticida de contacto*
 en *contact insecticide*
- 1224 insecticida sistémico m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 es *insecticida sistémico*
 en *systemic insecticide*
- 1225 insecto chupador m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- chupador
 es *chupador; insecto chupador*
 en *sucking insect*
- 1226 insecto mastigador m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- mastigador
 es *insecto masticador; masticador*
 en *biting insect*
- 1227 insecto minador m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- minador
 es *insecto minador; minador*
 en *leaf miner; miner*
- 1228 insecto perforador m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- perforador
 es *insecto perforador; perforador*
 en *borer; borer beetle*
- 1229 insolación f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *insolación*
 en *insolation*
- 1230 inspección f**
Termos xerais
 es *inspección*
 en *inspection*
- 1231 instrución de traballo f**
Condicións e riscos laborais
 SIN.- especificación de traballo
 es *especificación de traballo;*
instrucción de traballo
 en *work specification*
- instrumento de probas**
 Vid.- aparato de probas
- 1232 intensidade f**
Réxime silvícola
 es *intensidad*
 en *intensity*
- 1233 intensidade de rareo f**
Cortas
 es *intensidad de la clara*
 en *thinning intensity*
- 1234 interceptación f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *intercepción; interceptación*
 en *interception*
- 1235 internalización f**
Economía forestal
 es *internalización*
 en *insourcing*
- interpretación fotográfica**
 Vid.- fotointerpretación
- 1236 intoxicación f**
Condicións e riscos laborais
 es *intoxicación*
 en *intoxication*

- inventariación forestal**
Vid.- inventario forestal
- 1237 inventario florístico m**
Especies vexetais e fúinxicas
SIN.- catálogo florístico
es *catálogo florístico; inventario florístico*
en *floristic catalogue; floristic inventory*
- 1238 inventario forestal m**
Dendrometría
VAR.- inventariación forestal (f)
es *inventariación forestal; inventario forestal*
en *forest mensuration*
Nota.- Designa o 'proceso organizado de recollida de información destinada a analizar a evolución cualitativa e cuantitativa dos bens e servizos que pode subministrarse o monte como recurso natural'.
- 1239 inventario forestal m**
Medidas e métodos dendrométricos
es *inventario forestal*
en *forest inventory; forest survey*
Nota.- Designa o 'resultado da aplicación dun conxunto de procedementos para estimar a cantidade de madeira que contén un bosque'.
- 1240 inventario por mostraxe m**
Medidas e métodos dendrométricos
es *inventario por muestreo*
en *sample inventory*
- 1241 inventario por reconto pé a pé m**
Medidas e métodos dendrométricos
es *inventario por conteo pie a pie*
en *one hundred percent cruise; fully callipering*
- 1242 invernadoiro m**
Material silvícola
es *invernadero*
en *greenhouse*
- 1243 investimento m**
Economía forestal
es *inversión*
en *investment*
- kg** Vid.- quilogramo
- km²** Vid.- quilómetro cadrado
- 1244 la de madeira f**
Outros produtos forestais
es *lana de maderera*
en *wood wool*
- laboura profunda**
Vid.- desfonde
- 1245 labra f**
Outros produtos forestais
Refugallos de produtos forestais
SIN.- lasca
es *viruta*
en *shaving*
- labra do solo**
Vid.- preparación do terreo
- 1246 labra en bandas f**
Operacións culturais
SIN.- labra en faixas
es *laboreo en bandas; laboreo en fajas*
en *strip tillage*
- 1247 labra en curvas de nivel f**
Operacións culturais
es *laboreo en curvas de nivel*
en *contour tillage*

- labra en faixas** Vid.- labra en bandas
- 1248 lacado m**
2ª transformación: operacións
VAR.- lacaxe (f)
es *lacado*
en *lacquering*
- lacaxe** Vid.- lacado
- lactouro** Vid.- níscolo
- 1249 ladeira f**
Medio físico
SIN.- encosta
es *ladera*
en *slope*
- ladra** Vid.- osga
- 1250 lagarta cincenta f**
Especies animais
es *lagartija cenicienta*
en *Spanish psammotromus*
la *Psammotromus hispanicus*
- 1251 lagarta da serra f**
Especies animais
es *lagartija serrana*
en *Iberian rock lizard*
la *Iberolacerta monticola*
- 1252 lagarta das brañas f**
Especies animais
es *lagartija de turbera; lagartija vivípara*
en *viviparous lizard*
la *Lacerta vivípara; Zootoca vivípara*
- 1253 lagarta dos muros f**
Especies animais
es *lagartija roquera*
en *common wall lizard*
la *Podarcis muralis*
- 1254 lagarta dos penedos f**
Especies animais
es *lagartija ibérica*
en *Spanish wall lizard*
la *Podarcis hispanica; Podarcis hispanicus*
- 1255 lagarta galega f**
Especies animais
es *lagartija de Bocage*
en *Bocage's wall lizard*
la *Podarcis bocagei*
- 1256 lagarta peluda f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
Especies animais
es *lagarta peluda*
en *Asian gypsy moth; gypsy moth*
la *Lymantria dispar*
- 1257 lagarta rabuda f**
Especies animais
es *lagartija collilarga*
en *large psammotromus*
la *Psammotromus algerius*
- lagarteiro común**
Vid.- peneireiro
- 1258 lagarto arnal m**
Especies animais
SIN.- lagarto ferreño
es *lagarto ocelado*
en *eyed lizard; ocellated lizard; jewelled lacerta*
la *Timon lepidus*
- lagarto das silvas**
Vid.- lagarto das silveiras

- 1259 lagarto das silveiras** m
Especies animais
VAR.- lagarto das silvas
es *lagarto verdinegro*
en *Schreiber's green lizard*
la *Lacerta schreiberi*
- lagarto ferreño** Vid.- lagarto arnal
- 1260 lagarto verde** m
Especies animais
es *lagarto verde occidental*
en *Western green lizard*
la *Lacerta bilineata*
- lagostino de río**
Vid.- cangrexo de río
- lagostino vermello de río**
Vid.- cangrexo vermello americano
- lamazal** Vid.- lameira
- lamego** Vid.- miñado
- 1261 lameira** f
Edafoloxía
SIN.- bulleiro (m); trollo (m)
VAR.- lameiro (m); lamazal (m)
es *lodazal*
en *bog; mire*
- lameiro** Vid.- lameira
- 1262 lamigueiro** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- olmo de montaña; ulmeiro de montaña
es *olmo de montaña*
en *Scots elm; wych elm*
la *Ulmus glabra*
- lamote** Vid.- miñado
- 1263 lámpada de traballo** f
Traballo forestal
es *lámpara de trabajo*
en *work lamp; working lamp*
- 1264 lamprea** f
Especies animais
VAR.- lamprea mariña
es *lamprea; lamprea de mar*
en *sea lamprey*
la *Petromyzon marinus*
- lamprea mariña**
Vid.- lamprea
- largura do anel de crecemento**
Vid.- anchura do anel de crecemento
- 1265 lárice común** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- alerce común; alerce europeo
VAR.- lárice europeo
es *alerce europeo*
en *European larch*
la *Larix decidua*
- 1266 lárice do Xapón** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- alerce do Xapón
es *alerce del Japón; alerce japonés*
en *Japanese larch*
la *Larix kaempferi*
- lárice europeo** Vid.- lárice común
- lasca** Vid.- labra
- lasca** Vid.- osga

- lata** Vid.- rípa
- lavacuncas** Vid.- carqueixa común
- lavado** Vid.- lixiviación
- lavadura** Vid.- lixiviación
- 1267 lavanco real m**
Especies animais Caza
es *ánade real*; *azulón*
en *mallard*
la *Anas platyrhynchos*
- lavandeira amarela**
Vid.- lavandeira verdeal
- 1268 lavandeira branca f**
Especies animais
es *lavandera blanca*
en *white wagtail*
la *Motacilla alba*
- 1269 lavandeira verdeal f**
Especies animais
SIN.- lavandeira amarela
es *lavandera boyera*
en *yellow wagtail*
la *Motacilla flava*
- 1270 laverca f**
Especies animais
es *alondra*; *alondra común*
en *skylark*
la *Alauda arvensis*
- lb** Vid.- libra
- 1271 leasing m**
Operacións comerciais
es *arrendamiento financiero*; *leasing*
en *leasing*
- 1272 lebre de Castroviejo f**
Especies animais
SIN.- lebre de piorneira
es *liebre de Castroviejo*; *liebre de piornal*
en *broom hare*
la *Lepus castroviejo*
- lebre de piorneira** Vid.- lebre de Castroviejo
- 1273 lebre ibérica f**
Especies animais Caza
es *liebre ibérica*
en *Granada hare*; *Iberian hare*
la *Lepus granatensis*
- 1274 legón m**
Material silvícola
Ferramentas forestais
es *azadilla*; *azadón*
en *large hoe*
- 1275 leirón careto m**
Especies animais
SIN.- lirio; rato papalbo
es *lirón careto*
en *garden dormouse*
la *Eliomys quercinus*
- leirón gris** Vid.- leirón rabudo
- 1276 leirón rabudo m**
Especies animais
SIN.- leirón gris; leirón rilón
es *lirón gris*
en *edible dormouse*; *fat dormouse*
la *Glis glis*
- leirón rilón** Vid.- leirón rabudo

- 1277 lentes de protección** m pl
Vestimenta de traballo
 SIN.- lentes de seguridade
 es gafas de protección; gafas de seguridade
 en protective goggles; safety goggles
- lentes de seguridade**
 Vid.- lentes de protección
- 1278 lentura** f
Rexeneración
 es sazón; tempero
 en tith
- 1279 leña** f
Outros produtos forestais
Refugallos de produtos forestais
 es leña
 en firewood; wood fuel
- 1280 leñador -ra** s
Oficios forestais
 es leñador; talador
 en feller
 Nota.- Designa a 'persoa que corta ou fende leña no monte'. Cfr. con **motoserrista** e **serrador -ra**.
- 1281 lepra** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es abolladura; lepra; rizada
 en leaf curl
 Nota.- O seu axente causante é *Taphrina* spp.
- 1282 leptosol** m
Edafoloxía
 VAR.- leptosolo
 es leptosol
 en leptosol
- leptosolo** Vid.- leptosol
- 1283 letargo** m
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Material silvícola
 VAR.- letarxia (f)
 es letargo
 en lethargy
- letarxia** Vid.- letargo
- 1284 letra de cambio** f
Compravenda forestal
 es letra de cambio
 en bill; bill of exchange
- 1285 levar as contas** clau
Economía forestal
 es llevar las cuentas
 en keep tally, to
- 1286 libélula** f
Especies animais
 SIN.- cabaliño do demo (m); cabalo do demo (m)
 es caballito del diablo; libélula
 en dragonfly; odonate
 la Odonata
- 1287 líber** m
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 SIN.- floema
 es floema; líber
 en bast; liber; phloem
- liberación** Vid.- descarga
- 1288 libra** f
Unidades de medición
 SIN.- lb (sb)
 es libra
 en pound
- libraría** Vid.- biblioteca
- lidueiro** Vid.- lodoeiro

- 1289 lignícola a**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *lignícola*
 en *lignicole; lignicolous*
- 1290 lignina f**
Tipos de madeira e características
 es *lignina*
 en *lignin*
- 1291 lignito m**
Xeoloxía
 es *lignito*
 en *lignite*
- 1292 lima plana f**
Ferramentas forestais
 es *lima plana*
 en *flat file*
- 1293 lima redonda f**
Ferramentas forestais
 es *lima redonda*
 en *round file*
- 1294 limo m**
Edafoloxía
 es *limo*
 en *silt*
- 1295 limpafontes común m**
Especies animais
 SIN.- *pintafontes común; tritón común*
 es *tritón ibérico*
 en *Bosca's newt*
 la *Lissotriton boscai*
- 1296 limpafontes palmado m**
Especies animais
 SIN.- *pintafontes palmado; tritón palmado*
 es *tritón palmeado*
 en *palmate newt*
 la *Lissotriton helveticus*
- 1297 limpafontes verde m**
Especies animais
 SIN.- *pintafontes verde; tritón verde*
 es *tritón jaspeado*
 en *marbled newt*
 la *Triturus marmoratus*
- limpeza** Vid.- *desbroza*
- 1298 limpeza f**
Cortas *Corta da produción*
 es *limpieza*
 en *butting; butting off*
- 1300 limpeza de parcelas f**
Operacións culturais
 es *limpieza de parcelas*
 en *plot clearing*
- linde** Vid.- *bordo*
- 1301 linde m**
Xestión forestal
 SIN.- *derrega (f); extrema (f); estremeiro*
 es *linde*
 en *boundary*
- 1302 linga f**
1ª transformación da madeira
 SIN.- *estrobo (m)*
 es *braga; eslinga; estrobo*
 en *wire rope*
- 1303 lique m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *liquen*
 en *lichen*
- lirio** Vid.- *leirón careto*
- lirio** Vid.- *rato de auga común*

- liscanzo común**
Vid.- escáncer común
- 1304 listón m**
Outros produtos da madeira
es *listón*
en *batten*
- listón** Vid.- barrote
- litoloxía** Vid.- petroloxía
- lixado** Vid.- lixadura
- 1305 lixadura f**
2ª transformación: operacións
VAR.- lixado (m)
es *lijado*
en *sanding*
- 1306 lixisol m**
Edafoloxía
VAR.- lixisolo
es *lixisol*
en *lixisol*
- lixisolo** Vid.- lixisol
- 1307 lixiviación f**
Edafoloxía
SIN.- lavado (m); lavadura
es *lavado; lixiviación*
en *leaching*
- 1308 lizo m**
Ferramentas forestais
es *triscado*
en *setting*
- 1309 lobo m**
Especies animais Caza
VAR.- lobo gris
es *lobo; lobo gris*
en *grey wolf; timber wolf; wolf*
la *Canis lupus*
- lobo gris** Vid.- lobo
- 1310 lodo de depuradora m**
Operacions culturais
es *lodo de depuradora*
en *sludge*
- 1311 lodoeiro m**
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- lodón bravo; virgondoiro
VAR.- lidueiro
es *aligonero; almez; latonero; lodoño*
en *European hackberry; hackberry tree*
la *Celtis australis*
- lodón bravo** Vid.- lodoeiro
- loita biolóxica** Vid.- control biolóxico
- 1312 loita contra incendios f**
Incendios forestais
es *lucha contra incendios*
en *fire control*
- loita integrada** Vid.- control integrado
- 1313 loita química f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *loita química*
en *chemical control*
- lona alcatranada** Vid.- lona impermeable
- 1314 lona impermeable f**
Transporte da produción
SIN.- lona alcatranada; encerado (m)
es *encerado; lona alquitranada*
en *tarp; tarpaulin*

- longo** Vid.- lonxitude
- longura** Vid.- lonxitude
- lontra** Vid.- lontra común
- 1315 lontra común** f
Especies animais
SIN.- lontra europea VAR.- lontra
es *nutria común; nutria eurasiática*
en *common otter; Eurasian otter;*
European otter
la *Lutra lutra*
- lontra europea** Vid.- lontra
común
- 1316 lonxevidade** f
Xestión forestal
es *longevidad*
en *lifespan; longevity*
- 1317 lonxitude** f
Medidas e métodos dendrométricos
SIN.- longo (m); longura
es *longitud*
en *length*
- 1318 lonxitudes aleatorias** f pl
Medidas e métodos dendrométricos
es *longitudes aleatorias*
en *random lengths*
- 1319 lote** m
Operacións comerciais
Compravenda forestal
es *lote*
en *lot; parcel*
- lote** Vid.- sorte
- louredo** Vid.- loureiral
- loureira** Vid.- loureiro real
- 1320 loureiral** m
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- louredo
es *lauredal*
en *laurel grove*
- 1321 loureiro** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- loureiro bendito
VAR.- loureiro común
es *laurel; laurel común*
en *laurel; sweet bay*
la *Laurus nobilis*
- loureiro bendito**
Vid.- loureiro
- loureiro común** Vid.- loureiro
- 1322 loureiro real** m
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- falso loureiro; loureira (f);
loureiro romano
es *laurel-cerezo; lauroceraso*
en *cherry laurel*
la *Prunus laurocerasus*
- loureiro romano**
Vid.- loureiro real
- 1323 lousa** f
Xeoloxía
es *pizarra*
en *slate*
- lucecú** Vid.- vagalume
- 1324 lucioperca** m
Especies animais
es *lucioperca*
en *pike-perch; zander*
la *Sander lucioperca*

1325 lugar de preparación m

Preparación da produción

es *lugar de preparación de trozas*
en *conversion site*

1326 lugar de traballo m

Condições e riscos laborais

es *lugar de traballo*
en *workplace*

Nota.- Cfr. con **espazo de traballo**.

1327 lume de copas m

Incendios forestais

es *fuego de copas*
en *crowning fire*

1328 lume de subsolo m

Incendios forestais

es *fuego de subsuelo*
en *ground fire*

1329 lume de superficie m

Incendios forestais

es *fuego de suelo; fuego de superficie*
en *surface fire*

luria Vid.- rato de auga común

1330 luva f

Vestimenta de traballo

SIN.- guante (m)

es *guante*
en *glove*

1331 luva anticorte f

Vestimenta de traballo

es *guante anticorte*
en *anticut glove*

1332 luvisol m

Edafoloxía

VAR.- luvisolo

es *luvisol*
en *luvisol*

luvisolo Vid.- luvisol

LVL Vid.- madeira microlaminada

m Vid.- metro

m² Vid.- metro cadrado

m³ Vid.- metro cúbico

1333 machada f

Ferramentas forestais

SIN.- brosa

es *hacha*
en *hatchet*

Nota.- Designa un 'instrumento para cortar formado por unha folla grosa de forma trapezoidal, unida a un mango de pao que se agarra cunha soa man'. Cfr. con **machado**.

1334 machada marcadora f

1ª transformación: materiais

Ferramentas forestais

es *hacha marcadora*
en *marking hatchet*

1335 machado m

Ferramentas forestais

es *hacha*
en *axe*

Nota.- Designa un 'instrumento para cortar moi similar á machada, pero coa folla máis grande e o mango máis longo'. Cfr. con **machada**.

1336 machado de corta m

Ferramentas forestais

es *hacha de talar*
en *fellng axe*

- 1337 machado de desbastar** m
1ª transformación: materiais
Ferramentas forestais
 es *hacha de desbastar*
 en *broad axe; broadaxe*
- 1338 machado de fender** m
Ferramentas forestais
 es *hacha de rajar; hacha de romper*
 en *splitting axe*
- 1339 macronutriente** m
Edafología
 es *macronutriente*
 en *macronutrient*
- 1340 madeira** f
Produtos forestais
 es *madera*
 en *wood*
- 1341 madeira canteada** f
Produtos forestais: madeira
 es *madera canteada*
 en *edged timber*
- 1342 madeira cepillada** f
Produtos forestais: madeira
2ª transformación: produtos
 es *madera cepillada*
 en *planed timber*
- 1343 madeira certificada** f
Produtos forestais: madeira
Certificación forestal
 es *madera certificada*
 en *certified wood*
- 1344 madeira con nós** f
Produtos forestais: madeira
 VAR.- *madeira nodosa*
 es *madera con nudos; madera nudosa*
 en *knot wood; knotty wood*
- 1345 madeira curada** f
Produtos forestais: madeira
 es *madera curada*
 en *seasoned wood*
- 1346 madeira de anel ancho** f
Dendrometría
 es *madera de anillo ancho*
 en *second-growth wood; wide-ringed wood*
- 1347 madeira de anel estreito** f
Dendrometría
 es *madera de anillo estrecho; madera de anillo fino*
 en *close-ringed wood; narrow-ringed wood*
- 1348 madeira de compresión** f
Tipos de madeira e características
 es *madera de compresión*
 en *compression wood*
- 1349 madeira de coníferas** f
Produtos forestais: madeira
 SIN.- *madeira resinosa*
 es *madera de coníferas; madera resinosa*
 en *coniferous wood; resinous wood; softwood*
- 1350 madeira de construção** f
1ª transformación: produtos
2ª transformación: produtos
 SIN.- *madeira estrutural*
 es *madera de construcción*
 en *construction lumber; timber*
- 1351 madeira de primavera** f
Produtos forestais: madeira
Tipos de madeira e características
 es *madera de primavera*
 en *spring wood*

- madeira de primeira**
Vid.- madeira sen nós
- madeira de tensión**
Vid.- madeira de tracción
- madeira de tonelaría**
Vid.- madeira de tonelería
- 1352 madeira de tonelería f**
2ª transformación: produtos
Outros produtos forestais
VAR.- madeira de tonelaría
es *madera de tonelería; mader para tonelería*
en *cooperage stock*
- 1353 madeira de tracción f**
Tipos de madeira e características
SIN.- madeira de tensión
es *madera de tracción*
en *tension wood*
- 1354 madeira de trituración f**
Produtos forestais: madeira
1ª transformación: materiais
VAR.- madeira para trituración
es *madera de trituración; mader para trituración*
en *pulpwood*
- 1355 madeira en pé f**
Dendrometría
es *madera en pie*
en *growing stock; standing timber*
- 1356 madeira encastelada f**
Produtos forestais: madeira
SIN.- madeira enrimada
es *madera apilada*
en *cordwood; stacked wood; stackwood*
- madeira enrimada**
Vid.- madeira encastelada
- 1357 madeira escuadrada a machado f**
Produtos forestais: madeira
es *madera escuadrada al hacha*
en *hewn timber*
- madeira estrutural**
Vid.- madeira de construción
- 1358 madeira impregnada f**
1ª transformación: produtos
es *madera impregnada*
en *impregnated wood*
- 1359 madeira laminada f**
2ª transformación: produtos
es *madera laminada*
en *laminated wood*
- madeira libre de nós**
Vid.- madeira sen nós
- madeira limpa** Vid.- madeira sen nós
- 1360 madeira maciza f**
Produtos forestais: madeira
es *madera maciza*
en *solid wood*
- 1361 madeira microlaminada f**
1ª transformación: produtos
SIN.- LVL (sg)
es *madera microlaminada; LVL (sg)*
en *laminated veneer lumber; LVL (sg)*
- madeira nodosa**
Vid.- madeira con nós

- madeira para trituração**
Vid.- madeira de trituração
- 1362 madeira perfilada** f
2ª transformación: produtos
Outros produtos forestais
es *madera perfilada*
en *profiled wood*
- madeira resinosa**
Vid.- madeira de coníferas
- 1363 madeira seca** f
Produtos forestais: madeira
es *madera seca*
en *dry wood*
- 1364 madeira sen nós** f
Produtos forestais: madeira
SIN.- madeira de primeira; madeira limpa VAR.- madeira libre de nós
es *madera libre de nudos; mader sin nudos*
en *knot-free wood*
- 1365 madeira serrada** f
1ª transformación: produtos
es *madera aserrada*
en *sawn timber*
- 1366 madeira tratada a presión** f
Produtos forestais: madeira
1ª transformación: produtos
SIN.- madeira tratada en autoclave
es *madera tratada a presión*
en *pressure treated wood*
- madeira tratada en autoclave**
Vid.- madeira tratada a presión
- 1367 madeira verde** f
Produtos forestais: madeira
es *madera verde*
en *green timber*
- madeirista** Vid.- fragueiro -ra
- magolo** Vid.- sámago
- 1368 maleza** f
Ecoloxía e ecosistemas
es *maleza*
en *brush*
Nota.- Designa a 'vegetación abundante composta de herbas, silvas, etc., que medra nun terreo de labor e resulta prexudicial para os cultivos'. Cfr. con **bouza** e **matogueira**.
- 1369 malla** f
Material silvícola
es *malla*
en *mesh*
- 1370 malla cinexética** f
Caza Infraestruturas forestais
es *malla cinegética*
en *hunting fence*
- 1371 man de obra** f
Traballo forestal
es *mano de obra*
en *manpower*
- 1372 mancha foliar necrótica do eucalipto** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *mancha foliar necrótica del eucalipto*
en *Mycosphaerella leaf blotch; Mycosphaerella leaf disease*
Nota.- O seu axente causante é *Mycosphaerella spp.*
- 1373 manexo** m
Transporte da produción
SIN.- manipulación (f)
es *manejo; manipulación*
en *handling*

- manexo do lume**
Vid.- xestión do lume
- 1374 mangueira f**
Ferramentas forestais
es *manguera*
en *hose*
- manipulación** Vid.- manexo
- 1375 manómetro m**
Maquinaria forestal
Hidráulica forestal
es *manómetro*
en *pressure gauge*
- 1376 manta de descomposición f**
Edafoloxía
SIN.- manta morta
es *mantillo*
en *duff*
Nota.- Cfr. con **humus**.
- manta morta** Vid.- manta de descomposición
- 1377 mantemento m**
Mecanización forestal
es *mantenimiento*
en *maintenance*
- manto freático** Vid.- capa freática
- 1378 mapa m**
Cartografía
es *mapa*
en *map*
- 1379 mapa de curvas de nivel m**
Cartografía
es *mapa de curvas de nivel*
en *contour map*
- 1380 mapa de situación m**
Cartografía
es *mapa de situación*
en *situation map*
- 1381 mapa forestal m**
Cartografía
es *mapa forestal*
en *forest map; forestry map*
- 1382 mapa hidrográfico m**
Cartografía
es *mapa hidrográfico*
en *hydrographic map*
- 1383 mapa xeolóxico m**
Cartografía
es *mapa geológico*
en *geologic map; geological map*
- 1384 máquina de desbastar f**
2ª transformación: máquinas
es *máquina de desbastar*
en *planing machine*
- 1385 máquina forestal f**
Maquinaria forestal
es *máquina forestal*
en *forest machine*
- máquina quitaneves**
Vid.- quitaneves
- 1386 maquinaria f**
Mecanización forestal
es *maquinaria*
en *machinery*
- 1387 maquinista forestal s**
Oficios forestais
es *maquinista forestal*
en *forest machine operator*

- 1388 marca para tronza f**
Cortas Corta da produción
 VAR.- marca para tronzadura
 es *marca para trozado*
 en *mark for crosscutting*
- marca para tronzadura**
 Vid.- marca para tronza
- 1389 marcación f**
Cortas Aproveitamentos forestais
 SIN.- sinalamento (m)
 VAR.- marcación da madeira
 es *marcado; marcado de la madera; marcado de los árboles*
 en *marking; timber marking; tree marking*
- marcación da madeira**
 Vid.- marcación
- 1390 marcaxe f**
Infraestruturas forestais
 es *demarcación*
 en *demarcation; marking out*
- 1391 marcha en baleiro f**
Mecánica forestal
 SIN.- funcionamento en baleiro (m)
 es *marcha en vacío*
 en *idle running; idling*
- 1392 marco m**
Outros produtos da madeira
 es *marco*
 en *frame*
- 1393 marco de plantación m**
Rexeneración
 SIN.- padrón de plantación
 es *distancia de plantación; marco de plantación*
 en *planting distance; spacing*
- 1394 marisma f**
Ecología e ecosistemas
 es *marisma*
 en *salt marsh*
- 1395 mármore m**
Xeoloxía
 es *mármol*
 en *marble*
- 1396 marquetaría f**
2ª transformación da madeira
Outros produtos da madeira
 VAR.- marquetería
 es *marquetería*
 en *marquetry*
- marquetería** Vid.- marquetaría
- marra** Vid.- falta
- 1397 marta f**
Especies animais
 es *marta*
 en *European pine marten; pine marten*
 la *Martes martes*
- 1398 martelo m**
Ferramentas forestais
 es *martillo*
 en *hammer*
- 1399 martelo de corta m**
Ferramentas forestais
 es *martillo de talar*
 en *felling hammer*
- 1400 martelo de fender m**
Ferramentas forestais
 es *martillo de rajar; martillo de romper*
 en *splitting hammer*

- 1401 martelo numerador m**
Ferramentas forestais
 es *martillo numerador*
 en *numbering hammer*
- 1402 martelo pneumático m**
Ferramentas forestais
 es *martillo neumático*
 en *jackhammer; pneumatic drill*
- 1403 martelo sonda m**
Material de medición dendrométrica
 es *martillo de sondeo; martillo sonda*
 en *increment hammer*
- martiño peixeiro**
 Vid.- picapeixe
- 1404 masa rexenerada artificial f**
Réxime silvícola
 es *regenerado artificial*
 en *artificial regeneration*
- 1405 masa rexenerada natural f**
Réxime silvícola
 es *regenerado natural*
 en *natural regeneration*
- 1406 máscara antipó f**
Vestimenta de traballo
 VAR.- máscara antipoeira
 es *máscara antipolvo; mascarilla antipolvo*
 en *dust mask*
- máscara antipoeira**
 Vid.- máscara antipó
- mastigador** Vid.- insecto
 mastigador
- mastro do guindastre**
 Vid.- brazo do guindastre
- matagueira** Vid.- matogueira
- 1407 materia orgánica f**
Edafoloxía
 es *materia orgánica*
 en *organic matter*
- 1408 material forestal de reprodución m**
Rexeneración
 es *material forestal de reprodución*
 en *forest reproductive material; FRM (sg)*
- 1409 material forestal de reprodución controlado m**
Rexeneración
 es *material forestal de reprodución controlado*
 en *tested forest reproductive material; tested FRM*
- 1410 material forestal de reprodución cualificado m**
Rexeneración
 es *material forestal de reprodución cualificado*
 en *qualified forest reproductive material; qualified FRM*
- 1411 material forestal de reprodución identificado m**
Rexeneración
 es *material forestal de reprodución identificado*
 en *identified forest reproductive material; identified FRM*

- 1412 material forestal de reprodución seleccionado** m
Rexeneración
 es *material forestal de reprodución seleccionado*
 en *selected forest reproductive material; selected FRM*
- mato** Vid.- matogueira
- 1413 matogueira** f
Ecología e ecosistemas
 SIN.- mato (m) VAR.- matogueira
 es *broza; matorral*
 en *scrub; scrubland*
 Nota.- Designa a 'comunidade vexetal que ten os arbustos como especies dominantes, e que pode aparecer naturalmente ou como resultado da actividade humana'. Cfr. con **bouza** e **maleza**.
- 1414 mazo** m
Outros produtos da madeira
 es *mazo*
 en *mallet*
- MDF** Vid.- taboleiro de densidade media
- 1415 mecanización** f
Explotación forestal
 es *mecanización*
 en *mechanization*
 Nota.- Designa a 'utilización xeralizada de maquinaria no proceso de produción, que supón unha reconversión na aplicación da forza de traballo'
- 1416 mecanización** f
1ª transformación: operacións
 SIN.- mecanizado (m)
 es *mecanizado*
 en *machining*
 Nota.- Designa o 'proceso de produción automatizado en que se producen ou transforman produtos procedentes da madeira'.
- mecanizado** Vid.- mecanización
- 1417 media** f
Medidas e métodos dendrométricos
Cubicación
 SIN.- termo medio (m)
 es *media; promedio*
 en *average*
- medio** Vid.- medio ambiente
- 1418 medio ambiente** m
Ecología e ecosistemas *Condicions e riscos laborais*
 SIN.- medio
 es *ambiente; medio ambiente*
 en *environment*
- 1419 medula** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Produtos forestais: madeira
 es *médula*
 en *pith*
- 1420 meixón** m
Especies animais
 SIN.- angula
 es *angula*
 en *elver*
- 1421 melamina** f
2ª transformación: materiais
 es *melamina*
 en *melamine*
- 1422 mellora xenética** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 VAR.- melloramento xenético (m)
 es *mejora genética*
 en *breeding*

- 1423 mellora xenética forestal f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 VAR.- melloramento xenético forestal (m)
 es *mejora genética de especies forestales; mejora genética forestal*
 en *forest tree breeding*
- melloramento xenético**
 Vid.- mellora xenética
- melloramento xenético forestal**
 Vid.- mellora xenética forestal
- 1424 membrana celular f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 SIN.- membrana plasmática
 es *membrana celular; membrana plasmática*
 en *cell membrane; plasma membrane*
- membrana plasmática**
 Vid.- membrana celular
- 1425 mercadoría f**
Compravenda forestal
 VAR.- mercancía
 es *mercancía*
 en *goods; merchandise*
- mercancía** Vid.- mercadoría
- mergullo** Vid.- porbaixa
- merlo** Vid.- merlo común
- 1426 merlo común m**
Especies animais
 VAR.- merlo
 es *mirlo común*
 en *blackbird; common blackbird; Eurasian blackbird*
 la *Turdus merula*
- 1427 mesa f**
Moblería
 es *mesa*
 en *table*
- 1428 mesado m**
Moblería
 es *encimera*
 en *counter; countertop; worktop*
- 1429 meteorización f**
Edafoloxía
 es *meteorización*
 en *weathering*
- 1430 meteoroloxía f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *meteorología*
 en *meteorology*
- 1431 método das árbores sementeiras m**
Réxime silvícola
 SIN.- corta a feito en dous tempos (f)
 es *corta a hecho en dos tiempos; corta con árboles padres*
 en *seed-tree method*
- 1432 método de explotación m**
Explotación forestal
 SIN.- sistema de explotación
 es *método de explotación*
 en *logging procedure*
- 1433 método de medición m**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *método de medición; método de medida*
 en *measurement method; method of measurement*

- 1434 método de rexeneración** m
Rexeneración
 es *método de regeneración*
 en *method of regeneration; regeneration method*
- 1435 metro** m
Unidades de medición
 SIN.- m (sb)
 es *metro*
 en *meter [US]; metre [GB]*
- 1436 metro cadrado** m
Unidades de medición
 SIN.- m² (sb)
 es *metro cuadrado*
 en *square meter [US]; square metre [GB]*
- 1437 metro cúbico** m
Unidades de medición Cubicación
 SIN.- m³ (sb)
 es *metro cúbico*
 en *cubic meter [US]; cubic metre [GB]*
- 1438 micelio** m
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *micelio*
 en *mycelium*
- 1439 micorrización** f
Xestión forestal Material silvícola
 es *micorrización*
 en *mycorrhization*
- 1440 micose** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *micosis*
 en *mycosis*
- 1441 microclima** m
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *microclima*
 en *microclimate*
- 1442 micronutriente** m
Edafoloxía
 es *micronutriente*
 en *micronutrient*
- 1443 micropropagación** f
Operacións culturais
 Material silvícola
 es *micropropagación*
 en *micropropagation*
- milleiro** Vid.- ouriolo
- 1444 mimosa** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *mimosa común*
 en *mimosa; silver wattle*
 la *Acacia dealbata*
- minador** Vid.- insecto minador
- miniarrastador**
 Vid.- minitractor arrastador
- 1445 miniautocargador** m
Maquinaria forestal
 es *autocargador mini;*
miniautocargador
 en *mini-forwarder; small forwarder*
- 1447 miñado** m
Especies animais
 SIN.- bexato; lamego; lamote
 es *busardo ratonero; ratonero*
 en *buzzard; common buzzard*
 la *Buteo buteo*
- mobiliario** Vid.- moblaxe
- mobiliario de cociña**
 Vid.- moblaxe de cociña

- 1448 moblaxe f**
 Moblería
 2ª transformación: produtos
 SIN.- mobiliario (m)
 es *mobiliario*
 en *furniture*
- 1449 moblaxe de cociña f**
 Moblería
 2ª transformación: produtos
 SIN.- mobiliario de cociña (m)
 es *mobiliario de cocina*
 en *kitchen furniture*
- 1450 moble m**
 Moblería
 es *mueble*
 en *furniture*
- 1451 módulo de elasticidade m**
 Produtos forestais: madeira
 Tipos de madeira e características
 SIN.- módulo de flexión
 es *módulo de elasticidad*
 en *elastic modulus; modulus of elasticity*
- módulo de flexión**
 Vid.- módulo de elasticidade
- moega** Vid.- moxega
- 1452 moldura f**
 Cerramentos e revestimentos
 es *moldura*
 en *moulding*
- 1453 moldurado m**
 2ª transformación: operacións
 VAR.- molduradura (f)
 es *moldurado*
 en *moulding*
- 1454 molduradora f**
 2ª transformación: máquinas
 es *molduradora*
 en *moulder*
- molduradura** Vid.- moldurado
- mollante** Vid.- axente mollante
- 1455 momento de forza m**
 Mecánica forestal
 SIN.- torque
 es *momento de fuerza*
 en *moment of force; torque*
- 1456 monda f**
 Operacións culturais
 es *escarda*
 en *weeding*
- 1457 monocultivo m**
 Rexeneración
 es *monocultivo*
 en *monoculture*
- 1458 montado m**
 Ecoloxía e ecosistemas
 SIN.- dehesa (f)
 es *dehesa*
 en *dehesa*
 Nota.- Cfr. con **devesa**.
- 1459 montado -da sobre tractor la**
 Mecanización forestal
 es *montado sobre tractor*
 en *tractor-mounted*
- 1460 montaña f**
 Ecoloxía e ecosistemas
 es *montaña*
 en *mountain*

- 1461 monte m**
Ecología e ecosistemas
 SIN.- terreo forestal
 es *monte; terreno forestal*
 en *forest; forest land; woodland*
 Nota.- Designa un 'terreo non cultivado cuberto de vexetación espontánea, de tipo herbáceo, arbustivo ou arbóreo'. Cfr. con **bosque** e con **fraga**.
- 1462 monte abertal m**
Dereito forestal
 SIN.- monte de fabeo; monte de varas; monte de voces
 es *monte abertal; monte de fabeo; monte de varas; monte de voces*
- 1463 monte alto m**
Réxime silvícola
 es *monte alto*
 en *high forest*
- monte arborado** Vid.- monte arborizado
- monte arborado disperso**
 Vid.- monte arborizado disperso
- 1464 monte arborizado m**
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 VAR.- monte arborado
 es *monte arbolado*
 en *forest*
- 1465 monte arborizado disperso m**
Ecología e ecosistemas
Xestión forestal
 VAR.- monte arborado disperso; monte arborizado raro
 es *monte arbolado disperso; monte arbolado ralo*
 en *sparse forest*
- monte arborizado raro**
 Vid.- monte arborizado disperso
- monte baixo** Vid.- talladía
- 1466 monte consorciado m**
Xestión forestal
 es *monte consorciado*
- 1467 monte conveniado m**
Xestión forestal
 es *monte conveniado*
- monte de fabeo** Vid.- monte abertal
- 1468 monte de particulares m**
Xestión forestal
 es *monte de particulares*
 en *forest of individuals*
- 1469 monte de utilidade pública m**
Xestión forestal
 es *monte de utilidade pública*
 en *public-use forest*
- monte de varas** Vid.- monte abertal
- monte de voces** Vid.- monte abertal
- monte desarborado**
 Vid.- monte raso
- monte desarborizado**
 Vid.- monte raso
- 1470 monte normal m**
Xestión forestal
 es *monte normal*
 en *normal forest*

- 1471 monte raso m**
Ecoloxía e ecosistemas
Xestión forestal
 SIN.- monte desarborado; monte desarborizado; monte sen vexetación superior
 es *monte desarbolado; monte raso*
 en *moorland*
- monte sen vexetación superior** Vid.- monte raso
- 1472 monte veciñal en man común m**
Dereito forestal
 es *monte comunal; monte vecinal en mano común*
 en *communal forest*
- 1473 monumento natural m**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *monumento natural*
 en *natural monument*
- mor** Vid.- humus mor
- morcego bigotudo**
 Vid.- morcego de bigotes
- 1474 morcego común m**
Especies animais
 es *murciélago común; murciélago enano*
 en *common pipistrelle*
 la *Pipistrellus pipistrellus*
- 1475 morcego das fragas m**
Especies animais
 es *murciélago barbastela; murciélago de bosque*
 en *barbastelle; Western barbastelle*
 la *Barbastella barbastellus*
- 1476 morcego de bigotes m**
Especies animais
 VAR.- morcego bigotudo
 es *murciélago bigotudo*
 en *whiskered bat*
 la *Myotis mystacinus*
- 1477 morcego de ferradura grande m**
Especies animais
 VAR.- morcego grande de ferradura
 es *murciélago grande de herradura*
 en *greater horseshoe bat*
 la *Rhinolophus ferrumequinum*
- 1478 morcego de ferradura pequeno m**
Especies animais
 VAR.- morcego pequeno de ferradura
 es *murciélago pequeno de herradura*
 en *lesser horseshoe bat*
 la *Rhinolophus hipposiderus*
- 1479 morcego de Natterer m**
Especies animais
 es *murciélago de Natterer*
 en *Natterer's bat*
 la *Myotis nattereri*
- 1480 morcego de orellas fendidas m**
Especies animais
 es *murciélago ratonero pardo*
 en *Geoffroy's bat*
 la *Myotis emarginatus*
- 1481 morcego do monte m**
Especies animais
 VAR.- morcego montañeiro
 es *murciélago de montaña; murciélago montañero*
 en *Savi's pipistrelle*
 la *Pipistrellus savii*

- morcego grande de ferradura**
Vid.- morcego de ferradura grande
- morcego montañeiro**
Vid.- morcego do monte
- morcego pequeno de ferradura** Vid.- morcego de ferradura pequeno
- morgaño papialbo**
Vid.- muraño patibranco
- 1482 mosquetón m**
Vestimenta de traballo
es *mosquetón*
en *carabiner; karabiner; snap-link*
- 1483 mostraxe f**
Réxime silvícola
es *muestreo*
en *sampling*
- 1484 mostraxe aleatoria f**
Réxime silvícola
es *muestreo aleatorio*
en *random sampling*
- 1485 mostraxe aleatoria simple f**
Réxime silvícola
es *muestreo aleatorio simple*
en *simple random sampling*
- 1486 mostraxe estratificada f**
Réxime silvícola
es *muestreo estratificado*
en *stratified sampling*
- 1487 mostraxe sistemática f**
Réxime silvícola
es *muestreo sistemático*
en *systematic sampling*
- 1488 motoaixada f**
Maquinaria forestal
es *motoazada*
en *motor-hoe*
- motobomba** Vid.- camión motobomba
- 1489 motocultor m**
Maquinaria forestal
es *motocultor*
en *two-wheeled tractor; walking tractor*
- motoniveladora**
Vid.- niveladora
- 1490 motor m**
Mecánica forestal
es *motor*
en *engine; motor*
- 1491 motor a catro tempos m**
Mecánica forestal
VAR.- motor de catro tempos
es *motor de cuatro tiempos*
en *four-stroke engine*
- 1492 motor a dous tempos m**
Mecánica forestal
VAR.- motor de dous tempos
es *motor de dos tiempos*
en *two-stroke engine*
- 1493 motor de arranque m**
Mecánica forestal
es *motor de arranque*
en *starter; starter motor*
- motor de catro tempos**
Vid.- motor a catro tempos
- motor de dous tempos**
Vid.- motor a dous tempos

- 1494 motor diésel m**
Mecánica forestal
 es *motor diésel*
 en *diesel engine; diesel motor*
- 1495 motoserra f**
Ferramentas forestais
 es *motosierra*
 en *chain saw; chainsaw*
- 1496 motoserra de poda f**
Maquinaria forestal
 es *motosierra de poda*
 en *tree care chainsaw; tree care saw*
- 1497 motoserrista s**
Ofícios forestais
 SIN.- operador -ra de motoserra
 es *motoserrista; operador de motosierra*
 en *chain saw operator; chainsaw operator*
 Nota.- Designa a 'persoa que ten como oficio serrar madeira empregando unha motoserra'.
 Cfr. con **leñador -ra** e **serrador -ra**.
- moucho** Vid.- moucho común
- 1498 moucho común m**
Especies animais
 VAR.- moucho
 es *mochuelo; mochuelo común*
 en *little owl*
 la *Athene noctua*
- mouta** Vid.- mouteira
- 1499 mouteira f**
Ecología e ecosistemas
Réxime silvícola
 VAR.- mouta
 es *mata; grupo*
 en *clump; tree clump*
 Nota.- Cfr. con **bosquete** e **rodal**.
- 1500 movemento de terras m**
Rexeneración
Infraestruturas forestais
 es *movimiento de tierras*
 en *earthwork*
- 1501 moxega f**
2ª transformación: máquinas
 SIN.- tremoia VAR.- moega
 es *tolva*
 en *hopper*
- muíño** Vid.- trituradora
- muíño de cilindros**
 Vid.- trituradora de rolos
- muíño de discos**
 Vid.- trituradora de discos
- muíño de martelos**
 Vid.- trituradora de martelos
- mull** Vid.- humus mull
- 1502 multiplicación vexetativa f**
Operacións culturais
 SIN.- reproducción vexetativa;
 propagación vexetativa
 es *multiplicación vexetativa;*
propagación vexetativa;
reproducción vexetativa
 en *vegetative multiplication;*
vegetative propagation; vegetative reproduction
- 1503 muraño común m**
Especies animais
 VAR.- furaño común
 es *musaraña común; musaraña gris*
 en *common white-toothed shrew*
 la *Crocicura russula*

- 1504 muraño patibranco m**
Especies animais
 SIN.- morganho papialbo
 VAR.- murgaña patibranco
 es *musgaño patiblanco*
 en *water shrew*
 la *Neomys fodiens*
- murgaña patibranco**
 Vid.- muraño patibranco
- 1505 muro cortina m**
Cerramentos e revestimentos
 es *muro cortina*
 en *curtain wall*
- 1506 musgo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- brión
 es *musgo*
 en *moss*
- 1507 na fábrica lav**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- EXW (sg)
 es *en fábrica; EXW (sg)*
 en *ex works; EXW (sg)*
- 1508 nacedío m**
Xestión forestal
 es *diseminado; repoblado*
 en *seedling stage; upgrowth*
 Nota.- Os autores propoñen fundir nun só concepto as fases de desenvolvemento que en español se coñecen como “repoblado” e “diseminado”, xa que as fronteiras entre elas resultan artificiais e difíciles de delimitar.
- 1509 narcexa común f**
Especies animais Caza
 SIN.- becacina común; becacina cabra
 es *agachadiza común*
 en *common snipe*
 la *Gallinago gallinago*
 Nota.- A pesar de que algunhas fontes galegas recomendan o emprego de “becacina común” ou “becacina cabra”, nós consideramos preferible o uso de “narcexa común”, polas razóns que se expoñen en http://www.usc.es/gl/servizos/snl/terminoloxia/uip/arquivo/numero_146.html
- 1510 navegación por satélite f**
Cartografía Transporte da produción
 es *navegación por satélite*
 en *satellite navigation*
- 1511 nebulizador m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *nebulizador*
 en *nebulizer*
- 1512 necrose f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *necrosis*
 en *necrosis*
- 1514 nematicida m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- nematocida
 es *nematicida*
 en *nematicide; nematocide*
- nematocida** Vid.- nematicida
- 1515 nematodo m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *nematodo*
 en *nematode*

- 1516 nematodo da madeira do piñeiro m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *nematodo de la madera del pino*
 en *pine wilt nematode; pine wood nematode*
 la *Bursaphelenchus xylophilus*
- nespra** Vid.- avessa común
- 1517 netorra f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- rúsula
 es *rúsula*
 en *russula*
 la *Russula spp.*
- nicolao** Vid.- ouriolo
- 1518 níscaro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- fungo da muña [pop.]; lactouro [pop.]
 es *níscalo*
 en *red pine mushroom; saffron milk cap*
 la *Lactarius deliciosus*
- 1519 nivel de prezos m**
Economía forestal
 es *nivel de precios*
 en *price level*
- nivel freático** Vid.- capa freática
- 1520 nivel salarial m**
Condicións e riscos laborais
 es *nivel de sueldo; nivel salarial*
 en *wage level*
- 1521 nivelación f**
Operacións culturais
 VAR.- nivelamento (m)
 es *nivelación*
 en *leveling; levelling*
- 1522 niveladora f**
Maquinaria forestal
 VAR.- motoniveladora
 es *motoniveladora; niveladora*
 en *blade; grader; road grader*
- nivelamento** Vid.- nivelación
- 1523 nó m**
Morfloxía vexetal e fúnxica
Produtos forestais: madeira
 es *nudo*
 en *node*
- nó descortizado** Vid.- nó recuberto
- 1524 nó morto m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- nó negro
 es *nudo muerto; nudo negro*
 en *black knot; dead knot*
- nó negro** Vid.- nó morto
- 1525 nó podre m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- nó vicioso
 es *nudo podrido; nudo vicioso*
 en *unsound knot*
- 1526 nó recuberto m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- nó descortizado
 es *nudo descortezado; nudo encajado*
 en *encased knot*

- 1527 nó saltón m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- nó soltadizo
 es *nudo saltadizo*
 en *loose knot*
- 1528 nó san m**
1ª transformación da madeira
 SIN.- nó vivo
 es *nudo adherente; nudo sano*
 en *sound knot*
- nó soltadizo** Vid.- nó saltón
- nó vicioso** Vid.- nó podre
- nó vivo** Vid.- nó san
- noceira** Vid.- nogueira
- 1530 nodosidade f**
1ª transformación da madeira
 es *nudosidad*
 en *knottiness*
- 1531 nogueira f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- caroleira VAR.- noceira
 es *nogal*
 en *common walnut; English walnut*
 la *Juglans regia*
- 1532 noiro m**
Infraestruturas forestais
 es *talud*
 en *slope*
- 1533 nórrrega f**
Produtos forestais: madeira
 es *lupia*
 en *burl; burr*
- 1534 nós agrupados m pl**
1ª transformación da madeira
 es *nudos agrupados*
 en *knot cluster*
- 1535 novedío m**
Réxime silvícola Xestión forestal
 es *monte bravo*
 en *thicket; thicket stage*
- 1536 noz f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *nuez*
 en *nut*
- 1537 núcleo de desenrolamento m**
1ª transformación: produtos Refugallos de produtos forestais
 es *núcleo de desenrollo*
 en *peeler core*
- 1538 núcula f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *núcula*
 en *nutlet*
- 1539 nuculanio m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *nuculanio*
 en *nuculanium*
- 1540 numeración f**
Termos xerais
 es *numeración*
 en *numbering*
- 1541 obradoiro m**
Termos xerais
 SIN.- taller
 es *taller*
 en *workshop*

- 1542 oferta f**
Economía forestal
 es *oferta*
 en *offer*
 Nota.- Designa a 'exposición concreta das condicións en que unha persoa intenta vender ou mercar un produto ou un servizo'.
- 1543 oferta f**
Economía forestal
 es *oferta*
 en *supply*
 Nota.- Designa o 'conxunto de produtos ou servizos que un propietario pon a disposición do mercado nun momento determinado'.
- 1544 oficial de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
 es *oficial de defensa contra incendios forestales*
- 1545 oficial de primeira s**
Oficios forestais
 es *oficial de primera*
 en *1st class worker*
- 1546 oficial de segunda s**
Oficios forestais
 es *oficial de segunda*
 en *2nd class worker*
- 1547 oficial de segunda forestal s**
Oficios forestais
 es *oficial de segunda forestal*
 en *2nd class forestry worker*
- 1548 oficial de segunda mecánico de máquinas de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
 es *oficial de segunda mecánico de máquinas de defensa contra incendios forestales*
- 1549 oídio do carballo m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *oídio del roble*
 en *powdery mildew of oak*
 Nota.- O seu axente causante é o fungo *Oidium quercinum* ou *Microsphaera alphitoides*.
- 1550 oliveira f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *olivo*
 en *olive tree*
 la *Olea europaea*
- oliveira de Australia**
 Vid.- *acacia negra*
- 1551 olmo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *ulmeiro*
 es *olmo*
 en *elm*
- olmo de montaña**
 Vid.- *lamigueiro*
- 1552 olmo mediterráneo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *ulmeiro mediterráneo*
 es *olmo común; olmo de hoja pequeña; negrillo*
 en *smooth-leaf elm; smooth-leaved elm*
 la *Ulmus minor*

- 1553 ombroclima** m
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *ombroclima*
 en *ombroclimate*
- ombrograma** Vid.- diagrama
 ombrotérmico
- 1554 operación terminal** f
Operacións comerciais
 es *operación terminal*
 en *terminal operation*
- 1555 operador -ra de carretilla** s
Oficios forestais
 SIN.- carretilleiro -ra
 es *carretillero; operador de carretilla*
 en *forklift operator*
- 1556 operador -ra de maquinaria** s
Oficios forestais
 VAR.- operador -ra de máquinas
 es *operador de maquinaria; operador de máquinas*
 en *machine operator; machiniste*
- operador -ra de máquinas**
 Vid.- operador -ra de maquinaria
- operador -ra de motoserra**
 Vid.- motoserrista
- 1557 operador -ra de pala** s
Oficios forestais
 es *operador de pala; palista*
 en *loader operator*
- operador -ra/codificador -ra de datos** Vid.- operador -ra/codificador -ra de datos de defensa contra incendios forestais
- 1558 operador -ra/codificador -ra de datos de defensa contra incendios forestais** s
Oficios forestais
 VAR.- operador -ra/codificador -ra de datos
 es *operador codificador de datos de defensa contra incendios forestales*
- 1559 ordenación cinexética** f
Caza Xestión forestal
 SIN.- xestión cinexética
 es *gestión cinegética; ordenación cinegética*
 en *game management*
- 1560 ordenación forestal** f
Xestión forestal
 SIN.- xestión forestal
 es *gestión forestal; ordenación forestal*
 en *forest management*
- 1561 ordenación piscícola** f
Xestión forestal
 SIN.- xestión piscícola
 es *gestión piscícola; ordenación piscícola*
 en *fish management*
- 1562 ordenanza** s
Oficios forestais
 es *ordenanza*
 en *office messenger*
- 1563 orelleira** f
Vestimenta de traballo
 es *orejera*
 en *ear muff*

1564 organismo xilófago m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- xilófago (m)
 es *organismo xilófago; xilófago*
 en *xylophagous; xylophagous*
 organism

1565 orientación f
Réxime silvícola
 es *orientación*
 en *orientation*

OSB Vid.- taboleiro de partículas orientadas

oscilación térmica
 Vid.- amplitude térmica

1566 osga f
Especies animais
 SIN.- ladra; lasca
 es *salamanquesa común*
 en *crocodile gecko; moorish gecko*
 la *Tarentola mauritanica*

1567 oso pardo m
Especies animais
 es *oso pardo*
 en *brown bear*
 la *Ursus arctos*

1568 ouriolo m
Especies animais
 SIN.- vichelocrego; nicolao; milleiro
 es *oropéndola*
 en *golden oriole*
 la *Oriolus oriolus*

ourizo cacheiro Vid.- ourizo cacho

1569 ourizo cacho m
Especies animais
 VAR.- ourizo cacheiro
 es *erizo de tierra; puerco espín*
 en *hedgehog*
 la *Erinaceus europaeus*

pa Vid.- culler

pa cargadora frontal
 Vid.- pa cargadora

pa escavadora
 Vid.- retroescavadora

pa escavadora de cadeas
 Vid.- retroescavadora de cadeas

pa escavadora de rodas
 Vid.- retroescavadora de rodas

1573 pa mecánica f
Maquinaria forestal
 es *pala mecánica*
 en *power shovel*

pa para achas Vid.- culler para achas

padrón de plantación
 Vid.- marco de plantación

1575 pagamento m
Compravenda forestal
 VAR.- pago
 es *pago*
 en *payment*

pago Vid.- pagamento

1576 paisaxe agroforestal f
Xestión forestal
 es *paisaje agroforestal*
 en *agroforest landscape; agroforestry landscape*

- 1577 paisaxe forestal** f
Xestión forestal
 es *paisaxe forestal*
 en *forest landscape; forestry landscape*
- 1578 paisaxe natural** f
Xestión forestal
 es *paisaxe natural*
 en *natural landscape*
- 1579 paisaxe protexida** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *paisaxe protegido*
 en *protected landscape*
- 1580 paisaxe rural** f
Xestión forestal
 es *paisaxe rural*
 en *rural landscape*
- 1581 palé** m
Outros produtos da madeira
 es *palé; paleta*
 en *pallet*
- panca de abatemento**
 Vid.- panca de corta
- panca de control** Vid.- panca de mando
- 1582 panca de corta** f
Ferramentas forestais
 SIN.- panca de abatemento; panca de derruba
 es *palanca; palanca de derribo*
 en *breaking bar; felling lever*
- panca de derruba** Vid.- panca de corta
- pancha** Vid.- escalo
- 1584 panel** m
Cerramentos e revestimentos
 es *panel*
 en *panel*
- panel de control** Vid.- cadro de mandos
- 1585 panel de seguridade** m
Condicións e riscos laborais
 SIN.- sinal en forma de panel
 es *panel de seguridade; señal en forma de panel*
 en *caution sign*
- panel indicador** Vid.- panel informativo
- 1586 panel informativo** m
Condicións e riscos laborais
 SIN.- panel indicador
 es *panel indicador; panel informativo*
 en *information panel; sign-post*
- 1587 panelamento** m
Cerramentos e revestimentos
 SIN.- revestimento
 es *panelado; revestimiento*
 en *panelling*
- 1588 panícula** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *panícula*
 en *panicle*
- 1589 pantalóns de seguridade** m pl
Vestimenta de traballo
 es *pantalones de seguridade*
 en *protective pants; protective trousers; safety pants; safety trousers*

- 1590 pantano m**
Ecología e ecosistemas
 es *pantano*
 en *swamp*
- 1591 papel m**
Outros produtos da madeira
 es *papel*
 en *paper*
- 1592 papel crepe m**
Outros produtos da madeira
 es *papel crepé; papel pinocho; papel rizado*
 en *crêpe paper*
- 1593 papel de embalaxe m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- papel de envolver
 es *papel de envolver; papel de estraza*
 en *brown paper; wrapping paper*
- papel de envolver**
 Vid.- papel de embalaxe
- 1594 papel de impresión e escrita m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- papel de oficina
 es *papel de impresión y escritura*
 en *printing and writing paper*
- papel de oficina** Vid.- papel de impresión e escrita
- papel de prensa diaria**
 Vid.- papel de xornal
- 1595 papel de xornal m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- papel de prensa diaria
 es *papel de periódico; papel prensa*
 en *newspaper; newsprint*
- 1596 papel decorado m**
Outros produtos da madeira
 SIN.- papel pintado
 es *papel decorado*
 en *decorated paper*
- 1597 papel ondulado m**
Outros produtos da madeira
 es *papel corrugado; papel ondulado*
 en *corrugated paper*
- papel pintado** Vid.- papel decorado
- 1598 papel tisú m**
Outros produtos da madeira
 es *papel tisú*
 en *tissue paper*
- papeleira** Vid.- fábrica de papel
- 1599 papoazul m**
Especies animais
 es *ruiseñor pechiazul*
 en *bluethroat*
 la *Luscinia svecica*
- papoia** Vid.- xoaniña
- paporroibo** Vid.- paporrubio común
- paporrubio** Vid.- paporrubio común
- 1600 paporrubio común m**
Especies animais
 SIN.- pisco VAR.- paporrubio; paporroibo
 es *petirrojo*
 en *European robin; robin*
 la *Erithacus rubecula*

- papuda paporrubia** Vid.-
papuxa paporrubia
- 1601 papuxa paporrubia** f
Especies animais
VAR.- papuda paporrubia
es *curruca carrasqueña*
en *subalpine warbler*
la *Sylvia cantillans*
- 1602 parachoques** m
Maquinaria forestal
es *parachoques*
en *bumper*
- paramento** Vid.- paramento de
porta
- 1603 paramento de porta** m
Cerramentos e revestimentos
VAR.- paramento
es *paramento de puerta*
en *door panel*
- 1604 parasito** m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *parásito*
en *parasite*
- parcela** Vid.- sorte
- 1605 parcela** f
Xestión forestal
es *parcela*
en *plot*
- 1606 parcela de mostraxe** f
Dendrometría
es *parcela de muestreo*
en *sample plot*
- pardal** Vid.- pardal común
- 1607 pardal común** m
Especies animais
SIN.- gorrión VAR.- pardal; pardao
es *gorrión; gorrión común*
en *house sparrow*
la *Passer domesticus*
- pardao** Vid.- pardal común
- 1608 parede celular** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
es *pared celular*
en *cell wall*
- 1609 parqué** m
Cerramentos e revestimentos
es *parqué*
en *parquet*
- 1610 parque de fábrica** m
1ª transformación: materiais
es *parque de fábrica*
en *mill yard*
- 1611 parque de madeira** m
Infraestruturas forestais
es *parque de madeira*
en *timber yard*
Nota.- Designa o 'espazo aberto dentro dunha instalación de transformación da madeira en que se almacena a materia prima'. Cfr. con **depósito de madeira**.
- 1612 parqué flotante** m
Cerramentos e revestimentos
es *parqué flotante*
en *floating floor*
- 1613 parque nacional** m
Ecología e ecosistemas
es *parque nacional*
en *national park*

1614 parque natural m

Ecología e ecosistemas

es *parque natural*

en *natural park*

1615 parrulo chupón m

Especies animais

es *porrón común*

en *common pochard*

la *Aythya ferina*

1616 parrulo cristado común m

Especies animais

es *porrón moñudo*

en *tufted duck*

la *Aythya fuligula*

1617 partícula de madeira f

1ª transformación: produtos

Refugallos de produtos forestais

es *partícula de madera*

en *wood particle*

Nota.- Cfr. con **estela**.

1618 pasamáns m

Moblería

es *pasamano; pasamanos*

en *banister; handrail*

1619 pasarela f

Outros produtos da madeira

es *pasarela*

en *footbridge*

1620 pasivo m

Economía forestal

es *pasivo*

en *liability*

pasivo a longo prazo

Vid.- pasivo non-corrente

pasivo circulante

Vid.- pasivo corrente

1621 pasivo corrente m

Economía forestal

SIN.- pasivo circulante [arc.]

es *pasivo circulante [arc.]; pasivo corriente*

en *current liability*

pasivo fixo Vid.- pasivo non-corrente

1622 pasivo non-corrente m

Economía forestal

SIN.- pasivo a longo prazo; pasivo fixo [arc.]

es *pasivo a largo prazo; pasivo fijo [arc.]; pasivo no corriente*

en *long-term liability*

1623 paso de auga m

Infraestruturas forestais

es *paso de agua*

en *water passage*

1624 paspallás m

Especies animais Caza

es *codorniz; codorniz común*

en *common quail; quail*

la *Coturnix coturnix*

pasta Vid.- pasta de papel

1625 pasta alcalina f

1ª transformación: produtos

SIN.- pasta química ao sulfato

es *pasta alcalina; pasta química al sulfato*

en *alkaline pulp; sulphate chemical pulp*

- 1626 pasta ao bisulfito** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta al bisulfito*
 en *bisulphite pulp*
- pasta ao sulfato** Vid.- pasta kraft
- 1627 pasta ao sulfito** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta al sulfito*
 en *sulphite pulp*
- 1628 pasta ao sulfito neutro** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta al sulfito neutro*
 en *neutral sulphite pulp*
- 1629 pasta de papel** f
1ª transformación: produtos
 VAR.- pasta
 es *pasta; pasta de celulosa; pasta de papel*
 en *cellulose pulp; pulp*
- 1630 pasta en flocos** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta en copos; pasta fluff*
 en *fluff pulp*
- 1631 pasta kraft** f
1ª transformación: produtos
 SIN.- pasta ao sulfato
 es *pasta al sulfato; pasta kraft*
 en *kraft pulp; sulphate pulp*
- 1632 pasta mecánica** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta mecánica*
 en *mechanical pulp*
- 1633 pasta química** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta química*
 en *chemical pulp*
- pasta química ao sulfato** Vid.- pasta alcalina
- 1634 pasta reciclada** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta reciclada*
 en *recycled pulp*
- 1635 pasta semiquímica** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta semiquímica*
 en *semichemical pulp*
- 1636 pasta termomecánica** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta termomecánica*
 en *thermomechanical pulp*
- 1637 pasta termoquímica** f
1ª transformación: produtos
 es *pasta termoquímica*
 en *thermochemical pulp*
- 1638 pasteiro** m
Écoloxía e ecosistemas
 es *pastizal*
 en *pasture*
- 1639 pasticultura** f
Xestión forestal
 es *pascicultura*
 en *grassland farming; pasture technology*
- Nota.- Recomendamos “pasticultura” por considerármola un cultismo procedente do latín “pastus” (derivado de “pascere”) e de “cultura”, paralelo a outros como “agricultura”, “ostreicultura”, “cunicultura”, “piscicultura”, etc.

- 1640 pasto m**
Xestión forestal
 es *pasto*
 en *pasture*
- 1641 pastoreo m**
Xestión forestal
 es *pastoreo*
 en *grazing*
- 1642 pato cullerete m**
Especies animais Caza
 VAR.- *cullerete*
 es *cuchara común; pato cuchara*
 en *Northern shoveler; shoveler*
 la *Anas clypeata*
- 1643 pato rabilongo m**
Especies animais
 SIN.- *pato rabudo*
 es *ánade rabudo; pato rabudo*
 en *Northern pintail; pintail*
 la *Anas acuta*
- pato rabudo** Vid.- *pato rabilongo*
- 1644 patóxeno m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- *axente infeccioso*
 es *agente infeccioso; patógeno*
 en *pathogen*
- 1645 patrimonio neto m**
Economía forestal
 es *patrimonio neto*
 en *net worth*
- pau da rabia** Vid.- *pau de san Gregorio*
- pau de ferro** Vid.- *paufferro*
- 1646 pau de san Gregorio m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *gregoriño; pau da rabia*
 es *cerezo aliso; cerezo de racimo*
 en *European bird cherry; hagberry tree*
 la *Prunus padus*
- 1647 paufferro m**
Ferramentas forestais
 VAR.- *pau de ferro*
 es *barrón*
 en *iron bar*
- 1648 pé m**
Unidades de medición
 SIN.- *ft (sb)* VAR.- *pé linear*
 es *pie; pie lineal*
 en *foot; linear foot*
- pé** Vid.- *couce*
- 1649 pé azul m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *seta de pie azul*
 en *wood blewit*
 la *Lepista nuda*
- 1650 pé cúbico m**
Unidades de medición Cubicación
 SIN.- *ft³ (sb)*
 es *pie cúbico*
 en *cubic foot*
- 1651 pé de rei m**
Material de medición dendrométrica
 es *pie de rei*
 en *sliding calliper; vernier calliper*
- pé de táboa** Vid.- *pé táboa*
- pé linear** Vid.- *pé*

- 1652 pé táboa m**
Unidades de medición
 VAR.- pé de táboa
 es *pie-tabla*
 en *board foot*
- pebideiro** Vid.- alcouve
- pebideiro de viveiro**
 Vid.- alcouve de viveiro
- pedal do acelerador**
 Vid.- acelerador
- pedal do freo** Vid.- freo
- 1653 pedra calcaria f**
Xeoloxía
 VAR.- calcaria
 es *caliza; piedra caliza*
 en *limestone*
- 1654 pega f**
Especies animais
 VAR.- pega rabilonga
 es *urraca*
 en *common magpie; European magpie*
 la *Pica pica*
- pega fría** Vid.- avefría
- pega marza** Vid.- gaio
- pega rabilonga** Vid.- pega
- pega rebordá** Vid.- gaio
- 1655 pegmatita f**
Xeoloxía
 es *pegmatita*
 en *pegmatite*
- 1656 peirao m**
Transporte da produción
 es *muelle*
 en *quay*
- 1657 pendente f**
Cartografía Infraestruturas forestais
 SIN.- desnivel (m)
 es *pendiente*
 en *inclination; slope*
- 1658 peneira f**
Ferramentas forestais
 es *criba; tamiz*
 en *sieve*
- 1659 peneireiro m**
Especies animais
 SIN.- lagarteiro común
 es *cernícalo vulgar*
 en *kestrel*
 la *Falco tinnunculus*
- 1660 penetración f**
Produtos forestais: madeira
 es *penetración*
 en *penetration*
- 1661 peón -oa condutor -ra de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
 es *peón conductor de defensa contra incendios forestales*
- 1662 peón -oa de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
 SIN.- peón -oa de extinción de incendios
 es *peón de defensa contra incendios forestales*

- peón -oa de extinción de incendios** Vid.- peón -oa de defensa contra incendios forestais
- 1663 peón -oa forestal** s
Ofícios forestais
es *peón forestal*
en *forestry worker*
- 1664 peralte** m
Infraestruturas forestais
es *peralte*
en *banking; superelevation*
- 1665 perca** f
Especies animais
VAR.- perca europea
es *perca; perca europea*
en *European perch; perch*
la *Perca fluviatilis*
- perca americana** Vid.- perca americana común
- 1666 perca americana común** f
Especies animais
VAR.- perca americana
es *perca americana; perca negra*
en *black bass*
la *Micropterus salmoides*
- perca europea** Vid.- perca
- percha** Vid.- colgadoiro
- 1667 percha** f
Outros produtos da madeira
es *percha*
en *clothes hanger; hanger*
- 1668 perda** f
Economía forestal
es *pérdida*
en *loss*
- perdiz charra** Vid.- perdiz charrela
- 1669 perdiz charrela** f
Especies animais Caza
VAR.- charrela; perdiz charra
es *perdiz pardilla*
en *grey partridge*
la *Perdix perdix*
- 1670 perdiz rubia** f
Especies animais Caza
es *perdiz roja*
en *red-legged partridge*
la *Alectoris rufa*
- 1671 pereira brava** f
Especies vexetais e fúncixas
es *peral silvestre*
en *Plymouth pear*
la *Pyrus cordata*
- perennifolia** Vid.- árbore perennifolia
- 1672 perfil** m
Edafoloxía
SIN.- perfil edáfico
VAR.- perfil do solo
es *perfil; perfil del suelo; perfil edáfico*
en *soil profile*
- perfil do solo** Vid.- perfil
- perfil edáfico** Vid.- perfil
- 1673 perfil lonxitudinal** m
Infraestruturas forestais
es *perfil longitudinal*
en *longitudinal profile; longitudinal section*

- 1674 perfil transversal m**
Infraestruturas forestais
 es *perfil transversal*
 en *cross-section; cross-sectional profile*
- perfilado** Vid.- perfilaxe
- perforación**
 Vid.- aburatemento
- perforador** Vid.- insecto
 perforador
- 1676 perforador amarelo m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *barrenador de la madera; taladro amarillo; taladro de la madera*
 en *leopard moth; wood leopard moth*
 la *Zeuzera pyrina*
- 1677 perforador da guía dos piñeiros m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- bolboreta dos ramiños do piñeiro (f)
 es *perforador de las yemas del pino; polilla del brote del pino*
 en *European pine shoot moth; pine shoot moth*
 la *Rhyacionia buoliana*
- perforador do tronco do piñeiro** Vid.- couza do tronco do piñeiro
- 1678 pérgola f**
Outros produtos da madeira
 es *pérgola*
 en *pergola*
- 1679 período de rexeneración m**
Réxime silvícola
 es *periodo de regeneración*
 en *regeneration period*
- 1680 período de xeadas probables m**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *período de heladas probables*
 en *period with probable frost; probable frost period*
- 1681 perito -ta s**
Oficios forestais
 es *perito*
 en *expert*
- 1682 permeabilidade f**
Edafoloxía
 es *permeabilidad*
 en *permeability*
- 1683 pértega graduada f**
Material de medición dendrométrica
 es *pértiga graduada*
 en *graduate pole*
- 1684 perturbación maior f**
Ecología e ecosistemas
 es *perturbación mayor*
 en *major disturbance*
- 1685 perturbación menor f**
Ecología e ecosistemas
 es *perturbación menor*
 en *minor disturbance*
- 1686 pesca fluvial f**
Xestión forestal
 es *pesca fluvial*
 en *river fishing*
- 1687 peso bruto m**
Medidas e métodos dendrométricos
Cubicación
 es *peso bruto*
 en *gross weight*

- 1688 peso de rereo m**
Réxime silvícola
 es *peso de clara*
 en *thinning grade; thinning weight*
- 1689 peso en seco m**
Medidas e métodos dendrométricos
Cubicación
 VAR.- peso seco
 es *peso seco*
 en *dry weight*
- 1690 peso en verde m**
Medidas e métodos dendrométricos
Cubicación
 VAR.- peso verde
 es *peso en verde; peso verde*
 en *green weight*
- 1691 peso específico m**
Tipos de madeira e características
 es *peso específico*
 en *specific gravity*
 Nota.- Por veces úsase como sinónimo “densidade”, pero son -estritamente- dous conceptos diferentes: “densidade” é a masa respecto do volume e “peso específico” é o peso respecto do volume. Cfr. con **densidade**.
- 1692 peso máximo autorizado m**
Transporte da produción
 SIN.- PMA (sg)
 es *peso máximo autorizado; PMA (sg)*
 en *gross vehicle weight rating; GVWR (sg)*
- peso seco** Vid.- peso en seco
- peso verde** Vid.- peso en verde
- 1693 peto negro m**
Especies animais
 es *picamaderos negro*
 en *black woodpecker*
 la *Dryocopus martius*
- 1694 peto real m**
Especies animais
 es *pico picapinos*
 en *great spotted woodpecker*
 la *Dendrocopos major*
- 1695 peto verde m**
Especies animais
 VAR.- peto verdeal
 es *pito real*
 en *green woodpecker*
 la *Picus viridis*
- peto verdeal** Vid.- peto verde
- 1696 petroloxía f**
Xeoloxía
 SIN.- litoloxía
 es *litología; petrología*
 en *lithology; petrology*
- 1697 peza de recambio f**
Mecánica forestal
 SIN.- peza de reposto; reposto (m)
 VAR.- recambio (m)
 es *pieza de recambio; pieza de repuesto; recambio; repuesto*
 en *repair part; spare part*
- peza de reposto** Vid.- peza de recambio
- 1698 pH m**
Edafoloxía
 SIN.- potencial de hidróxeno
 es *pH; potencial de hidrógeno*
 en *pH; potential of hydrogen*

1699 phaeozem m

Edafoloxía

es *phaeozem*

en *phaeozem*

PIB Vid.- produto interior bruto

picacardos Vid.- xílgaro

1700 picapeixe m

Especies animais

SIN.- alción; martiño peixeiro

es *martín pescador común*

en *common kingfisher; kingfisher*

la *Alcedo atthis*

1701 picaraña f

Ferramentas forestais

es *alcotana*

en *pickaxe*

piche Vid.- alcatrán

1702 pico m

Ferramentas forestais

es *pico*

en *pickaxe*

1703 pico mecánico m

Ferramentas forestais

Maquinaria forestal

es *pico mecánico*

en *breaker*

1704 píleo m

Morfoloxía vexetal e fúnxica

SIN.- chapeo [pop.]

es *píleo; sombreiro [pop.]*

en *pileus*

pinclado Vid.- pincelamento

1705 pincelamento m

Produtos forestais: madeira

VAR.- pinclado

es *pinclado; tratamento por pinclado*

en *brush treatment; brushing treatment*

pinchadura Vid.- abatemento

pinta Vid.- píntega

pinfontes común

Vid.- limpafontes común

pinfontes palmado

Vid.- limpafontes palmado

pinfontes verde

Vid.- limpafontes verde

pintasilgo Vid.- xílgaro

1706 píntega f

Especies animais

SIN.- salamántiga; sacabeira

VAR.- pinta

es *salamandra; salamandra común*

en *fire salamander*

la *Salamandra salamandra*

1707 píntega rabilonga f

Especies animais

SIN.- salamántiga galega;

saramaganta; saramaganta galega

es *salamandra rabilarga*

en *gold-striped salamander; golden-striped salamander; saramaganta*

la *Chioglossa lusitana*

1708 pintura f

1ª transformación: materiais

2ª transformación: materiais

es *pintura*

en *paint*

- 1709 pinza f**
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 es *grapa; pinza*
 en *grapple*
- 1710 pinza butt-n-top f**
Maquinaria forestal
 es *garra butt-n-top; pinza butt-n-top*
 en *butt-n-top grapple*
- 1711 pinza de carga f**
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 es *grapa de carga; pinza de carga*
 en *loading grapple*
- pinzas de enganche**
 Vid.- tenaces de arrastre
- pinzas para izar** Vid.- tenaces
 para izar
- pinzas para toradas**
 Vid.- tenaces para toradas
- 1712 pinza-serra f**
Maquinaria forestal
 es *conjunto de sierra*
 en *grapple-saw*
- piña** Vid.- cono
- 1713 piñeiral m**
Écoloxía e ecosistemas
 es *pinar; pineda*
 en *pine forest; pine grove*
- piñeiro americano**
 Vid.- piñeiro insigne
- 1714 piñeiro bravo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- piñeiro do país
 es *pino gallego; pino marítimo; pino resinero*
 en *maritime pine*
 la *Pinus pinaster*
- 1715 piñeiro contorta m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *pino contorta*
 en *lodgepole pine*
 la *Pinus contorta*
- piñeiro de Austria**
 Vid.- piñeiro negro de Austria
- 1716 piñeiro de Córsega m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *pino de Córsega*
 en *Corsican pine*
 la *Pinus nigra subsp. salzmannii var. corsicana*
- piñeiro de Monterrey**
 Vid.- piñeiro insigne
- piñeiro do país** Vid.- piñeiro
 bravo
- 1717 piñeiro insigne m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- piñeiro de Monterrey; piñeiro americano
 es *pino de Monterrey; pino insigne; pino radiata*
 en *Monterey pine*
 la *Pinus radiata*

1718 piñeiro manso m

Especies vexetais e fúnxicas

SIN.- piñeiro real

es *pino doncel; pino piñonero; pino real*

en *parasol pine; stone pine; umbrella pine*

la *Pinus pinea*

1719 piñeiro negro de

Austria m

Especies vexetais e fúnxicas

SIN.- piñeiro de Austria

es *pino negro de Austria*

en *Austrian pine*

la *Pinus nigra subsp. austriaca; Pinus nigra subsp. nigra*

1720 piñeiro negro de

montaña m

Especies vexetais e fúnxicas

es *pino moro; pino negro de*

montaña; pino uncinado

en *mountain pine*

la *Pinus uncinata*

piñeiro real Vid.- piñeiro manso

piñeiro rubio Vid.- piñeiro silvestre

1721 piñeiro silvestre m

Especies vexetais e fúnxicas

SIN.- piñeiro rubio

es *pino albar; pino silvestre*

en *Scots pine*

la *Pinus sylvestris*

piornal Vid.- piorneira

piornedo Vid.- piorneira

1722 piorneira f

Ecología e ecosistemas

VAR.- piornedo (m); piornal (m)

es *piornal*

en *piornal*

1723 piorno m

Especies vexetais e fúnxicas

SIN.- pudia (f); xesta pudia (f)

es *genista de flor; piorno; retama blanca*

en *Iberian silver-leaved broom*

la *Genista florida subsp.*

polygaliphylla

pisco Vid.- paporrubio común

1724 pisón vibrador m

Maquinaria forestal

VAR.- pisón vibratorio; pisón vibrante

es *pisón vibrante; pisón vibratorio*

en *vibratory rammer; vibratory tamper*

pisón vibrante Vid.- pisón vibrador

pisón vibratorio Vid.- pisón vibrador

pista Vid.- camiño

1725 pista de arrastre f

Infraestructuras forestais

es *arrastradero; pista de arrastre*

en *run*

- 1726 pista de desembosque** f
Desembosque da produción
Infraestruturas forestais
 SIN.- pista de saca; camiño de
 desembosque (m); camiño de saca (m)
 es *camino de desembosque; camino*
de saca; pista de desembosque;
pista de saca
 en *skid road; skidding road*
 Nota.- Cír. con **vía de desembosque**.
- pista de saca** Vid.- pista de
 desembosque
- pista forestal** Vid.- camiño
 forestal
- pista principal** Vid.- vía
 principal
- 1727 pita do monte** f
Especies animais
 es *urogallo; urogallo común*
 en *capercaillie; wood grouse*
 la *Tetrao urogallus*
- 1728 plan de ordenación dos
 recursos naturais** m
Xestión forestal
 es *plan de ordenación de los recursos*
naturales
 en *natural resources management*
plan
- plan de ordenación forestal**
 Vid.- proxecto de ordenación forestal
- 1729 plan de xestión forestal** m
Xestión forestal
 es *plan de gestión forestal*
 en *forest management plan*
- 1730 plan especial** m
Xestión forestal
 es *plan especial*
 en *special plan*
- 1731 plan rector de uso e
 xestión** m
Xestión forestal
 SIN.- PRUX (sg)
 es *plan rector de uso y gestión;*
PRUG (sg)
 en *strategic plan for management and*
use
- 1732 planeamento forestal** m
Xestión forestal
 es *planeamiento forestal*
 en *forest planning*
- 1733 planímetro** m
Cartografía
 es *planímetro*
 en *planimeter*
- 1734 plano topográfico** m
Cartografía
 es *plano topográfico*
 en *topographic plan*
- 1735 planta a raíz núa** f
Operacions culturais
 es *planta a raíz desnuda*
 en *bare-root plant; open-rooted plant*
- 1736 planta certificada** f
Rexeneración
 es *planta certificada*
 en *certified plant*
- 1737 planta con terrón** f
Operacions culturais
 es *planta con cepellón*
 en *balled plant; plant with root ball*

- 1739 planta en colector** f
Rexeneración
 SIN.- planta en envase
 VAR.- planta en contedor
 es *planta en contenedor; planta en envase*
 en *containerized plant*
- planta en contedor**
 Vid.- planta en colector
- planta en envase** Vid.- planta en colector
- 1740 planta medicinal** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *planta medicinal*
 en *medicinal plant*
- 1741 plantación** f
Rexeneración
 es *plantación*
 en *plantation*
- plantación en liña**
 Vid.- plantación en liñas
- 1742 plantación en liñas** f
Rexeneración
 VAR.- plantación en liña
 es *plantación en líneas*
 en *line planting*
- 1743 plantadora** f
Material silvícola
Ferramentas forestais
 es *plantadora*
 en *planter; planting machine*
- 1744 plantadura** f
Rexeneración
 es *plantado*
 en *planting*
- 1745 plantamón** m
Ferramentas forestais
 es *plantamón*
 en *planting bar*
- 1746 plataforma** f
Infraestruturas forestais
 es *banca; plataforma*
 en *roadbed*
- pluma do guindastre**
 Vid.- brazo do guindastre
- pluma principal** Vid.- brazo principal
- PMA** Vid.- peso máximo autorizado
- PNB** Vid.- produto nacional bruto
- 1747 pneumático** m
Maquinaria forestal
 es *neumático*
 en *tire; tyre [GB]*
- 1748 poboamento coetáneo** m
Réxime silvícola
 es *masa coetánea*
 en *even-aged stand*
 Nota.- Cfr. con **poboamento irregular** e con **poboamento regular**.
- 1749 poboamento estratificado** m
Réxime silvícola
 es *masa estratificada*
 en *stratified stand*

1750 poboamento irregular f

Réxime silvícola

es *masa irregular*

en *irregular stand*

Nota.- Cfr. con **poboamento coetáneo** e con **poboamento regular**.

poboamento mesturado

Vid.- poboamento mixto

1751 poboamento mixto m

Réxime silvícola

SIN.- poboamento mesturado;

poboamento pluriespecífico

es *masa mixta; masa pluriespecífica*

en *mixed stand*

poboamento monoespecífico

Vid.- poboamento puro

poboamento pluriespecífico

Vid.- poboamento mixto

1752 poboamento puro m

Réxime silvícola

SIN.- poboamento monoespecífico

es *masa monoespecífica; masa pura*

en *pure stand*

1753 poboamento regular m

Réxime silvícola

es *masa regular*

en *regular stand*

Nota.- Cfr. con **poboamento coetáneo** e con **poboamento irregular**.

poda Vid.- podadeira

1754 poda f

Operacions culturais

es *poda; talla*

en *pruning*

Nota.- Cfr. con **demouca** e **espoladura**.

poda de anovamento

Vid.- poda de renovación

1755 poda de conservación f

Operacions culturais

es *poda de conservación*

en *conservative pruning*

1756 poda de formación f

Traballos silvícolas

es *poda de formación; talla de formación*

en *form pruning*

1757 poda de frutificación f

Operacions culturais

es *poda de fructificación*

en *spur pruning*

1758 poda de mantemento f

Operacions culturais

es *poda de mantemento*

en *maintenance pruning*

1760 poda de renovación f

Operacions culturais

VAR.- poda de anovamento

es *poda de rejuvenecimiento*

en *rejuvenation pruning; renewal pruning*

1761 poda en altura f

Operacions culturais

es *poda en altura*

en *high pruning*

1762 poda natural f

Operacions culturais

SIN.- autopoda

es *autopoda; poda natural*

en *natural pruning*

- 1763 poda sanitaria** f
Operacións culturais
 es *poda sanitaria*
 en *sanitary pruning*
- 1764 podadeira** f
Material silvícola
Ferramentas forestais
 VAR.- podadora; poda
 es *podadera*
 en *lopping shears*
- 1765 podadeira de altura** f
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
 VAR.- podadora de altura
 es *podadora de altura*
 en *pole pruner*
- podadora** Vid.- podadeira
- podadora de altura**
 Vid.- podadeira de altura
- 1766 podar** t
Traballos silvícolas
 es *desramar; podar*
 en *prune, to*
 Nota.- Cfr. con **demoucar** e **espolar**.
- 1767 poder calorífico** m
Tipos de madeira e características
 es *poder calorífico*
 en *calorific value; heating value*
- 1768 podón** m
Ferramentas forestais
 es *calabozo; hocino; podón*
 en *brush hook*
- 1769 podremia** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre; pudrición*
 en *decay; rot*
- podremia das raíces**
 Vid.- podremia radical
- 1770 podremia de cerna** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *pudrición de corazón*
 en *heart rot*
- 1771 podremia do piñeiro** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *enfermedad de las hogueras*
 Nota.- O seu axente causante é *Leptographium gallaeciae*.
- 1772 podremia gris** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre gris*
 en *gray mold; grey mould*
 Nota.- O seu axente causante é *Botrytis cinerea*.
- 1773 podremia mol** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre blanda; pudrición blanda*
 en *soft rot*
- 1774 podremia parda** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre parda; pudrición parda*
 en *brown rot*
- 1775 podremia radical** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 VAR.- podremia das raíces
 es *podredumbre de las raíces; podredumbre radical*
 en *root rot*

- 1776 podremia radical do amieiro f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre radical del aliso*
 en *alder root rot*
 Nota.- O seu axente causante é *Phytophthora alni*.
- 1777 podremia radical por Armillaria f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre radical por Armillaria*
 en *Armillaria root rot*
 Nota.- O seu axente causante é *Armillaria spp.*
- 1778 podremia seca f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *podredumbre seca; pudrición seca*
 en *dry rot*
- 1779 podzol m**
Edafoloxía
 es *podsol; podzol*
 en *podsol; podzol*
- póla** Vid.- rama
- 1780 póla epicórmica f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- rebento epicórmico (m)
 es *brote epicórmico; rama epicórmica*
 en *epicormic branch; epicormic shoot; water sprout*
- polea** Vid.- roldana
- 1781 polgada f**
Unidades de medición
 es *pulgada*
 en *inch*
- 1782 poliaquenio m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *poliaquenio*
 en *polyachenium*
- 1783 polidrupa f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *polidrupa*
 en *polydrupe*
- 1784 polifolículo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *polifolículo*
 en *polyfollicle*
- poliña** Vid.- franza
- 1785 polispasto m**
Ferramentas forestais
Mecánica forestal
 es *polipasto; polispasto*
 en *block and tackle*
- 1786 póliza de seguros f**
Economía forestal
 es *póliza de seguros*
 en *insurance contract; insurance policy*
- 1787 pomba brava f**
Especies animais Caza
 es *paloma bravía*
 en *rock dove*
 la *Columba livia*
- 1788 pomba zura f**
Especies animais Caza
 es *paloma zurita*
 en *stock dove*
 la *Columba oenas*
- pombo** Vid.- pombo torcaz

- 1789 pombo torcaz f**
Especies animais Caza
 VAR.- pombo
 es *paloma torcaz*
 en *wood pigeon*
 la *Columba palumbus*
- 1790 pomo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *pomo*
 en *pome*
- 1791 ponte f**
Infraestruturas forestais
 es *punte*
 en *bridge*
- 1792 pontón m**
1ª transformación: produtos
 es *alfarda; par*
 en *joist; rafter*
- 1793 por control remoto lav**
Mecánica forestal
 es *controlado a distancia; por control remoto*
 en *remote-controlled*
- 1794 porbaixa f**
Operacións culturais
Material silvícola
 SIN.- mergullo (m)
 es *acodo; mugarón*
 en *layering*
- porcentaxe de humidade**
 Vid.- contido de humidade
- porco bravo** Vid.- xabaryl
- porco teixo** Vid.- teixugo europeo
- 1795 porta antilume f**
Cerramentos e revestimentos
 VAR.- porta cortalume
 es *puerta cortafuego*
 en *fire door*
- porta cortalume** Vid.- porta antilume
- porta precolgada** Vid.- porta premontada
- 1796 porta premontada f**
Cerramentos e revestimentos
 SIN.- porta precolgada
 es *puerta premontada*
 en *prehung door unit*
- 1797 porte m**
Transporte da produción
 es *porte*
 en *freight*
- 1798 porto de descarga m**
Transporte da produción
 es *puerto de descarga*
 en *discharging port; port of discharge*
- 1799 porto de embarque m**
Transporte da produción
 es *puerto de embarque*
 en *port of loading; port of shipment*
- 1800 posición de traballo f**
Condicións e riscos laborais
 SIN.- postura de traballo
 es *posición de trabajo; postura de trabajo*
 en *working position*
- 1801 poste m**
1ª transformación: produtos
 es *poste*
 en *pole; post*

- postura de traballo**
Vid.- posición de traballo
- 1802 potencia do motor** f
Mecánica forestal
es *potencia del motor*
en *engine power*
- potencial de hidróxeno**
Vid.- pH
- poula** Vid.- bouza
- poupa** Vid.- bubela
- 1803 poxa** f
Economía forestal
es *puja; subasta*
en *auction; auction sale*
- pradairo** Vid.- pradairo común
- 1804 pradairo común** m
Especies vexetais e fúnxicas
VAR.- pradairo; pradio [pop.]
es *arce blanco; falso plátano*
en *great maple; sycamore maple*
la *Acer pseudoplatanus*
- 1805 pradaría** f
Ecología e ecosistemas
VAR.- pradería
es *pradera*
en *ley*
- pradería** Vid.- pradaría
- pradio** Vid.- pradairo común
- 1806 prado** m
Ecología e ecosistemas
es *prado*
en *meadow*
- 1807 prado de sega** m
Ecología e ecosistemas
es *prado de siega*
en *hay meadow; hayfield*
- praga** Vid.- praga forestal
- 1808 praga forestal** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
VAR.- praga
es *plaga; plaga forestal*
en *forest pest; pest*
- 1809 praguicida** m
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *pesticida; plaguicida*
en *pesticide*
- 1810 prancheta hipsométrica** f
Material de medición dendrométrica
es *plancheta hipsométrica*
en *tangent stick*
- 1811 precipitación** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *precipitación*
en *precipitation*
- 1812 precipitación media anual** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *precipitación media anual*
en *average annual precipitation*
- 1813 precorte** m
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
SIN.- corte de preparación
es *precorte*
en *pre-cut*
- predador -ra** Vid.- depredador -ra

- 1814 prensa fría** f
2ª transformación: máquinas
 es *prensa fría*
 en *cold press*
- 1815 prensa quente** f
2ª transformación: máquinas
 es *prensa caliente*
 en *hot press*
- 1816 preparación** f
Aproveitamentos forestais
 SIN.- conversión primaria
 VAR.- preparación da madeira
 es *preparación*
 en *wood preparation*
- preparación da madeira**
 Vid.- preparación
- 1817 preparación de semente** f
Rexeneración
 es *preparación de semillas*
 en *seed preparation*
- preparación do solo**
 Vid.- preparación do terreo
- 1818 preparación do terreo** f
Operacións culturais
 SIN.- preparación do solo; labra do solo; acondicionamiento do solo (m)
 es *acondicionamiento del suelo; laboreo del suelo; preparación del terreno*
 en *ground preparation; soil conditioning; soil cultivation*
- preservación con sales minerais** Vid.- protección con sales minerais
- preservación da madeira**
 Vid.- protección da madeira
- 1819 presión** f
Unidades de medición
 es *presión*
 en *pressure*
- 1820 presión de aire** f
Hidráulica forestal
 es *presión de aire*
 en *air pressure*
- 1821 presión sobre o solo** f
Mecanización forestal
 es *presión sobre el suelo*
 en *ground pressure*
- 1822 prezo** m
Compravenda forestal
Economía forestal
 es *precio*
 en *price*
- 1823 prezo base** m
Compravenda forestal
 es *precio base*
 en *floor price*
- 1824 prezo de referencia** m
Compravenda forestal
 es *precio de referencia*
 en *reference price*
- 1825 primeira transformación** f
Produtos forestais: madeira
 es *primera transformación*
 en *primary processing*
- 1826 procesadora** f
Maquinaria forestal
 VAR.- procesadora forestal
 es *procesadora*
 en *processor; tree processor*
 Nota.- Designa a 'máquina forestal que espola e tora o fuste dunha árbore despois de cortada'. Cfr. con **colleitadora**.

- procesadora forestal**
Vid.- procesadora
- 1828 procesionaria do piñeiro f**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
es *procesionaria del pino*
en *pine processionary*
la *Thaumetopoea pityocampa*
- 1829 producción f**
Economía forestal
es *producción*
en *output; production*
- 1830 producción de madeira f**
Produtos forestais Economía forestal
VAR.- *produção madeira*
es *producción de madera*
en *timber production*
- 1831 producción de planta f**
Rexeneración
es *producción de planta*
en *plant production*
- produção de semente**
Vid.- *produção de sementes*
- 1832 produção de sementes f**
Rexeneración
VAR.- *produção de semente*
es *producción de semillas*
en *seed production*
- 1833 produção forestal f**
Silvicultura, dasometría e ordenación de montes
es *producción forestal*
en *forest production*
- produção madeira**
Vid.- *produção de madeira*
- 1834 produtividade f**
Economía forestal
es *productividad*
en *productivity*
- 1835 produto interior bruto m**
Economía forestal
SIN.- *PIB (sg)* VAR.- *produto interno bruto*
es *PIB (sg); producto interior bruto*
en *GDP (sg); gross domestic product*
- produto interno bruto**
Vid.- *produto interior bruto*
- 1836 produto nacional bruto m**
Economía forestal
SIN.- *PNB (sg)*
es *PNB (sg); producto nacional bruto*
en *GNP (sg); gross national product*
- produto secundario**
Vid.- *subproduto*
- 1837 profundidade do solo f**
Edafología
es *profundidad del suelo*
en *soil depth*
- 1838 programa de rareos m**
Cortas
es *programa de claras*
en *thinning programme*
- 1839 propagação f**
Rexeneración
es *propagación*
en *propagation*
- propagação vexetativa**
Vid.- *multiplicación vexetativa*

- 1840 propietario -ria do buque s**
Ofícios forestais
Transporte da produción
 es *propietario del buque*
 en *shipowner*
- 1841 propietario -ria forestal s**
Dereito forestal
 es *propietario forestal*
 en *forest owner*
- 1842 protección con sales minerais f**
1ª transformación: operaciós
2ª transformación: operaciós
 SIN.- preservación con sales minerais;
 conservación con sales minerais
 es *conservación con sales minerales;*
preservación con sales minerales;
protección con sales minerales
 en *conservation with mineral salts*
- 1844 protección contra o anelamento f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *protección contra el anillado*
 en *protection against girdling*
- 1845 protección contra o ramallear f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *protección contra el ramoneo*
 en *protection against browsing*
- 1846 protección contra os incendios f**
Incendios forestais
 es *protección contra los incendios*
 en *forest fire protection*
- 1847 protección da madeira f**
1ª transformación: operaciós
2ª transformación: operaciós
 SIN.- preservación da madeira;
 conservación da madeira
 es *conservación de la madera;*
preservación de la madera;
protección de la madera
 en *wood preservation; wood protection*
- 1848 protección do solo f**
Outros danos forestais
 es *protección del suelo*
 en *soil protection*
- protección inferior**
 Vid.- blindaxe inferior
- 1849 protección química f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *protección química*
 en *chemical protection*
- 1850 protector auditivo m**
Vestimenta de traballo
 es *protector auditivo*
 en *hearing protector*
- protector auditivo tipo tapón**
 Vid.- tapón
- 1851 protector da caluga m**
Vestimenta de traballo
 SIN.- cubrecalugas
 es *cubrenucas; protector de nuca*
 en *neck cape*
- protector da casca**
 Vid.- protector do cámbium

- 1852 protector de árbores m**
Outros danos forestais
 SIN.- tubo protector
 es *protector de árbores; tubo protector*
 en *tree guard; tree shelter*
- 1853 protector do cámbium m**
Ferramentas forestais
 SIN.- protector da casca
 es *salvacámbium*
 en *cambium-saver*
- 1854 proxectista s**
Oficios forestais
 es *proyectista*
 en *designer; planner*
- 1855 proxecto de ordenación forestal m**
Xestión forestal
 SIN.- plan de ordenación forestal
 es *plan de ordenación forestal; proxecto de ordenación forestal*
 en *forest management plan; forest management project*
- PRUX** Vid.- plan rector de uso e xestión
- 1856 pseudobaga f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *pseudobaya; pseudobaya*
 en *pseudoberry*
- 1857 pseudodrupa f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *pseudodrupa*
 en *pseudodrupe*
- pseudotsuga** Vid.- abeto de Douglas
- pu dia** Vid.- piorno
- 1858 puído m**
2ª transformación: operacións
 VAR.- puidura (f); pulido; pulidura (f)
 es *pulido*
 en *polishing*
- puidura** Vid.- puído
- 1859 pulaski m**
Ferramentas forestais
Incendios forestais
 es *pulaski*
 en *pulaski*
- 1860 pulgón m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *pulgón*
 en *plant louse*
- 1861 pulguiña do carballo f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *pulga del roble*
 en *oak flea beetle*
 la *Altica quercetorum*
- pulido** Vid.- puído
- pulidura** Vid.- puído
- 1862 pulverizador m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *pulverizador*
 en *sprayer*
- 1863 punta delgada f**
Dendrometría Cortas
 es *punta delgada*
 en *small end*

- 1864 punta grossa** f
Dendrometria Cortas
 es *punta gruesa*
 en *large end*
- 1865 puntal** m
1ª transformació: produtos
 VAR.- puntal de mina
 es *puntal*
 en *mine prop; pit prop; prop*
- puntal de mina** Vid.- puntal
- 1866 punto de auga** m
Infraestructuras forestais
 es *punto de agua*
 en *static water supply*
- 1867 punto de corte** m
Corta da produción
 es *punto de corte*
 en *felling point*
- 1868 punto de murchamento** m
Edafoloxía
 es *punto de marchitamiento; punto de marchitez*
 en *wilting point*
- quebraventos**
 Vid.- cortaventos
- 1869 queima** f
Incendios forestais
 es *quema*
 en *burning*
- 1870 queima controlada** f
Operacions culturals
Incendios forestais
 SIN.- queima prescrita
 es *quema controlada*
 en *controlled burning; prescribed burning*
- queima de podalla**
 Vid.- queima de restos forestais
- 1871 queima de restos forestais** f
Operacions culturals
 SIN.- queima de podalla [pop.]
 es *quema de restos forestales*
 en *slash burning*
- queima prescrita**
 Vid.- queima controlada
- 1872 queimadura** f
Condições e riscos laborais
 es *quemadura*
 en *burn*
- 1873 queiroga común** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- carrasca; carrasco (m)
 es *brecina*
 en *common heather; heather; ling*
 la *Calluna vulgaris*
- 1874 queiroga das brañas** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *carroncha*
 en *Mackay's heath*
 la *Erica mackaiana*
- 1875 queiroga de Irlanda** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *brezo de Irlanda*
 en *Irish heath; Mediterranean heath*
 la *Erica erigena; Erica mediterranea*
- 1876 queiroga de tres follas** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- carpaza de maio; carrasco (m)
 es *brezo ceniciento; brezo nazareno*
 en *bell heather; twisted heath*
 la *Erica cinerea*

- 1877 queiroga de umbela** f
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- carrasco (m)
es brezo de umbelas; brezo enano
en dwarf Spanish heath
la *Erica umbellata*
- 1878 queiroga maior** f
Especies vexetais e fúnxicas
es brezo de san Dabeoz; brezo vizcaíno
en Irish bell heather; Saint Dabeoc's heath
la *Daboecia cantabrica*
- 1879 queiroga veluda** f
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- carroucha
es argaña; carroncha; moguerita
en Dorset heath
la *Erica ciliaris*
- 1880 queirogal** m
Ecoloxía e ecosistemas
SIN.- carrascal
es brezal
en heathland
- 1881 quenda** f
Réxime silvícola
VAR.- quenda silvícola
es turno; turno selvícola
en rotation; silvicultural rotation
- quenda** Vid.- quenda de traballo
- 1882 quenda de día** f
Condicións e riscos laborais
VAR.- quenda diúrna
es turno de día; turno diurno
en day shift
- quenda de máxima produción**
Vid.- quenda de máxima renda
- 1883 quenda de máxima renda** f
Xestión forestal
SIN.- quenda de máxima produción
es turno de máxima produción
en rotation of the highest income
- 1884 quenda de máximo rendemento en especie** f
Xestión forestal
es turno de máxima renda en especie; turno de máximo rendemento en especie
en rotation of maximum volume production
- 1885 quenda de noite** f
Condicións e riscos laborais
VAR.- quenda nocturna
es turno de noite; turno nocturno
en night shift
- 1886 quenda de traballo** f
Condicións e riscos laborais
VAR.- quenda
es turno de traballo
en shift
- quenda diúrna** Vid.- quenda de día
- 1887 quenda financeira** f
Xestión forestal
es turno financeiro
en financial rotation
- 1888 quenda forestal óptima** f
Réxime silvícola Economía forestal
es turno forestal óptimo
en optimal rotation period

- quenda nocturna**
Vid.- quenda de noite
- quenda silvícola**
Vid.- quenda
- 1889 quenda tecnolóxica** f
Xestión forestal
es *turno tecnolóxico*
en *technical rotation*
- quilo** Vid.- quilogramo
- 1890 quilogramo** m
Unidades de medición
SIN.- kg (sb) VAR.- quilo
es *kilo; kilogramo; quilo*
en *kilo; kilogram*
- 1891 quilómetro cadrado** m
Unidades de medición
SIN.- km² (sb)
es *kilómetro cuadrado*
en *square kilometer [US]; square kilometre [GB]*
- 1892 químico -ca** s
Oficios forestais
es *químico*
en *chemist*
- 1893 quitaneves** f
Maquinaria forestal
VAR.- máquina quitaneves
es *quitanieves*
en *snowplough; snowplow*
- r/min** Vid.- revolucións por minuto
- ra das figueiras** Vid.- estroza
- ra do monte** Vid.- ra vermella
- ra dos regos** Vid.- ra patilonga
- 1894 ra patilonga** f
Especies animais
SIN.- ra dos regos; zampexa
es *rana patilarga*
en *Iberian frog*
la *Rana iberica*
- 1895 ra verde** f
Especies animais
es *rana común*
en *Perez's frog*
la *Pelophylax perezii*
- 1896 ra vermella** f
Especies animais
SIN.- ra do monte
es *rana bermeja*
en *common frog; European common frog*
la *Rana temporaria*
- rabisaco** Vid.- xeneta común
- rachadora** Vid.- esteladora
- raiceira** Vid.- raíz
- raíña** Vid.- amanita dos Césares
- 1898 raio de acción** m
Condições e riscos laborais
SIN.- alcance; zona de influencia (f)
es *alcance; radio de acción; zona de influencia*
en *buffer; reach*
- 1899 raio de xiro** m
Mecánica forestal
es *radio de giro*
en *turning radius*

- 1900 raión m**
Outros produtos da madeira
 es *rayón*
 en *rayon*
- 1901 raíz f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 VAR.- raiceira
 es *raíz*
 en *root*
- 1902 rama f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- póla; galla
 es *rama*
 en *branch; limb*
- 1903 ramallear m**
Xestión forestal
 es *ramoneo*
 en *browsing*
- ramiña** Vid.- franza
- 1904 rampla f**
Mecanización forestal
Infraestruturas forestais
 es *rampa*
 en *ramp*
- 1905 rampla de carga f**
Transporte da produción
 es *rampa de carga*
 en *loading ramp*
- 1906 rampla hidráulica f**
Mecánica forestal Hidráulica forestal
 es *rampa hidráulica*
 en *hydraulic ramp*
- rañurado** Vid.- rañuramento
- 1907 rañuramento m**
2ª transformación: operacións
 VAR.- rañurado
 es *ranurado*
 en *grooving*
- raposo** Vid.- raposo común
- 1908 raposo común m**
Especies animais Caza
 SIN.- golpe VAR.- raposo; raposo
 vermello
 es *zorro; zorro común; zorro rojo*
 en *fox; red fox*
- raposo vermello** Vid.- raposo común
- 1909 rareo m**
Cortas Traballo silvícolas
 es *clara*
 en *thinning*
 Nota.- Cfr. con **desmesta**.
- 1910 rareo mixto m**
Cortas
 es *clara mixta*
 en *mixed thinning*
- 1911 rareo polo alto m**
Cortas
 es *clara alta; clara por lo alto*
 en *crown thinning*
- 1912 rareo polo baixo m**
Cortas
 es *clara baja; clara por lo bajo*
 en *low thinning*
- 1913 rareo selectivo m**
Cortas
 es *clara selectiva*
 en *selection thinning; selective thinning*

- 1914 raro sistemático m**
Cortas
 es *clara sistemática*
 en *mechanical thinning; systematic thinning*
- 1915 raro sucesivo por bosquetes m**
Rexeneración Cortas
 es *aclareo sucesivo por bosquetes*
 en *group shelterwood*
- 1916 raro sucesivo por faixas m**
Rexeneración Cortas
 es *aclareo sucesivo por fajas*
 en *strip shelterwood*
- 1917 raro sucesivo uniforme m**
Rexeneración Cortas
 es *aclareo sucesivo uniforme*
 en *uniform shelterwood*
- 1918 rasante f**
Infraestruturas forestais
 es *rasante*
 en *grade line*
- rastreabilidade**
 Vid.- rastrexabilidade
- 1919 rastrexabilidade f**
Certificación forestal
 VAR.- rastreabilidade
 es *rastreabilidad; trazabilidad*
 en *traceability*
- rata aguadeira** Vid.- rato de auga común
- 1920 rata campestre f**
Especies animais
 SIN.- rata negra
 es *rata campesina; rata negra*
 en *black rat*
 la *Rattus rattus*
- 1921 rata común f**
Especies animais
 es *rata común*
 en *common rat*
 la *Rattus norvegicus*
- rata negra** Vid.- rata campestre
- 1922 raticida m**
Praças, doenzas e outros danos bióticos
 SIN.- rodenticida
 es *raticida*
 en *rodenticide*
- 1923 rato de almizcre m**
Especies animais
 SIN.- furapresas; toupeira de auga (f); aguaneira (f)
 es *almizclera; desmán de los Pirineos; desmán ibérico*
 en *Pyrenean desman*
 la *Galemys pyrenaicus*
- 1924 rato de auga común m**
Especies animais
 SIN.- luria (f); lirio VAR.- rata aguadeira (f)
 es *rata de auga*
 en *Southwestern water vole*
 la *Arvicola sapidus*
- 1925 rato do campo m**
Especies animais
 es *ratón de campo*
 en *wood mouse*
 la *Apodemus sylvaticus*

- rato papalbo** Vid.- leirón
careto
- rebaixa** Vid.- desconto
- 1926 rebaixar de categoría clau**
Operacións comerciais
es *rebajar de categoría*
en *degrade, to; downgrade, to*
- rebentabois** Vid.- amanita
pinta
- rebento** Vid.- brote
- rebento de cepo** Vid.- brote
de cepo
- 1927 rebento de raíz m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
es *brote de raíz*
en *root sucker; sucker*
- rebento epicórmico** Vid.-
póla epicórmica
- 1928 rebezo m**
Especies animais Caza
es *gamuza; rebeco*
en *chamois*
la *Rupicapra rupicapra*
- rebola** Vid.- cerquiño
- recadro** Vid.- compartimento
- recambio** Vid.- peza de
recambio
- 1929 recolección de sementes f**
Rexeneración
VAR.- recoleita de sementes
es *recolección de semillas*
en *seed collection*
- recolleita de sementes**
Vid.- recolección de sementes
- 1930 recorte m**
2ª transformación da madeira
Refugallos de produtos forestais
es *recorte*
en *offcut*
- 1931 recta f**
Infraestruturas forestais
es *recta*
en *straight*
- 1932 rectificación f**
Termos xerais
es *rectificación*
en *rectification*
Nota.- Designa a 'acción de rectificar'. Cfr.
con **retificación**.
- recuperarse** Vid.- elevar de
categoría
- 1933 recursos forestais m pl**
Explotación forestal
es *recursos forestales*
en *forest resources*
- 1934 recursos naturais m pl**
Ecoloxía e ecosistemas
es *recursos naturales*
en *natural resources*
- 1935 reforestación f**
Rexeneración Ecoloxía e ecosistemas
es *reforestación*
en *reforestation*
Nota.- Cfr. con **forestación** e **repoboación**
forestal.
- refugar** Vid.- rexeitar

- refugo** Vid.- refugallo
- 1937 refuxio de fauna m**
Caza
 es *refugio de fauna*
 en *wildlife refuge*
- regato** Vid.- regueiro
- 1938 regosol m**
Edafoloxía
 VAR.- regosolo
 es *regosol*
 en *regosol*
- regosolo** Vid.- regosol
- 1939 regra de cálculo f**
Material de medición dendrométrica
 es *regla de cálculo*
 en *slide rule*
- 1940 regra de Christen f**
Material de medición dendrométrica
 es *regla de Christen*
 en *Christen hypsometer*
- 1941 regueiro m**
Ecología e ecosistemas
 VAR.- regato
 es *arroyo*
 en *brook*
- regulación** Vid.- axuste
- reirrei** Vid.- xoaniña
- 1942 reiseñor m**
Especies animais
 VAR.- reiseñor común; rousinol
 es *ruiseñor;ruiseñor común*
 en *nightingale*
 la *Luscinia megarhynchos*
- reiseñor común** Vid.- reiseñor
- rela común** Vid.- estroza
- 1943 relascopio m**
Material de medición dendrométrica
 es *relascopio*
 en *relascope*
- 1944 relevo accidentado m**
Medio físico Infraestructuras forestais
 es *relieve accidentado*
 en *rugged relief; uneven relief*
- 1945 relevo chan m**
Medio físico Infraestructuras forestais
 VAR.- relevo plano
 es *relieve llano*
 en *flat relief*
- 1946 relevo moi accidentado m**
Medio físico Infraestructuras forestais
 es *relieve muy accidentado*
 en *very rugged relief*
- 1947 relevo ondulado m**
Medio físico Infraestructuras forestais
 es *relieve ondulado*
 en *undulated relief*
- relevo plano** Vid.- relevo chan
- 1948 rella f**
Maquinaria forestal
 es *rejón*
 en *ripper tip; ripper tip tooth*
- 1949 rematante s**
Oficios forestais
 es *rematante*
 en *wood dealer*
 Nota.- Designa a 'persoa física ou xurídica que compra a madeira dun monte ao seu propietario, córtaa, cárgaa, distribúea e véndea'. Cfr. con **fragueiro -ra**.

- 1950 remolcador m**
Transporte da produción
 es *remolcador*
 en *towboat; tug; tugboat*
- remolcadura** Vid.- remolque
- 1951 remolque m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 SIN.- tráiler
 es *remolque; tráiler*
 en *trailer; truck trailer*
- 1952 remolque m**
Transporte da produción
 VAR.- remolcadura (f)
 es *remolcado; remolque*
 en *towing*
- 1953 remolque de arrastre m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
 es *remolque de arrastre*
 en *skid trailer*
- 1954 renda f**
Economía forestal
 es *renta*
 en *income*
- 1955 rendemento m**
Economía forestal
 es *rendimiento*
 en *return; yield*
- 1956 rendemento forestal m**
Dendrometría
 es *rendimiento forestal*
 en *forest yield*
- 1957 reo m**
Especies animais
 SIN.- *troita salmonada (f); troita marisca (f)*
 es *reo; trucha marina*
 en *sea trout*
 la *Salmo trutta trutta*
- 1958 reparación f**
Mantemento de maquinaria
 es *reparación*
 en *repair*
- 1959 repelente de insectos m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *repelente de insectos*
 en *insect repellent*
- 1960 repelente de ramalleadores m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *repelente de ramoneadores*
 en *browsing repellent*
- 1961 repoboación forestal f**
Rexeneración
 es *replación forestal*
 en *tree planting*
 Nota.- Cfr. con **forestación** e **reforestación**.
- 1962 repoboador -ra s**
Oficios forestais
 es *repoblador*
 en *tree planter*
- repola** Vid.- repoladura
- 1963 repoladura f**
Operacións culturais
 VAR.- *repola*
 es *escamonda*
 en *lopping*

- reposto** Vid.- peza de recambio
- 1964 reproducción asexual** f
Rexeneración
 es *reproducción asexual*
 en *asexual reproduction*
- 1965 reproducción sexual** f
Rexeneración
 es *reproducción sexual*
 en *sexual reproduction*
- reproducción vexetativa**
 Vid.- multiplicación vexetativa
- 1966 resalvo** m
Réxime silvícola
 es *resalvo*
 en *standard*
- 1967 reserva da biosfera** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *reserva de la biosfera*
 en *biosphere reserve*
- 1968 reserva de caza** f
Caza
 es *reserva de caza*
 en *game reserve*
- 1969 reserva natural** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *reserva natural*
 en *nature reserve*
- 1970 resina** f
Outros produtos forestais
 es *resina*
 en *resin*
- 1971 resineiro -ra** s
Oficios forestais
 es *resinero*
 en *dipper; resin harvester; resin tapper*
- 1972 resistencia á compresión** f
Tipos de madeira e características
 es *resistencia a la compresión*
 en *compressive strength*
- 1973 resistencia á flexión** f
Tipos de madeira e características
 es *resistencia a la flexión*
 en *bending strength*
- 1974 resistencia á humidade** f
Tipos de madeira e características
 es *resistencia a la humedad*
 en *moisture resistance*
- 1975 resistencia á torsión** f
Tipos de madeira e características
 es *resistencia a la torsión*
 en *torsion strength; torsional strength*
- 1976 resistencia á tracción** f
Tipos de madeira e características
 es *resistencia a la tracción*
 en *tensile strength*
- 1977 restauración** f
2ª transformación: operacións
 es *restauración*
 en *restoration*
- 1978 restos de corta** m pl
Aproveitamentos forestais
 es *restos de corta*
 en *logging residues; slash*
- 1979 retención** f
Produtos forestais: madeira
 es *retención*
 en *retention*

1980 retificación f

1ª transformación: *operacións*

2ª transformación: *operacións*

es *retificación*

en *retification*

Nota.- Designa un 'procedemento de protección da madeira baseado no uso de altas temperaturas'. Cfr. con **rectificación**.

retracción Vid.- *contracción*

1981 retroaraña f

Maquinaria forestal

es *retroaraña*

en *walking excavator*

1982 retroescavadora f

Maquinaria forestal

SIN.- pa *escavadora*

es *retroexcavadora*

en *digger; excavator*

retroescavadora de eirugas

Vid.- *retroescavadora de cadeas*

reuma Vid.- *reumatismo*

1985 reumatismo m

Condicións e riscos laborais

VAR.- *reuma (f) [pop.]*

es *reuma; reuma; reumatismo*

en *rheumatism*

revestimento

Vid.- *panelamento*

1986 revestimento de

sementes m

Material silvícola

Pragas, doenzas e outros danos bióticos

es *recubrimiento de semillas;*

revestimiento de semillas

en *seed dressing*

1987 revolucións por

minuto m pl

Unidades de medición

SIN.- *r/min (sb)*

es *revoluciones por minuto*

en *revolutions per minute*

1988 rexeitar t

Termos xerais

SIN.- *refugar; desbotar*

es *desechar; rechazar*

en *reject, to*

1989 rexeneración f

Operacións culturais

es *regeneración*

en *regeneration*

1990 rexeneración anticipada f

Rexeneración

es *regeneración anticipada;*

regeneración preexistente

en *advance growth; advance*

regeneration

1991 rexeneración artificial f

Rexeneración

es *regeneración artificial*

en *artificial regeneration*

1992 rexeneración baixo

uberta f

Rexeneración

VAR.- *rexeneración baixo cuberta*

protectora

es *regeneración bajo cubierta*

en *shelterwood method; shelterwood*

system

rexeneración baixo cuberta

protectora Vid.- *rexeneración*

baixo cuberta

- 1993 rexeneración natural** f
Rexeneración Réxime silvícola
 es *regeneración natural*
 en *natural regeneration*
- 1994 rexión eurosiberiana** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *región eurosiberiana*
 en *Eurosiberian region*
- 1995 rexión mediterránea** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *región mediterránea*
 en *Mediterranean region*
- 1996 rima de toradas** f
1ª transformación: materiais
 es *pila de trozas*
 en *log stack*
- 1997 río** m
Ecoloxía e ecosistemas
 es *río*
 en *river*
- 1998 ripa** f
1ª transformación: produtos
 SIN.- *lata*
 es *chilla; ripia*
 en *batten; lath*
- ríper** Vid.- ríper
- 1999 rípper** m
Maquinaria forestal
 VAR.- ríper
 es *ripper*
 en *ripper*
 Nota.- Designa a 'punta de subsolador de brazos curvos'. Cfr. con **subsolador**.
- 2000 risco** m
Economía forestal
 es *riesgo*
 en *risk*
- 2001 riscos laborais** m pl
Condições e riscos laborais
 SIN.- *riscos profesionais*
 es *riesgos laborales; riesgos profesionales*
 en *occupational risk*
- riscos profesionais**
 Vid.- *riscos laborais*
- robinia** Vid.- *falsa acacia*
- 2002 rocha nai** f
Xeoloxía
 es *roca madre*
 en *mother rock*
- rochedo calcario** Vid.- *taro*
- 2003 roda de alimentación** f
1ª transformación: máquinas
 es *rueda de alimentación*
 en *feed wheel*
- 2004 roda de medición** f
Material de medición dendrométrica
 SIN.- *hodómetro*
 VAR.- *roda de medir*
 es *odómetro; rueda de medición; rueda de medir*
 en *measuring wheel*
- roda de medir** Vid.- *roda de medición*
- 2005 roda dentada** f
Mecánica forestal
 es *rueda de engranaje; rueda dentada*
 en *gear wheel*

- 2006 roda dentada impulsada** f
Mecánica forestal
es *engranaje impulsado; rueda dentada impulsada*
en *driven gear*
- 2007 roda dentada impulsora** f
Mecánica forestal
es *engranaje impulsor; rueda dentada impulsora*
en *drive gear*
- rodada** Vid.- rodeira
- 2008 rodal** m
Réxime silvícola
es *rodal*
en *forest stand; stand*
Nota.- Aínda que en fontes galegas se recomenda usar "mouteira" como equivalente do español "rodal", para nós designan dous conceptos diferentes. Cfr. con **bosquete** e **mouteira**.
- 2009 rodapé** m
Cerramentos e revestimentos
SIN.- zócolo
es *rodapié; zócalo*
en *baseboard; mopboard; skirting*
- 2010 rodeira** f
Infraestruturas forestais
VAR.- rodada
es *rodada*
en *rut; wheel track*
- rodenticida** Vid.- raticida
- 2011 rodriga** f
Operacións culturais
Outros danos forestais
SIN.- arxón (m)
es *rodrigón; tutor*
en *stake; tree stake*
- rola** Vid.- rula común
- 2012 roldana** f
Ferramentas forestais
Mecánica forestal
SIN.- polea
es *polea*
en *pulley*
- 2013 rolo** m
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
es *rodillo; rulo*
en *roller*
- 2014 rolo compactador** m
Maquinaria forestal
SIN.- apisoadora (f)
es *apisonadora; rodillo compactador*
en *compactor; roller*
- 2015 rolo de alimentación** m
1ª transformación: máquinas
SIN.- rolo de entrada
es *rodillo de alimentación*
en *feed roller*
- rolo de entrada** Vid.- rolo de alimentación
- 2016 rolo de pata de cabra** m
Maquinaria forestal
SIN.- apisoadora de pata de cabra (f)
es *apisonadora de pata de cabra; rodillo de pata de cabra*
en *sheepsfoot roller; tamper*
- 2017 rolo liso** m
Ferramentas forestais
Maquinaria forestal
es *rodillo liso; rulo liso*
en *plain roller; smooth roller*

- rolo vibrador** Vid.- rolo vibratorio
- 2018 rolo vibratorio m**
Maquinaria forestal
Infraestructuras forestais
 VAR.- rolo vibrador
 es *rodillo vibrador; rodillo vibrante; rodillo vibratorio*
 en *vibrating roller; vibratory roller*
- roseira brava** Vid.- silva macho
- 2019 rotación de postos de traballo f**
Traballo forestal
 SIN.- rotación de tarefas
 es *rotación de puestos de trabajo*
 en *job rotation*
- rotación de rareos** Vid.- ciclo de rareos
- rotación de tarefas**
 Vid.- rotación de postos de traballo
- 2020 rotocultivador m**
Maquinaria forestal
 VAR.- cultivador rotativo; rotocultor
 es *cultivador rotativo; rotocultor; rotovator*
 en *rotary tiller; rotavator; rototiller*
- rotocultor** Vid.- rotocultivador
- 2021 rotor m**
Mecánica forestal
 es *rotador; rotor*
 en *rotator; rotor*
- 2022 rotor de aneis m**
Mecánica forestal
 es *rotor de anillos*
 en *ring rotor*
- 2023 roupa de alta visibilidade f**
Vestimenta de traballo
 SIN.- vestuario de alta visibilidade (m)
 es *ropa de alta visibilidad; vestuario de alta visibilidad*
 en *high visibility clothing; night hazard clothing*
- roupa de auga** Vid.- traxe de auga
- 2024 roupa de protección f**
Vestimenta de traballo
 es *ropa de protección*
 en *protective clothing; safety clothing*
- 2025 roupa de protección contra motosierra f**
Vestimenta de traballo
 es *ropa de protección contra motosierra*
 en *chainsaw protective clothing*
- 2026 roupa de traballo f**
Vestimenta de traballo
 SIN.- vestuario de traballo (m)
 es *ropa de traballo*
 en *working clothing*
- 2027 roupa impermeable f**
Vestimenta de traballo
 es *ropa impermeable*
 en *rainwear; waterproof clothing*
- rousinol** Vid.- reiseñor
- 2028 roza f**
Operacions culturais
 es *desbroza; roza*
 en *brush cutting*
 Nota.- Designa un 'tipo específico de desbroza que consiste en cortar a parte aérea da vexetación'. Cfr. con **desbroza**.

- 2029 roza manual** f
Operacións culturais
es *desbroce manual; roza manual*
en *manual brush cutting*
- 2030 roza mecánica** f
Operacións culturais
es *desbroce mecánico; roza mecánica*
en *mechanical brush cutting*
- 2031 rozadoira** f
Maquinaria forestal
Material silvícola
VAR.- rozadora
es *desbrozadora; motodesbrozadora*
en *brushcutter; string trimmer*
- 2032 rozadoira de cadeas** f
Maquinaria forestal
Material silvícola
VAR.- rozadora de cadeas
es *desbrozadora de cadenas*
en *chain mulcher*
- 2033 rozadoira de coitelas** f
Maquinaria forestal
VAR.- rozadora de coitelas
es *desbrozadora de cuchillas*
en *rotary cutter*
- 2034 rozadoira de martelos** f
Maquinaria forestal
VAR.- rozadora de martelos
es *desbrozadora de martillos*
en *flail cutter*
- 2035 rozador -ra** s
Oficios forestais
es *desbrozador*
en *brush cutter operator; string trimmer operator*
- rozadora** Vid.- rozadoira
- rozadora de cadeas**
Vid.- rozadoira de cadeas
- rozadora de coitelas**
Vid.- rozadoira de coitelas
- rozadora de martelos**
Vid.- rozadoira de martelos
- 2036 ruído** m
Condicións e riscos laborais
es *ruido*
en *noise*
- rula** Vid.- rula común
- 2037 rula común** f
Especies animais Caza
VAR.- rula; rola
es *tórtola común; tórtola europea*
en *turtle dove*
la *Streptopelia turtur*
- rúsula** Vid.- netorra
- 2038 ruta de escape** f
Corta da produción
Condicións e riscos laborais
SIN.- ruta de saída
es *ruta de escape*
en *escape path; retreat path*
- ruta de saída** Vid.- ruta de escape
- 2039 ruta de sendeirismo** f
Infraestruturas forestais
es *ruta de senderismo*
en *rambling route*

- 2040 sabella f**
Especies animais
 SIN.- saboga
 es *saboga*
 en *twaite shad*
 la *Alosa fallax*
- saboga** Vid.- sabella
- sabugo** Vid.- sabugueiro
- 2041 sabugueiro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- bieiteiro VAR.- sabugo;
 sabugueiro negro
 es *saúco*
 en *black elder; black elderberry*
 la *Sambucus nigra*
- sabugueiro negro**
 Vid.- sabugueiro
- saca** Vid.- desembosque
- saca con animais**
 Vid.- desembosque con animais
- saca con escavadora**
 Vid.- desembosque con escavadora
- saca con tractor**
 Vid.- desembosque con tractor
- saca manual**
 Vid.- desembosque manual
- sacabeira** Vid.- píntega
- saiba** Vid.- seiva
- salamántiga** Vid.- píntega
- salamántiga galega**
 Vid.- píntega rabilonga
- 2042 salario m**
Economía forestal
Condições e riscos laborais
 SIN.- soldo
 es *salario; sueldo*
 en *salary; wage*
- 2043 salgueiro branco m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *sauce blanco*
 en *white willow*
 la *Salix alba*
- 2044 salgueiro cabuxo m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- salgueiro caprún
 es *sauce cabruno*
 en *goat willow; sallow willow*
 la *Salix capraea*
- salgueiro caprún**
 Vid.- salgueiro cabuxo
- 2045 salgueiro negro m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- zao
 es *sarga negra; sauce ceniciento*
 en *grey willow*
 la *Salix atrocineria*
- 2046 salgueiro nodoso m**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *bardaguera blanca; sarga blanca*
 en *salvia-leaf willow*
 la *Salix salvifolia*
- 2047 salmón m**
Especies animais
 VAR.- salmón do Atlántico
 es *salmón; salmón del Atlántico*
 en *Atlantic salmon; salmon*
 la *Salmo salar*

- salmón do Atlántico**
Vid.- salmón
- 2048 saltón m**
Especies animais
es saltamontes
en grasshopper
- 2049 sámago m**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
Produtos forestais: madeira
SIN.- magolo; albura (f)
VAR.- ámago; samo
es albura; alburno; sámago
en sapwood
- 2050 sámara f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es sámara
en samara
- samo** Vid.- sámago
- 2051 saneamento forestal m**
Traballos silvícolas
es saneamiento forestal
en forest health management
- 2052 sanguíño m**
Especies vexetais e fúnxicas
es arraclán; avellanillo
en alder buckthorn; glossy buckthorn
la *Frangula alnus*
- sapo** Vid.- sapo común
- 2053 sapo comadrón m**
Especies animais
SIN.- sapo parteiro; coucho [pop.]
es sapo partero común
en midwife toad
la *Alytes obstetricans*
- 2054 sapo común m**
Especies animais
VAR.- sapo
es sapo común
en common toad
la *Bufo bufo*
- sapo corredor** Vid.- sapo corriqueiro
- 2055 sapo corriqueiro m**
Especies animais
VAR.- sapo corredor
es sapo corredor
en natterjack
la *Bufo calamita*
- sapo de esporas** Vid.- sapo de esporóns
- 2056 sapo de esporóns m**
Especies animais
VAR.- sapo de esporas
es sapo de espuelas
en western spadefoot
la *Pelobates cultripes*
- sapo parteiro** Vid.- sapo comadrón
- 2057 sapo raxado m**
Especies animais
es sapillo pintojo ibérico
en Iberian painted frog
la *Discoglossus galganoi*
- 2058 sapoconcho común m**
Especies animais
es galápago europeo
en European pond terrapin; European pond turtle
la *Emys orbicularis*

- saramaganta** Vid.- píntega rabilonga
- saramaganta galega** Vid.- píntega rabilonga
- 2059 seara f**
Dereito forestal
es *serna*
- 2060 seca f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
es *sequía*
en *drought*
- 2061 secado m**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
es *secado*
en *seasoning*
- 2062 secado ao aire m**
1ª transformación: operacións
SIN.- secado non-forzado
es *secado al aire*
en *air drying; air seasoning*
- 2063 secado biolóxico m**
Cortas Corta da produción
es *apeo en savia; tala en savia*
en *sour felling; summer felling*
- secado en cámara**
Vid.- secado en forno
- secado en estufa** Vid.- secado en forno
- 2064 secado en forno m**
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
SIN.- secado en estufa; secado forzado; secado en cámara
es *secado en estufa; secado en horno*
en *oven drying*
- secado forzado** Vid.- secado en forno
- secado non-forzado**
Vid.- secado ao aire
- 2065 secadoiro m**
1ª transformación da madeira
2ª transformación da madeira
SIN.- estufa de secado (f); cámara de secado (f)
es *estufa de secado; secadero*
en *dry kiln*
- 2066 segunda transformación f**
Produtos forestais: madeira
es *segunda transformación*
en *secondary processing*
- seguranza laboral**
Vid.- seguridade laboral
- seguranza no traballo**
Vid.- seguridade laboral
- 2067 seguridade laboral f**
Condicións e riscos laborais
VAR.- seguridade no traballo; seguranza laboral; seguranza no traballo
es *seguridad en el trabajo; seguridad laboral*
en *occupational safety; safety at work; work safety*
- seguridade no traballo**
Vid.- seguridade laboral
- 2068 seguro m**
Economía forestal
es *seguro*
en *insurance*

- 2069 seiva f**
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 VAR.- saiba
 es *savía*
 en *sap*
 Nota.- Aínda que a Real Academia Galega aconsellan usar “zume” como denominación para este concepto, aquí optamos por outra alternativa xa que a proposta devandita provoca ambigüidade (designa tamén o ‘líquido que deitan as froitas e outros vexetais’) e diverxe das formas empregadas nas principais linguas occidentais.
- 2070 seixo m**
Xeoloxía
 SIN.- callao; croio
 es *guijarro*
 en *pebble; shingle*
- 2071 selador de pneumáticos m**
Mantemento de maquinaria
 VAR.- selante de pneumáticos
 es *sellador de neumáticos*
 en *tire sealant*
- selante de pneumáticos**
 Vid.- selador de pneumáticos
- 2072 selección de rebentos f**
Réxime silvícola
 es *selección de rebrotes*
 en *sucker selection; sucker thinning*
- 2073 sementadora f**
Material silvícola
Maquinaria forestal
 es *sembradora*
 en *seed drill; sowing machine*
- 2074 semente f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
Rexeneración
 es *semilla*
 en *seed*
- 2075 semente forestal f**
Xestión forestal *Operacións culturais*
 es *semilla forestal*
 en *forest seed*
- 2076 sementeira f**
Rexeneración
 es *siembra*
 en *seeding; sowing*
- 2077 sementeira a voleo f**
Rexeneración
 es *siembra a voleo*
 en *broadcast seeding; broadcast sowing*
- 2078 sementeira en alcouve f**
Rexeneración *Xestión forestal*
 SIN.- sementeira en sementeiro
 es *siembra en semillero*
 en *seedbed seeding; seedbed sowing*
- sementeira en sementeiro**
 Vid.- sementeira en alcouve
- 2079 sementeira en viveiro f**
Xestión forestal *Rexeneración*
 es *siembra en vivero*
 en *nursery seeding; nursery sowing*
- sementeiro** Vid.- alcouve
- 2080 semimecanizado -da a**
Mecánica forestal
 es *semimecanizado*
 en *motor-manual*
- 2081 semirremolque m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 es *semirremolque; semitráiler*
 en *semi-trailer; semitrailer*

- 2082 semirremolque articulado m**
Maquinaria forestal
Transporte da produción
 es *semirremolque articulado*
 en *articulated semi-trailer*
- 2083 sen casca la**
Cubicación
 es *bajo corteza*
 en *UB (sg); under-bark*
- senda** Vid.- *carreiro*
- 2084 sendeiríña f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *senderuela*
 en *fairy ring mushroom; scotch bonnet*
 la *Marasmius oreades*
- 2085 sendeirismo m**
Termos xerais
 SIN.- *camiñada (f)*
 es *senderismo*
 en *rambling*
- 2086 sensor remoto m**
Material de medición dendrométrica
 SIN.- *teledetector*
 es *sensor remoto*
 en *remote sensor*
- 2087 sequoia f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *secoya; secuoya*
 en *redwood*
 la *Sequoia sempervirens*
- 2088 serie de vexetación f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *serie de vexetación*
 en *vegetation series*
- 2089 serpe riscada f**
Especies animais
 es *culebra de escalera*
 en *ladder snake*
 la *Rhinechis scalaris*
- 2090 serpentinita f**
Xeoloxía
 es *serpentinita*
 en *serpentinite*
- 2091 serra f**
Ferramentas forestais
 es *sierra*
 en *saw*
- serra** Vid.- *serradoiro*
- 2092 serra circular f**
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 SIN.- *serra de disco*
 es *sierra circular; sierra de disco*
 en *circular saw*
- 2093 serra de arco f**
Ferramentas forestais
1ª transformación: máquinas
 es *sierra de arco*
 en *bow saw*
- serra de calar** Vid.- *caladora*
- serra de carro** Vid.- *serra de cinta*
- 2094 serra de cinta f**
1ª transformación: máquinas
 SIN.- *serra de carro*
 es *sierra de cinta; sierra sin fin*
 en *band saw; band-saw mill*

- serra de disco** Vid.- serra circular
- 2095 serra de follas múltiples** f
1ª transformación: máquinas
VAR.- serra múltipla
es *sierra de hojas múltiples*
en *gang saw; head saw*
- serra de mesa**
Vid.- escuadradora
- serra de podar** Vid.- serrón de podar
- 2096 serra de volta** f
Ferramentas forestais
es *sierra de bastidor*
en *frame saw*
- 2097 serra desdobladora** f
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
es *sierra desdobladora*
en *resaw*
- serra múltipla** Vid.- serra de follas múltiples
- serrado** Vid.- serradura
- 2098 serradoiro** m
1ª transformación: máquinas
VAR.- serra (f) [pop.]
es *aserradero; serrería*
en *sawmill*
- 2099 serradoiro móbil** m
1ª transformación: máquinas
SIN.- serradoiro portátil
es *aserradero móvil; aserradero portátil*
en *portable sawmill*
- serradoiro portátil**
Vid.- serradoiro móbil
- 2100 serrador -ra** s
Oficios forestais
VAR.- serranchín -na
es *aserrador*
en *sawyer*
Nota.- Designa a 'persoa que ten como oficio serrar madeira'. Cfr. con **leñador -ra** e **motoserrista**.
- 2101 serradura** f
1ª transformación: operacións
VAR.- serrado (m)
es *aserrado; serrado*
en *sawing*
- 2102 serradura con caladora** f
1ª transformación: operacións
2ª transformación: operacións
SIN.- caladura; contornadura
es *calado; contorneado; serrado con caladora*
en *jigsawing*
- 2103 serradura en cuartos** f
1ª transformación: operacións
es *aserrado en cuartos*
en *quarter sawing*
- 2104 serraduras** f pl
Outros produtos forestais
Refugallos de produtos forestais
es *serrín*
en *sawdust*
- serranchín -na**
Vid.- serrador -ra
- 2105 serras de cinta**
enfrentadas f pl
1ª transformación: máquinas
es *sierra de cinta doble*
en *twin-band saw*

- 2106 serrón m**
Ferramentas forestais
 es *serrucho*
 en *handsaw*
- 2107 serrón de podar m**
Material silvícola
Ferramentas forestais
 VAR.- *serra de podar* (f)
 es *serrucho de poda*
 en *pruning saw*
- 2108 servidume de paso f**
Dereito forestal
 es *servidumbre de paso*
- 2109 servoválvula f**
Hidráulica forestal
 es *servoválvula*
 en *servo-valve*
- 2110 sicono m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *sicono*
 en *syconium*
- 2111 sienita f**
Xeoloxía
 es *sienita*
 en *syenite*
- 2112 silenciador m**
Mecánica forestal
 es *silenciador*
 en *exhaust silencer; silencer*
- 2113 silo m**
2ª transformación da madeira
 es *silo*
 en *silo*
- 2114 silva f**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- *silveira*
 es *zarza*
 en *blackberry bush*
 la *Rubus spp.*
- 2115 silva macho f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- *roseira brava; agavanzo* (m)
 es *escaramujo; rosal silvestre*
 en *dog-rose; wild rose*
 la *Rosa canina*
- silveira** Vid.- *silva*
- 2116 silvicultor -ra s**
Oficios forestais
 es *selvicultor; silvicultor*
 en *silviculturist*
- 2117 silvicultura f**
Silvicultura, dasometría e ordenación de montes
 es *selvicultura; silvicultura*
 en *forestry; silviculture*
- 2118 silvicultura clonal f**
Xestión forestal
 es *selvicultura clonal; silvicultura clonal*
 en *clonal forestry; clonal silviculture*
- 2119 silvicultura extensiva f**
Xestión forestal
 es *selvicultura extensiva; silvicultura extensiva*
 en *extensive forestry; extensive silviculture*

- 2120 silvicultura intensiva** f
Xestión forestal
 es *selvicultura intensiva; silvicultura intensiva*
 en *intensive forestry; intensive silviculture*
- 2121 silvicultura multifuncional** f
Xestión forestal
 es *selvicultura multifuncional; silvicultura multifuncional*
 en *multi-functional forestry; multiple-use forestry*
- 2122 silvicultura preventiva** f
Xestión forestal Incendios forestais
 es *selvicultura preventiva; silvicultura preventiva*
 en *fuel management*
- sinal en forma de panel**
 Vid.- panel de seguridade
- sinalamento** Vid.- marcación
- 2123 sistema agroforestal** m
Xestión forestal
 SIN.- agrosilvicultura (f)
 es *agrosilvicultura; sistema agroforestal*
 en *agroforestry; agroforestry system*
- sistema de explotación**
 Vid.- método de explotación
- 2124 sistema de información xeográfica** m
Cartografía
 SIN.- SIX (sg); GIS (sg)
 es *GIS (sg); SIG (sg); sistema de información xeográfica*
 en *geographic information system; GIS (sg)*
- 2125 sistema de medición e control** m
Maquinaria forestal Cubicación
 es *sistema de medición y control*
 en *control and measuring system*
- 2126 sistema de posicionamento global** m
Cartografía
 SIN.- GPS (sg)
 es *GPS (sg); sistema de posicionamiento global*
 en *global positioning system; GPS (sg)*
- 2127 sistema hidráulico** m
Mecánica forestal Hidráulica forestal
 es *sistema hidráulico*
 en *hydraulic system*
- 2128 sistema silvícola** m
Réxime silvícola
 es *sistema silvícola*
 en *silvicultural system*
- 2129 sistema silvopastoral** m
Xestión forestal
 VAR.- sistema silvopastoril
 es *sistema silvopastoral; sistema silvopastoril*
 en *silvopastoral system*
- sistema silvopastoril**
 Vid.- sistema silvopastoral
- 2130 sitio** m
Xestión forestal
 SIN.- estación (f)
 es *estación; sitio*
 en *site*
- SIX** Vid.- sistema de información xeográfica

- sobral** Vid.- sobreiral
- sobredo** Vid.- sobreiral
- sobreenvío** Vid.- envío en exceso
- 2131 sobreestadía** f
Economía forestal
es *sobreestadía*
en *demurrage*
- 2132 sobreira** f
Especies vexetais e fúnxicas
SIN.- corticeira; cortizo (m) VAR.-
sobro (m)
es *alcornoque*
en *cork oak*
la *Quercus suber*
- 2133 sobreiral** m
Ecoloxía e ecosistemas
VAR.- sobral; sobredo
es *alcornocal*
en *cork oak wood*
- 2134 sobrelargo** m
Corta da produción
Transporte da produción
SIN.- sobrelonxitude (f)
es *sobrelargo*
en *trimming; trimming margin*
- sobrelonxitude**
Vid.- sobrelargo
- sobro** Vid.- sobreira
- socalcado** Vid.- socalcamento
- 2135 socalcamento** m
Operacións culturais
VAR.- socalcado
es *aterrazamiento*
en *terracing*
- 2136 socalco** m
Infraestruturas forestais
es *terrace*
en *terrace*
- 2137 sociabilidade** f
Réxime silvícola
es *sociabilidad*
en *sociability*
- 2138 sofá** m
Moblería
es *sofá*
en *couch; sofa*
- solaina** Vid.- sollío
- soldo** Vid.- salario
- 2139 sollado** m
Cerramentos e revestimentos
SIN.- tarima (f)
es *tarima*
en *duckboard*
- solleiro** Vid.- sollío
- 2140 sollío** m
Medio físico
SIN.- solaina (f) VAR.- solleiro
es *solana*
en *sunny slope*
- 2141 solo** m
Edafoloxía
es *suelo*
en *soil*
Nota.- Cfr. con **chan**

- 2142 solo ácido m**
Edafología
 es *suelo ácido*
 en *acid soil*
- 2143 solo alcalino m**
Edafología
 es *suelo alcalino*
 en *alkaline soil; alkali soil*
 Nota.- Cfr. con **solo básico**.
- 2144 solo areoso m**
Edafología
 es *suelo arenoso*
 en *sandy soil*
- 2145 solo arxiloso m**
Edafología
 es *suelo arcilloso*
 en *clay soil*
- 2146 solo básico m**
Edafología
 es *suelo básico*
 en *basic soil*
 Nota.- Cfr. con **solo alcalino**.
- 2147 solo calcario m**
Edafología
 es *suelo calizo*
 en *calcareous soil*
- 2148 solo degradado m**
Edafología
 es *suelo degradado*
 en *degraded soil*
- 2149 solo fértil m**
Edafología
 es *suelo fértil*
 en *fertile soil*
- 2150 solo hidromorfo m**
Edafología
 es *suelo hidromorfo*
 en *hydromorphic soil*
- 2151 solo limoso m**
Edafología
 es *suelo limoso*
 en *silt soil; silty soil*
- 2152 solo maduro m**
Edafología
 es *suelo maduro*
 en *mature soil*
- 2153 solo mineral m**
Edafología
 es *suelo mineral*
 en *mineral soil*
- 2154 solo neutro m**
Edafología
 es *suelo neutro*
 en *neutral soil*
- 2155 solo pedregoso m**
Edafología
 es *suelo pedregoso*
 en *stony soil*
- 2156 solo pouco profundo m**
Edafología
 es *suelo somero*
 en *shallow soil; thin soil*
- 2157 solo profundo m**
Edafología
 es *suelo profundo*
 en *deep soil*
- 2158 solo rochoso m**
Edafología
 es *suelo rocoso*
 en *rocky soil*

- 2159 solo saturado m**
Edafoloxía
 es *suelo saturado*
 en *saturated soil*
- 2160 solo silíceo m**
Edafoloxía
 es *suelo silíceo*
 en *siliceous soil*
- 2161 solo subhúmido m**
Edafoloxía
 es *suelo subhúmido*
 en *subhumid soil*
- solo xeado** Vid.- xeadá no solo
- 2162 sorte f**
Xestión forestal
 SIN.- lote (m); parcela
 es *lote; suerte*
- soterramento**
 Vid.- enterramento
- 2163 sotobosque m**
Ecología e ecosistemas
 es *sotobosque*
 en *understorey; understory*
- 2164 souto m**
Ecología e ecosistemas
 SIN.- castiñeira (f)
 es *castaña*
 en *chestnut grove*
- 2165 souto bravo m**
Réxime silvícola
 es *castaña maderero; castaña silvestre*
 en *wild chestnut grove; wild chestnut stand*
- 2166 souto manso m**
Réxime silvícola
 es *castaña de fruto; castaña frutero*
 en *fruit-producing chestnut grove; fruit-producing chestnut stand*
- st** Vid.- estéreo
- 2167 stock m**
Economía forestal
 es *existencias; stock*
 en *stock*
- 2168 subproduto m**
1ª transformación: produtos
2ª transformación: produtos
 SIN.- produto secundario
 es *subproducto*
 en *by-product*
- subsulado** Vid.- subsolaxe
- 2169 subsolador m**
Maquinaria forestal
 VAR.- subsoladora (f)
 es *arado de subsuelo; subsolador*
 en *subsoiler*
 Nota.- Designa un 'arado sen vertedeiras, con un ou varios dentes estreitos e afiadados, con relas estreitas e inclinadas, destinado a fender e a esterrear o chan en profundidade, sen viralo.'. Cfr. con **ripper**.
- subsoladora** Vid.- subsolador
- 2170 subsolaxe f**
Operacións culturais
 VAR.- subsolado (m)
 es *subsulado*
 en *chiseling; subsoil tillage; subsoiling*

- 2171 substrato m**
Xestión forestal *Rexeneración*
 es *substrato*; *sustrato*
 en *substratum*
- 2172 subvención f**
Economía forestal
 es *subvención*
 en *grant*
- 2173 sucesión f**
Ecología e ecosistemas
 es *sucesión*
 en *succession*
- 2174 superficie f**
Termos xerais
 SIN.- *área*; *extensión*
 es *superficie*
 en *area*
- superficie de rexeneración**
 Vid.- *área de rexeneración*
- 2175 superficie forestal f**
Xestión forestal
 es *superficie forestal*
 en *forest land*
- t** Vid.- *tonelada*
- 2176 tablex m**
1ª transformación: produtos
 es *tablex*
 en *tablex*
- 2177 táboa f**
1ª transformación: produtos
2ª transformación: produtos
 es *tabla*
 en *board*
- 2178 táboa de conversión f**
Medidas e métodos dendrométricos
 es *tabla de conversión*
 en *conversion table*
- 2179 táboa de cubicación f**
Cubicación
 SIN.- *táboa de volume*
 es *tabla de cubicación*
 en *volume table*
- táboa de volume** Vid.- *táboa de cubicación*
- 2180 táboa grande f**
1ª transformación: produtos
 es *tablón*
 en *plank*
- 2181 táboa para doelas f**
2ª transformación: produtos
 SIN.- *táboa para liobas*
 es *tabla para duelas*
 en *cask wood*
- táboa para liobas** Vid.- *táboa para doelas*
- 2182 tableiro m**
1ª transformación: produtos
 es *tablero*
 en *board*; *panel*
- tableiro aglomerado**
 Vid.- *tableiro de partículas*
- 2183 tableiro composto m**
1ª transformación: produtos
 SIN.- *tableiro multicapa*
 es *tablero compuesto*; *tablero multicapa*
 en *composite board*

taboleiro contrachapado

Vid.- contrachapado

2184 taboleiro de densidade

media m

1ª transformación: produtos

SIN.- taboleiro DM; DM (sg); MDF (sg) VAR.- taboleiro de fibras de densidade media

es *DM (sg); tablero de fibras de media densidad; tablero de media densidad; tablero DM*
en *MDF (sg); medium-density fibreboard*

2185 taboleiro de fibras m

1ª transformación: produtos

es *tablero de fibras*
en *fibreboard*

taboleiro de fibras de alta

densidade Vid.- taboleiro de fibras duro

taboleiro de fibras de densidade media

Vid.- taboleiro de densidade media

2186 taboleiro de fibras duro m

1ª transformación: produtos

SIN.- taboleiro de fibras de alta densidade

es *tablero de fibras de alta densidad; tablero de fibras duro*
en *hard fiberboard; hardboard; high density fibreboard*

taboleiro de madeira maciza

Vid.- taboleiro macizo

2187 taboleiro de partículas m

1ª transformación: produtos

SIN.- taboleiro aglomerado [pop.]; aglomerado [pop.]

es *aglomerado; tablero aglomerado; tablero de partículas*
en *chipboard; particle board*

2188 taboleiro de partículas orientadas m

1ª transformación: produtos

SIN.- taboleiro OSB; OSB (sg)

es *OSB (sg); tablero de partículas orientadas; tablero de virutas orientadas; tablero OSB*
en *oriented strand board; oriented structural board; OSB (sg)*

taboleiro DM Vid.- taboleiro de densidade media

taboleiro finlandés

Vid.- contrachapado

taboleiro illador

Vid.- taboleiro illante

2189 taboleiro illante m

1ª transformación: produtos

VAR.- taboleiro illador

es *tablero aislante*
en *insulating board*

2190 taboleiro macizo m

1ª transformación: produtos

VAR.- taboleiro de madeira maciza

es *tablero de madera maciza; tablero macizo*
en *solid panel*

2191 taboleiro mariño m

1ª transformación: produtos

es *tablero marino*
en *marine plywood*

Nota.- Cfr. con **taboleiro contrachapado**.

- taboleiro multicapa**
Vid.- taboleiro composto
- taboleiro OSB** Vid.- taboleiro de partículas orientadas
- 2192 tacón m**
2ª transformación: produtos
es *tacón*
en *heel*
- talla** Vid.- escultura
- talla** Vid.- talladura
- 2193 talladía f**
Réxime silvícola
SIN.- monte baixo (m)
es *monte bajo*
en *coppice forest*
- 2194 talladía composta f**
Réxime silvícola
es *monte medio*
en *coppice with standards*
- 2195 talladura f**
2ª transformación: operacións
VAR.- talla
es *tallado*
en *carving*
- taller** Vid.- obradoiro
- 2196 tallo m**
Moblería
SIN.- banqueta (f)
es *taburete*
en *stool*
- 2197 tambor m**
Maquinaria forestal
es *tambor*
en *drum*
- 2198 tambor descascador m**
Maquinaria forestal
SIN.- descascadora de tambor (f);
escascadora de tambor (f)
VAR.- tambor escascador
es *descortezadora de tambor; tambor descortezador*
en *debarking drum; drum debarker*
- tambor escascador**
Vid.- tambor descascador
- 2199 tanino m**
Tipos de madeira e características
Outros produtos forestais
es *tanino*
en *tannin*
- 2200 tapa de mesa f**
Moblería
es *tapa de mesa*
en *table top*
- 2201 tapón m**
Vestimenta de traballo
SIN.- protector auditivo tipo tapón
es *tapón; tapón para los oídos*
en *earplug*
- 2202 tara f**
Transporte da produción
es *tara*
en *tare; tare weight*
- tara** Vid.- taro
- tarima** Vid.- sollado
- 2203 taro m**
Xeoloxía
SIN.- rochedo calcario
VAR.- tara (f)
es *cotarro*

- 2204 taxa de corta** f
Xestión forestal
es *cadencia de corta*
en *cutting rate*
- 2205 taxa de crecemento** f
Dendrometría
es *tasa de crecimiento*
en *growth rate; rate of growth*
- 2206 taxa de desconto** f
Economía forestal
es *tasa de descuento*
en *discount rate*
- 2207 taxa de xuro** f
Economía forestal
SIN.- tipo de xuro (m)
es *tasa de interés; tipo de interés*
en *interest rate*
- 2208 técnica de abatemento** f
Corta da produción
1ª transformación: operacións
es *técnica de apeo; técnica de tala*
en *felling technique; logging technique*
- 2209 técnico -ca ambiental** s
Oficios forestais
es *técnico ambiental*
en *environmental technician*
- técnico -ca forestal**
Vid.- técnico -ca forestal de defensa contra incendios forestais
- 2210 técnico -ca forestal** s
Oficios forestais
es *técnico forestal*
en *forester aide; forest technician*
- 2211 técnico -ca forestal de defensa contra incendios forestais** s
Oficios forestais
VAR.- técnico -ca forestal
es *técnico forestal de defensa contra incendios forestales*
- 2212 técnico -ca superior de defensa contra incendios forestais** s
Oficios forestais
es *técnico superior de defensa contra incendios forestales*
- TECOR** Vid.- terreo cinexeticamente ordenado
- tega** Vid.- ferrado
- 2213 teixedal** m
Ecoloxía e ecosistemas
es *tejeda*
en *yew grove*
- 2214 teixo** m
Especies vexetais e fúnxicas
es *tejo; tejo común*
en *common yew; European yew*
la *Taxus baccata*
- teixo** Vid.- teixugo europeo
- teixugo** Vid.- teixugo europeo
- 2215 teixugo europeo** m
Especies animais
SIN.- porco teixo VAR.- teixugo; teixo
es *tejón eurasiático; tejón europeo*
en *Eurasian badger; European badger*
la *Meles meles*

- teledetector** Vid.- sensor remoto
- 2216 teledetección** f
Cartografía
es *detección remota; teledetección*
en *remote sensing*
- 2217 telémetro** m
Material de medición dendrométrica
es *telémetro*
en *telemeter*
- 2218 temperamento** m
Ecología e ecosistemas
es *temperamento*
en *temperament*
- 2219 temperatura** f
Bioclimatología e bioxeografía
Condicions e riscos laborais
es *temperatura*
en *temperature*
- 2220 temperatura máxima absoluta** f
Bioclimatología e bioxeografía
es *temperatura máxima absoluta*
en *absolute maximum temperature*
- 2221 temperatura media anual** f
Bioclimatología e bioxeografía
es *temperatura media anual*
en *average annual temperature*
- 2222 temperatura media das máximas** f
Bioclimatología e bioxeografía
es *temperatura media de las máximas*
en *average maximum temperature*
- 2223 temperatura media das mínimas** f
Bioclimatología e bioxeografía
es *temperatura media de las mínimas*
en *average minimum temperature*
- 2224 temperatura mínima absoluta** f
Bioclimatología e bioxeografía
es *temperatura mínima absoluta*
en *absolute minimum temperature*
- 2225 tempo de funcionamento** m
Mecanización forestal
Mantenimento de maquinaria
es *tiempo de funcionamiento; tiempo de utilización*
en *operating time*
- 2226 tempo de inactividade** m
Mecanización forestal
Mantenimento de maquinaria
es *tiempo de inactividad*
en *downtime*
Nota.- Cfr. con **tempo morto**.
- 2227 tempo morto** m
Mecanización forestal
Mantenimento de maquinaria
es *tiempo muerto*
en *idle time*
Nota.- Cfr. con **tempo de inactividade**.
- 2228 tenaces** f pl
2ª transformación: máquinas
es *tenazas*
en *pincers*

- 2229 tenaces de arrastre** f pl
Ferramentas forestais
 SIN.- pinzas de enganche
 es *pinzas de enganche*
 en *skid tongs*
- 2230 tenaces para izar** f pl
Ferramentas forestais
 SIN.- pinzas para izar
 es *pinzas de elevación; tenazas de elevación*
 en *lifting tongs*
- 2231 tenaces para toradas** f pl
Ferramentas forestais
 SIN.- pinzas para toradas
 es *pinzas para troncos; tenazas para troncos*
 en *timber tongs*
- tensión** Vid.- estrés
- 2232 tensión** f
Tipos de madeira e características
 es *tensión*
 en *tension*
- 2233 tensor da cadeia** m
Mecânica forestal
Maquinaria forestal
 es *tensor de la cadena*
 en *chain tightener*
- 2234 terminal de descarga** f
Transporte da produção
 es *terminal de descarga*
 en *unloading terminal*
- termo medio** Vid.- media
- terra** Vid.- chan
- 2235 terra agrícola** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *tierra agrícola*
 en *farmland*
- 2236 terraplén** m
Infraestruturas forestais
 es *terraplén*
 en *embankment*
- 2237 terreo cinexeticamente ordenado** m
Caza
 SIN.- TECOR (sg)
 es *TECOR (sg); terreno cinegeticamente ordenado*
 en *TECOR (sg)*
- 2238 terreo cinexético-deportivo** m
Caza
 es *terreno cinegético-deportivo*
- terreo forestal** Vid.- monte
- 2239 terreo improductivo** m
Ecoloxía e ecosistemas
 es *terreno improductivo*
 en *waste land*
- 2240 terreo queimado** m
Incendios forestais
 es *terreno quemado*
 en *burnt terrain*
- 2241 terrón** m
Rexeneración
 es *cepellón*
 en *root ball*

- 2242 tesoira de podar** f
Material silvícola
Ferramentas forestais
 VAR.- tesoiras de podar (pl)
 es *tijeras de podar*
 en *pruning shears; secateurs*
- tesoiras** Vid.- armazón
- tesoiras de podar**
 Vid.- tesoira de podar
- 2243 testeira** f
Produtos forestais; madeira
 VAR.- testeiro (m)
 es *cabeza; testa*
 en *end*
- testeiro** Vid.- testeira
- 2244 textura** f
Edafoloxía
 VAR.- textura do solo
 es *textura; textura del suelo*
 en *soil texture; texture*
- textura do solo** Vid.- textura
- 2245 tileiro de folla grande** m
Especies vexetais e fúnxicas
 es *tilo de hoja grande*
 en *large-leaved lime; large-leaved linden*
 la *Tilia platyphyllos*
- 2246 tileiro de folla pequena** m
Especies vexetais e fúnxicas
 es *tilo de hoja pequena*
 en *small-leaved lime; small-leaved linden*
 la *Tilia cordata*
- tiltdózer** Vid.- coitela inclinable
- 2247 tinta do castiñeiro** f
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *tinta del castaño*
 en *chestnut ink disease; ink disease of chestnut*
- Nota.- O seu axente causante é o fungo coñecido como *Phytophthora cinnamomi* ou *Phytophthora cambivora*.
- tipo de xuro** Vid.- taxa de xuro
- 2248 tirador** m
Moblería
 es *tirador*
 en *handle*
- 2249 tirso** m
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *tirso*
 en *thyrses; thyrsus*
- 2250 titulado -da superior ambiental** s
Oficios forestais
 es *titulado superior ambiental*
- toco** Vid.- cepo
- toco** Vid.- coto
- toco alto** Vid.- cepo alto
- todoterreo** Vid.- vehículo todoterreo
- 2251 toma de forza** f
Mecánica forestal
 es *toma de fuerza*
 en *power take-off; PTO (sg)*
- 2252 tonelada** f
Unidades de medición
 SIN.- t (sb) VAR.- tonelada métrica
 es *tonelada; tonelada métrica*
 en *metric ton; ton; tonne*

- tonelada métrica**
Vid.- tonelada
- 2253 torada f**
1ª transformación: materiais
VAR.- toro (m)
es *madera en rollo; rollizo; rollo;*
troza
en *round timber*
- 2254 torada curta f**
Preparación da produción
VAR.- toro curto (m)
es *rollo corto; troza corta*
en *shortwood*
- toradora-fenedora**
Vid.- procesadora de leña
- toradura** Vid.- tronzadura
- 2255 tordo charlo m**
Especies animais Caza
es *zorzal charlo*
en *mistle thrush*
la *Turdus viscivorus*
- 2256 tordo galego m**
Especies animais Caza
es *zorzal; zorzal común*
en *song thrush*
la *Turdus philomelos*
- 2257 tordo real m**
Especies animais Caza
es *zorzal real*
en *fieldfare*
la *Turdus pilaris*
- torneado** Vid.- torneadura
- 2258 torneadura f**
2ª transformación: operacións
VAR.- torneado (m)
es *torneado*
en *turnery*
- 2259 torno de desenrolamento m**
1ª transformación: máquinas
SIN.- desenroladora (f)
es *torno de desenrollo*
en *peeling lathe*
- toro** Vid.- torada
- toro curto** Vid.- torada curta
- torque** Vid.- momento de forza
- torre de transmisión**
Vid.- antena de transmisión
- 2260 tortrícido serodio da castaña m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
SIN.- verme da castaña [pop.]
es *polilla perforadora de la castaña;*
tortrícido tardío de la castaña
en *acorn moth; chestnut tortrix*
la *Laspeyresia splendana*
- 2261 toupa ibérica f**
Especies animais
es *topo ibérico*
en *Iberian mole; Spanish mole*
la *Talpa occidentalis*
- toupeira de auga** Vid.- rato de almisce
- 2262 tourón m**
Especies animais
SIN.- furón bravo
es *turón*
en *European polecat; polecat*
la *Mustela putorius*
- touza** Vid.- cerqueiral

- toxal** Vid.- toxeira
- 2263 toxeira f**
Ecoloxía e ecosistemas
 VAR.- toxal (m)
 es *tojal*
 en *gorse land*
- 2264 toxo arnal m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- toxo macho
 es *tojo*
 en *common gorse; common furze*
 la *Ulex europaeus*
- toxofemia** Vid.- toxo molar
- toxogateño** Vid.- toxo molar
- toxomacho** Vid.- toxo arnal
- 2265 toxo molar m**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- toxo femia; toxogateño
 es *tojo menor*
 en *dwarf gorse*
 la *Ulex gallii; Ulex minor*
- 2266 traballo a obra feita m**
Condicións e riscos laborais
 SIN.- traballo ao axuste
 es *trabajo a destajo*
 en *piece work*
- traballo ao axuste**
 Vid.- traballo a obra feita
- traballo estacional**
 Vid.- emprego estacional
- 2267 traballo forestal m**
Operacións culturais
 es *operación forestal; trabajo forestal*
 en *forestry operation*
- 2268 traballo manual m**
Explotación forestal
Condicións e riscos laborais
 es *trabajo manual*
 en *manual work*
- 2269 traballo mecanizado m**
Explotación forestal
Condicións e riscos laborais
 es *trabajo mecanizado*
 en *machine work*
- trabe** Vid.- viga
- 2270 tracción f**
Mecánica forestal
 es *tracción*
 en *drive*
- tractocamión** Vid.- cabeza tractora
- 2272 tractor arrastrador m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
 SIN.- arrastrador forestal
 VAR.- arrastrador
 es *arrastrador; arrastrador forestal;*
tractor de arrastre
 en *skidder; skidding tractor*
- 2273 tractor arrastrador de cable m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
 VAR.- arrastrador de cable
 es *arrastrador de cable; tractor de arrastre de cable*
 en *cable skidder*

- 2274 tractor arrastrador de pinza m**
Maquinaria forestal
Desembosque da produción
 VAR.- arrastrador de pinza
 es *arrastrador de grapa; arrastrador de pinza; tractor de arrastre de grapa; tractor de arrastre de pinza*
 en *grapple skidder*
- tractor autocargador**
 Vid.- autocargador
- 2276 tractor forestal m**
Maquinaria forestal
 es *tractor forestal*
 en *forestry tractor*
- 2277 tractorista s**
Oficios forestais
 es *tractorista*
 en *tractor operator*
- 2278 trade m**
2ª transformación: máquinas
 VAR.- trado (m)
 es *taladro; taladradora*
 en *drill*
- 2279 trade de barra oca m**
Ferramentas forestais
 es *barrena hueca*
 en *hollow drill*
- 2280 tradeadura f**
2ª transformación: operacións
 es *taladrado*
 en *drilling*
- trado** Vid.- trade
- tráiler** Vid.- remolque
- 2281 trampa de feromonas f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *trampa de feromonas*
 en *pheromone insect trap; pheromone trap*
- 2282 transitario -ria s**
Oficios forestais
 es *agente de envío; transitario*
 en *forwarder; forwarding agent*
- 2283 transmisión f**
Mecánica forestal
 es *transmisión*
 en *transmission*
- 2284 transmisión de potencia f**
Mecánica forestal
 es *transmisión de potencia*
 en *power transmission*
- 2285 transmisor de alarma m**
Maquinaria forestal
 es *transmisor de alarma*
 en *alarm transmitter*
- 2286 transpiración f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *transpiración*
 en *transpiration*
- 2287 transplante m**
Rexeneración
 es *trasplante*
 en *replanting; transplanting*
- 2288 transporte m**
Aproveitamentos forestais
Economía forestal
 es *transporte*
 en *transport; transportation*

- 2289 transporte a curta distancia m**
Transporte da produción
 VAR.- transporte de curta distancia
 es *transporte a corta distancia*
 en *short-distance transport*
- 2290 transporte a longa distancia m**
Transporte da produción
 VAR.- transporte de longa distancia
 es *transporte a larga distancia*
 en *long-distance transport*
- transporte de curta distancia**
 Vid.- transporte a curta distancia
- transporte de longa distancia**
 Vid.- transporte a longa distancia
- 2291 transporte e seguro pagos ata a ls**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- CIP (sg)
 es *CIP (sg); transporte y seguro pagados hasta*
 en *carriage and insurance paid to; CIP (sg)*
- 2292 transporte marítimo m**
Transporte da produción
 es *transporte marítimo*
 en *maritime transport*
- 2293 transporte pago ata a ls**
Comercio internacional
Compravenda forestal
 SIN.- CPT (sg)
 es *CPT (sg); transporte pagado hasta*
 en *carriage paid to; CPT (sg)*
- 2294 transporte primario m**
Transporte da produción
 es *transporte primario*
 en *primary transport*
- 2295 transporte secundario m**
Transporte da produción
 es *transporte secundario*
 en *secondary transport*
- 2296 transporte terciario m**
Transporte da produción
 es *transporte terciario*
 en *tertiary transport*
- 2297 transporte terrestre m**
Transporte da produción
 es *transporte terrestre*
 en *land transport*
- 2298 tranzón m**
Réxime silvícola
 es *tranzón*
 en *stretch*
- 2299 tratamento curativo m**
Produtos forestais: madeira
 es *tratamiento curativo*
 en *curative treatment*
- 2300 tratamento das sementes m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *tratamiento de las semillas*
 en *seed treatment*
- 2301 tratamento de cepos m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *tratamiento de tocones*
 en *stump treatment*

- 2302 tratamento fitosanitario** m
Traballos silvícolas
es *tratamiento fitosanitario*
en *phytosanitary treatment*
- 2303 tratamento herbicida** m
Material silvícola
es *tratamiento herbicida*
en *herbicide treatment*
- 2304 tratamento por autoclave** m
Produtos forestais: madeira
es *tratamiento por autoclave*
en *autoclave treatment*
- tratante** Vid.- fragueiro -ra
- tratante** Vid.- axente
- 2305 travesa** f
Outros produtos da madeira
es *traviesa*
en *railway sleeper; sleeper*
- 2306 traxe de auga** m
Vestimenta de traballo
SIN.- roupa de auga (f)
es *traje de agua*
en *rain suit*
- 2307 traza** f
Infraestruturas forestais
VAR.- traza de planta
es *replanteo*
en *setting out*
- traza de planta** Vid.- traza
- tremoal** Vid.- turbeira
- tremoia** Vid.- moxega
- tren** Vid.- ferrocarril
- 2308 trilladeira dos prados** f
Especies animais
es *topillo agreste*
en *field vole; short-tailed vole*
la *Microtus agrestis*
- 2309 trima** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *trima*
en *drupaceous nut*
- 2310 trincadura** f
Transporte da produción
es *amarre; trincado*
en *lashing*
- tritón común**
Vid.- limpafontes común
- tritón palmado**
Vid.- limpafontes palmado
- tritón verde** Vid.- limpafontes verde
- 2311 trituración** f
Traballos silvícolas
es *trituración*
en *crushing*
- 2312 triturador de cuba** m
Maquinaria forestal
es *trituradora de cuba*
en *tub grinder*
- 2313 trituradora** f
1ª transformación: máquinas
SIN.- muíño (m); amoladora
es *molino; triturador; trituradora*
en *grinder; mill*

2314 trituradora de cepos f*Maquinaria forestal*

SIN.- trituradora de tocos

es *destoconadora de cuchillas*en *stump chopper; stump grinder***trituradora de cilindros**

Vid.- trituradora de rolos

2315 trituradora de discos f*1ª transformación: máquinas*

SIN.- muñío de discos (m)

es *molino de discos; trituradora de discos*en *disc mill; disk mill***2316 trituradora de madeira** f*Maquinaria forestal*es *desmenuzadora de madera; trituradora de madera*en *wood chipper***2317 trituradora de martelos** f*1ª transformación: máquinas*

SIN.- muñío de martelos (m)

es *molino de martillos; trituradora de martillos*en *hammer mill; hammermill***2318 trituradora de rolos** f*1ª transformación: máquinas*

SIN.- trituradora de cilindros; muñío de cilindros (m)

es *molino de rodillos; trituradora de rodillos*en *roller grinder; roller mill***trituradora de tocos**

Vid.- trituradora de cepos

trobo Vid.- colmea**2319 troita** f*Especies animais*

VAR.- troita común

es *trucha; trucha común*en *brown trout; trout*la *Salmo trutta***2320 troita arco da vella** f*Especies animais*

VAR.- troita arco iris

es *trucha arco iris*en *rainbow trout*la *Oncorhynchus mykiss***troita arco iris** Vid.- troita arco da vella**troita común** Vid.- troita**troita marisca** Vid.- reo**troita salmonada** Vid.- reo**trollo** Vid.- lameira**2321 tronco** m*Morfoloxía vexetal e fúnxica*
*Cartografía*es *tronco*en *bole; trunk***2322 tronco enteiro** m*Dendrometría*es *árbol entero; tronco entero*en *tree length***2323 tronizador** m*Ferramentas forestais*

SIN.- cimbrón VAR.- tronzón

es *tronzador; trozador*en *crosscut saw; two-handed saw*

Nota.- Designa a 'serra grande con dous mangos, un en cada extremo'.

- 2324 tronizador -ra** s
Ofícios forestais
 es *trozador*
 en *crosscutter; log maker*
 Nota.- Designa o 'traballador que ten como tarefa tronzar toradas de madeira'.
- 2325 tronadura** f
Cortas Preparación da produción
 VAR.- toradura
 es *trozado; tronzado*
 en *bucking; crosscutting; slashing*
- tronzón** Vid.- tronizador
- tubo de enchedura**
 Vid.- tubo de enchemento
- 2326 tubo de enchemento** m
Mecánica forestal
Mantemento de maquinaria
 VAR.- tubo de enchedura
 es *tubo de llenado*
 en *filler pipe*
- 2327 tubo plantador** m
Material silvícola Ferramentas forestais
 es *tubo plantador*
 en *planting tube; tube planter*
- tubo protector** Vid.- protector de árbores
- 2328 tuia gigante** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *tuya gigante*
 en *western red cedar*
 la *Thuja plicata*
- 2329 tupí** m
1ª transformación: máquinas
2ª transformación: máquinas
 VAR.- fresa tupí (f)
 es *tupi; tupí*
 en *toupie*
- 2330 turba** f
Xeoloxía Edafoloxía
 es *turba*
 en *peat*
- 2331 turbeira** f
Ecoloxía e ecosistemas
 SIN.- braña; tremoal (m)
 es *turbera*
 en *peat bog*
- 2332 uceira** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *brezal*
 en *heathland*
- ulmeiro** Vid.- olmo
- ulmeiro de montaña**
 Vid.- lamigueiro
- ulmeiro mediterráneo**
 Vid.- olmo mediterráneo
- 2333 umbela** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 es *umbela*
 en *umbel*
- 2334 umbrisol** m
Edafoloxía
 VAR.- umbrisol
 es *umbrisol*
 en *umbrisol*
- umbrisol** Vid.- umbrisol
- 2335 unidade de obra** f
Traballo forestal
 es *unidad de obra*
 en *construction unit*

- 2336 unidade de xestión forestal f**
Xestión forestal
 es *unidad de gestión forestal*
 en *forest management unit*
- 2337 unión f**
Produtos forestais: madeira
 es *ajuste; unión*
 en *jointing*
- urce branca** Vid.- uz branca
- 2338 uz branca f**
Especies vexetais e fúnxicas
 VAR.- urce branca
 es *brezo arbóreo; brezo blanco; urce blanca*
 en *brier; brierwood; tree heath*
 la *Erica arborea*
- 2339 uz das vasoiras f**
Especies vexetais e fúnxicas
 es *brezo de escobas*
 en *besom heath*
 la *Erica scoparia*
- uz moura** Vid.- uz vermella
- 2340 uz vermella f**
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- uz moura; corgo (m)
 es *brezo colorado; brezo rojo*
 en *Spanish heath*
 la *Erica australis*
- vacaloura** Vid.- escornabois
- 2341 vagalume m**
Especies animais
 SIN.- lucecú [pop.]; vella (f) [pop.]
 es *luciérnaga; luciérnaga común*
 en *common glow worm*
 la *Lampyrus noctiluca*
- vaganta** Vid.- valgada
- 2342 vagón basculante m**
Transporte da produción
 es *vagón basculante*
 en *tipping wagon*
- vagón de carga** Vid.- vagón de mercadorías
- 2343 vagón de mercadorías m**
Transporte da produción
 SIN.- vagón de carga
 es *vagón de carga; vagón de mercancías*
 en *freight car [US]; goods wagon [GB]; wagon*
- valga** Vid.- valgada
- 2344 valgada f**
Medio físico
 SIN.- vaganta; valiña VAR.- valga
 es *vaguada*
 en *thalweg*
- valiña** Vid.- valgada
- 2345 valor m**
Economía forestal
 es *valor*
 en *value*
- 2346 valor de substitución m**
Economía forestal
 es *valor de reemplazo; valor de substitución*
 en *replacement value*
- 2347 valor de venda m**
Compravenda forestal
 es *valor de venta*
 en *sales value*

- 2348 valor medio** **m**
Dendrometría *Cubicación*
 es *valor medio*
 en *mean value*
- valoración de bosques**
 Vid.- valoración forestal
- 2349 valoración forestal** **f**
Economía forestal
 SIN.- valoración de bosques
 es *valoración forestal*
 en *forest valuation*
- 2350 válvula de bolboreta** **f**
Mecánica forestal
 es *válvula de mariposa; válvula mariposa*
 en *butterfly valve*
- 2351 varanda** **f**
Cerramientos e revestimentos
 es *barandilla*
 en *balustrade; railing*
- 2352 vasoira de bruxa** **f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
 es *escoba de bruja*
 en *witch's broom*
- VCC** Vid.- volume con casca
- vea** Vid.- veta
- veado** Vid.- veteado
- veado** Vid.- cervo
- 2353 vehículo** **m**
Maquinaria forestal
 es *vehículo*
 en *vehicle*
- 2354 vehículo de cadeas** **m**
Maquinaria forestal
 SIN.- vehículo de eirugas
 es *vehículo de cadenas; vehículo de orugas*
 en *tracked vehicle; tractor crawler*
- vehículo de eirugas**
 Vid.- vehículo de cadeas
- 2355 vehículo de rodas** **m**
Maquinaria forestal
 es *vehículo de ruedas*
 en *wheeled vehicle*
- 2356 vehículo semieiruga** **m**
Maquinaria forestal
 es *semioruga; vehículo semioruga*
 en *half-track; half-tracked vehicle*
- 2357 vehículo todoterreo** **m**
Maquinaria forestal
 VAR.- todoterreo
 es *todoterreno; vehículo todoterreno*
 en *all-purpose vehicle; all-terrain vehicle; ATV (sg)*
- velairiña** Vid.- avelaiña
- vella** Vid.- vagalume
- 2358 vendedor -ra** **s**
Oficios forestais
 es *vendedor*
 en *seller*
- ventá** Vid.- xanela
- 2359 ventureiro -ra** **a**
Rexeneración
 SIN.- espontáneo -a
 es *espontáneo*
 en *spontaneous*

- 2360 verga f**
2ª transformación: materiais
Outros produtos forestais
 es *verga*
- verme da castaña**
 Vid.- tortrídico serodio da castaña
- 2361 verniz celulósico m**
2ª transformación: materiais
 es *barniz celulósico*
 en *cellulose varnish*
- 2362 verniz de poliéster m**
2ª transformación: materiais
 es *barniz de poliéster*
 en *polyester varnish*
- 2363 verniz de poliuretano m**
2ª transformación: materiais
 es *barniz de poliuretano*
 en *polyurethane varnish*
- vernizado** Vid.- vernizadura
- 2364 vernizadura f**
2ª transformación: operacións
 VAR.- vernizado (m)
 es *barnizado*
 en *varnishing*
- 2365 vesadoiro m**
Ferramentas forestais
 SIN.- arado de veso VAR.- veso
 es *arado de vertedera*
 en *mouldboard plough; shareplough*
- veso** Vid.- vesadoiro
- vespa** Vid.- avespa común
- vestiario de alta visibilidade**
 Vid.- roupa de alta visibilidade
- vestiario de traballo**
 Vid.- roupa de traballo
- 2366 veta f**
Produtos forestais: madeira
 SIN.- vea
 es *veta*
 en *vein*
 Nota.- Cfr. con **gran**.
- vetas** Vid.- veteado
- 2367 veteado m**
Tipos de madeira e características
 SIN.- veado VAR.- vetas (f pl)
 es *veteado*
 en *veins*
- 2368 vexetación f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *vegetación*
 en *vegetation*
- 2369 vexetación actual f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *vegetación actual*
 en *actual vegetation*
- 2370 vexetación azonal f**
Ecoloxía e ecosistemas
 es *vegetación azonal*
 en *azonal vegetation*
- 2371 vexetación climática f**
Ecoloxía e ecosistemas
 SIN.- vexetación potencial
 es *comunidad vegetal clímax;*
vegetación climática; vegetación
clímax; vegetación potencial
 en *climax vegetation*

- 2372 vexetación estratificada** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *vegetación estratificada*
 en *layered vegetation*
- vexetación potencial**
 Vid.- vexetación climática
- vía** Vid.- camiño
- vía contraincendios** Vid.- vía de protección contra os incendios
- 2373 vía de acceso** f
Infraestruturas forestais
 es *vía de acceso*
 en *access way; accessway*
- 2374 vía de desembosque** f
Desembosque da produción
Infraestruturas forestais
 SIN.- vía de saca
 es *vía de desembosque; vía de saca*
 en *haulage road; haulroad*
 Nota.- Cfr. con **pista de desembosque**.
- 2375 vía de lecer** f
Infraestruturas forestais
 SIN.- vía recreativa
 es *vía de recreo; vía recreativa*
 en *recreation road*
- 2376 vía de protección contra os incendios** f
Infraestruturas forestais
 VAR.- vía contraincendios
 es *vía de protección contra los incendios*
 en *fire protection road*
- vía de saca** Vid.- vía de desembosque
- vía forestal** Vid.- camiño forestal
- 2377 vía principal** f
Infraestruturas forestais
 SIN.- pista principal; camiño principal (m)
 es *camino principal; pista principal; vía principal*
 en *main forest road; main road*
- vía recreativa** Vid.- vía de lecer
- 2378 vía verde** f
Infraestruturas forestais
 es *vía verde*
 en *greenway*
- 2379 viaxante** s
Oficios forestais
 es *viajante*
 en *travelling salesman*
- 2380 viaxe** f
Transporte da produción
 es *viaje; viaje de ida y vuelta*
 en *round trip; turn*
- 2381 víbora de Seoane** f
Especies animais
 es *víbora de Seoane*
 en *Portuguese viper; Seoane's viper*
 la *Vipera seoanei*
- 2382 víbora fociñuda** f
Especies animais
 es *víbora hocicuda*
 en *Lataste's viper; snub-nosed viper*
 la *Vipera latastei*
- 2383 vibración** f
Condições e riscos laborais
Mecánica forestal
 es *vibración*
 en *vibration*

- vichelocrego** Vid.- ouriolo
- 2384 viga f**
1ª transformación: produtos
SIN.- trabe
es *viga*
en *baulk*
- 2385 vigueta f**
1ª transformación: produtos
es *vigueta*
en *small beam*
- vimbieira** Vid.- vimieiro
- vimbio** Vid.- vime
- 2386 vime m**
2ª transformación: materiais
VAR.- vimbio
es *mimbre*
en *wicker*
- virador de troncos** Vid.-
viratroncos
- 2388 viratroncos m**
1ª transformación: máquinas
VAR.- virador de troncos
es *giratroncos; volteador de troncos*
en *log turner; nigger*
- 2389 viratroncos m**
Ferramentas forestais
VAR.- gancho viratroncos
es *gancho giratroncos; giratroncos*
en *cant hook*
- virgondoiro** Vid.- lodoeiro
- 2390 virose f**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *virosis*
en *virus disease*
- 2391 virus m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *virus*
en *virus*
- viseira** Vid.- visor facial
- viseira facial** Vid.- visor facial
- 2392 visgo m**
Pragas, doenzas e outros danos bióticos
es *muérdago*
en *common mistletoe; mistletoe*
la *Viscum album*
- 2393 visión americano m**
Especies animais
es *visión americano*
en *American mink*
la *Neovison vison*
- 2394 visor facial m**
Vestimenta de traballo
VAR.- viseira facial (f); viseira (f)
es *pantalla facial; visera; visor facial*
en *face shield; visor*
- 2395 viveirista s**
Oficios forestais
es *viverista*
en *forest nursery worker*
- 2396 viveiro m**
Material silvícola
es *vivero*
en *nursery*
- 2397 viveiro temporal m**
Rexeneración
SIN.- viveiro voante
es *vivero temporal; vivero volante*
en *temporary nursery*

- viveiro voante** Vid.- viveiro temporal
- 2398 vixilante de recursos naturais s**
Oficios forestais
es *vigilante de recursos naturales*
- vixilante en punto fixo**
Vid.- vixilante fixo -xa de defensa contra incendios forestais
- 2399 vixilante fixo -xa de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
VAR.- vixilante en punto fixo
es *vigilante fijo de defensa contra incendios forestales*
- vixilante móbil**
Vid.- vixilante móbil de defensa contra incendios forestais
- 2400 vixilante móbil de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
VAR.- vixilante móbil
es *vigilante móbil de defensa contra incendios forestales*
- voaniña** Vid.- avelaíña
- 2401 voitre común m**
Especies animais
SIN.- voitre leonado
es *buitre leonado*
en *griffon vulture*
la *Gyps fulvus*
- voitre leonado** Vid.- voitre común
- 2402 volume m**
Cubicación Cartografía
es *volumen*
en *volume*
- 2403 volume aparente m**
Cubicación
es *volumen aparente*
en *loose volume*
- 2404 volume con casca m**
Cubicación
SIN.- VCC (sg)
es *VCC (sg); volumen con corteza*
en *VOB (sg); volume over bark*
- 2405 volume da árbore m**
Cubicación
es *volumen del árbol*
en *tree volume*
- 2406 volume de negocios m**
Economía forestal
SIN.- facturación (f)
es *facturación; volumen de negocio*
en *turnover*
- 2407 volume madeirable m**
Cubicación
es *volumen aparente; volumen maderable*
en *timber volume*
- 2408 volume real m**
Cubicación
SIN.- volume sólido
es *volumen real; volumen sólido*
en *solid volume*
- 2409 volume sen casca m**
Cubicación
SIN.- VSC (sg)
es *VSC (sg); volumen sin corteza*
en *volume under bark; VUB (sg)*

- volume sólido** Vid.- volume real
- 2410 volva f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *volva*
en *volva*
- 2411 voo m**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
es *vuelo*
en *forest cover*
- VSC** Vid.- volume sen casca
- 2412 watt m**
Unidades de medición
es *vatio; watt*
en *watt*
- 2413 xabaryl m**
Especies animais Caza
SIN.- porco bravo VAR.- xabarán
es *jabalí*
en *boar; wild boar*
la *Sus scrofa*
- xabarán** Vid.- xabaryl
- 2414 xanela f**
Cerramentos e revestimentos
SIN.- fiestra; ventá
es *ventana*
en *window*
- xara** Vid.- esteva
- 2415 xardineira f**
Outros produtos da madeira
es *jardinera*
en *flower box*
- xardón** Vid.- acivro
- 2416 xeadá f**
Bioclimatoloxía e bioxeografía
SIN.- carazo (m)
es *helada*
en *frost*
- 2417 xeadá no solo f**
Edafoloxía
SIN.- solo xeadó (m)
es *suelo helado; helada en el suelo*
en *ground frost*
- xefe -fa de brigada**
Vid.- xefe -fa de cuadrilla de defensa contra incendios forestais
- 2418 xefe -fa de cuadrilla de defensa contra incendios forestais s**
Oficios forestais
VAR.- xefe -fa de brigada
es *jefe de cuadrilla de defensa contra incendios forestales*
en *brigade officer*
- 2419 xefe -fa de distrito forestal s**
Oficios forestais
es *jefe de distrito forestal*
en *district forest manager*
- 2420 xema f**
Morfoloxía vexetal e fúnxica
SIN.- abrocho (m); gomo (m); gromo (m)
es *brote; yema*
en *bud*
Nota.- Designa o 'pequeno vulto que lles sae aos vexetais nas pólas ou no caule e que dá lugar a novas pólas, flores ou follas'. Cfr. con **brote**.

- 2421 xema adventicia** f
Morfoloxía vexetal e fúnxica
 SIN.- gromo adventicio (m)
 es *yema adventicia*
 en *adventitious bud*
- xenebreiro** Vid.- cimbro
- xenebreiro rastreiro**
 Vid.- cimbro
- xeneta** Vid.- xeneta común
- 2422 xeneta común** f
Especies animais
 SIN.- algaria; rabisaco (m)
 VAR.- xeneta
 es *jineta común; jineta manchada*
 en *common genet; European genet;*
small-spotted genet
 la *Genetta genetta*
- 2423 xenotipo** m
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 es *genotipo*
 en *genotype*
- 2424 xeo** m
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *hielo*
 en *ice*
- 2425 xerente de explotación forestal** s
Oficios forestais
 SIN.- xestor -ra de explotación forestal
 es *gestor de explotación forestal*
 en *forest manager*
- 2426 xerminación** f
Anatomía, xenética e fisioloxía vexetal
 SIN.- xermoladura; greladura [pop.]
 es *germinación*
 en *germination*
- xermoladura**
 Vid.- xerminación
- 2427 xesta branca** f
Especies vexetais e fúnxicas
 es *escoba branca; retama branca*
 en *white broom; white Spanish broom*
 la *Cytisus multiflorus*
- xesta brava** Vid.- xesta negra
- xesta das vasoiras** Vid.- xesta negra
- xesta mansa** Vid.- xesta molar
- 2428 xesta molar** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- xesta mansa
 es *escobón morisco*
 en *Portuguese broom*
 la *Cytisus striatus*
- 2429 xesta negra** f
Especies vexetais e fúnxicas
 SIN.- xesta das vasoiras; xesta brava
 es *escoba negra; retama de escobas*
 en *rush-broom; scotch broom*
 la *Cytisus scoparius*
- xesta pudía** Vid.- piorno
- 2430 xesteira** f
Ecoloxía e ecosistemas
 es *retamal; retamar*
 en *broom land*
- xestión cinexética**
 Vid.- ordenación cinexética

2431 xestión de biomasa f

Incendios forestais

es *gestión de biomasa*
en *biomass management*

2432 xestión do lume f

Incendios forestais

SIN.- manexo do lume (m)
es *gestión del fuego; gestión ordenada del fuego*
en *fire management*

xestión forestal

Vid.- ordenación forestal

xestión forestal sostible

Vid.- xestión forestal sustentable

2433 xestión forestal

sustentable f

Xestión forestal Certificación forestal

SIN.- XFS (sg) VAR.- xestión forestal sostible; xestión sustentable
es *gestión forestal sostenible; gestión sostenible; GFS (sg)*
en *SFM (sg); sustainable forest management; sustainable management*

xestión piscícola

Vid.- ordenación piscícola

xestión sustentable

Vid.- xestión forestal sustentable

xestor -ra de explotación

forestal Vid.- xerente de explotación forestal

XFS Vid.- xestión forestal sustentable

2434 xilema m

Morfoloxía vexetal e fúnxica

es *leño; xilema*
en *xilem*

2435 xílgaro m

Especies animais

SIN.- pintasilgo; picacardos
es *jilguero*
en *goldfinch*
la *Carduelis carduelis*

xilófago

Vid.- organismo

xilófago

2436 xisto m

Xeoloxía

es *esquisto*
en *schist*

2437 xiz m

Ferramentas forestais

es *tiza*
en *chalk*

xoana

Vid.- xoaniña

2438 xoaniña f

Especies animais

SIN.- barrosiña; papoia; reirrei (m)
VAR.- xoana
es *mariquita*
en *ladybird [GB]; ladybug [US]*

xornada de traballo

Vid.- xornada laboral

2439 xornada laboral f

Condicións e riscos laborais

VAR.- xornada de traballo
es *jornada de trabajo; jornada laboral*
en *working hours; working time*

- 2440 xunta** f
2ª transformación: operacións
 es *junta*
 en *joint*
- 2441 xunta articulada** f
Mecánica forestal
 es *junta articulada*
 en *articulated joint*
- 2442 xuro** m
Economía forestal
 es *interés*
 en *interest*
- 2443 zagóns** m pl
Vestimenta de traballo
 es *zahones*
 en *chaps*
- 2444 zamborca** f
Especies animais
 es *sábalo; sábalo común*
 en *allis shad*
 la *Alosa alosa*
- zampexa** Vid.- ra patilonga
- zao** Vid.- salgueiro negro
- zarrota** Vid.- choupin
- zócolo** Vid.- rodapé
- zona de influencia** Vid.- raio de acción
- 2445 zona húmida** f
Ecología e ecosistemas
 es *humedal; zona húmida*
 en *wetland*
- zoocecidio** Vid.- bugallo
- 2446 zoocoria** f
Bioclimatoloxía e bioxeografía
 es *zoocoria*
 en *zoochory*
- 2447 zorra de arrastre** f
Ferramentas forestais
Desembosque da produción
 es *trineo de arrastre*
 en *log sled*

ÍNDICE DE DENOMINACIONES ESPAÑOLAS

4x4, 2271

A

a contraveta, 806
a dos savias, 671
a favor de la veta, 1529
a lo largo de la veta, 1529
a través de la veta, 1
a una savia, 776
abedul, 240
abedul blanco, 240
abedular, 239
abeja, 9
abejaruco común, 10
abejaruco europeo, 10
abejón, 11
abeto de Douglas, 12
abeto rojo, 13
abolladura, 1281
abonado mineral, 1023
abonadora, 1024
abrevadero, 232
absorción, 17
abubilla, 292
acabado, 19
acaballonado, 22
acaballonadora, 21
acacia negra, 20
acantilado, 23
acaricida, 24
acariosis, 25
accidente, 26
acebal, 29
acebeda, 29
acebo, 34
acebolladura, 1003
aceite esencial, 27

acelerador, 28
acícula, 30
aclareo, 595
aclareo sucesivo por bosquetes, 1915
aclareo sucesivo por fajas, 1916
aclareo sucesivo uniforme, 1917
acodo, 1794
acondicionamiento del suelo, 1818
acre, 36
acrisol, 37
activo, 38
activo circulante, 39
activo corriente, 39
activo fijo, 40
activo no corriente, 40
adherencia al suelo, 41
aditivo, 42
administración forestal, 43
aduana, 65
afilado, 46
afilado, 55
afilador, 44
afilador, 45
afiladora, 45
agachadiza común, 1509
agalla, 295
agateador común, 1120
agente, 201
agente de envío, 2282
agente forestal, 202
agente infeccioso, 1644
agente marítimo, 203
agente mojante, 204
aglomerado, 2187
agrocarburo, 243
agrosilvicultura, 2123
águila calzada, 50
águila culebrera, 51
águila perdicera, 53

- águila pescadora, 52
águila real, 54
águila-azor perdicera, 53
aguillilla calzada, 50
aguilón, 284
aguilón exterior, 286
aguilón principal, 285
aguilón telescópico, 287
aguzadura, 55
aguzamiento, 55
ahoyado, 18
ahoyadora, 1112
ahusamiento, 48
aireación del suelo, 56
ajustador de cuerda, 762
ajuste, 206
ajuste, 2337
alabeo, 802
álamo blanco, 476
álamo negro, 475
álamo temblón, 58
albura, 2049
alburno, 2049
alcance, 1898
alcornocal, 2133
alcornoque, 2132
alcotana, 1701
alelopatía, 63
alerce del Japón, 1266
alerce europeo, 1265
alerce japonés, 1266
alergia, 64
alfarda, 1792
aligonero, 1311
alimentación, 66
alineación estrecha, 67
aliso, 93
aliso negro, 93
alisol, 68
aliviadero, 69
almacén, 70
almacenamiento, 71
almacenero, 72
almadía, 214
almez, 1311
almizclera, 1923
alojamiento y comida, 73
alondra, 1270
alondra común, 1270
alquiler, 87
alquitrán, 59
altimetría, 75
altímetro, 76
altitud, 77
alto latizal, 1116
altura, 83
altura del tocón, 84
altura dominante, 85
altura media, 86
amanita de los céesares, 89
amanita faloides, 90
amanita rojiza, 88
amanita vinosa, 88
amarre, 2310
ambiente, 1418
amento, 92
amontonar, 94
amortiguador, 95
amortización, 96
amplitud térmica, 98
ánade rabudo, 1643
ánade real, 1267
análisis de la madera, 99
análisis del tronco, 100
análisis granulométrico, 101
anaquel, 105
ancho del anillo anual, 102
ancho del anillo de crecimiento, 102

- andamiaje, 934
 andosol, 108
 anfibolita, 112
 angledozer, 521
 anguila, 113
 angula, 1420
 ángulo de ataque, 114
 anillado, 111
 anillamiento, 111
 anillo, 109
 anillo de crecimiento, 110
 anorak, 115
 antena de transmisión, 116
 antorcha de goteo, 986
 antracnosis, 117
 antropización, 118
 apagador, 477
 aparador, 119
 aparato de pruebas, 120
 apartadero, 121
 apeo, 2
 apeo dirigido, 3
 apeo en savia, 2063
 apeo manual, 4
 apeo mecanizado, 5
 apeo semimecanizado, 6
 apicultor, 122
 apicultura, 123
 apilado, 810
 apilar, 811
 apisonadora, 2014
 apisonadora de pata de cabra, 2016
 aplicador de plaguicida, 124
 aprisionamiento, 125
 aquenio, 126
 arada, 131
 arado, 127
 arado bisurco, 130
 arado chisel, 128
 arado cincel, 128
 arado de discos, 129
 arado de dos rejas, 130
 arado de subsuelo, 2169
 arado de vertedera, 2365
 arancel, 132
 arándano, 133
 árbol, 134
 árbol ahilado, 142
 árbol alfarrazador, 145
 árbol caducifolio, 135
 árbol codominante, 136
 árbol conífero, 554
 árbol de hoja caduca, 135
 árbol de hoja perenne, 147
 árbol de porvenir, 141
 árbol de transmisión, 138
 árbol dominado, 139
 árbol dominante, 140
 árbol élite, 141
 árbol entero, 2322
 árbol extramaduro, 143
 árbol frondoso, 144
 árbol lobo, 145
 árbol muestra, 137
 árbol padre, 146
 árbol perennifolio, 147
 árbol plus, 148
 árbol semillero, 146
 árbol singular, 149
 árbol suelto, 150
 árbol sumergido, 151
 árbol tipo, 137
 arbusto, 152
 arca, 153
 arce blanco, 1804
 arcéstida, 155
 arcéstide, 155
 arcilla, 180

- arco antivuelco, 156
arco de seguridad, 156
arcón, 153
ardilla, 927
ardilla roja, 927
área, 158
área basal, 159
área basimétrica, 159
área de distribución, 160
área de procedencia, 162
área de recreo, 161
área de regeneración, 163
área recreativa, 161
arena, 157
arenisca, 164
arenosol, 165
argaña, 1879
arista, 166
armadía, 214
armador, 167
armadura, 169
armario, 168
armazón de mobiliario, 171
armazón de silla, 170
armiño, 172
arnés de seguridad, 173
arqueta, 174
arraclán, 2052
arrancadora, 177
arrancatocones, 677
arrastradero, 1725
arrastrador, 2272
arrastrador de cable, 2273
arrastrador de grapa, 2274
arrastrador de pinza, 2274
arrastrador forestal, 2272
arrastre, 175
arrastre por cable, 176
arrendajo, 1125
arrendajo común, 1125
arrendamiento, 87
arrendamiento financiero, 1271
arriendo, 87
arroyo, 1941
artrosis, 178
aseguramiento de la carga, 181
aserradero, 2098
aserradero móvil, 2099
aserradero portátil, 2099
aserrado, 2101
aserrado en cuartos, 2103
aserrador, 2100
aserradura, 610
asesoría, 560
asfaltado, 183
asfixia, 184
asiento del conductor, 182
aspersión, 185
astilla, 939
astillado, 941
astilladora, 940
astilladora cosechadora, 530
astilladora de leña, 1009
astilladora procesadora, 530
atarjea, 293
ataúd, 186
aterrazamiento, 2135
atrapamiento, 187
atropello, 188
auditoría, 189
autobomba, 358
autocargador, 190
autocargador mini, 1445
autoclave, 191
automotor, 192
autopoda, 1762
autopropulsado -da, 192
avefría europea, 195

avellanar, 7
 avellanillo, 2052
 avellano, 8
 avería, 194
 aviso de llegada, 200
 avispa, 199
 avispa común, 199
 ayuda a la tracción, 205
 azada, 57
 azadilla, 1274
 azadón, 1274
 azor, 207
 azor común, 207
 azulado, 208
 azulón, 1267

B

bacteria, 209
 bacteriosis, 210
 bajo corteza, 2083
 bajo latizal, 229
 balance, 212
 banca, 1746
 banco, 215
 banco de trabajo, 216
 banda reflectante, 218
 banda reflectora, 218
 banda roja del pino, 219
 bandeja de alveolos, 220
 barandilla, 2351
 barbiquejo, 221
 barboquejo, 221
 barbuquejo, 221
 barco, 222
 bardaguera blanca, 2046
 barniz celulósico, 2361
 barniz de poliéster, 2362

barniz de poliuretano, 2363
 barnizado, 2364
 barra guía, 872
 barrena, 223
 barrena de incrementos, 224
 barrena de Pressler, 224
 barrena hueca, 2279
 barrenador de la madera, 1676
 barrenillo grande del pino, 225
 barrón, 1647
 basalto, 227
 báscula de grúa, 228
 batefuegos, 230
 baúl, 231
 baya, 211
 bebedero, 232
 becada, 154
 beneficios, 236
 berma, 237
 biblioteca, 238
 biela, 241
 bien de equipo, 233
 bien final, 234
 bien intermedio, 235
 biércol, 409
 biocarburente, 243
 bioclimatología, 242
 biocombustible, 243
 biodiversidad, 244
 biogeografía, 246
 biomasa, 245
 bisagra, 471
 blindaje inferior, 248
 bobina, 249
 boga de río, 250
 boga del Tajo, 250
bogie, 251
 boj, 301

- boleto, 106
boleto de Satanás, 253
boletus, 106
bolsa de resina, 254
bomba, 255
bomba hidráulica, 256
bombero forestal, 257
borde, 258
borde del bosque, 535
bordillo, 259
bordura, 259
bosque, 260
bosque caducifolio, 261
bosque de coníferas, 262
bosque de frondosas, 263
bosque de galería, 265
bosque de producción, 264
bosque de protección, 273
bosque de ribera, 265
bosque denso, 266
bosque estatal, 267
bosque mixto, 268
bosque natural, 269
bosque ordenado, 270
bosque perennifolio, 271
bosque privado, 272
bosque productor, 264
bosque público, 274
bosque ripario, 265
bosque secundario, 275
bosque seminatural, 276
bosquete, 277
bosquete pequeño, 278
bota de agua, 279
bota de goma, 279
bota de seguridad, 280
botiquín, 336
braga, 1302
braña, 282
brazo de la grúa, 284
brazo exterior, 286
brazo principal, 285
brazo secundario, 286
brazo telescópico, 287
brecina, 1873
brezal, 1880
brezal, 2332
brezo arbóreo, 2338
brezo blanco, 2338
brezo ceniciento, 1876
brezo colorado, 2340
brezo de escobas, 2339
brezo de Irlanda, 1875
brezo de san Dabeoz, 1878
brezo de turbera, 416
brezo de umbelas, 1877
brezo enano, 1877
brezo nazareno, 1876
brezo rojo, 2340
brezo vizcaíno, 1878
brinzal, 1738
briqueta, 288
bronquitis, 289
brote, 2420
brote, 290
brote de cepa, 291
brote de raíz, 1927
brote epicórmico, 1780
broza, 1413
brújula, 540
búho real, 294
buitre leonado, 2401
bujía, 300
buldócer, 296
bulldozer, 296
busardo ratonero, 1447
buscarla, 1064

C

- caballero, 348
 caballete, 302
 caballete, 303
 caballito del diablo, 1286
 caballo, 304
 caballo, 305
 caballo de vapor, 305
 caballón, 348
 cabaña de troncos, 306
 cabeza, 2243
 cabeza tractora, 309
 cabezal de apeo y apilado, 307
 cabezal de apeo, 307
 cabezal procesador, 308
 cabezuela, 385
 cabida, 310
 cabina, 311
 cabina de seguridad, 312
 cabina del conductor, 311
 cable, 313
 cable de arrastre, 314
 cable de desembosque, 314
 cable de remolque, 315
 cable guía, 316
 cable vía, 316
 cabo de anclaje, 584
 cabrestante, 317
 cabrestante acoplable, 318
 cabrestante ajustable, 318
 cabrestante de arrastre, 319
 cabrestante de dos tambores, 321
 cabrestante de trineo, 320
 cabrestante doble, 321
 cabrio, 364
 cacho, 856
 cadena, 323
 cadena de arrastre, 324
 cadena de custodia, 325
 cadena de seguridad, 326
 cadena de transformación, 327
 cadena de transmisión, 328
 cadena transportadora, 487
 cadencia de corta, 2204
 caducifolia, 135
 caída, 332
 caja, 333
 caja de cambios, 334
 caja de herramientas, 335
 caja-palé, 337
 caja-paleta, 337
 cajón, 1121
 calabozo, 1768
 calado, 2102
 caladora, 338
 calandrado, 339
 caldera, 340
 calidad de estación, 343
 calidad de sitio, 343
 caliza, 1653
 calva, 492
 calvero, 492
 calza, 346
 calzada, 344
 calzado de seguridad, 345
 calzo, 346
 cama, 347
 cambisol, 349
 cámbium, 350
 camino, 351
 camino de desembosque, 1726
 camino de regreso, 352
 camino de retorno, 352
 camino de saca, 1726
 camino forestal, 353
 camino principal, 2377
 camino rural, 354

- camión, 355
camión autobomba, 358
camión de plataforma baja, 357
camión de transporte de troncos, 359
camión maderero, 359
camión motobomba, 358
camión tractor, 309
camión volquete, 356
cancilla, 360
cancro del castaño, 362
cangrejo americano, 366
cangrejo de río, 365
cangrejo de río americano, 366
canteado, 369
canteadora, 368
cantil, 23
canto, 370
cantón, 371
caolín, 372
capa de drenaje, 373
capa de rodadura, 374
capa drenante, 373
capa freática, 375
capacidad de campo, 376
capacidad de carga, 377
capacidad de elevación, 378
capacidad de levante, 378
capataz de establecimiento, 379
capataz, 380
capataz forestal, 380
capital circulante, 381
capital fijo, 382
capital forestal, 383
capitalización, 384
capítulo, 385
cápsula, 386
capuchón, 556
cara, 388
cárabo común, 197
carbón activado, 393
carbón activo, 393
carbón vegetal, 394
carbonización, 395
carburador, 396
carcérulo, 397
carga, 398
carga, 399
carga en cubierta, 400
carga ganadera, 401
carga útil, 402
cargadero, 403
cargador, 971
carpintería, 404
carpintería, 405
carpintería de armar, 407
carpintero, 406
carquesia, 408
carretilla elevadora con horquilla, 411
carretilla elevadora, 411
carretilla pósito, 412
carretilla puente, 412
carretillero, 1555
carricero, 1064
carro, 414
carroceta, 415
carroncha, 1874
carroncha, 1879
cárter, 417
cartón, 418
cartón corrugado, 419
cartón ondulado, 419
cartón plano, 420
casco de seguridad, 424
caseta de obra, 425
caseta de vigilancia, 426
cash flow, 1042
casilla, 539
castañar, 2164

- castañar de fruto, 2166
 castañar frutero, 2166
 castañar maderero, 2165
 castañar silvestre, 2165
 castaño, 429
 castillete, 428
 castor, 430
 castor europeo, 430
 catálogo florístico, 1237
 cavitación, 431
 caza, 432
 caza, 433
 caza mayor, 434
 caza menor, 435
 cazador, 436
 CC, 547
 célula, 439
 celulosa, 440
 centímetro, 441
 cepa, 445
 cepellón, 2241
 cepillado, 444
 cepilladora de gruesos, 724
 cepilladora, 442
 cepilladora-molduradora, 443
 cerca, 453
 cercado, 453
 cerceta común, 447
 cercha, 169
 cercosporiosis, 448
 cerezo, 449
 cerezo aliso, 1646
 cerezo de racimo, 1646
 cernícalo vulgar, 1659
 certificación de grupo, 457
 certificación forestal FSC, 455
 certificación forestal PEFC, 456
 certificación forestal, 454
 certificación FSC, 455
 certificación individual, 458
 certificación PEFC, 456
 certificación regional, 459
 certificado de grupo, 457
 certificado individual, 458
 certificado regional, 459
 CFR, 652
 chaleco de seguridad, 461
 chancro, 361
 chancro del castaño, 362
 chancro del pino, 363
 chapa, 463
 chapa a la plana, 466
 chapa de desenrollo, 465
 chapa desenrollada, 465
 chapa juntada, 464
 chapa plana, 466
 chapa protectora, 248
 chapa unida, 464
 chapeado, 467
 chapeado de cantos, 468
 chapeado de caras, 469
 chaqueta de seguridad, 470
 chaspe, 97
 cheque, 472
 chilla, 1998
 chinche, 473
 chirpial, 283
 chisel, 128
 chocha perdiz, 154
 chochín, 413
 choker, 820
 chopo blanco, 476
 chopo del Canadá, 474
 chopo híbrido, 474
 chopo negro, 475
 chupador, 1225
 ciencia forestal, 668
 ciervo, 460

- ciervo común, 460
- ciervo volante, 863
- CIF, 658
- cigarra, 480
- cigüeña, 437
- cigüeña blanca, 437
- cigüeña común, 437
- cigüeñal, 438
- cilindro de dirección, 481
- cima, 482
- cima del árbol, 641
- cinta, 484
- cinta alimentadora, 485
- cinta de marcado, 486
- cinta métrica, 484
- cinta transportadora, 487
- cinturón de seguridad, 488
- CIP, 2291
- circunferencia normal, 489
- cirugía arbórea, 491
- clara, 1909
- clara alta, 1911
- clara baja, 1912
- clara mixta, 1910
- clara por lo alto, 1911
- clara por lo bajo, 1912
- clara selectiva, 1913
- clara sistemática, 1914
- clareo, 731
- claro, 492
- clase de copa, 493
- clase de corta, 494
- clase de edad, 495
- clase diamétrica, 496
- clase natural de edad, 999
- clasificación, 497
- clasificación de la madera, 498
- clasificación por tensión, 499
- clima atlántico, 502
- clima continental, 500
- clima marítimo, 502
- clima mediterráneo, 501
- clima oceánico, 502
- climodiagrama, 742
- clinómetro, 503
- clon, 504
- clorofila, 505
- clorosis, 506
- cobertura vegetal, 633
- cochinilla, 513
- cociente de esbeltez, 514
- codeso, 515
- codorniz, 1624
- codorniz común, 1624
- coeficiente de esbeltez, 514
- coeficiente mórfico, 516
- cofre, 518
- cola de milano, 824
- colaina, 1003
- colmena, 532
- colofonia, 534
- comadreja, 771
- compactación, 536
- compactación del suelo, 536
- compactador de placa vibratoria, 537
- compactadora de biomasa, 538
- compás forestal, 341
- competencia, 541
- compost, 542
- compra, 543
- comprador, 544
- compraventa, 545
- compresor, 546
- comunidad vegetal clímax, 2371
- con corteza, 547
- condiciones de mercado, 548
- conductor de autobomba de defensa
contra incendios forestales, 549

- conductor operador de autocargador, 551
 conductor operador de cosechadora, 552
 conductor-operador de arrastrador, 550
 conductor-operador de tractor de arrastre, 550
 conejo, 517
 conexión rápida, 35
 conglomerado, 553
 conicidad, 48
 conífera, 554
 conjunto de sierra, 1712
 cono, 555
 cono, 556
 cono de desembosque, 556
 conocarpo, 557
 conocimiento de embarque, 582
 conservación con sales minerales, 1842
 conservación de la madera, 1847
 conservación, 558
 consignatario, 559
 consultoría, 560
 consumidor, 561
 contenido de humedad, 564
 contingente, 565
 contorneado, 2102
 contracción, 567
 contrachapado, 568
 contrachapado alistonado, 569
 contrachapado moldeado, 570
 contracurva, 571
 contrafuego, 572
 contrapendiente, 573
 contratista, 574
 contrato, 575
 contrato de fletamento, 576
 contraventana, 566
 control biológico, 577
 control biológico de la maleza, 578
 control de costes, 579
 control integrado, 580
 controlado a distancia, 1793
 convertidor de par, 581
 copa, 583
 corazón, 450
 corcho, 615
 corimbo, 586
 corneja común, 616
 corneja negra, 616
 corología, 587
 corredor biológico, 588
 corta, 589
 corta a hecho en dos tiempos, 1431
 corta a hecho, 590
 corta a matarrasa, 590
 corta abusiva, 591
 corta aclaratoria, 602
 corta al corazón del tronco, 607
 corta anual, 592
 corta con árboles padres, 1431
 corta de mejora, 593
 corta de recuperación, 594
 corta de regeneración, 595
 corta diseminatoria, 596
 corta final, 599
 corta por fajas, 598
 corta preparatoria, 600
 corta principal, 601
 corta secundaria, 602
 cortadora-apiladora, 603
 cortafuego, 738
 cortavientos, 604
 corte, 605
 corte, 606
 corte a medida, 608
 corte de caída, 609

- corte de derribo, 609
corte de dirección, 825
corte de sierra, 610
corte inferior de dirección, 611
corte inferior, 611
corte perpendicular, 612
corte plano, 613
corte superior de dirección, 614
corte superior, 614
corteza, 421
corteza agrietada, 422
corteza lisa, 423
cortina forestal, 604
corzo, 618
cosechadora, 529
cosechadora de clara, 531
coste, 645
coste de administración, 646
coste de corta, 647
coste de explotación, 648
coste de producción, 649
coste de transporte, 650
coste directo, 651
coste fijo, 653
coste horario, 654
coste indirecto, 655
coste marginal, 656
coste por hora, 654
coste variable, 657
coste y flete, 652
coste, seguro y flete, 658
costero, 427
cota, 619
cotarro, 2203
coz, 621
CPT, 2293
crecimiento corriente, 623
crecimiento en volumen, 624
crecimiento medio anual, 625
cremallera, 626
creosota, 627
criba, 1658
cruz del hachero, 628
cruz del leñador, 628
cuadro de mandos, 331
cuarcita, 629
cuartel, 630
cuartel de ordenación, 630
cuartillo, 631
cubicación, 634
cubierta, 632
cubierta, 633
cubierta con grava, 822
cubierta vegetal, 633
cubrenucas, 1851
cuchara común, 1642
cuchara de retroexcavadora, 636
cuchara para astillas, 637
cucharón de retroexcavadora, 636
cucharón para astillas, 637
cuchilla, 520
cuchilla de desbastar, 523
cuchilla de motoniveladora, 525
cuchilla desramadora, 525
cuchillo, 169
cuclillo, 635
cuco, 635
cuco común, 635
cuello de la raíz, 533
cuenta de pérdidas y ganancias, 562
cuenta de resultados, 562
cuentas anuales, 563
cuerda de anclaje, 584
cuerda de seguridad, 585
cuervo, 617
cuervo común, 617
cuidados culturales, 519
culebra bastarda, 510

culebra de collar, 507
 culebra de escalera, 2089
 culebra lisa europea, 508
 culebra viperina, 509
 culebrilla de la encina, 511
 culebrilla de las ramas, 511
 cultivador rotativo, 2020
 cultivo energético, 638
 cuña, 639
 cuña de derribo, 640
 cuña de romper, 639
 cuña de tala, 640
 cuneta, 1079
 curruca carrasqueña, 1601
 curva, 643
 curva de crecimiento en altura, 644
 curvado, 1039
 cutícula, 659

D

DAF, 833
 daño abiótico, 660
 daño biótico, 661
 daños de la fauna cinegética, 662
 daños del ganado, 663
 daños por contaminación, 664
 daños por granizo, 665
 daños por heladas, 667
 daños por tormentas, 666
 DAP, 752
 dasonomía, 668
 DDP, 831
 DDU, 832
 de grano apretado, 672
 de grano fino, 672
 de grano grueso, 673
 decapado, 675

defecto, 679
 deficiencia de nutrientes, 680
 déficit hídrico, 681
 deforestación, 682
 dehesa, 1458
 demanda, 683
 demarcación, 1390
 dendroenergía, 685
 dendrología, 686
 dendrometría, 687
 dendrómetro, 688
 densidad, 689
 densidad, 916
 densidad de caminos, 690
 densidad de existencias, 691
 densidad de la madera, 689
 densidad de plantación, 917
 densidad de siembra, 918
 densidad de vías, 690
 dependiente, 694
 depósito, 695
 depósito, 70
 depósito de combustible, 695
 depósito de madera, 696
 depreciación, 697
 depredador, 698
 DEQ, 835
 derecho de retención, 699
 derecho prendario, 699
 derechos de exportación, 700
 derechos de importación, 701
 DES, 834
 desarrollo sostenible, 727
 desbastado, 702
 desbaste, 702
 desbroce, 2028
 desbroce manual, 2029
 desbroce mecánico, 2030
 desbroce químico, 704

- desbroce, 703
desbrozador, 2035
desbrozadora, 2031
desbrozadora de cadenas, 2032
desbrozadora de cuchillas, 2033
desbrozadora de martillos, 2034
descabezado, 684
descalce, 705
descanso, 706
descarga, 707
descepado, 676
descompactador, 861
descortezado, 713
descortezador, 709
descortezador manual, 708
descortezadora, 710
descortezadora de anillo rotativo, 711
descortezadora de anillo, 711
descortezadora de cuchillas, 711
descortezadora de fresas, 712
descortezadora de tambor, 2198
descripción de rodal, 715
descuento, 714
desechar, 1988
desecho, 1936
desembarco, 716
desembarque, 716
desembosque, 717
desembosque con animales, 718
desembosque con excavadora, 719
desembosque con tractor, 720
desembosque manual, 721
desembosque por cable aéreo, 722
desembosque por cable, 176
desembosque sobre vehículo, 723
desenrollo, 726
desfibrado, 729
desfibradora, 728
desfonde, 730
deshielo, 736
desmán de los Pirineos, 1923
desmán ibérico, 1923
desmenuzadora de madera, 2316
desmoche, 684
desmonte, 732
despeje de la vegetación, 1299
desplazamiento de savia, 734
despulpado, 733
despuntamiento, 735
desramado, 925
desramador, 923
desramadora, 923
desramar, 1766
desrame, 925
destoconado, 676
destoconadora, 677
destoconadora de cuchillas, 2314
destoconadora de cuña, 678
detección de incendios, 737
detección remota, 2216
deuda, 674
devesa, 739
día festivo, 740
día laborable, 741
diagrama climático, 742
diagrama ombrotérmico, 743
diámetro, 744
diámetro a la altura del pecho, 752
diámetro con corteza, 745
diámetro de copa, 746
diámetro del tocón, 747
diámetro en punta delgada, 750
diámetro en punta gruesa, 751
diámetro medio, 748
diámetro mínimo, 749
diámetro normal, 752
diámetro sin corteza, 753
diente, 693

diente cortante, 692
 diente de sierra, 693
 diferencial, 754
 difusión, 755
 diorita, 756
 dirección articulada, 759
 dirección de caída, 757
 dirección en el eje trasero, 758
 dirección por chasis articulado, 759
 dirección trasera, 758
 diseminado, 1508
 dispositivo antiderrapante, 760
 dispositivo de carga, 761
 dispositivo de regulación de cuerda,
 762
 distancia de arrastre, 763
 distancia de desembosque, 764
 distancia de plantación, 1393
 distancia media de desembosque, 765
 distancia media de saca, 765
 distanciómetro, 766
 distrito forestal, 767
 diversidad biológica, 244
 división inventarial, 768
 DM, 2184
 documento de embarque, 769
 dominancia apical, 770
 dorado, 773
 dosel arbóreo, 772
 drupa, 774
 duna, 775
 duramen, 450
 dureza, 777
 dureza de la madera, 777

E

ebanista, 778
 ebanistería, 779

eclogita, 780
 economía forestal, 781
 ecosistema, 782
 ecotipo, 783
 eficacia, 784
 eficiencia, 785
 eje, 788
 elasticidad precio de la demanda, 790
 elasticidad renta de la demanda, 789
 elección de especies, 791
 elemento desramador, 525
 elevar de categoría, 792
 embalaje, 795
 embarque parcial, 796
 embrague centrífugo, 797
 embudo, 1110
 emisorista de defensa contra incendios
 forestales, 799
 empacadora de biomasa, 538
 empalizada, 453
 empalme, 800
 empalme a media madera, 801
 empleo continuado, 803
 empleo de temporada, 804
 empleo estacional, 804
 empresa forestal, 805
 en contra de la veta, 806
 en el sentido de la veta, 1529
 en fábrica, 1507
 encalado, 807
 encargado forestal, 808
 encargado jefe, 809
 encastillado, 810
 encerado, 1314
 enchapado, 467
 enchapado de cantos, 468
 encharcamiento, 812
 encimera, 1428
 encina, 31

- encinar, 32
encofrado, 813
encolado, 527
encoladora, 814
encoladura, 527
endoso, 815
endrino, 16
enebro rastrero, 483
enfermedad, 817
enfermedad bacteriana, 210
enfermedad de las hogueras, 1771
enfermedad forestal, 817
enfermedad laboral, 818
enfermedad profesional, 819
enganche, 820
enganche de tres puntos, 821
engavillado, 816
engranaje impulsado, 2006
engranaje impulsor, 2007
engravado, 822
enmienda, 798
enmienda de suelo, 798
ensambladura, 823
ensamblaje, 823
ensamble a cola de milano, 824
ensamble a media madera, 801
enterramiento, 826
entidad certificadora, 827
entrega, 830
entregado derechos no pagados, 832
entregado derechos pagados, 831
entregado en frontera, 833
entregado en muelle, 835
entregado sobre buque, 834
entresaca, 828
entresaca por bosquetes, 829
envío, 836
envío corto, 838
envío en exceso, 837
envío incompleto, 838
envío parcial, 796
EPI, 846
epidimetría, 843
época de corta, 844
equipo de arrastre, 845
equipo de control por radio, 848
equipo de extinción de incendios, 847
equipo de protección individual, 846
equipo portátil, 849
era de vivero, 62
era semillera, 62
erizo de tierra, 1569
erosión, 852
error de medición, 853
error de medida, 853
esbeltez, 514
escalera, 855
escalera de mano, 854
escamonda, 1963
escarabajo, 858
escarabajo de los brotes del pino, 859
escaramujo, 2115
escarda, 1456
escarificación, 860
escarificador, 861
escoba blanca, 2427
escoba de bruja, 2352
escoba negra, 2429
escobón morisco, 2428
escopleadora, 864
escribano, 865
escuadrado, 867
escuadradora, 866
escuadre, 867
escuadría, 868
escultura, 869
eslabón, 793
eslabón cortante, 794

- eslabón de cadena, 793
 eslinga, 1302
 eslizón ibérico, 871
 eslizón tridáctilo, 870
 espacio de giro, 874
 espacio de trabajo, 873
 espacio de viraje, 874
 espacio natural protegido, 875
 espada, 872
 especie accesoria, 876
 especie acidófila, 877
 especie alóctona, 878
 especie amenazada, 879
 especie autóctona, 901
 especie basófila, 881
 especie calcícola, 882
 especie calcífuga, 883
 especie criófila, 884
 especie de crecimiento lento, 885
 especie de crecimiento medio, 886
 especie de crecimiento rápido, 887
 especie de luz, 888
 especie de media luz, 889
 especie de media sombra, 890
 especie de sombra, 891
 especie endémica, 892
 especie esciadófila, 891
 especie esciófila, 893
 especie esclerófila, 894
 especie exótica, 878
 especie foránea, 878
 especie halófila, 895
 especie heliófila, 896
 especie hidrófila, 897
 especie higrófila, 898
 especie indicadora, 899
 especie indígena, 901
 especie intolerante a la sombra, 888
 especie introducida, 878
 especie invasora, 900
 especie nativa, 901
 especie nitrófila, 902
 especie orófila, 903
 especie pirófila, 904
 especie plástica, 905
 especie principal, 906
 especie psammófila, 907
 especie quionófila, 908
 especie ripícola, 909
 especie rupestre, 910
 especie rupícola, 910
 especie saprofita, 911
 especie saprófita, 911
 especie silicícola, 912
 especie termófila, 913
 especie tolerante a la sombra, 891
 especie vecera, 880
 especie xerófila, 914
 especificación de trabajo, 1231
 espejo, 915
 espesor, 744
 espesura, 916
 espesura de plantación, 917
 espesura de siembra, 918
 espiga, 919
 espiga, 920
 espino albar, 959
 espino blanco, 959
 espino negro, 16
 espinoso, 921
 espiralización, 922
 espontáneo, 2359
 espora, 926
 esquisto, 2436
 estabilizador, 928
 estaca, 1109
 estaca, 929
 estación, 2130

estación de cebo, 932
estación meteorológica, 933
estadía, 935
estadística, 938
estado de las mercancías, 936
estadojo, 1109
estante, 105
estantería, 937
estaquilla, 930
estaquillado, 931
estática de fluidos, 1184
estéreo, 942
estibador, 945
estimación a ojo, 946
estimación de visu, 946
estimación ocular, 946
estipe, estípite, 947
estornino negro, 949
estornino pinto, 948
estratificación de semillas, 951
estrato arbóreo, 952
estrato arbustivo, 953
estrato dominante, 954
estrato herbáceo, 955
estrato muscinal, 956
estrato subarbustivo, 957
estrés, 958
estrobo, 1302
estructura, 961
estructura de la masa, 962
estructura del suelo, 963
estuche, 950
estudio de tiempos y movimientos,
964
estufa de secado, 2065
eucaliptal, 965
eucalipto blanco, 966
eucalipto brillante, 967
eucalipto nitens, 967

evaluación de la calidad, 193
evaporación, 968
evapotranspiración, 969
excavación, 862
excedente, 970
exceso de corta, 591
existencias, 2167
expedidor, 971
explotación forestal, 972
explotación cinegética, 973
explotación de árboles enteros, 974
explotación de fustes enteros, 975
explotación de troncos cortos, 976
explotación en rollos cortos, 976
explotación mecanizada, 977
explotación, 972
exportación, 978
exposición, 979
expositor, 980
externalización, 981
extintor de mochila, 982
extracción de tocones, 676
EXW, 1507

F

fábrica de papel, 983
fábrica de pasta de papel, 984
fábrica de tableros, 985
factor de conversión, 987
factura, 988
facturación, 2406
faisán, 991
faisán común, 991
faisán vulgar, 991
faja, 992
falsa acacia, 994
falsa oronja, 91

- falso flete, 1101
 falso plátano, 1804
 fanega, 996
 FAS, 1085
 fase de desarrollo, 999
 fase de mejora, 1000
 fase de regeneración, 1001
 FCA, 1086
 fecha de disponibilidad, 669
 fecha de recepción, 670
 fenda, 1002
 fenda de corazón, 1004
 fenda de secado, 1005
 fenda de testa, 1006
 fenda radial, 1007
 fenotipo, 1011
 féretro, 186
 feromona, 1014
 ferrado, 1015
 ferrocarril, 1019
 fertilidad del suelo, 1021
 fertilización forestal, 1022
 fertilización mineral, 1023
 fianza, 1025
 fibra corta, 1026
 fibra de madera, 1027
 fibra en espiral, 1033
 fibra entrelazada, 1028
 fibra inclinada, 1029
 fibra larga, 1030
 fibra ondulada, 1031
 fibra recta, 1032
 fibra revirada, 1033
 fibra torcida, 1033
 filo, 1167
 filtro del aceite, 1034
 filtro del aire, 1035
 filtro del combustible, 1036
 firme, 1037
 flavina, 1038
 fletador, 1095
 fletamento, 1096
 fletamento, 1100
 fletamento a casco desnudo, 1097
 fletamento a casco vacío, 1097
 fletamento por tiempo, 1098
 fletamento por viaje, 1099
 flete, 1096
 flete, 1100
 flete pagado, 1102
 flexión, 1039
 floema, 1287
 flora apícola, 1040
 flora melífera, 1040
 floresta, 260
 flotar, 14
 flujo de caja, 1042
 fluvisol, 1041
 FOB, 1084
 focha común, 1129
 folículo, 1044
 foliolo, 1045
 foliolo, 1045
 fondo de maniobra, 1065
 fondo de rotación, 1065
 forcípula, 341
 forcípula digital, 342
 forcípula electrónica, 342
 forestación, 1067
 fotografía aérea, 1074
 fotografía satélite, 1203
 fotointerpretación, 1075
 fotosíntesis, 1076
 fracción de cabida cubierta, 1080
 fractómetro, 1081
 fraga, 1082
 franco a bordo, 1084
 franco al costado del buque, 1085

franco transportista, 1086
freno de cadena, 1091
freno, 1090
fresa, 1092
fresado, 1094
fresadora, 1092
fresadora, 1093
fresno de hojas estrechas, 1088
fresno del Sur, 1088
fresno eurosiberiano, 1089
fresno real, 1089
friso, 1103
frondosa, 144
frontera, 1104
fuego de copas, 1327
fuego de subsuelo, 1328
fuego de suelo, 1329
fuego de superficie, 1329
fuerza de tracción, 1072
fuerza motriz, 1073
fumagina, 1106
fungicida, 1111
fustal, 78
fustal alto, 82
fustal bajo, 80
fustal joven, 80
fustal medio, 79
fustal sobre cepa, 81
fustal viejo, 82
fuste, 1117
fuste limpio, 1118

G

gabarra, 1119
gabro, 1124
gafas de protección, 1277
gafas de seguridad, 1277

galápago europeo, 2058
galerista, 1126
galga, 1127
gálibo, 1128
gamuza, 1928
ganancias, 236
gancho de la barra de tracción, 1132
gancho de tala, 1133
gancho giratroncos, 2389
gancho inversor, 1134
garduña, 1105
garra butt-n-top, 1710
garra desramadora, 525
garza real, 1136
gasto, 1137
gasto administrativo, 646
gatillo del acelerador, 1138
gato, 1139
gato hidráulico, 1141
gato montés, 1140
gavilán, 1123
gavilán común, 1123
gema, 997
genista de flor, 1723
genotipo, 2423
germinación, 2426
gestión cinegética, 1559
gestión de biomasa, 2431
gestión del fuego, 2432
gestión forestal sostenible, 2433
gestión forestal, 1560
gestión ordenada del fuego, 2432
gestión piscícola, 1561
gestión sostenible, 2433
gestor de explotación forestal, 2425
GFS, 2433
giratroncos, 2388
giratroncos, 2389
GIS, 2124

gleisol, 1142
 gleysol, 1142
 glomérulo, 1143
 gneis, 1144
 golondrina, 107
 golondrina común, 107
 golpe, 1145
 gomosis, 1146
 gorgojo de la bellota, 1168
 gorgojo de la castaña, 1168
 gorgojo de la corteza del pino, 1171
 gorgojo del abeto, 1170
 gorgojo del eucalipto, 1169
 gorgojo del pino, 1170
 gorgojo perforador del pino, 1171
 gorrión, 1607
 gorrión común, 1607
 GPS, 2126
 grada, 1147
 grada de discos, 1148
 grafiosis, 1149
 grafiosis del olmo, 1149
 grajilla, 1150
 granito, 1152
 grano, 1151
 granodiorita, 1153
 gránulo de madera, 1154
 grapa, 1709
 grapa de carga, 1711
 grava, 1155
 grava machacada, 1157
 grava triturada, 1157
 grieta, 1002
 grieta superficial, 1008
 grillo campestre, 1156
 grillo común, 1156
 grúa, 1160
 grúa articulada, 1161
 grúa con brazos paralelos, 1166

grúa de cable, 1162
 grúa de carga, 1163
 grúa de pinza, 1163
 grúa forestal, 1164
 grúa hidráulica, 1165
 grúa paralela, 1166
 grulla, 1158
 grulla común, 1158
 grupo, 1499
 guante, 1330
 guante anticorte, 1331
 guarda forestal, 202
 guía de profundidad, 1159
 guía, 1159
 guijarro, 2070

H

hábitat, 1172
 hábitat clave, 1173
 hacha, 1333
 hacha, 1335
 hacha de desbastar, 1337
 hacha de rajar, 1338
 hacha de romper, 1338
 hacha de talar, 1336
 hacha marcadora, 1334
 halcón común, 993
 halcón peregrino, 993
 harina de madera, 998
 haya, 989
 hayedo, 990
 hectárea, 1174
 helada, 2416
 helada en el suelo, 2417
 helecho, 1012
 helicóptero, 1176
 hemicelulosa, 1177

- hendedora de madera, 1009
hendimiento, 1010
hepática, 1178
herbicida, 1180
herbicida de contacto, 1181
herbicida sistémico, 1182
herida, 1013
herramienta, 1016
herramienta manual, 1017
herrerillo común, 1018
hidroavión, 1183
hidrofugación, 1204
hidrostática, 1184
hiedra, 1175
hielo, 2424
hierba, 1179
hifa, 1185
higiene en el trabajo, 1190
higiene laboral, 1190
himenio, 1186
hinchamiento, 1211
hipovirus, 1187
hipsometría, 75
hipsómetro, 1188
histosol, 1189
hocino, 1768
hoja, 1046
hoja acorazonada, 1049
hoja acuminada, 1047
hoja angulable, 521
hoja aserrada, 1061
hoja compuesta, 1048
hoja cordada, 1049
hoja de bulldozer, 522
hoja de empuje, 522
hoja de sierra, 1050
hoja dentada, 1051
hoja digitada, 1052
hoja empujadora, 522
hoja entera, 1053
hoja festoneada, 1054
hoja inclinable, 526
hoja lanceolada, 1055
hoja lobulada, 1056
hoja paralelinervia, 1057
hoja penninervia, 1058
hoja pinnada, 1059
hoja redondeada, 1060
hoja simple, 1062
hojarasca, 1063
holocelulosa, 1191
hongo, 1108
hora extra, 1192
hora extraordinaria, 1192
horizonte, 1193
horma, 1068
hormiga, 1069
hormigonera, 1070
horqueta, 1130
horquilla, 1130
horquilla, 1131
horquilla para paletas, 1071
hoyo, 299
hoz, 1077
hoz, 1078
huelga, 1043
huerto semillero, 1194
humedad, 1195
humedad del suelo, 1196
humedad relativa, 1197
humedal, 2445
humus, 1198
humus bruto, 1199
humus dulce, 1200
humus mor, 1199
humus mull, 1200

hurón, 1115
 hurón doméstico, 1115
 huroneo, 47

I

ignifugación, 1201
 iluminación, 1202
 imagen de satélite, 1203
 imbibición, 1220
 impacto, 1145
 impermeabilización, 1204
 impermeable, 1205
 importación, 1206
 importador, 1207
 impregnación, 1209
 impuesto, 1208
 incendio forestal, 1210
 incremento volumétrico, 624
 índice de estación, 1212
 índice de sitio, 1212
 industria de la madera, 1213
 industria maderera, 1213
 infección, 1214
 infestación, 1215
 infiltración, 1216
 inflamabilidad, 1217
 informe, 1218
 ingeniero de caminos, 839
 ingeniero de montes, 840
 ingeniero técnico forestal, 841
 ingreso, 1219
 injerto, 842
 inmersión, 1220
 inmersión breve, 1221
 insecticida, 1222
 insecticida de contacto, 1223
 insecticida sistémico, 1224

insecto chupador, 1225
 insecto masticador, 1226
 insecto minador, 1227
 insecto perforador, 1228
 insolación, 1229
 inspección, 1230
 instrucción de trabajo, 1231
 instrumento de pruebas, 120
 intensidad, 1232
 intensidad de la clara, 1233
 interceptación, 1234
 interceptación, 1234
 interés, 2442
 internalización, 1235
 interpretación fotográfica, 1075
 intoxicación, 1236
 inventariación forestal, 1238
 inventario florístico, 1237
 inventario forestal, 1238
 inventario forestal, 1239
 inventario por conteo pie a pie, 1241
 inventario por muestreo, 1240
 invernadero, 1242
 inversión, 1243

J

jabalí, 2413
 jalón, 213
 jara pringosa, 943
 jaral, 944
 jardinera, 2415
 jefe de cuadrilla de defensa contra
 incendios forestales, 2418
 jefe de distrito forestal, 2419
 jilguero, 2435
 jineta común, 2422
 jineta manchada, 2422

jornada de trabajo, 2439
jornada laboral, 2439
junta articulada, 2441
junta, 2440

K

kilo, 1890
kilogramo, 1890
kilómetro cuadrado, 1891

L

laboreo del suelo, 1818
laboreo en bandas, 1246
laboreo en curvas de nivel, 1247
laboreo en fajas, 1246
lacado, 1248
ladera, 1249
lagarta peluda, 1256
lagartija cenicienta, 1250
lagartija colilarga, 1257
lagartija de Bocage, 1255
lagartija de turbera, 1252
lagartija ibérica, 1254
lagartija roquera, 1253
lagartija serrana, 1251
lagartija vivípara, 1252
lagarto ocelado, 1258
lagarto verde occidental, 1260
lagarto verdinegro, 1259
lámpara de trabajo, 1263
lamprea, 1264
lamprea de mar, 1264
lana de madera, 1244
landa, 1135
latizal alto, 1116

latizal bajo, 229
latonero, 1311
lauredal, 1320
laurel, 1321
laurel común, 1321
laurel-cerezo, 1322
lauroceraso, 1322
lavado, 1307
lavandera blanca, 1268
lavandera boyera, 1269
leasing, 1271
lechuza, 642
lechuza común, 642
leña, 1279
leñador, 1280
leño, 2434
lepra, 1281
leptosol, 1282
letargo, 1283
letra de cambio, 1284
libélula, 1286
líber, 1287
libra, 1288
libre a bordo, 1084
librería, 238
liebre de Castroviejo, 1272
liebre de piornal, 1272
liebre ibérica, 1273
lignícola, 1289
lignina, 1290
lignito, 1291
lijado, 1305
lima plana, 1292
lima redonda, 1293
limo, 1294
limpieza, 1298
limpieza de la vegetación, 1299
limpieza de parcelas, 1300

linde, 258
 linde, 1301
 linde del bosque, 535
 liquen, 1303
 lirón careto, 1275
 lirón gris, 1276
 listón, 1304
 litología, 1696
 lixisol, 1306
 lixiviación, 1307
 llevar las cuentas, 1285
 lluvia ácida, 478
 lobo, 1309
 lobo gris, 1309
 lodazal, 1261
 lodo de depuradora, 1310
 lodoño, 1311
 loita química, 1313
 lona alquitranada, 1314
 longevidad, 1316
 longitud, 1317
 longitudes aleatorias, 1318
 lote, 1319
 lote, 2162
 lucha biológica, 577
 lucha contra incendios, 1312
 lucha integrada, 580
 luciérnaga, 2341
 luciérnaga común, 2341
 lución, 857
 lucioperca, 1324
 lugar de preparación de trozas, 1325
 lugar de trabajo, 1326
 lupia, 1533
 luvisol, 1332
 LVL, 1361

M

machihembrado, 49
 macronutriente, 1339
 madera, 1340
 madera apilada, 1356
 madera aserrada, 1365
 madera canteada, 1341
 madera cepillada, 1342
 madera certificada, 1343
 madera con nudos, 1344
 madera curada, 1345
 madera de anillo ancho, 1346
 madera de anillo estrecho, 1347
 madera de anillo fino, 1347
 madera de compresión, 1348
 madera de coníferas, 1349
 madera de construcción, 1350
 madera de primavera, 1351
 madera de tonelería, 1352
 madera de tracción, 1353
 madera de trituración, 1354
 madera en pie, 1355
 madera en rollo, 2253
 madera escuadrada al hacha, 1357
 madera impregnada, 1358
 madera laminada, 1359
 madera libre de nudos, 1364
 madera maciza, 1360
 madera microlaminada, 1361
 madera nudosa, 1344
 madera para tonelería, 1352
 madera para trituración, 1354
 madera perfilada, 1362
 madera resinosa, 1349
 madera seca, 1363
 madera sin nudos, 1364
 madera tratada a presión, 1366
 madera verde, 1367

- maderista, 1083
madreselva, 322
madroñal, 850
madroño, 851
maleza, 1368
malla, 1369
malla cinagética, 1370
mancha azul, 208
mancha foliar necrótica del eucalipto,
1372
mancha marrón de las acículas, 217
manejo, 1373
manejo integrado, 580
manguera, 1374
manipulación, 1373
mano de obra, 1371
manómetro, 1375
mantenimiento, 1377
mantillo, 1376
manto acuífero, 375
manto freático, 375
mapa, 1378
mapa de curvas de nivel, 1379
mapa de situación, 1380
mapa forestal, 1381
mapa geológico, 1383
mapa hidrográfico, 1382
máquina abrehoyos, 1112
máquina de desbastar, 1384
máquina de encolar, 814
máquina forestal, 1385
maquinaria, 1386
maquinista forestal, 1387
marca para trozado, 1388
marcado, 1389
marcado de la madera, 1389
marcado de los árboles, 1389
marcha en vacío, 1391
marco de plantación, 1393
marco, 1392
mariposa, 252
mariquita, 2438
marisma, 1394
mármol, 1395
marquetería, 1396
marra, 995
marta, 1397
martillo, 1398
martillo de rajar, 1400
martillo de romper, 1400
martillo de sondeo, 1403
martillo de talar, 1399
martillo neumático, 1402
martillo numerador, 1401
martillo sonda, 1403
martín pescador común, 1700
masa coetánea, 1748
masa estratificada, 1749
masa irregular, 1750
masa mixta, 1751
masa mono-específica, 1752
masa pluriespecífica, 1751
masa pura, 1752
masa regular, 1753
máscara antipolvo, 1406
mascarilla antipolvo, 1406
masticador, 1226
mata, 1499
matacandil, 477
matafuegos, 230
matamoscas, 91
materia orgánica, 1407
material de carga, 761
material forestal de reproducción, 1408
material forestal de reproducción
controlado, 1409
material forestal de reproducción
cualificado, 1410

- material forestal de reproducción
 identificado, 1411
- material forestal de reproducción
 seleccionado, 1412
- matorral, 1413
- matorral, 281
- mazo, 1414
- mecanización, 1415
- mecanizado, 1416
- media, 1417
- medio ambiente, 1418
- médula, 1419
- mejora genética, 1422
- mejora genética de especies forestales,
 1423
- mejora genética forestal, 1423
- melamina, 1421
- melojar, 451
- melojo, 452
- membrana celular, 1424
- membrana plasmática, 1424
- mercancía, 1425
- mesa, 1427
- meteorización, 1429
- meteorología, 1430
- método de explotación, 1432
- método de medición, 1433
- método de medida, 1433
- método de regeneración, 1434
- metro cuadrado, 1436
- metro, 1435
- metro cúbico, 1437
- micelio, 1438
- micorrización, 1439
- micosis, 1440
- microclima, 1441
- micronutriente, 1442
- micropropagación, 1443
- mimbre, 2386
- mimbrera, 2387
- mimosa común, 1444
- minador, 1227
- miniarrastrador, 1446
- miniautocargador, 1445
- minitractor de arrastre, 1446
- mirlo común, 1426
- mobiliario, 1448
- mobiliario de cocina, 1449
- mochuelo, 1498
- mochuelo común, 1498
- módulo de elasticidad, 1451
- moguerita, 1879
- mojante, 204
- moldura, 1452
- moldurado, 1453
- molduradora, 1454
- molino, 2313
- molino de discos, 2315
- molino de martillos, 2317
- molino de rodillos, 2318
- momento de fuerza, 1455
- mono, 1107
- monocultivo, 1457
- montado sobre tractor, 1459
- montaña, 1460
- monte, 1461
- monte abertal, 1462
- monte alto, 1463
- monte arbolado, 1464
- monte arbolado disperso, 1462
- monte arbolado ralo, 1465
- monte bajo, 2193
- monte bravo, 1535
- monte comunal, 1472
- monte consorciado, 1466
- monte conveniado, 1467
- monte de fabeo, 1462

- monte de particulares, 1468
monte de utilidad pública, 1469
monte de varas, 1462
monte de voces, 1462
monte desarbolado, 1471
monte medio, 2194
monte normal, 1470
monte raso, 1471
monte vecinal en mano común, 1472
monumento natural, 1473
mor, 1199
mosquetón, 1482
motoazada, 1488
motobomba, 358
motocultor, 1489
motodesbrozadora, 2031
motoniveladora, 1522
motor, 1490
motor de arranque, 1493
motor de cuatro tiempos, 1491
motor de dos tiempos, 1492
motor diésel, 1494
motosierra, 1495
motoserrista, 1497
motosierra de poda, 1496
movimiento de tierras, 1500
mueble, 1450
muelle, 1656
muérdago, 2392
muestreo, 1483
muestreo aleatorio simple, 1485
muestreo aleatorio, 1484
muestreo estratificado, 1486
muestreo sistemático, 1487
mugrón, 1794
mulch, 632
mull, 1200
multiplicación vegetativa, 1502
muñón, 620
murciélagos barbastela, 1475
murciélagos bigotudo, 1476
murciélagos común, 1474
murciélagos de bosque, 1475
murciélagos de montaña, 1481
murciélagos de Natterer, 1479
murciélagos enano, 1474
murciélagos grande de herradura, 1477
murciélagos montañoso, 1481
murciélagos pequeño de herradura, 1478
murciélagos ratonero pardo, 1480
muro cortina, 1505
musaraña común, 1503
musaraña enana, 1114
musaraña gris, 1503
musaraña ibérica, 1113
musgaño patiblanco, 1504
musgo, 1506

N

- nave para secado, 74
navegación por satélite, 1510
nebulizador, 1511
necrosis, 1512
negociación, 1513
negrilla, 1106
negrillo, 1552
nematicida, 1514
nematodo, 1515
nematodo de la madera del pino, 1516
neumático, 1747
níscalo, 1518
nivel de precios, 1519
nivel de sueldo, 1520
nivel freático, 375
nivel salarial, 1520

nivelación, 1521
 niveladora, 1522
 nogal, 1531
 núcleo de desarrollo, 1537
 núcula, 1538
 nuculanio, 1539
 nudo, 1523
 nudo adherente, 1528
 nudo descortezado, 1526
 nudo encajado, 1526
 nudo muerto, 1524
 nudo negro, 1524
 nudo podrido, 1525
 nudo saltadizo, 1527
 nudo sano, 1528
 nudo vicioso, 1525
 nudos agrupados, 1534
 nudosidad, 1530
 nuez, 1536
 numeración, 1540
 nutria común, 1315
 nutria eurasiática, 1315

O

odómetro, 2004
 oferta, 1542
 oferta, 1543
 oficial de defensa contra incendios
 forestales, 1544
 oficial de primera, 1545
 oficial de segunda, 1546
 oficial de segunda forestal, 1547
 oficial de segunda mecánico de
 máquinas de defensa contra
 incendios forestales, 1548
 oídio del roble, 1549
 olivo, 1550

olmo, 1551
 olmo común, 1552
 olmo de hoja pequeña, 1552
 olmo de montaña, 1262
 ombroclima, 1553
 ombrograma, 743
 operación forestal, 2267
 operación terminal, 1554
 operador codificador de datos
 de defensa contra incendios
 forestales, 1558
 operador de carretilla, 1555
 operador de maquinaria, 1556
 operador de máquinas, 1556
 operador de motosierra, 1497
 operador de pala, 1557
 ordenación cinagética, 1559
 ordenación forestal, 1560
 ordenación piscícola, 1561
 ordenanza, 1562
 orejera, 1563
 organismo xilófago, 1564
 orientación de caída, 757
 orientación, 1565
 oronja, 89
 oronja mortal, 90
 oronja verde, 90
 oropéndola, 1568
 oruga, 786
 oruga, 787
 OSB, 2188
 oscilación térmica, 98
 oso pardo, 1567

P

pago, 1575
 paisaje agroforestal, 1576

- paisaje forestal, 1577
paisaje natural, 1578
paisaje protegido, 1579
paisaje rural, 1580
pala cargadora, 1570
pala cargadora de cadenas, 1571
pala cargadora de orugas, 1571
pala cargadora de ruedas, 1572
pala cargadora frontal, 1570
pala cargadora sobre ruedas, 1572
pala mecánica, 1573
pala retroexcavadora, 1574
palanca, 1582
palanca de control, 1583
palanca de derribo, 1582
palanca de mandos, 1583
palé, 1581
paleta, 1581
palista, 1557
paloma bravía, 1787
paloma torcaz, 1789
paloma zurita, 1788
palomilla, 196
panel, 1584
panel de seguridad, 1585
panel indicador, 1586
panel informativo, 1586
panelado, 1587
panícula, 1588
pantalla facial, 2394
pantalones de seguridad, 1589
pantano, 1590
papel, 1591
papel corrugado, 1597
papel crepé, 1592
papel de envolver, 1593
papel de estraza, 1593
papel de impresión y escritura, 1594
papel de periódico, 1595
papel decorado, 1596
papel ondulado, 1597
papel pinocho, 1592
papel prensa, 1595
papel rizado, 1592
papel tisú, 1598
par, 1792
parachoques, 1602
paramento de puerta, 1603
parásito, 1604
parasol, 477
parcela, 1605
parcela de muestreo, 1606
pared celular, 1608
parque de fábrica, 1610
parque de madera, 1611
parque nacional, 1613
parque natural, 1614
parqué, 1609
parqué flotante, 1612
partícula de madera, 1617
pasamano, 1618
pasamanos, 1618
pasarela, 1619
pascicultura, 1639
pasivo, 1620
pasivo a largo plazo, 1622
pasivo circulante, 1621
pasivo corriente, 1621
pasivo fijo, 1622
pasivo no corriente, 1622
paso de agua, 1623
pasta, 1629
pasta al bisulfito, 1626
pasta al sulfato, 1631
pasta al sulfito, 1627
pasta al sulfito neutro, 1628
pasta alcalina, 1625
pasta de celulosa, 1629

- pasta de papel, 1629
 pasta en copos, 1630
 pasta fluff, 1630
 pasta kraft, 1631
 pasta mecánica, 1632
 pasta química, 1633
 pasta química al sulfato, 1625
 pasta reciclada, 1634
 pasta semiquímica, 1635
 pasta termomecánica, 1636
 pasta termoquímica, 1637
 pastizal, 1638
 pasto, 1640
 pastoreo, 1641
 pato cuchara, 1642
 pato rabudo, 1643
 patógeno, 1644
 patrimonio neto, 1645
 paulilla, 196
 pedal del acelerador, 28
 pedal del freno, 1090
 pegmatita, 1655
 pendiente, 1657
 penetración, 1660
 peón conductor de defensa contra incendios forestales, 1661
 peón de defensa contra incendios forestales, 1662
 peón forestal, 1663
 peral silvestre, 1671
 peralte, 1664
 perca, 1665
 perca americana, 1666
 perca europea, 1665
 perca negra, 1666
 percha, 1667
 perchero, 528
 pérdida, 1668
 perdiz pardilla, 1669
 perdiz roja, 1670
 perennifolia, 147
 perfil, 1672
 perfil del suelo, 1672
 perfil edáfico, 1672
 perfil longitudinal, 1673
 perfil transversal, 1674
 perfilado, 1675
 perforador, 1228
 perforador de las yemas del pino, 1677
 perforador de troncos de pinos, 622
 pérgola, 1678
 período de heladas probables, 1680
 periodo de regeneración, 1679
 perito, 1681
 permeabilidad, 1682
 perno, 297
 perno de expansión, 298
 pétiga graduada, 1683
 perturbación mayor, 1684
 perturbación menor, 1685
 pesca fluvial, 1686
 peso bruto, 1687
 peso de clara, 1688
 peso en verde, 1690
 peso específico, 1691
 peso máximo autorizado, 1692
 peso seco, 1689
 peso verde, 1690
 pesticida, 1809
 petirrojo, 1600
 petrología, 1696
 pez de Castilla, 534
 pH, 1698
 phaeozem, 1699
 PIB, 1835
 picamaderos negro, 1693
 pico, 1702
 pico mecánico, 1703

- pico picapinos, 1694
pie, 1648
pie cúbico, 1650
pie de rei, 1651
pie estabilizador, 928
pie lineal, 1648
pie-tabla, 1652
piedra caliza, 1653
pieza de recambio, 1697
pieza de repuesto, 1697
pila, 428
pila de trozas, 1996
píleo, 1704
pinar, 1713
pincelado, 1705
pineda, 1713
pino albar, 1721
pino contorta, 1715
pino de Córcega, 1716
pino de Monterrey, 1717
pino de Oregón, 12
pino doncel, 1718
pino gallego, 1714
pino insigne, 1717
pino marítimo, 1714
pino moro, 1720
pino negro de Austria, 1719
pino negro de montaña, 1720
pino piñonero, 1718
pino radiata, 1717
pino real, 1718
pino resinero, 1714
pino silvestre, 1721
pino uncinado, 1720
pinocha, 179
pintura, 1708
pinza, 1709
pinza butt-n-top, 1710
pinza de carga, 1711
pinzas de elevación, 2230
pinzas de enganche, 2229
pinzas para troncos, 2231
piornal, 1722
piorno, 1723
piso bioclimático, 104
pisón vibrante, 1724
pisón vibratorio, 1724
pista, 351
pista de arrastre, 1725
pista de desembosque, 1726
pista de saca, 1726
pista forestal, 353
pista principal, 2377
pito real, 1695
pizarra, 1323
plaga, 1808
plaga forestal, 1808
plaguicida, 1809
plan de gestión forestal, 1729
plan de ordenación de los recursos naturales, 1728
plan de ordenación forestal, 1855
plan especial, 1730
plan rector de uso y gestión, 1731
plancheta hipsométrica, 1810
planeamiento forestal, 1732
planímetro, 1733
plano topográfico, 1734
planta a raíz desnuda, 1735
planta certificada, 1736
planta con cepellón, 1737
planta de rebrote, 283
planta en contenedor, 1739
planta en envase, 1739
planta medicinal, 1740
plantación en líneas, 1742
plantación, 1741
plantado, 1744

- plantadora, 1743
 plantamón, 1745
 plataforma, 1746
 pluma de la grúa, 284
 pluma principal, 285
 PMA, 1692
 PNB, 1836
 poda, 1754
 poda de conservación, 1755
 poda de formación, 1756
 poda de fructificación, 1757
 poda de mantenimiento, 1758
 poda de rejuvenecimiento, 1760
 poda en altura, 1761
 poda natural, 1762
 poda sanitaria, 1763
 podadera, 1764
 podadora de altura, 1765
 podar, 1766
 poder calorífico, 1767
 podón, 1768
 podredumbre, 1769
 podredumbre radical, 1775
 podredumbre blanda, 1773
 podredumbre de las raíces, 1775
 podredumbre gris, 1772
 podredumbre parda, 1774
 podredumbre radical del aliso, 1776
 podredumbre radical por *Armillaria*,
 1777
 podredumbre seca, 1778
 podsol, 1779
 podzol, 1779
 polea, 2012
 poliaqueno, 1782
 polidrupa, 1783
 polifolículo, 1784
 polilla, 196
 polilla del brote del pino, 1677
 polilla del tronco del pino, 622
 polilla perforadora de la castaña, 2260
 polipasto, 1785
 polispasto, 1785
 póliza de seguros, 1786
 pomo, 1790
 por control remoto, 1793
 porrón común, 1615
 porrón moñado, 1616
 porte, 1797
 posición de trabajo, 1800
 poste, 1801
 postura de trabajo, 1800
 potencia del motor, 1802
 potencial de hidrógeno, 1698
 pradera, 1805
 prado, 1806
 prado de siega, 1807
 precio, 1822
 precio base, 1823
 precio de referencia, 1824
 precipitación, 1811
 precipitación media anual, 1812
 precorte, 1813
 predador, 698
 prensa caliente, 1815
 prensa fría, 1814
 preparación, 1816
 preparación de semillas, 1817
 preparación del terreno, 1818
 preservación con sales minerales, 1842
 preservación de la madera, 1847
 presión, 1819
 presión de aire, 1820
 presión sobre el suelo, 1821
 primera transformación, 1825
 procesadora, 1826
 procesadora alimentada al paso, 924
 procesadora de leña, 1827

procesionaria del pino, 1828
producción, 1829
producción de madera, 1830
producción de planta, 1831
producción de semillas, 1832
producción forestal, 1833
productividad, 1834
producto interior bruto, 1835
producto nacional bruto, 1836
profundidad del suelo, 1837
programa de claras, 1838
promedio, 1417
propagación, 1839
propagación vegetativa, 1502
propietario del buque, 1840
propietario forestal, 1841
protección con sales minerales, 1842
protección contra el anillado, 1844
protección contra el ramoneo, 1845
protección contra la fricción, 1843
protección contra los incendios, 1846
protección de la madera, 1847
protección del suelo, 1848
protección química, 1849
protector auditivo, 1850
protector de árboles, 1852
protector de nuca, 1851
proyectista, 1854
proyecto de ordenación forestal, 1855
PRUG, 1731
pseudobaya, 1856
pseudodrupa, 1857
pudrición, 1769
pudrición blanda, 1773
pudrición de corazón, 1770
pudrición parda, 1774
pudrición seca, 1778
puente, 1791
puerco espín, 1569

puerta cortafuego, 1795
puerta premontada, 1796
puerto de descarga, 1798
puerto de embarque, 1799
puja, 1803
pulaski, 1859
pulga del roble, 1861
pulgada, 1781
pulgón, 1860
pulido, 1858
pulverizador, 1862
punta delgada, 1863
punta gruesa, 1864
puntal, 1865
punto de agua, 1866
punto de corte, 1867
punto de marchitamiento, 1868
punto de marchitez, 1868

Q

quema, 1869
quema controlada, 1870
quema de restos forestales, 1871
quemadura, 1872
quilo, 1890
químico, 1892
quitanieves, 1893

R

racimo, 33
radiador de aceite, 1897
radio de acción, 1898
radio de giro, 1899
raíz, 1901
rajadora, 940
rama epicórmica, 1780

- rama, 1902
 ramilla, 1087
 ramoneo, 1903
 rampa, 1904
 rampa de carga, 1905
 rampa hidráulica, 1906
 rana bermeja, 1896
 rana común, 1895
 rana patilarga, 1894
 ranchera, 512
 ranita de San Antonio, 960
 ranurado, 1907
 rasante, 1918
 raspa, 539
 rastreabilidad, 1919
 rastrel, 226
 rastrillo, 103
 rata campesina, 1920
 rata común, 1921
 rata de agua, 1924
 rata negra, 1920
 raticida, 1922
 ratón de campo, 1925
 ratonero, 1447
 rayón, 1900
 rebajar de categoría, 1926
 rebeco, 1928
 rebollar, 451
 rebollo, 452
 rebosadero, 69
 rebozuelo, 367
 recambio, 1697
 rechazar, 1988
 recolección de semillas, 1929
 recorte, 1930
 recta, 1931
 rectificación, 1932
 recubrimiento de semillas, 1986
 recursos forestales, 1933
 recursos naturales, 1934
 reforestación, 1935
 refugio de fauna, 1937
 regeneración, 1989
 regeneración anticipada, 1990
 regeneración artificial, 1991
 regeneración bajo cubierta, 1992
 regeneración natural, 1993
 regeneración preexistente, 1990
 regenerado artificial, 1404
 regenerado natural, 1405
 región eurosiberiana, 1994
 región mediterránea, 1995
 regla de cálculo, 1939
 regla de Christen, 1940
 reglaje, 206
 regosol, 1938
 regruesado, 725
 regruesadora, 724
 regrueso, 725
 rejón, 1948
 relascopio, 1943
 relieve accidentado, 1944
 relieve llano, 1945
 relieve muy accidentado, 1946
 relieve ondulado, 1947
 rematante, 1949
 remojo, 1220
 remolcado, 1952
 remolcador, 1950
 remolque, 1951
 remolque, 1952
 remolque de arrastre, 1953
 rendimiento, 1955
 rendimiento forestal, 1956
 renta, 1954
 reo, 1957
 reparación, 1958
 repelente de insectos, 1959

- repelente de ramoneadores, 1960
repicado, 1759
replanteo, 2307
reploblación forestal, 1961
repoblado, 1508
re poblador, 1962
reproducción asexual, 1964
reproducción sexual, 1965
reproducción vegetativa, 1502
repuesto, 1697
resalvo, 1966
reserva de caza, 1968
reserva de la biosfera, 1967
reserva natural, 1969
resina, 1970
resinero, 1971
resistencia a la compresión, 1972
resistencia a la flexión, 1973
resistencia a la humedad, 1974
resistencia a la torsión, 1975
resistencia a la tracción, 1976
restauración, 1977
restos de corta, 1978
retama blanca, 1723
retama blanca, 2427
retama de escobas, 2429
retamal, 2430
retamar, 2430
retención, 1979
retificación, 1980
retroaraña, 1981
retroexcavadora, 1982
retroexcavadora de cadenas, 1983
retroexcavadora de orugas, 1983
retroexcavadora de ruedas, 1984
retroexcavadora sobre ruedas, 1984
reuma, 1985
reúma, 1985
reumatismo, 1985
revestimiento, 1587
revestimiento de semillas, 1986
revoluciones por minuto, 1987
riesgo, 2000
riesgos laborales, 2001
riesgos profesionales, 2001
río, 1997
ripia, 1998
ripper, 1999
ristrel, 226
rizadura, 1281
robinia, 994
roble albar, 391
roble americano, 392
roble común, 390
roble de invierno, 391
roble negro, 452
roble dal, 389
roca madre, 2002
rodada, 2010
rodal, 2008
rodapié, 2009
rodillo, 2013
rodillo compactador, 2014
rodillo de alimentación, 2015
rodillo de pata de cabra, 2016
rodillo liso, 2017
rodillo vibrador, 2018
rodillo vibrante, 2018
rodillo vibratorio, 2018
rodrigón, 2011
rollizo, 2253
rollo, 2253
rollo corto, 2254
rompevientos, 604
ropa de alta visibilidad, 2023
ropa de protección, 2024
ropa de protección contra motosierra,
2025

ropa de trabajo, 2026
 ropa impermeable, 2027
 rosal silvestre, 2115
 rotación, 479
 rotación de puestos de trabajo, 2019
 rotador, 2021
 rotocultor, 2020
 rotor, 2021
 rotor de anillos, 2022
 rotovator, 2020
 roya vesicular del pino, 1020
 roya vesicular, 1020
 roza, 2028
 roza manual, 2029
 roza mecánica, 2030
 rueda de alimentación, 2003
 rueda de engranaje, 2005
 rueda de medición, 2004
 rueda de medir, 2004
 rueda dentada, 2005
 rueda dentada impulsada, 2006
 rueda dentada impulsora, 2007
 ruido, 2036
 ruiseñor, 1942
 ruiseñor común, 1942
 ruiseñor pechiazul, 1599
 rulo, 2013
 rulo liso, 2017
 rúsula, 1517
 ruta de escape, 2038
 ruta de senderismo, 2039

S

sábalo, 2444
 sábalo común, 2444
 sable, 872
 saboga, 2040

saca, 717
 saca con tractor, 720
 saca manual, 721
 salamandra, 1706
 salamandra común, 1706
 salamandra rabilarga, 1707
 salamanquesa común, 1566
 salario, 2042
 salguera blanca, 2387
 salmón, 2047
 salmón del Atlántico, 2047
 saltamontes, 2048
 salvacámbium, 1853
 sámago, 2049
 sámara, 2050
 saneamiento forestal, 2051
 sapillo pintojo ibérico, 2057
 sapo común, 2054
 sapo corredor, 2055
 sapo de espuelas, 2056
 sapo partero común, 2053
 sarga blanca, 2046
 sarga negra, 2045
 sauce blanco, 2043
 sauce cabruno, 2044
 sauce ceniciento, 2045
 saúco, 2041
 savia, 2069
 sazón, 1278
 secadero, 2065
 secado, 2061
 secado al aire, 2062
 secado en estufa, 2064
 secado en horno, 2064
 secoya, 2087
 secuoya, 2087
 segunda transformación, 2066
 seguridad en el trabajo, 2067
 seguridad laboral, 2067

- seguro, 2068
selección de rebrotes, 2072
sellador de neumáticos, 2071
selvicultor, 2116
selvicultura, 2117
selvicultura clonal, 2118
selvicultura extensiva, 2119
selvicultura intensiva, 2120
selvicultura multifuncional, 2121
selvicultura preventiva, 2122
sembradora, 2073
semilla, 2074
semilla forestal, 2075
semillero, 60
semillero al aire libre, 61
semimecanizado, 2080
semioruga, 2356
semirremolque, 2081
semirremolque articulado, 2082
semitráiler, 2081
señal en forma de panel, 1585
senda, 410
senderismo, 2085
sendero, 410
senderuela, 2084
sensor remoto, 2086
sequía, 2060
serbal de cazadores, 387
serbal silvestre, 387
serie de vegetación, 2088
serna, 2059
serpentinita, 2090
serrado, 2101
serrado con caladora, 2102
serrería, 2098
serrín, 2104
serrucho, 2106
serrucho de poda, 2107
servidumbre de paso, 2108
servoválvula, 2109
seta de pie azul, 1649
seudobaya, 1856
sicono, 2110
siembra, 2076
siembra a voleo, 2077
siembra en semillero, 2078
siembra en vivero, 2079
sienita, 2111
sierra, 2091
sierra circular, 2092
sierra de arco, 2093
sierra de bastidor, 2096
sierra de calar, 338
sierra de cinta, 2094
sierra de cinta doble, 2105
sierra de disco, 2092
sierra de hojas múltiples, 2095
sierra desdobladora, 2097
sierra escuadradora, 866
sierra sin fin, 2094
SIG, 2124
silenciador, 2112
silla, 329
sillón, 330
silo, 2113
silvicultor, 2116
silvicultura, 2117
silvicultura clonal, 2118
silvicultura extensiva, 2119
silvicultura intensiva, 2120
silvicultura multifuncional, 2121
silvicultura preventiva, 2122
sistema agroforestal, 2123
sistema de información geográfica,
2124
sistema de medición y control, 2125
sistema de posicionamiento global,
2126

sistema hidráulico, 2127
 sistema silvícola, 2128
 sistema silvopastoral, 2129
 sistema silvopastoril, 2129
 sitio, 2130
 sobreestadía, 2131
 sobrelargo, 2134
 sociabilidad, 2137
 sofá, 2138
 solana, 2140
 sombreiro, 1704
 sotobosque, 2163
 stock, 2167
 subasta, 1803
 subproducto, 2168
 subsolado, 2170
 subsolador, 2169
 substrato, 2171
 subvención, 2172
 sucesión, 2173
 sueldo, 2042
 suelo, 2141
 suelo, 462
 suelo ácido, 2142
 suelo alcalino, 2143
 suelo arcilloso, 2145
 suelo arenoso, 2144
 suelo básico, 2146
 suelo calizo, 2147
 suelo degradado, 2148
 suelo fértil, 2149
 suelo helado, 2417
 suelo hidromorfo, 2150
 suelo limoso, 2151
 suelo maduro, 2152
 suelo mineral, 2153
 suelo neutro, 2154
 suelo pedregoso, 2155
 suelo profundo, 2157

suelo rocoso, 2158
 suelo saturado, 2159
 suelo silíceo, 2160
 suelo somero, 2156
 suelo subhúmedo, 2161
 suerte, 2162
 superficie, 2174
 superficie forestal, 2175
 superficie horizontal, 310
 sustrato, 2171

T

tabla, 2177
 tabla de conversión, 2178
 tabla de cubicación, 2179
 tabla para duelas, 2181
 tablero, 2182
 tablero aglomerado, 2187
 tablero aislante, 2189
 tablero alistonado, 569
 tablero compuesto, 2183
 tablero contrachapado, 568
 tablero de fibras, 2185
 tablero de fibras de alta densidad,
 2186
 tablero de fibras de media densidad,
 2184
 tablero de fibras duro, 2186
 tablero de madera maciza, 2190
 tablero de media densidad, 2184
 tablero de partículas, 2187
 tablero de partículas orientadas, 2188
 tablero de virutas orientadas, 2188
 tablero DM, 2184
 tablero macizo, 2190
 tablero marino, 2191
 tablero multicapa, 2183

- tablero OSB, 2188
- tablex, 2176
- tablón, 2180
- taburete, 2196
- tacón, 2192
- tajea, 293
- tala, 2
- tala direccional, 3
- tala dirigida, 3
- tala en savia, 2063
- tala manual, 4
- tala mecanizada, 5
- tala semimecanizada, 6
- talador, 1280
- taladora-apiladora, 603
- taladrado, 2280
- taladradora, 2278
- taladro, 2278
- taladro amarillo, 1676
- taladro de la madera, 1676
- talla, 1754
- talla, 869
- talla de formación, 1756
- tallado, 2195
- taller, 1541
- talón residual, 247
- talud, 1532
- tambor, 2197
- tambor descortezador, 2198
- tamiz, 1658
- tanino, 2199
- tapa de mesa, 2200
- tapón para los oídos, 2201
- tapón, 2201
- tara, 2202
- tarima, 2139
- tasa de crecimiento, 2205
- tasa de descuento, 2206
- tasa de interés, 2207
- técnica de apeo, 2208
- técnica de tala, 2208
- técnico ambiental, 2209
- técnico forestal de defensa contra incendios forestales, 2211
- técnico forestal, 2210
- técnico superior de defensa contra incendios forestales, 2212
- TECOR, 2237
- tejeda, 2213
- tejo, 2214
- tejo común, 2214
- tejón eurasiático, 2215
- tejón europeo, 2215
- teledetección, 2216
- telémetro, 2217
- temperamento, 2218
- temperatura, 2219
- temperatura máxima absoluta, 2220
- temperatura media anual, 2221
- temperatura media de las máximas, 2222
- temperatura media de las mínimas, 2223
- temperatura mínima absoluta, 2224
- tempero, 1278
- tenazas, 2228
- tenazas de elevación, 2230
- tenazas para troncos, 2231
- tensión, 2232
- tensor de la cadena, 2233
- terminal de descarga, 2234
- terraplén, 2236
- terrazza, 2136
- terreno cinegeticamente ordenado, 2237
- terreno cinegético-deportivo, 2238
- terreno forestal, 1461
- terreno improductivo, 2239

- terreno quemado, 2240
 testa, 2243
 textura, 2244
 textura del suelo, 2244
 tiempo de funcionamiento, 2225
 tiempo de inactividad, 2226
 tiempo de plancha, 935
 tiempo de utilización, 2225
 tiempo muerto, 2227
 tierra agrícola, 2235
 tierra, 462
 tijeras de podar, 2242
 tijereta común, 1066
 tijereta, 1066
 tilo de hoja grande, 2245
 tilo de hoja pequeña, 2246
 tiltdozer, 526
 tinta del castaño, 2247
 tipo de interés, 2207
 tirador, 2248
 tirso, 2249
 titulado superior ambiental, 2250
 tiza, 2437
 tocón, 445
 tocón alto, 446
 todoterreno, 2357
 tojal, 2263
 tojo, 2264
 tojo menor, 2265
 tolva, 1501
 toma de fuerza, 2251
 tonelada, 2252
 tonelada métrica, 2252
 tope de cadena, 1091
 topillo agreste, 2308
 topillo lusitano, 597
 topo ibérico, 2261
 torneado, 2258
 torno de desenrollado, 2259
 torre de transmisión, 116
 tórtola común, 2037
 tórtola europea, 2037
 tortrícido tardío de la castaña, 2260
 trabajo a destajo, 2266
 trabajo estacional, 804
 trabajo forestal, 2267
 trabajo manual, 2268
 trabajo mecanizado, 2269
 tracción, 2270
 tracción a las cuatro ruedas, 2271
 tracción total, 2271
 tractocamión, 309
 tractor autocargador, 190
 tractor de arrastre, 2272
 tractor de arrastre de cable, 2273
 tractor de arrastre de grapa, 2274
 tractor de arrastre de pinza, 2274
 tractor de ruedas, 2275
 tractor forestal, 2276
 tractorista, 2277
 tráiler, 1951
 traje de agua, 2306
 trampa de feromonas, 2281
 transitario, 2282
 transmisión, 2283
 transmisión de potencia, 2284
 transmisor de alarma, 2285
 transpiración, 2286
 transporte, 2288
 transporte a corta distancia, 2289
 transporte a larga distancia, 2290
 transporte marítimo, 2292
 transporte pagado hasta, 2293
 transporte primario, 2294
 transporte secundario, 2295
 transporte terciario, 2296

- transporte terrestre, 2297
transporte y seguro pagados hasta,
2291
tranzón, 2298
trasmochado, 684
trasplante, 2287
tratamiento curativo, 2299
tratamiento de las semillas, 2300
tratamiento de tocones, 2301
tratamiento fitosanitario, 2302
tratamiento herbicida, 2303
tratamiento por autoclave, 2304
tratamiento por pincelado, 1705
traviesa, 2305
trazabilidad, 1919
tren, 1019
trima, 2309
trincado, 2310
trincheradora, 15
trineo de arrastre, 2447
triscado, 1308
tritón ibérico, 1295
tritón jaspeado, 1297
tritón palmeado, 1296
trituración, 2311
tritrador, 2313
tritradora, 2313
tritradora de cuba, 2312
tritradora de discos, 2315
tritradora de madera, 2316
tritradora de martillos, 2317
tritradora de rodillos, 2318
tronco, 2321
tronco entero, 2322
tronzado, 2325
tronzador, 2323
troza, 2253
troza corta, 2254
trozado, 2325
trozador, 2323
trozador, 2324
trucha, 2319
trucha arco iris, 2320
trucha común, 2319
trucha marina, 1957
tubo de llenado, 2326
tubo plantador, 2327
tubo protector, 1852
tupi, 2329
tupí, 2329
turba, 2330
turbera, 2331
turno, 1881
turno de día, 1882
turno de máxima producción, 1883
turno de máxima renta en especie,
1884
turno de máximo rendimiento en
especie, 1884
turno de noche, 1885
turno de trabajo, 1886
turno diurno, 1882
turno financiero, 1887
turno forestal óptimo, 1888
turno nocturno, 1885
turno selvícola, 1881
turno tecnológico, 1889
turón, 2262
tutor, 2011
tuya gigante, 2328

U

- umbela, 2333
umbría, 198
umbrisol, 2334

unidad de gestión forestal, 2336
 unidad de obra, 2335
 unión, 2337
 urce blanca, 2338
 urogallo, 1727
 urogallo común, 1727
 urraca, 1654

V

vagón basculante, 2342
 vagón de carga, 2343
 vagón de mercancías, 2343
 vaguada, 2344
 valor, 2345
 valor de reemplazo, 2346
 valor de sustitución, 2346
 valor de venta, 2347
 valor medio, 2348
 valoración forestal, 2349
 válvula de mariposa, 2350
 válvula mariposa, 2350
 vatio, 2412
 VCC, 2404
 vegetación, 2368
 vegetación actual, 2369
 vegetación azonal, 2370
 vegetación climática, 2371
 vegetación clímax, 2371
 vegetación estratificada, 2372
 vegetación potencial, 2371
 vehículo, 2353
 vehículo de cadenas, 2354
 vehículo de orugas, 2354
 vehículo de ruedas, 2355
 vehículo semioruga, 2356
 vehículo todoterreno, 2357
 venado, 460
 vencejo, 490
 vencejo común, 490
 vendedor, 2358
 ventana, 2414
 verga, 2360
 vertedera de motoniveladora, 525
 vestuario de alta visibilidad, 2023
 veta, 2366
 veteado, 2367
 vía, 351
 vía de acceso, 2373
 vía de desembosque, 2374
 vía de protección contra los incendios,
 2376
 vía de recreo, 2375
 vía de saca, 2374
 vía principal, 2377
 vía recreativa, 2375
 vía verde, 2378
 viajante, 2379
 viaje, 2380
 viaje de ida y vuelta, 2380
 víbora de Seoane, 2381
 víbora hocicuda, 2382
 vibración, 2383
 viga, 2384
 vigilante de recursos naturales, 2398
 vigilante fijo de defensa contra
 incendios forestales, 2399
 vigilante móvil de defensa contra
 incendios forestales, 2400
 vigueta, 2385
 virosis, 2390
 virus, 2391
 viruta, 1245
 visera, 2394
 visión americano, 2393
 visor facial, 2394

vitrina, 980
viverista, 2395
vivero, 2396
vivero temporal, 2397
vivero volante, 2397
volquete, 356
volteador de troncos, 2388
volumen, 2402
volumen aparente, 2403
volumen aparente, 2407
volumen con corteza, 2404
volumen de negocio, 2406
volumen del árbol, 2405
volumen maderable, 2407
volumen real, 2408
volumen sin corteza, 2409
volumen sólido, 2408
volva, 2410
VSC, 2409
vuelo, 2411
watt, 2412
xilema, 2434
xilófago, 1564

Y

yema, 2420
yema adventicia, 2421

Z

zahones, 2443
zanja, 1122
zanjadora, 15
zarcero, 1064
zarza, 2114
zócalo, 2009
zona de influencia, 1898
zona húmeda, 2445
zooecidia, 295
zoocoria, 2446
zorro, 1908
zorro común, 1908
zorro rojo, 1908
zorzal, 2256
zorzal charlo, 2255
zorzal común, 2256
zorzal real, 2257

ÍNDICE DE DENOMINACIONES INGLESAS

1st class worker, 1545
 2nd class forestry worker, 1547
 2nd class worker, 1546
 4WD small truck, 415

A

abiotic damage, 660
 absolute maximum temperature, 2220
 absolute minimum temperature, 2224
 absorption, 17
 acaricide, 24
 acariosis, 25
 accelerator pedal, 28
 access way, 2373
 accessory species, 876
 accessway, 2373
 accident, 26
 achene, 126
 achenium, 126
 acicula, 30
 acid rain, 478
 acid soil, 2142
 acidophilous species, 877
 acorn moth, 2260
 acre, 36
 acrisol, 37
 across the grain, 1
 activated carbon, 393
 activated charcoal, 393
 actual vegetation, 2369
 acuminate leaf, 1047
 additive, 42
 adenocarpus, 515
 adjustment, 206
 administration cost, 646
 advance growth, 1990
 advance regeneration, 1990

adventitious bud, 2421
 advice of arrival, 200
 aerial photography, 1074
 afforestation, 1067
 against the grain, 806
 age class, 495
 agroforest landscape, 1576
 agroforestry, 2123
 agroforestry landscape, 1576
 agroforestry system, 2123
 agrofuel, 243
 air drying, 2062
 air filter, 1035
 air pressure, 1820
 air seasoning, 2062
 alarm transmitter, 2285
 alder, 93
 alder buckthorn, 2052
 alder root rot, 1776
 alien species, 878
 alisol, 68
 alkali soil, 2143
 alkaline pulp, 1625
 alkaline soil, 2143
 allelopathy, 63
 allergy, 64
 allis shad, 2444
 all-purpose vehicle, 2357
 all-terrain vehicle, 2357
 along the grain, 1529
 alternate bearing tree, 880
 altimeter, 76
 altimetry, 75
 altitude, 77
 ament, 92
 American mink, 2393
 amortization, 96
 amphibolite, 112
 andosol, 108

angledozer, 521
animal logging, 718
annual account, 563
annual cutting, 592
annual felling, 592
annual financial statement, 563
annual ring width, 102
annual ring, 110
annulus, 109
anorak, 115
ant, 1069
anthracnose, 117
anthropization, 118
anticut glove, 1331
anti-skid device, 760
apiarist, 122
apical dominance, 770
apiculture, 123
arcebid, 155
are, 158
area, 2174
arenosol, 165
armchair, 330
Armillaria root rot, 1777
arthrosis, 178
articulated crane, 1161
articulated frame steering, 759
articulated joint, 2441
articulated semi-trailer, 2082
articulated steering, 759
artificial regeneration, 1404
artificial regeneration, 1991
asexual reproduction, 1964
Asian gypsy moth, 1256
asphalting, 183
asphyxia, 184
assembly, 823
asset, 38
Atlantic salmon, 2047
Atlantic stream crayfish, 365

atmospheric temperature range, 98
attachable winch, 318
ATV, 2357
auction, 1803
auction sale, 1803
audit, 189
auger, 223
Austrian pine, 1719
autoclave, 191
autoclave treatment, 2304
automotive, 192
average, 1417
average annual precipitation, 1812
average annual temperature, 2221
average diameter, 748
average hauling distance, 765
average maximum temperature, 2222
average minimum temperature, 2223
axe, 1335
axle, 788
azonal vegetation, 2370

B

back cut, 609
backburn, 572
backfire, 572
backhoe, 1574
backhoe loader, 1574
backpack pump, 982
bacterial disease, 210
bacterium, 209
bait station, 932
balance sheet, 212
balled plant, 1737
balustrade, 2351
band saw, 2094
band-saw mill, 2094

- banister, 1618
banking, 1664
bar, 872
barbastelle, 1475
bareboat charter, 1097
bare-root plant, 1735
bark spud, 708
bark, 421
barking, 713
barn owl, 642
barn swallow, 107
basal area, 159
basalt, 227
baseboard, 2009
basic soil, 2146
basket willow, 2387
basophilic species, 881
basophilous species, 881
bast, 1287
batten, 1304
batten, 1998
baulk, 2384
beaver, 430
bed, 347
Bedriaga's skink, 871
bee, 9
beech marten, 1105
beech wood, 990
bee-eater, 10
beehive, 532
beekeeper, 122
beekeeping, 123
beetle, 858
bell heather, 1876
belly pan, 248
belly plate, 248
belt, 992
belt conveyor, 487
bench, 215
bending, 1039
bending strength, 1973
berm, 237
berry, 211
besom heath, 2339
big game, 434
bilberry, 133
bill, 1284
bill of exchange, 1284
bill of lading, 582
bioclimatic zone, 104
bioclimatology, 242
biodiversity, 244
biofuel, 243
biogeography, 246
biological brush control, 578
biological control, 577
biological corridor, 588
biological diversity, 244
biological management, 577
biological pest management, 577
biomass, 245
biomass management, 2431
biosphere reserve, 1967
biotic damage, 661
birch wood, 239
bisulphite pulp, 1626
biting insect, 1226
black acacia, 20
black alder, 93
black bass, 1666
black elder, 2041
black elderberry, 2041
black knot, 1524
black locust, 994
black poplar, 475
black rat, 1920
black woodpecker, 1693
blackberry bush, 2114

- blackbird, 1426
blackthorn, 16
blackwood acacia, 20
blade, 1522
blade, 520
blanking, 702
blaze, 97
blister rust, 1020
block and tackle, 1785
blockboard, 569
blue gum, 208
blue stain, 208
blue tit, 1018
bluethroat, 1599
blusher, 88
boar, 2413
board, 2177
board, 2182
board foot, 1652
board mill, 985
Bocage's wall lizard, 1255
bog, 1261
bogie, 251
boiler, 340
boilersuit, 1107
bole, 2321
boletus, 106
bolt, 297
bonding, 527
Bonelli's eagle, 53
bookcase, 238
bookshelf, 238
boom, 284
booted eagle, 50
border edging, 259
borer, 1228
borer beetle, 1228
Bosca's newt, 1295
bottom cut, 611
boundary, 1104
boundary, 1301
bow saw, 2093
box, 333
box tree, 301
box-pallet, 337
boxwood tree, 301
brake pedal, 1090
branch, 1902
breakdown, 194
breaker, 1703
breaking bar, 1582
breeding, 1422
bridge, 1791
brier, 2338
brierwood, 2338
brigade officer, 2418
briquette, 288
broad axe, 1337
broadaxe, 1337
broadcast seeding, 2077
broadcast sowing, 2077
broadleaf forest, 263
broadleaf tree, 144
broad-leaf tree, 144
broad-leaved tree, 144
broker, 201
bronchitis, 289
brook, 1941
broom hare, 1272
broom land, 2430
brown bear, 1567
brown paper, 1593
brown rot, 1774
brown spot needle blight of pine, 217
brown trout, 2319
browsing, 1903

browsing repellent, 1960
 brush, 1368
 brush cutter operator, 2035
 brush cutting, 2028
 brush hook, 1768
 brush treatment, 1705
 brushcutter, 2031
 brushing treatment, 1705
 bucking, 2325
 bud, 2420
 buffer, 1898
 bug, 473
 bulldozer, 296
 bulldozer blade, 522
 bulldozer scalping, 675
 bumblebee, 11
 bumper, 1602
 bundler, 538
 bundling, 816
 bunting, 865
 burl, 1533
 burn, 1872
 burning, 1869
 burnt terrain, 2240
 burr, 1533
 burying, 826
 bush, 152
 butt debarking, 705
 butt end, 621
 butterfly, 252
 butterfly valve, 2350
 butting, 1298
 butting off, 1298
 butt-n-top grapple, 1710
 buyer, 544
 buying, 543
 buzzard, 1447
 by-product, 2168

C

cabinet maker, 778
 cabinet making, 779
 cabinetwork, 779
 cable, 313
 cable logging, 722
 cable skidder, 2273
 cable skidding, 176
 cableway, 316
 cableway logging, 722
 cableway skidding, 722
 Caesar's mushroom, 89
 calcareous soil, 2147
 calcicole species, 882
 calcifuge species, 883
 calendering, 339
 caliper, 341
 calorific value, 1767
 cambisol, 349
 cambium, 350
 cambium-saver, 1853
 Canadian poplar, 474
 canker, 361
 canopy, 772
 canopy percent cover, 1080
 cant hook, 2389
 capercaillie, 1727
 capital good, 233
 capitalization, 384
 capitulum, 385
 capsule, 386
 carabiner, 1482
 carbonisation, 395
 carburetor, 396
 carburettor, 396
 carcerule, 397
 cardboard, 418
 cargo, 398

- carpenter, 406
- carpenter's shop, 404
- carpentry, 405
- carquesia, 408
- carriage, 414
- carriage and insurance paid to, 2291
- carriage paid to, 2293
- carriageway, 344
- carrion crow, 616
- carroceta, 415
- carving, 2195
- case, 950
- cash flow, 1042
- cask wood, 2181
- caterpillar, 786
- caterpillar, 787
- caterpillar track, 786
- catkin, 92
- caution sign, 1585
- cavitation, 431
- cell, 439
- cell membrane, 1424
- cell tray, 220
- cell wall, 1608
- cellulose, 440
- cellulose pulp, 1629
- cellulose varnish, 2361
- cement mixer, 1070
- centimeter, 441
- centimetre, 441
- centrifugal clutch, 797
- Cercospora leaf spot, 448
- cercosporiosis, 448
- certification body, 827
- certified plant, 1736
- certified wood, 1343
- CFR, 652
- chain, 323
- chain brake, 1091
- chain mulcher, 2032
- chain of custody, 325
- chain saw operator, 1497
- chain saw, 1495
- chain stopper, 1091
- chain tightener, 2233
- chainsaw, 1495
- chainsaw blade, 872
- chainsaw operator, 1497
- chainsaw protective clothing, 2025
- chair, 329
- chair frame, 170
- chalk, 2437
- chamois, 1928
- chanterelle, 367
- chaps, 2443
- charcoal, 394
- charter, 1096
- charter party, 576
- chartered forester, 841
- charterer, 1095
- chartering, 1100
- check, 472
- chemical control, 1313
- chemical protection, 1849
- chemical pulp, 1633
- chemist, 1892
- cheque, 472
- cherry laurel, 1322
- chest, 153
- chestnut blight, 362
- chestnut canker, 362
- chestnut grove, 2164
- chestnut ink disease, 2247
- chestnut tortrix, 2260
- chestnut weevil, 1168
- chinstrap, 221
- chionophilous species, 908
- chip bucket, 637

- chip, 939
 chip harvester, 530
 chipboard, 2187
 chipper forwarder, 530
 chipping, 941
 chisel, 128
 chisel plow, 128
 chiseling, 2170
 chlorophyll, 505
 chlorosis, 506
 choice of species, 791
 choker, 820
 chorology, 587
 Christen hypsometer, 1940
 chub, 856
 cicada, 480
 CIF, 658
 CIP, 2291
 circular saw, 2092
 circulating capital, 381
 civil engineer, 839
 clay, 180
 clay soil, 2145
 clean bole, 1118
 clear cutting, 590
 clear felling, 590
 clearing, 492
 clearing, 703
 clearing vegetation, 1299
 climagram, 742
 climagraph, 742
 climatic diagram, 742
 climatogram, 742
 climatograph, 742
 climax vegetation, 2371
 climbing rope, 585
 clinometer, 503
 clonal forestry, 2118
 clonal silviculture, 2118
 clone, 504
 close-grained, 672
 close-ringed wood, 1347
 clothes hanger, 1667
 clump, 1499
 coarse-grained, 673
 coat rack, 528
 co-dominant tree, 136
 coffer, 518
 coffin, 186
 cold press, 1814
 colophony, 534
 common alder, 93
 common ash, 1089
 common beech, 989
 common blackbird, 1426
 common buzzard, 1447
 common coot, 1129
 common crane, 1158
 common cuckoo, 635
 common earwig, 1066
 common eel, 113
 common frog, 1896
 common furze, 2264
 common genet, 2422
 common glow worm, 2341
 common gorse, 2264
 common hazel, 8
 common heather, 1873
 common honeysuckle, 322
 common kingfisher, 1700
 common magpie, 1654
 common mistletoe, 2392
 common otter, 1315
 common pheasant, 991
 common pipistrelle, 1474
 common pochard, 1615
 common quail, 1624
 common rat, 1921

- common raven, 617
- common snipe, 1509
- common starling, 948
- common swift, 490
- common toad, 2054
- common wall lizard, 1253
- common walnut, 1531
- common wasp, 199
- common white-toothed shrew, 1503
- common yew, 2214
- communal forest, 1472
- compaction, 536
- compactor, 2014
- compartment, 371
- compass, 540
- competition, 541
- composite board, 2183
- compost, 542
- compound leaf, 1048
- compression wood, 1348
- compressive strength, 1972
- compressor, 546
- concrete mixer, 1070
- condition of goods, 936
- cone, 555
- cone, 556
- conglomerate, 553
- conifer, 554
- conifer forest, 262
- coniferous forest, 262
- coniferous tree, 554
- coniferous wood, 1349
- connecting rod, 241
- conocarp, 557
- conservation, 558
- conservation with mineral salts, 1842
- conservative pruning, 1755
- consignee, 559
- consignor, 971
- construction lumber, 1350
- construction unit, 2335
- consulting, 560
- consumer, 561
- contact herbicide, 1181
- contact insecticide, 1223
- containerized plant, 1739
- continental climate, 500
- contour map, 1379
- contour tillage, 1247
- contract, 575
- contractor, 574
- control and measuring system, 2125
- control handle, 1583
- control lever, 1583
- control panel, 331
- controlled burning, 1870
- conversion factor, 987
- conversion site, 1325
- conversion table, 2178
- conveyor belt, 487
- cooperage stock, 1352
- coot, 1129
- coppice forest, 2193
- coppice shoot, 283
- coppice with standards, 2194
- cordate leaf, 1049
- cordwood, 1356
- cork, 615
- cork oak wood, 2133
- cork oak, 2132
- Cornish heath, 409
- corrugated board, 419
- corrugated paper, 1597
- Corsican pine, 1716
- corymb, 586
- cost, 645
- cost and freight, 652
- cost control, 579

cost of transport, 650
 cost, insurance and freight, 658
 couch, 2138
 counter, 1428
 countertop, 1428
 country road, 354
 cover, 633
 coverage, 633
 overall, 1107
 CPT, 2293
 cracked bark, 422
 crane boom, 284
 crane, 1160
 crane leg, 284
 crane scale, 228
 crankcase, 417
 crankshaft, 438
 creosote, 627
 crêpe paper, 1592
 crocodile gecko, 1566
 cross grain, 1029
 crosscut saw, 2323
 crosscutter, 2324
 crosscutting, 2325
 crossed grain, 1029
 cross-leaved heath, 416
 cross-section, 1674
 cross-sectional profile, 1674
 cross-staff, 628
 crotch, 1130
 crown, 583
 crown breaking, 735
 crown class, 493
 crown cutting, 613
 crown diameter, 746
 crown thinning, 1911
 crowning fire, 1327
 crushed gravel, 1157
 crushing, 2311

cryophilous species, 884
 cubic foot, 1650
 cubic meter, 1437
 cubic metre, 1437
 cuckoo, 635
 cull, 1936
 cupboard, 168
 curative treatment, 2299
 curly grain, 1031
 current assets, 39
 current capital, 381
 current growth, 623
 current increment, 623
 current liability, 1621
 curtain wall, 1505
 curve, 643
 customs, 65
 cut, 732
 cuticle, 659
 cutter link, 794
 cutting, 589
 cutting, 605
 cutting, 606
 cutting, 732
 cutting, 930
 cutting cost, 647
 cutting edge, 1167
 cutting rate, 2204
 cutting tooth, 692
 cutting-to-length, 608
 cyme, 482

D

DAF, 833
 damp-proofing, 1204
 date of receipt, 670
 day shift, 1882

- DBH, 752
 DDP, 831
 DDU, 832
 dead freight, 1101
 dead knot, 1524
 death-cap, 90
 debarker, 709
 debarker, 710
 debarking drum, 2198
 debarking machine, 710
 debt, 674
 decay, 1769
 deciduous forest, 261
 deciduous tree, 135
 deck cargo, 400
 deck load, 400
 decorated paper, 1596
 DED, 1149
 deep ploughing, 730
 deep soil, 2157
 defect, 679
 defibrating, 729
 defibrator, 728
 deforestation, 682
 degraded soil, 2148
 degrade, to, 1926
 dehesa, 1458
 delimeter, 923
 delimiting, 925
 delimeter knife, 524
 delimiting knife, 524
 delimiting machine, 923
 delivered at frontier, 833
 delivered duty paid, 831
 delivered duty unpaid, 832
 delivered ex quay, 835
 delivered ex ship, 834
 delivery, 830
 demand, 683
 demarcation, 1390
 demurrage, 2131
 dendrology, 686
 dendrometer, 688
 dense forest, 266
 density, 689
 density, 916
 dentate leaf, 1051
 depreciation, 697
 depth gauge, 1159
 depulping, 733
 DEQ, 835
 DES, 834
 designer, 1854
 development phase, 999
 development stage, 999
 devesa, 739
 Devil's bolete, 253
 diameter, 744
 diameter at breast high, 752
 diameter at stump height, 747
 diameter class, 496
 diameter inside bark, 753
 diameter outside bark, 745
 diameter over bark, 745
 diameter under bark, 753
 dibbling, 18
 diesel engine, 1494
 diesel motor, 1494
 differential, 754
 diffusion, 755
 digger, 1982
 digital caliper, 342
 digitate leaf, 1052
 diorite, 756
 dip, 1221
 dipper, 1971
 direct cost, 651
 directional cutting, 3
 directional felling, 3
 disbarking, 713

disc mill, 2315
 disc plough, 129
 discharging port, 1798
 discount, 714
 discount rate, 2206
 disease, 817
 disk harrow, 1148
 disk mill, 2315
 display case, 980
 distancíometer, 766
 distribution area, 160
 district forest manager, 2419
 ditch, 1079
 ditch, 1122
 dog-rose, 2115
 domestic ferret, 1115
 dominant tree, 140
 dominated tree, 139
 door panel, 1603
 Dorset heath, 1879
 double winch, 321
 double-drum winch, 321
 Douglas fir, 12
 dovetail, 824
 dovetail joint, 824
 downgrade, to, 1926
 downtime, 2226
 downy birch, 240
 dozer, 296
 dozer blade, 522
 drag line, 314
 drag road, 352
 dragonfly, 1286
 drainage course, 373
 drawbar hook, 1132
 drawbar pull, 1072
 drawer, 1121
 drawn-up tree, 142
 drill, 2278
 drilling, 2280

drinker, 232
 drinking trough, 232
 drip torch, 986
 drive, 2270
 drive chain, 328
 drive gear, 2007
 drive shaft, 138
 driven gear, 2006
 driver's cab, 311
 driver's cabin, 311
 driver's seat, 182
 drought, 2060
 drum, 2197
 drum debarker, 2198
 drupaceous nut, 2309
 drupe, 774
 dry kiln, 2065
 dry rot, 1778
 dry weight, 1689
 dry wood, 1363
 drying shed, 74
 DSH, 747
 duckboard, 2139
 duff, 1376
 dump truck, 356
 dune, 775
 duramen, 450
 dust mask, 1406
 dutch elm disease, 1149
 dwarf common juniper, 483
 dwarf gorse, 2265
 dwarf Spanish heath, 1877

E

eagle-owl, 294
 ear muff, 1563
 earnings, 236
 earplug, 2201

- earthwork, 1500
 easel, 302
 eclogite, 780
 ecological corridor, 588
 ecosystem, 782
 ecotype, 783
 edge banding, 468
 edge, 166
 edge, 258
 edge, 370
 edgebanding, 468
 edged timber, 1341
 edger, 368
 edging machine, 368
 edging, 369
 edible dormouse, 1276
 eel, 113
 effectiveness, 784
 efficacy, 784
 efficiency, 785
 elastic modulus, 1451
 electronic caliper, 342
 elite tree, 141
 elm, 1551
 elver, 1420
 embankment, 2236
 encased knot, 1526
 end check, 1006
 end, 2243
 endemic species, 892
 endorsement, 815
 end-to-end joint, 800
 energy crop, 638
 engine power, 1802
 engine, 1490
 English holly, 34
 English oak, 390
 English walnut, 1531
 entire leaf, 1053
 entrapment, 187
 environment, 1418
 environmental technician, 2209
 epicormic branch, 1780
 epicormic shoot, 1780
 ermine, 172
 erosion, 852
 escape path, 2038
 essential oil, 27
 eucalyptus snout beetle, 1169
 eucalyptus weevil, 1169
 eucalyptus wood, 965
 Eurasian badger, 2215
 Eurasian blackbird, 1426
 Eurasian crane, 1158
 Eurasian eagle-owl, 294
 Eurasian jay, 1125
 Eurasian otter, 1315
 Eurasian sparrowhawk, 1123
 Eurasian woodcock, 154
 European ash, 1089
 European aspen, 58
 European badger, 2215
 European beaver, 430
 European bee-eater, 10
 European bird cherry, 1646
 European common frog, 1896
 European earwig, 1066
 European genet, 2422
 European hackberry, 1311
 European honeysuckle, 322
 European larch, 1265
 European magpie, 1654
 European otter, 1315
 European perch, 1665
 European pine marten, 1397
 European pine shoot moth, 1677
 European polecat, 2262
 European pond terrapin, 2058

European pond turtle, 2058
 European robin, 1600
 European rowan, 387
 European starling, 948
 European tree frog, 960
 European yew, 2214
 Eurosiberian region, 1994
 evaporation, 968
 evapotranspiration, 969
 even-aged stand, 1748
 ex works, 1507
 excavation, 862
 excavator, 1982
 excavator bucket, 636
 exhaust silencer, 2112
 exotic species, 878
 expansion bolt, 298
 expenditure, 1137
 expense, 1137
 expert, 1681
 export, 978
 export duty, 700
 exposure, 979
 extensive forestry, 2119
 extensive silviculture, 2119
 EXW, 1507
 eyed lizard, 1258

F

face, 388
 face shield, 2394
 fail, 995
 failure, 194
 fairy ring mushroom, 2084
 falling, 332
 fanega, 996
 farmland, 2235

FAS, 1085
 fast-growing species, 887
 fat dormouse, 1276
 FCA, 1086
 feed roller, 2015
 feed wheel, 2003
 feller, 1280
 feller-buncher, 603
 felling, 2
 felling, 589
 felling axe, 1336
 felling cost, 647
 felling cut, 609
 felling device, 307
 felling direction, 757
 felling hammer, 1399
 felling head, 307
 felling hook, 1133
 felling lever, 1582
 felling notch, 825
 felling point, 1867
 felling technique, 2208
 felling wedge, 640
 fence, 453
 fern, 1012
 ferret, 1115
 fertile soil, 2149
 fertilizer spreader, 1024
 fiberizing, 729
 fibreboard, 2185
 field capacity, 376
 field cricket, 1156
 field layer, 955
 field vole, 2308
 fieldfare, 2257
 filler pipe, 2326
 final cutting, 599
 final felling, 599
 final good, 234

- financial rotation, 1887
- fine-grained, 672
- finishing, 19
- fire control, 1312
- fire door, 1795
- fire engine, 358
- fire extinguishing equipment, 847
- fire line, 738
- fire management, 2432
- fire protection road, 2376
- fire salamander, 1706
- fire swatter, 230
- firebreak, 738
- fireproofing, 1201
- firewood processor, 1827
- firewood, 1279
- first-aid case, 336
- first-aid kit, 336
- fish management, 1561
- fixed capital, 382
- fixed cost, 653
- flail cutter, 2034
- flammability, 1217
- flat cardboard, 420
- flat file, 1292
- flat relief, 1945
- flat slicing, 613
- flavin, 1038
- float, to, 14
- floating floor, 1612
- floor price, 1823
- floristic catalogue, 1237
- floristic inventory, 1237
- flower box, 2415
- fluff pulp, 1630
- fluid statics, 1184
- fluvisol, 1041
- fly agaric, 91
- fly amanita, 91
- FOB, 1084
- follicle, 1044
- foot, 1648
- foot throttle, 28
- footbridge, 1619
- foreman, 380
- forest, 1461
- forest, 1464
- forest administration, 43
- forest capital, 383
- forest certification, 454
- forest company, 805
- forest cover, 2411
- forest crane, 1164
- forest disease, 817
- forest district, 767
- forest economics, 781
- forest edge, 535
- forest engineer, 840
- forest fertilization, 1022
- forest fire, 1210
- forest fire detection, 737
- forest fire protection, 1846
- forest health management, 2051
- forest inventory, 1239
- forest land, 1461
- forest land, 2175
- forest landscape, 1577
- forest machine, 1385
- forest machine operator, 1387
- forest management, 1560
- forest management plan, 1729
- forest management plan, 1855
- forest management project, 1855
- forest management unit, 2336
- forest manager, 2425
- forest map, 1381

- forest mensuration, 1238
 forest nursery worker, 2395
 forest of individuals, 1468
 forest owner, 1841
 forest pest, 1808
 forest planning, 1732
 forest production, 1833
 forest ranger, 202
 forest reproductive material, 1408
 forest resources, 1933
 forest road, 353
 forest road widening, 121
 forest scaling, 634
 forest seed, 2075
 forest stand, 2008
 forest stand structure, 962
 forest survey, 1239
 forest technician, 2210
 forest tree breeding, 1423
 forest valuation, 2349
 forest yield, 1956
 forester aide, 2210
 forester, 841
 forestry, 2117
 forestry, 668
 forestry crane, 1164
 forestry economics, 781
 forestry fireman, 257
 forestry landscape, 1577
 forestry map, 1381
 forestry operation, 2267
 forestry tractor, 2276
 forestry worker, 1663
 fork, 1130
 forklift, 1071
 forklift, 411
 forklift operator, 1555
 forklift truck, 411
 form factor, 516
 form pruning, 1756
 formed plywood, 570
 formwork, 813
 forwarder, 190
 forwarder, 2282
 forwarder operator, 551
 forwarding, 723
 forwarding agent, 2282
 four-stroke engine, 1491
 four-wheel drive, 2271
 fox, 1908
 fractometer, 1081
 fraga, 1082
 frame, 1392
 frame, 961
 frame saw, 2096
 framing, 407
 free alongside ship, 1085
 free carrier, 1086
 free on board, 1084
 freight, 1797
 freight car, 2343
 freight paid in advance, 1102
 FRM, 1408
 front-end loader, 1570
 frost, 2416
 frost damage, 667
 fruit-producing chestnut grove, 2166
 fruit-producing chestnut stand, 2166
 FSC certification, 455
 FSC forest certification, 455
 fuel filter, 1036
 fuel management, 2122
 fuel tank, 695
 full-tree logging, 974
 fully callipering, 1241
 fungicide, 1111

fungus, 1108
 funnel, 1110
 furniture, 1448
 furniture, 1450
 furniture frame, 171

G

gabarre, 1119
 gabbro, 1124
 gain, 236
 gall, 295
 gallnut, 295
 game, 432
 game damage, 662
 game management, 1559
 game reserve, 1968
 gang saw, 2095
 gap, 492
 garden dormouse, 1275
 gate, 360
 gauge, 1127
 GDP, 1835
 gear box, 334
 gear wheel, 2005
 genotype, 2423
 Geoffroy's bat, 1480
 geographic information system, 2124
 geologic map, 1383
 geological map, 1383
 germination, 2426
 gilding, 773
 girdling, 111
 GIS, 2124
 gleysol, 1142
 global positioning system, 2126
 glomerule, 1143
 glossy buckthorn, 2052
 glove, 1330
 glue spreader, 814
 glueing, 527
 gluing, 527
 gluing machine, 814
 gneiss, 1144
 GNP, 1836
 goat willow, 2044
 go-back road, 352
 golden eagle, 54
 golden oriole, 1568
 golden-striped salamander, 1707
 goldfinch, 2435
 gold-striped salamander, 1707
 goods, 1425
 goods wagon, 2343
 gorse land, 2263
 goshawk, 207
 GPS, 2126
 grade line, 1918
 grader, 1522
 grader blade, 525
 grading, 497
 grading blade, 525
 graduate pole, 1683
 graft, 842
 grain, 1151
 Granada hare, 1273
 granite, 1152
 granodiorite, 1153
 grant, 2172
 grapple, 1709
 grapple loader, 1163
 grapple skidder, 2274
 grapple-saw, 1712
 grass, 1179
 grass snake, 507
 grasshopper, 2048
 grassland farming, 1639

gravel, 1155
 gravelling, 822
 gray mold, 1772
 grazing, 1641
 grazing damage, 663
 great maple, 1804
 great spotted woodpecker, 1694
 greater horseshoe bat, 1477
 green corridor, 588
 green timber, 1367
 green weight, 1690
 green woodpecker, 1695
 greenhouse, 1242
 greenway, 2378
 green-winged teal, 447
 grey heron, 1136
 grey mould, 1772
 grey partridge, 1669
 grey willow, 2045
 grey wolf, 1309
 griffon vulture, 2401
 grinder, 2313
 grinder, 44
 grinding, 55
 gritting, 822
 grooving, 1907
 gross domestic product, 1835
 gross national product, 1836
 gross vehicle weight rating, 1692
 gross weight, 1687
 ground, 462
 ground adhesion, 41
 ground drill, 1112
 ground fire, 1328
 ground frost, 2417
 ground preparation, 1818
 ground pressure, 1821
 groundwater, 375
 group certification, 457

group selection, 829
 group shelterwood, 1915
 grove, 277
 growing stock, 1355
 growth measurement, 843
 growth rate, 2205
 growth ring width, 102
 growth ring, 110
 guide bar, 872
 guide blade, 872
 guide chain, 872
 gum cistus, 943
 gum pocket, 254
 gum tree weevil, 1169
 gumboot, 279
 gummosis, 1146
 gutter, 293
 GVWR, 1692
 gypsy moth, 1256

H

h/d ratio, 514
 habitat, 1172
 hackberry tree, 1311
 hagberry tree, 1646
 hail damage, 665
 half-track, 2356
 half-tracked vehicle, 2356
 halophilous species, 895
 hammer, 1398
 hammer mill, 2317
 hammermill, 2317
 hand cutting, 4
 hand felling, 4
 hand hauling, 721
 hand tool, 1017
 handle, 2248

- handling, 1373
 handrail, 1618
 handsaw, 2106
 handtool, 1017
 hanger, 1667
 hard fiberboard, 2186
 hard hat, 424
 hardboard, 2186
 hardness, 777
 hardwood forest, 263
 harrow, 1147
 harvester, 529
 harvester operator, 552
 harvesting head, 308
 hatchet, 1333
 haul distance, 764
 haulage road, 2374
 hauling, 717
 hauling distance, 764
 haulroad, 2374
 hawthorn, 959
 hay meadow, 1807
 hayfield, 1807
 hazel wood, 7
 hazelnut-tree, 8
 head saw, 2095
 heap, to, 94
 hearing protector, 1850
 heart rot, 1770
 heart shake, 1004
 heartwood cut, 607
 heartwood, 450
 heather, 1873
 heathland, 1135
 heathland, 1880
 heathland, 2332
 heating value, 1767
 hectare, 1174
 hedgehog, 1569
 heel, 2192
 height, 619
 height, 83
 height growth curve, 644
 height of a point, 619
 height to diameter ratio, 514
 helicopter, 1176
 heliophilous species, 896
 hemicellulose, 1177
 hepatica, 1178
 herb layer, 955
 herbicide, 1180
 herbicide clearing, 704
 herbicide treatment, 2303
 hewn timber, 1357
 high density fibreboard, 2186
 high forest, 1463
 high grading, 47
 high pole stage, 1116
 high pruning, 1761
 high stump, 446
 high visibility clothing, 2023
 hinge, 247
 histosol, 1189
 hive, 532
 hoe, 57
 hoe chucking, 719
 holding wood, 471
 hole, 299
 holiday, 740
 hollow drill, 2279
 holly grove, 29
 holly oak, 31
 holly oak wood, 32
 holly wood, 29
 holocellulose, 1191
 honey flora, 1040

hoopoe, 292
 hopper, 1501
 horizon, 1193
 horse, 304
 hose, 1374
 hot press, 1815
 hourly cost, 654
 house sparrow, 1607
 humidity, 1195
 humus, 1198
 hunter, 436
 hunting, 433
 hunting fence, 1370
 hybrid black poplar, 474
 hydraulic crane, 1165
 hydraulic jack, 1141
 hydraulic pump, 256
 hydraulic ramp, 1906
 hydraulic system, 2127
 hydrographic map, 1382
 hydromorphic soil, 2150
 hydrophilous species, 897
 hydroplane, 1183
 hydrostatics, 1184
 hygrophilous species, 898
 hymenium, 1186
 hypha, 1185
 hypovirus, 1187
 hypsometer, 1188
 hypsometry, 75

I

Iberian frog, 1894
 Iberian hare, 1273
 Iberian mole, 2261
 Iberian nase, 250
 Iberian painted frog, 2057

Iberian rock lizard, 1251
 Iberian shrew, 1113
 Iberian silver-leaved broom, 1723
 ice, 2424
 identified forest reproductive material,
 1411
 identified FRM, 1411
 idle running, 1391
 idle time, 2227
 idling, 1391
 IED, 789
 impact, 1145
 implement, 1016
 import, 1206
 import duty, 701
 import levy, 132
 importer, 1207
 impregnated wood, 1358
 impregnation, 1209
 improvement cutting, 593
 improvement felling, 593
 inch, 1781
 inclination, 1657
 income, 1954
 income elasticity of demand, 789
 income elasticity, 789
 increment borer, 224
 increment hammer, 1403
 indicator species, 899
 indigenous species, 901
 indirect cost, 655
 individual certification, 458
 individual tree, 150
 indorsement, 815
 industrial disease, 818
 infection, 1214
 infeed, 66
 infeed conveyer, 485
 infestation, 1215

infiltration, 1216
 inflammability, 1217
 information panel, 1586
 ink disease of chestnut, 2247
 inner boom, 285
 input conveyor, 485
 insect repellent, 1959
 insecticide, 1222
 insolation, 1229
 insourcing, 1235
 inspection, 1230
 insulating board, 2189
 insurance, 2068
 insurance contract, 1786
 insurance policy, 1786
 integrated management, 580
 integrated pest management, 580
 intensity, 1232
 intensive forestry, 2120
 intensive silviculture, 2120
 interception, 1234
 interest, 2442
 interest rate, 2207
 interlocked grain, 1028
 intermediate and long term assets, 40
 intermediate good, 235
 intoxication, 1236
 introduced species, 878
 invasive species, 900
 inventory zoning, 768
 investment, 1243
 invoice, 988
 Irish bell heather, 1878
 Irish heath, 1875
 iron bar, 1647
 irregular stand, 1750
 Italian three-toed skink, 870
 ivy, 1175

J

jack, 1139
 jackdaw, 1150
 jackhammer, 1402
 jamb, 226
 Japanese larch, 1266
 jay, 1125
 jewelled lacerta, 1258
 jigsaw, 338
 jigsawing, 2102
 job rotation, 2019
 joiner, 406
 joint, 2440
 jointed veneer, 464
 jointer, 442
 jointing, 2337
 joist, 1792

K

kaolin, 372
 karabiner, 1482
 keep tally, to, 1285
 kestrel, 1659
 key habitat, 1173
 kilo, 1890
 kilogram, 1890
 kingfisher, 1700
 kitchen furniture, 1449
 knocking down, 188
 knot cluster, 1534
 knot wood, 1344
 knot-free wood, 1364
 knottiness, 1530
 knotty wood, 1344
 kraft pulp, 1631

L

- lacquering, 1248
ladder snake, 2089
ladder, 854
ladybird, 2438
ladybug, 2438
laminated veneer lumber, 1361
laminated wood, 1359
lanceolate leaf, 1055
land transport, 2297
landing, 403
landing, 716
lanyard, 584
large end, 1864
large end diameter, 751
large hoe, 1274
large psammodromus, 1257
large-leaved lime, 2245
large-leaved linden, 2245
lashing, 2310
Lataste's viper, 2382
lath, 1998
laurel, 1321
laurel grove, 1320
lawn edging, 259
lay days, 935
layered vegetation, 2372
layering, 1794
leaching, 1307
leaf, 1046
leaf curl, 1281
leaf miner, 1227
leaflet, 1045
leasing, 1271
least weasel, 771
length, 1317
leopard moth, 1676
leptosol, 1282
lesser horseshoe bat, 1478
lethargy, 1283
leveling, 1521
levelling, 1521
ley, 1805
liability, 1620
liber, 1287
lichen, 1303
lien, 699
lifespan, 1316
lifting capacity, 378
lifting jack, 1139
lifting tongs, 2230
lighter, 1119
lighting, 1202
lignicole, 1289
lignicolous, 1289
lignin, 1290
lignite, 1291
limb, 1902
limbing, 925
limestone, 1653
liming, 807
line planting, 1742
linear foot, 1648
ling, 1873
link, 793
lithology, 1696
litter, 1063
little owl, 1498
lixisol, 1306
load, 398
load securing, 181
loader, 1570
loader operator, 1557
loading, 399
loading capacity, 377
loading crane, 1163
loading device, 761
loading gauge, 1128

loading grapple, 1711
loading ramp, 1905
lobate leaf, 1056
lodgepole pine, 1715
log cabin, 306
log dump, 403
log maker, 2324
log sled, 2447
log splitter, 1009
log stack, 1996
log turner, 2388
logging, 972
logging procedure, 1432
logging residues, 1978
logging season, 844
logging technique, 2208
logging truck, 359
lone tree, 150
long fibre, 1030
long-distance transport, 2290
longevity, 1316
longitudinal profile, 1673
longitudinal section, 1673
long-term liability, 1622
loose knot, 1527
loose volume, 2403
lopping, 1963
lopping shears, 1764
lorry, 355
loss, 1668
lot, 1319
low pole stage, 229
low thinning, 1912
lower cut, 611
low-loader, 357
low-loader truck, 357
Lusitanian pine vole, 597
luvisol, 1332
LVL, 1361

M

machine operator, 1556
machine work, 2269
machinery, 1386
machining, 1416
machiniste, 1556
Mackay's heath, 1874
macronutrient, 1339
main boom, 285
main cutting, 601
main felling, 601
main forest road, 2377
main road, 2377
maintenance, 1377
maintenance pruning, 1758
major disturbance, 1684
mallard, 1267
mallet, 1414
managed forest, 270
manpower, 1371
manual brush cutting, 2029
manual hauling, 721
manual work, 2268
map, 1378
map projection area, 310
marble, 1395
marbled newt, 1297
marginal cost, 656
marine plywood, 2191
marine west coast climate, 502
maritime climate, 502
maritime pine, 1714
maritime pine stem borer, 622
maritime transport, 2292
mark for crosscutting, 1388
market conditions, 548
marking, 1389
marking hatchet, 1334

- marking out, 1390
 marking tape, 486
 marquetry, 1396
 mature soil, 2152
 maturity class, 494
 may bush, 959
 MDF, 2184
 meadow, 1806
 mean annual growth, 625
 mean annual increment, 625
 mean diameter, 748
 mean height, 86
 mean value, 2348
 measurement error, 853
 measurement method, 1433
 measuring error, 853
 measuring tape, 484
 measuring wheel, 2004
 mechanical brush cutting, 2030
 mechanical cutting, 5
 mechanical felling, 5
 mechanical pulp, 1632
 mechanical thinning, 1914
 mechanization, 1415
 mechanized cutting, 5
 mechanized felling, 5
 mechanized logging, 977
 medicinal plant, 1740
 Mediterranean climate, 501
 Mediterranean heath, 1875
 Mediterranean region, 1995
 medium-aged timber stage, 79
 medium-density fibreboard, 2184
 medium-growing species, 886
 melamine, 1421
 melliferous flora, 1040
 merchandise, 1425
 mesh, 1369
 meteorology, 1430
 meter, 1435
 method of measurement, 1433
 method of regeneration, 1434
 metre, 1435
 metric horsepower, 305
 metric ton, 2252
 microclimate, 1441
 micronutrient, 1442
 micropropagation, 1443
 midwife toad, 2053
 mild humus, 1200
 mill, 2313
 mill yard, 1610
 milling, 1094
 milling cutter, 1092
 mimosa, 1444
 mine prop, 1865
 miner, 1227
 mineral fertilization, 1023
 mineral soil, 2153
 mini-forwarder, 1445
 minimum diameter, 749
 mini-skidder, 1446
 minor disturbance, 1685
 mire, 1261
 mirror, 915
 mistle thrush, 2255
 mistletoe, 2392
 mixed forest, 268
 mixed stand, 1751
 mixed thinning, 1910
 modulus of elasticity, 1451
 moisture content, 564
 moisture resistance, 1974
 moment of force, 1455
 monitoring station, 426
 monoculture, 1457

Monterey pine, 1717
 Montpellier snake, 510
 moorish gecko, 1566
 moorland, 1471
 moorland, 282
 mopboard, 2009
 mor, 1199
 mortiser, 864
 mortising machine, 864
 moss, 1506
 moss layer, 956
 moth, 196
 mother rock, 2002
 motive power, 1073
 motor, 1490
 motor-hoe, 1488
 motor-manual, 2080
 motor-manual cutting, 6
 motor-manual felling, 6
 mouldboard plough, 2365
 moulded plywood, 570
 moulder, 1454
 moulding, 1452
 moulding, 1453
 mounding, 22
 mountain, 1460
 mountain pine, 1720
 mulch, 632
 mull humus, 1200
 multi-functional forestry, 2121
 multiple-use forestry, 2121
 mycelium, 1438
 mycorrhization, 1439
 mycosis, 1440
 Mycosphaerella leaf blotch, 1372
 Mycosphaerella leaf disease, 1372

N

narrow alignment, 67
 narrow tree alignment, 67
 narrow-leaf ash, 1088
 narrow-leaved ash, 1088
 narrow-ringed wood, 1347
 national park, 1613
 native species, 901
 Natterer's bat, 1479
 natterjack, 2055
 natural forest, 269
 natural landscape, 1578
 natural monument, 1473
 natural park, 1614
 natural pruning, 1762
 natural regeneration, 1405
 natural regeneration, 1993
 natural resources management plan,
 1728
 natural resources, 1934
 nature reserve, 1969
 nebulizer, 1511
 neck cape, 1851
 necrosis, 1512
 needle blight, 219
 negotiation, 1513
 nematicide, 1514
 nematocide, 1514
 nematode, 1515
 net worth, 1645
 neutral soil, 2154
 neutral sulphite pulp, 1628
 newspaper, 1595
 newsprint, 1595
 nigger, 2388
 night hazard clothing, 2023
 night shift, 1885
 nightingale, 1942

- nitrophilous species, 902
 node, 1523
 noise, 2036
 normal circumference, 489
 normal forest, 1470
 Northern goshawk, 207
 Northern lapwing, 195
 Northern pintail, 1643
 Northern raven, 617
 northern red oak, 392
 Northern shoveler, 1642
 Norway spruce, 13
 notice of arrival, 200
 nuculanium, 1539
 numbering, 1540
 numbering hammer, 1401
 nursery, 2396
 nursery bed, 62
 nursery seeding, 2079
 nursery sowing, 2079
 nut, 1536
 nutlet, 1538
 nutrient deficiency, 680
- O**
- oak flea beetle, 1861
 oak grove, 389
 oak wood, 389
 OB, 547
 occupational disease, 819
 occupational hygiene, 1190
 occupational risk, 2001
 occupational safety, 2067
 oceanic climate, 502
 ocellated lizard, 1258
 ocular estimation, 946
 ocular-estimate method, 946
 odonate, 1286
 offcut, 1930
 offer, 1542
 office messenger, 1562
 oil filter, 1034
 oil radiator, 1897
 old timber stage, 82
 olive tree, 1550
 ombroclimate, 1553
 ombrothermic diagram, 743
 one hundred percent cruise, 1241
 one-year-old, 776
 open-grained, 673
 open-rooted plant, 1735
 operating cost, 648
 operating time, 2225
 optimal rotation period, 1888
 orange amanita, 89
 organic matter, 1407
 orientation, 1565
 oriented strand board, 2188
 oriented structural board, 2188
 orophilous species, 903
 OSB, 2188
 osprey, 52
 outdoor seedbed, 61
 outer boom, 286
 output, 1829
 outsourcing, 981
 oven drying, 2064
 over bark, 547
 overcut, 591
 overfelling, 591
 overmature tree, 143
 overshipment, 837
 overstorey, 954
 overtime, 1192
 overwood, 954

P

- packaging, 795
- paint, 1708
- pallet, 1581
- pallet fork, 1071
- pallet-box, 337
- palmate newt, 1296
- panel, 1584
- panel, 2182
- panelling, 1103
- panelling, 1587
- panicle, 1588
- paper, 1591
- paper mill, 983
- paperboard, 418
- parallel boom, 1166
- parallel-nerved leaf, 1057
- parallel-veined leaf, 1057
- parasite, 1604
- parasol mushroom, 477
- parasol pine, 1718
- parcel, 1319
- park ranger, 202
- parquet, 1609
- part shipment, 796
- particle board, 2187
- pasture, 1638
- pasture, 1640
- pasture technology, 1639
- path, 410
- pathogen, 1644
- pavement, 1037
- payload, 402
- payment, 1575
- peat, 2330
- peat bog, 2331
- pebble, 2070
- PED, 790
- pedunculate oak, 390
- peeler core, 1537
- peeling, 726
- peeling lathe, 2259
- peewit, 195
- PEFC certification, 456
- PEFC forest certification, 456
- pegmatite, 1655
- penetration, 1660
- penninerved leaf, 1058
- penniveined leaf, 1058
- perch, 1665
- peregrine, 993
- peregrine falcon, 993
- perennial forest, 271
- perennial tree, 147
- Perez's frog, 1895
- pergola, 1678
- period with probable frost, 1680
- permeability, 1682
- perpendicular cut, 612
- perpendicular cutting, 612
- personal protective equipment, 846
- pest, 1808
- pesticide, 1809
- petrology, 1696
- pH, 1698
- phaeozem, 1699
- phenotype, 1011
- pheromone, 1014
- pheromone insect trap, 2281
- pheromone trap, 2281
- phloem, 1287
- photographic interpretation, 1075
- photointerpretation, 1075
- photosynthesis, 1076
- phreatic water, 375
- phytosanitary treatment, 2302
- pickaxe, 1701

- pickaxe, 1702
 pickup, 512
 pickup truck, 512
 piece work, 2266
 pike-perch, 1324
 pile, 428
 pile, to, 811
 pileus, 1704
 pincers, 2228
 pinching, 125
 pine forest, 1713
 pine grove, 1713
 pine marten, 1397
 pine needle, 179
 pine processionary, 1828
 pine shoot beetle, 859
 pine shoot moth, 1677
 pine weevil, 1170
 pine wilt nematode, 1516
 pine wood nematode, 1516
 pinnate leaf, 1059
 pintail, 1643
 piornal, 1722
 pit, 299
 pit prop, 1865
 pith, 1419
 pitch pocket, 254
 pitchfork, 1131
 plain roller, 2017
 plain slicing, 613
 planed timber, 1342
 planer, 442
 planer-moulder, 443
 planimeter, 1733
 planing, 444
 planing blade, 523
 planing machine, 1384
 planing machine, 442
 plank, 2180
 planner, 1854
 plant louse, 1860
 plant production, 1831
 plant with root ball, 1737
 plantation, 1741
 planter, 1743
 planting, 1744
 planting bar, 1745
 planting density, 917
 planting distance, 1393
 planting machine, 1743
 planting tube, 2327
 plasma membrane, 1424
 plastic species, 905
 plot, 1605
 plot clearing, 1300
 plough, 127
 ploughing, 131
 plow, 127
 plus tree, 148
 Plymouth pear, 1671
 plywood, 568
 pneumatic drill, 1402
 podsol, 1779
 podzol, 1779
 pole, 1801
 pole pruner, 1765
 polecat, 2262
 polishing, 1858
 pollution damage, 664
 polyachenium, 1782
 polydrupe, 1783
 polyester varnish, 2362
 polyfollicle, 1784
 polyurethane varnish, 2363
 pome, 1790
 port of discharge, 1798
 port of loading, 1799
 port of shipment, 1799

- portable equipment, 849
- portable sawmill, 2099
- Portuguese broom, 2428
- Portuguese viper, 2381
- post, 1801
- post hole auger, 1112
- post hole borer, 1112
- potential of hydrogen, 1698
- pound, 1288
- powdery mildew of oak, 1549
- power shovel, 1573
- power take-off, 2251
- power transmission, 2284
- PPE, 846
- precipitation, 1811
- precommercial thinning, 731
- pre-cut, 1813
- predator, 698
- prehung door unit, 1796
- prepaid freight, 1102
- preparatory cutting, 600
- prescribed burning, 1870
- Pressler's increment borer, 224
- pressure, 1819
- pressure gauge, 1375
- pressure treated wood, 1366
- price, 1822
- price elasticity of demand, 790
- price elasticity, 790
- price level, 1519
- primary processing, 1825
- primary transport, 2294
- principal species, 906
- printing and writing paper, 1594
- private forest, 272
- probable frost period, 1680
- processing chain, 327
- processor, 1826
- production, 1829
- production cost, 649
- production forest, 264
- productivity, 1834
- profiled wood, 1362
- profit, 236
- profit and loss account, 562
- prop, 1865
- propagation, 1839
- propagation by cuttings, 931
- protected landscape, 1579
- protected natural area, 875
- protection against browsing, 1845
- protection against girdling, 1844
- protection against rubbing, 1843
- protection forest, 273
- protective clothing, 2024
- protective goggles, 1277
- protective pants, 1589
- protective trousers, 1589
- protective vest, 461
- provenance area, 162
- prune, to, 1766
- pruning, 1754
- pruning saw, 2107
- pruning shears, 2242
- psammophilous species, 907
- pseudoberry, 1856
- pseudodrupe, 1857
- PTO, 2251
- public forest, 274
- public holiday, 740
- public-use forest, 1469
- pulaski, 1859
- pulley, 2012
- pulp, 1629
- pulp mill, 984
- pulpwood, 1354
- pump, 255
- pure stand, 1752

pygmy shrew, 1114
 Pyrenean desman, 1923
 Pyrenean oak wood, 451
 Pyrenean oak, 452
 pyrophilous species, 904

Q

quail, 1624
 quaking aspen, 58
 qualified forest reproductive material,
 1410
 qualified FRM, 1410
 quality assessment, 193
 quarter sawing, 2103
 quartzite, 629
 quay, 1656
 quick-hitch coupling, 35
 quota, 565

R

rabbit, 517
 raceme, 33
 rack, 626
 radial shake, 1007
 radio control equipment, 848
 raft, 214
 rafter, 1792
 railing, 2351
 railroad, 1019
 railway, 1019
 railway sleeper, 2305
 rain suit, 2306
 rainboot, 279
 rainbow trout, 2320
 raincoat, 1205
 rainwear, 2027

rake, 103
 rake angle, 114
 rambling, 2085
 rambling route, 2039
 ramp, 1904
 random lengths, 1318
 random sampling, 1484
 range pole, 213
 rate of growth, 2205
 raw humus, 1199
 rayon, 1900
 reach, 1898
 ready date, 669
 rear steering, 758
 receipt, 1219
 recreation road, 2375
 recreational area, 161
 rectification, 1932
 recycled pulp, 1634
 red band disease, 219
 red deer, 460
 red fox, 1908
 red pine mushroom, 1518
 red squirrel, 927
 red swamp crayfish, 366
 red-legged partridge, 1670
 redwood, 2087
 reel, 249
 reference price, 1824
 reflective strip, 218
 reforestation, 1935
 regeneration, 1989
 regeneration area, 163
 regeneration cutting, 595
 regeneration felling, 595
 regeneration method, 1434
 regeneration period, 1679
 regeneration phase, 1001
 regional certification, 459

- regosol, 1938
- regular stand, 1753
- reject, to, 1988
- rejuvenation pruning, 1760
- relascope, 1943
- relative humidity, 1197
- remarkable tree, 149
- remote sensing, 2216
- remote sensor, 2086
- remote-controlled, 1793
- removal cutting, 602
- removal felling, 602
- renewal pruning, 1760
- rental, 87
- repair, 1958
- repare part, 1697
- replacement value, 2346
- replanting, 2287
- report, 1218
- resaw, 2097
- resin, 1970
- resin harvester, 1971
- resin pocket, 254
- resin tapper, 1971
- resinous wood, 1349
- rest, 706
- restoration, 1977
- retention, 1979
- retification, 1980
- retreat path, 2038
- return, 1955
- revenue, 1219
- reverse slope, 573
- revolutions per minute, 1987
- rheumatism, 1985
- ridge, 348
- ridger, 21
- ridging, 22
- ring debarker, 711
- ring rotor, 2022
- ring shake, 1003
- ringed snake, 507
- riparian forest, 265
- riparian species, 909
- ripper, 1999
- ripper tip tooth, 1948
- ripper tip, 1948
- risk, 2000
- river, 1997
- river fishing, 1686
- riverside species, 909
- road, 351
- road density, 690
- road grader, 1522
- road surface, 1037
- road tractor, 309
- roadbed, 1746
- roadway, 344
- robin, 1600
- rock dove, 1787
- rocky soil, 2158
- rod, 241
- rodenticide, 1922
- roe deer, 618
- roller, 2013
- roller, 2014
- roller grinder, 2318
- roller mill, 2318
- roof truss, 169
- room and board, 73
- root, 1901
- root ball, 2241
- root coiling, 922
- root collar, 533
- root pruning, 1759
- root rot, 1775
- root sucker, 1927
- rope adjuster, 762

rosin, 534
 rosserhead debarker, 712
 rot, 1769
 rotary cultivator, 1093
 rotary cut veneer, 465
 rotary cutter, 2033
 rotary tiller, 2020
 rotary veneer, 465
 rotating ring debarker, 711
 rotation, 1881
 rotation of maximum volume
 production, 1884
 rotation of the highest income, 1883
 rotator, 2021
 rotavator, 2020
 rotor, 2021
 rototiller, 2020
 round file, 1293
 round timber, 2253
 round trip, 2380
 rounded leaf, 1060
 rowan, 387
 rugged relief, 1944
 run, 1725
 running surface, 374
 rupicolous species, 910
 rural landscape, 1580
 rush-broom, 2429
 russula, 1517
 rut, 2010

S

safety arc, 156
 safety at work, 2067
 safety belt, 488
 safety boot, 280
 safety bow, 156

safety cab, 312
 safety cabin, 312
 safety chain, 326
 safety clothing, 2024
 safety footwear, 345
 safety goggles, 1277
 safety harness, 173
 safety jacket, 470
 safety pants, 1589
 safety trousers, 1589
 saffron milk cap, 1518
 Saint Dabeoc's heath, 1878
 salary, 2042
 sale, 545
 sales value, 2347
 sallow willow, 2044
 salmon, 2047
 salt marsh, 1394
 salvage cutting, 594
 salvage felling, 594
 salvia-leaf willow, 2046
 samara, 2050
 sample inventory, 1240
 sample plot, 1606
 sample tree, 137
 sampling, 1483
 sand, 157
 sanding, 1305
 sandstone, 164
 sandy soil, 2144
 sanitary pruning, 1763
 sap, 2069
 sap displacement method, 734
 sap displacement, 734
 saprophytic species, 911
 sapwood, 2049
 saramaganta, 1707
 satellite image, 1203
 satellite navigation, 1510

- satellite picture, 1203
saturated soil, 2159
Savi's pipistrelle, 1481
saw, 2091
saw blade, 1050
saw cut, 610
saw kerf, 610
saw tooth, 693
sawdust, 2104
sawing, 2101
sawmill, 2098
sawn timber, 1365
sawyer, 2100
scaffolding, 934
scale insect, 513
scaling, 634
scalloped leaf, 1054
scalping, 675
scantling, 364
scarification, 860
scarifier, 861
schist, 2436
Schreiber's green lizard, 1259
sciophilous species, 893
sclerophyllous species, 894
scotch bonnet, 2084
scotch broom, 2429
Scots elm, 1262
Scots pine, 1721
scrub, 1413
scrub, 281
scrubland, 1413
sculpture, 869
sea cliff, 23
sea lamprey, 1264
sea trout, 1957
seaplane, 1183
seasonal work, 804
seasoned wood, 1345
seasoning, 2061
seasoning check, 1005
seasoning shake, 1005
secateurs, 2242
second bend, 571
secondary boom, 286
secondary felling, 602
secondary forest, 275
secondary processing, 2066
secondary transport, 2295
second-growth forest, 275
second-growth wood, 1346
seed, 2074
seed collection, 1929
seed dressing, 1986
seed drill, 2073
seed orchard, 1194
seed preparation, 1817
seed production, 1832
seed stratification, 951
seed treatment, 2300
seedbed, 60
seedbed seeding, 2078
seedbed sowing, 2078
seeding, 2076
seeding cutting, 596
seeding density, 918
seeding felling, 596
seedling, 1738
seedling stage, 1508
seed-tree, 146
seed-tree method, 1431
selected forest reproductive material,
1412
selected FRM, 1412
selection system, 828
selection thinning, 1913
selective logging, 47
selective thinning, 1913

- self-propelled, 192
 seller, 2358
 semichemical pulp, 1635
 semi-light demanding species, 889
 semi-natural forest, 276
 semi-shade demanding species, 890
 semitrailer, 2081
 semi-trailer, 2081
 sender, 971
 Seoane's viper, 2381
 serpentinite, 2090
 serrate leaf, 1061
 servo-valve, 2109
 sessile oak, 391
 setting, 1308
 setting out, 2307
 sexual reproduction, 1965
 SFM, 2433
 shade-intolerant species, 888
 shade-tolerant species, 891
 shady slope, 198
 shake, 1002
 shallow soil, 2156
 shaping, 1675
 shareplough, 2365
 sharpener, 45
 sharpening, 46
 sharpening, 55
 shaving, 1245
 sheepsfoot roller, 2016
 shelf, 105
 shelterwood method, 1992
 shelterwood system, 1992
 shelving, 937
 shift, 1886
 shingle, 2070
 shining gum, 967
 ship, 222
 ship operator, 167
 shipbroker, 203
 shipment, 836
 shipowner, 1840
 shipper, 971
 shipping agent, 203
 shipping document, 769
 shock absorber, 95
 shoe tree, 1068
 shop assistant, 694
 short fibre, 1026
 short shipment, 838
 short-distance transport, 2289
 short-length logging, 976
 short-tailed vole, 2308
 short-toed eagle, 51
 short-toed treecreeper, 1120
 shortwood, 2254
 shortwood logging, 976
 shovel logging, 719
 shoveler, 1642
 shrinkage, 567
 shrub, 152
 shrub layer, 953
 shutter, 566
 sickle, 1077
 sickle, 1078
 sideboard, 119
 sieve, 1658
 sieve analysis, 101
 sign-post, 1586
 silencer, 2112
 siliceous soil, 2160
 silicicolous species, 912
 silo, 2113
 silt, 1294
 silt soil, 2151
 silty soil, 2151
 silver wattle, 1444
 silver-leaved poplar, 476

- silvicultural rotation, 1881
 silvicultural system, 2128
 silviculture, 2117
 silviculturist, 2116
 silvopastoral system, 2129
 simple leaf, 1062
 simple random sampling, 1485
 site, 2130
 site hut, 425
 site index, 1212
 site office, 425
 site quality, 343
 situation map, 1380
 six-spined engraver beetle, 225
 skid equipment, 845
 skid road, 1726
 skid tongs, 2229
 skid trailer, 1953
 skidder, 2272
 skidder operator, 550
 skidding, 175
 skidding chain, 324
 skidding cone, 556
 skidding distance, 763
 skidding road, 1726
 skidding tractor, 2272
 skidding winch, 319
 skirting, 2009
 skylark, 1270
 slab, 427
 slash, 1978
 slash bundler, 538
 slash burning, 1871
 slashing, 2325
 slate, 1323
 sled winch, 320
 sleeper, 2305
 sliced veneer, 466
 slide rule, 1939
 sliding calliper, 1651
 sloe, 16
 slope, 1249
 slope, 1532
 slope, 1657
 slow worm, 857
 slow-growing species, 885
 sludge, 1310
 small banded pine weevil, 1171
 small beam, 2385
 small end diameter, 750
 small end, 1863
 small forwarder, 1445
 small game, 435
 small grove, 278
 small pole stage, 229
 small skidder, 1446
 small-leaved lime, 2246
 small-leaved linden, 2246
 small-spotted genet, 2422
 smooth bark, 423
 smooth roller, 2017
 smooth snake, 508
 smooth-leaf elm, 1552
 smooth-leaved elm, 1552
 snag, 620
 snap-link, 1482
 snowplough, 1893
 snowplow, 1893
 snub-nosed viper, 2382
 soaking, 1220
 sociability, 2137
 sofa, 2138
 soft rot, 1773
 softwood, 1349
 softwood forest, 262
 soil aeration, 56
 soil amendment, 798
 soil compaction, 536

- soil conditioning, 1818
 soil cultivation, 1818
 soil depth, 1837
 soil fertility, 1021
 soil moisture, 1196
 soil profile, 1672
 soil protection, 1848
 soil structure, 963
 soil texture, 2244
 soil, 2141
 solid panel, 2190
 solid volume, 2408
 solid wood, 1360
 song thrush, 2256
 sooty mold, 1106
 sound knot, 1528
 sour felling, 2063
 Southwestern water vole, 1924
 sowing density, 918
 sowing machine, 2073
 sowing, 2076
 spacing, 1393
 Spanish heath, 2340
 Spanish mole, 2261
 Spanish psammodromus, 1250
 Spanish shrew, 1113
 Spanish wall lizard, 1254
 spare part, 1697
 spark plug, 1113
 sparking plug, 300
 sparrowhawk, 1123
 sparse forest, 1465
 special plan, 1730
 specific gravity, 1691
 Sphaeropsis tip blight, 363
 spike, 919
 spillway channel, 69
 spiral grain, 1033
 split, 1002
 splitting axe, 1338
 splitting hammer, 1400
 splitting, 1010
 spontaneous, 2359
 spore, 926
 spotless starling, 949
 sprayer, 1862
 spreader, 1024
 spring wood, 1351
 sprinkling, 185
 sprout, 290
 spud, 708
 spur pruning, 1757
 square kilometer, 1891
 square kilometre, 1891
 square meter, 1436
 square metre, 1436
 squareness, 868
 squaring, 867
 squirrel, 927
 stabilizer leg, 928
 stack, 428
 stack, to, 811
 stacked cubic metre, 942
 stacked wood, 1356
 stacking, 810
 stackwood, 1356
 stag beetle, 863
 stage of development, 999
 staircase, 855
 stake, 1109
 stake, 2011
 stake, 929
 stand description, 715
 stand, 2008
 standard, 1966
 standing timber, 1355
 starter motor, 1493
 starter, 1493

- state forest, 267
- state of goods, 936
- static water supply, 1866
- statistics, 938
- steering cylinder, 481
- stere, 942
- sterilizing apparatus, 191
- stevedore, 945
- stipe, 947
- stoat, 172
- stock, 2167
- stock dove, 1788
- stocking, 691
- stocking density, 401
- stocking rate, 401
- stone marten, 1105
- stone pine, 1718
- stony soil, 2155
- stool, 2196
- storage, 71
- storekeeper, 72
- storm damage, 666
- straddle carrier, 412
- straddle truck, 412
- straight, 1931
- straight grain, 1032
- strategic plan for management and use, 1731
- stratified sampling, 1486
- stratified stand, 1749
- strawberry madrone, 851
- strawberry tree, 851
- strawberry tree grove, 850
- stress, 958
- stress grading, 499
- stretch, 2298
- strike, 1043
- string trimmer, 2031
- string trimmer operator, 2035
- strip cutting, 598
- strip felling, 598
- strip shelterwood, 1916
- strip system, 598
- strip tillage, 1246
- stripper, 177
- stroke delimeter, 924
- stub, 445
- stump, 445
- stump chopper, 2314
- stump cutter, 678
- stump extraction, 676
- stump grinder, 2314
- stump height, 84
- stump puller, 678
- stump removal, 676
- stump sprout, 291
- stump treatment, 2301
- stumper, 677
- subalpine warbler, 1601
- subhumid soil, 2161
- subsoil tillage, 2170
- subsoiler, 2169
- subsoiling, 2170
- substratum, 2171
- succession, 2173
- sucker, 1927
- sucker selection, 2072
- sucker thinning, 2072
- sucking insect, 1225
- sulphate chemical pulp, 1625
- sulphate pulp, 1631
- sulphite pulp, 1627
- summer felling, 2063
- sunny slope, 2140
- superelevation, 1664
- supply, 1543
- supressed tree, 151
- surety, 1025

surface box, 174
 surface check, 1008
 surface fire, 1329
 surface veneering, 469
 surplus, 970
 sustainable development, 727
 sustainable forest management, 2433
 sustainable management, 2433
 swallow, 107
 swamp, 1590
 sweet bay, 1321
 sweet cherry, 449
 sweet chestnut, 429
 swelling, 1211
 swift, 490
 sycamore maple, 1804
 syconium, 2110
 syenite, 2111
 systematic sampling, 1487
 systematic thinning, 1914
 systemic herbicide, 1182
 systemic insecticide, 1224

T

T&G, 49
 table, 1427
 table saw, 866
 table top, 2200
 tablex, 2176
 tail steering, 758
 tamper, 2016
 tangent stick, 1810
 tank, 695
 tannin, 2199
 taper, 48
 tapering, 48
 tar, 59
 tare, 2202
 tare weight, 2202
 tariff, 132
 tarp, 1314
 tarpaulin, 1314
 Tasmanian blue gum, 966
 tawny owl, 197
 tax, 1208
 teal, 447
 technical rotation, 1889
 TECOR, 2237
 telemeter, 2217
 telescopic boom, 287
 temperament, 2218
 temperature, 2219
 temperature range, 98
 temporary nursery, 2397
 tending, 1000
 tending phase, 1000
 tending work, 519
 tenon, 920
 tensile strength, 1976
 tension, 2232
 tension wood, 1353
 terminal operation, 1554
 terrace, 2136
 terracing, 2135
 tertiary transport, 2296
 tested forest reproductive material,
 1409
 tested FRM, 1409
 testing apparatus, 120
 testing machine, 120
 texture, 2244
 thalweg, 2344
 thaw, 736
 thermochemical pulp, 1637
 thermomechanical pulp, 1636
 thermophilic species, 913

- thermophilous species, 913
 thicket, 1535
 thicket stage, 1535
 thickness planer, 724
 thickener, 724
 thickening, 725
 thin soil, 2156
 thinning, 1909
 thinning cycle, 479
 thinning grade, 1688
 thinning harvester, 531
 thinning intensity, 1233
 thinning interval, 479
 thinning programme, 1838
 thinning weight, 1688
 threatened species, 879
 three spinnes stickleback, 921
 three-point hitch, 821
 three-point linkage, 821
 three-toed skink, 870
 throttle trigger, 1138
 thyrses, 2249
 thyrus, 2249
 tiltadozer, 526
 tilth, 1278
 timber, 1350
 timber agent, 1083
 timber grading, 498
 timber marking, 1389
 timber production, 1830
 timber stage, 78
 timber stage on stumps, 81
 timber tongs, 2231
 timber volume, 2407
 timber wolf, 1309
 timber yard, 1611
 time and motion study, 964
 time charter, 1098
 time study, 964
 tip of the tree, 641
 tipper, 356
 tipper truck, 356
 tipping wagon, 2342
 tire, 1747
 tire sealant, 2071
 tissue paper, 1598
 ton, 2252
 tongue and groove, 49
 tonne, 2252
 tool, 1016
 tool chest, 335
 toolbox, 335
 tooth, 693
 toothed leaf, 1051
 top cut, 614
 top end diameter, 750
 top height, 85
 topographic plan, 1734
 topping, 684
 torque, 1455
 torque converter, 581
 torsion strenght, 1975
 torsional strenght, 1975
 toupie, 2329
 tow line, 315
 towboat, 1950
 towing, 1952
 traceability, 1919
 track, 410
 tracked digger, 1983
 tracked excavator, 1983
 tracked loader, 1571
 tracked vehicle, 2354
 traction aid, 205
 traction unit, 309
 tractor crawler, 2354

- tractor hauling, 720
 tractor operator, 2277
 tractor unit, 309
 tractor-mounted, 1459
 trailer, 1951
 transaction, 545
 transmission, 2283
 transmission shaft, 138
 transmission tower, 116
 transpiration, 2286
 transplanting, 2287
 transport, 2288
 transport cost, 650
 transportation, 2288
 travelling salesman, 2379
 tree, 134
 tree caliper, 341
 tree care chainsaw, 1496
 tree care saw, 1496
 tree clump, 1499
 tree guard, 1852
 tree heath, 2338
 tree height, 83
 tree layer, 952
 tree layer, 956
 tree length, 2322
 tree marking, 1389
 tree mensuration, 687
 tree planter, 1962
 tree planting, 1961
 tree processor, 1826
 tree seed orchard, 1194
 tree shelter, 1852
 tree stake, 2011
 tree surgery, 491
 tree volume, 2405
 tree-length logging, 975
 treetop, 583
 trench digger, 15
 trencher, 15
 trestle, 303
 trigger, 1138
 trimming, 2134
 trimming, 702
 trimming, 925
 trimming margin, 2134
 trout, 2319
 truck, 355
 truck trailer, 1951
 trunk, 1117
 trunk, 231
 trunk, 2321
 trunk analysis, 100
 tub grinder, 2312
 tube planter, 2327
 tufted duck, 1616
 tug, 1950
 tugboat, 1950
 tuning, 206
 turn, 2380
 turnery, 2258
 turning hook, 1134
 turning radius, 1899
 turning space, 874
 turnover, 2406
 turtle dove, 2037
 twaite shad, 2040
 twig, 1087
 twin-band saw, 2105
 twisted heath, 1876
 two-bottom plough, 130
 two-bottom plow, 130
 two-handed saw, 2323
 two-stroke engine, 1492
 two-wheeled tractor, 1489
 two-year-old, 671
 tyre, 1747

U

UB, 2083
 umbel, 2333
 umbrella pine, 1718
 umbrisol, 2334
 under-bark, 2083
 undercut, 825
 undershipment, 838
 undershrub layer, 957
 understorey, 2163
 understory, 2163
 undulated relief, 1947
 uneven relief, 1944
 uniform shelterwood, 1917
 unloading, 707
 unloading terminal, 2234
 unsound knot, 1525
 upgrade, to, 792
 upgrowth, 1508
 upper cut, 614

V

value, 2345
 variable cost, 657
 varnishing, 2364
 vegetation, 2368
 vegetation series, 2088
 vegetative multiplication, 1502
 vegetative propagation, 1502
 vegetative reproduction, 1502
 vehicle, 2353
 vein, 2366
 veins, 2367
 veneer, 463
 veneering, 467
 verge, 237
 vernier calliper, 1651

very rugged relief, 1946
 vibrating roller, 2018
 vibration, 2383
 vibratory plate, 537
 vibratory plate compactor, 537
 vibratory rammer, 1724
 vibratory roller, 2018
 vibratory tamper, 1724
 viperine snake, 509
 viperine water snake, 509
 virus, 2391
 virus disease, 2390
 visor, 2394
 viviparous lizard, 1252
 VOB, 2404
 volume, 2402
 volume increment, 624
 volume over bark, 2404
 volume table, 2179
 volume under bark, 2409
 volva, 2410
 voyage charter, 1099
 VUB, 2409

W

wage, 2042
 wage level, 1520
 wagon, 2343
 walking excavator, 1981
 walking tractor, 1489
 wane, 997
 warbler, 1064
 warehouse, 70
 warping, 802
 wasp, 199
 waste land, 2239
 water content, 564

- water deficit, 681
 water passage, 1623
 water shrew, 1504
 water sprout, 1780
 waterlogging, 812
 waterproof clothing, 2027
 waterproofing, 1204
 watt, 2412
 wavy grain, 1031
 wearing course, 374
 weather station, 933
 weathering, 1429
 wedge, 346
 wedge, 639
 weeding, 1456
 Wellington boot, 279
 Western barbastelle, 1475
 Western green lizard, 1260
 Western red cedar, 2328
 Western spadefoot, 2056
 wetland, 2445
 wetting agent, 204
 wheel track, 2010
 wheeled excavator: wheeled digger,
 1984
 wheeled loader, 1572
 wheeled tractor, 2275
 wheeled vehicle, 2355
 whiskered bat, 1476
 white broom, 2427
 white pine blister rust, 1020
 white poplar, 476
 white Spanish broom, 2427
 white stork, 437
 white thorn, 959
 white wagtail, 1268
 white willow, 2043
 white-clawed crayfish, 365
 whole-tree logging, 974
 wicker, 2386
 wide-ringed wood, 1346
 wild boar, 2413
 wild cat, 1140
 wild chestnut grove, 2165
 wild chestnut stand, 2165
 wild rose, 2115
 wildcat, 1140
 wildlife refuge, 1937
 wilting point, 1868
 winch, 317
 windbreak, 604
 window, 2414
 window shutter, 566
 wire crane, 1162
 wire rope, 1302
 witch's broom, 2352
 with the grain, 1529
 wolf, 1309
 wolf tree, 145
 wood, 1340
 wood analysis, 99
 wood blewit, 1649
 wood chipper, 2316
 wood dealer, 1949
 wood density, 689
 wood fibre, 1027
 wood flour, 998
 wood forest, 260
 wood fuel, 1279
 wood granule, 1154
 wood grouse, 1727
 wood hardness, 777
 wood leopard moth, 1676
 wood mouse, 1925
 wood particle, 1617
 wood pellet, 1154
 wood pigeon, 1789

wood preparation, 1816
wood preservation, 1847
wood protection, 1847
wood splitter, 940
wood wool, 1244
wood yard, 696
woodbine, 322
woodchip, 939
woodchip bucket, 637
woodcock, 154
wood-energy, 685
woodflour, 998
woodland, 1461
woodworking, 405
woodworking industry, 1213
work lamp, 1263
work safety, 2067
work space, 873
work specification, 1231
workbench, 216
workbox, 335
workday, 741
working capital, 1065
working circle, 630
working clothing, 2026
working day, 741
working hours, 2439
working lamp, 1263
working position, 1800
working time, 2439

workplace, 1326
workshop, 1541
worktop, 1428
wound, 1013
wrapping paper, 1593
wren, 413
wych elm, 1262

X

xerophilous species, 914
xilem, 2434
xylophagous, 1564
xylophagous organism, 1564

Y

year-round work, 803
yellow wagtail, 1269
yew grove, 2213
yield, 1955
young timber stage, 80

Z

zander, 1324
zooecidium, 295
zoochory, 2446

ÍNDICE DE DENOMINACIONES CIENTÍFICAS

A

Acacia dealbata, 1444
Acacia melanoxylon, 20
Accipiter gentilis, 207
Accipiter nisus, 1123
Acer pseudoplatanus, 1804
Acrocephalus spp., 1064
Adenocarpus complicatus, 515
Alauda arvensis, 1270
Alcedo atthis, 1700
Alectoris rufa, 1670
Alnus glutinosa, 93
Alosa alosa, 2444
Alosa fallax, 2040
Altica quercetorum, 1861
Alytes obstetricans, 2053
Amanita caesarea, 89
Amanita muscaria, 91
Amanita phalloides, 90
Amanita rubescens, 88
Anas acuta, 1643
Anas clypeata, 1642
Anas crecca, 447
Anas platyrhynchos, 1267
Anguilla anguilla, 113
Anguis fragilis, 857
Apis mellifera, 9
Apodemus sylvaticus, 1925
Apus apus, 490
Aquila chrysaetos, 54
Aquila fasciata, 53
Aquila pennata, 50
Arbutus unedo, 851
Ardea cinerea, 1136
Arvicola sapidus, 1924
Athene noctua, 1498
Austropotamobius pallipes, 365
Aythya ferina, 1615
Aythya fuligula, 1616

B

Barbastella barbastellus, 1475
Betula pubescens, 240
Boletus satanas, 253
Boletus spp., 106
Bombus spp., 11
Bubo bubo, 294
Bufo bufo, 2054
Bufo calamita, 2055
Bursaphelenchus xylophilus, 1516
Buteo buteo, 1447
Buxus sempervirens, 301

C

Calluna vulgaris, 1873
Canis lupus, 1309
Cantharellus cibarius, 367
Capreolus capreolus, 618
Carduelis carduelis, 2435
Castanea sativa, 429
Castor fiber, 430
Celtis australis, 1311
Certhia brachydactyla, 1120
Cervus elaphus, 460
Chalcides bedriagai, 871
Chalcides chalcides, 870
Chioglossa lusitanica, 1707
Chondrostoma polylepis, 250
Ciconia ciconia, 437
Circaetus gallicus, 51
Cistus ladanifer, 943
Columba livia, 1787
Columba oenas, 1788
Columba palumbus, 1789
Coroebus florentinus, 511
Coronella austriaca, 508
Corvus corax, 617

Corvus corone corone, 616
Corvus monedula, 1150
Corylus avellana, 8
Coturnix coturnix, 1624
Crataegus monogyna, 959
Crocidura russula, 1503
Cuculus canorus, 635
Curculio elephas, 1168
Cytisus multiflorus, 2427
Cytisus scoparius, 2429
Cytisus striatus, 2428

D

Daboecia cantabrica, 1878
Dendrocopos major, 1694
Dioryctria sylvestrella, 622
Discoglossus galganoi, 2057
Dryocopus martius, 1693

E

Eliomys quercinus, 1275
Emberiza spp., 865
Emys orbicularis, 2058
Equus caballus, 304
Erica arborea, 2338
Erica australis, 2340
Erica ciliaris, 1879
Erica cinerea, 1876
Erica erigena, 1875
Erica mackaiana, 1874
Erica mediterranea, 1875
Erica scoparia, 2339
Erica tetralix, 416
Erica umbellata, 1877
Erica vagans, 409
Erinaceus europaeus, 1569

Erithacus rubecula, 1600
Eucalyptus globulus, 966
Eucalyptus nitens, 967

F

Fagus sylvatica, 989
Falco haliaetus, 52
Falco peregrinus, 993
Falco tinnunculus, 1659
Felis sylvestris, 1140
Forficula auricularia, 1066
Frangula alnus, 2052
Fraxinus angustifolia, 1088
Fraxinus excelsior, 1089
Fulica atra, 1129

G

Galemys pyrenaicus, 1923
Gallinago gallinago, 1509
Garrulus glandarius, 1125
Gasterosteus aculeatus, 921
Genetta genetta, 2422
Genista florida subsp. *polygaliphylla*,
1723
Glis glis, 1276
Gonipterus scutellatus, 1169
Grus grus, 1158
Gryllus campestris, 1156
Gyps fulvus, 2401

H

Hedera helix, 1175
Hedera hibernica, 1175
Hirundo rustica, 107

Hyla arborea, 960
Hylobius abietis, 1170

I

Iberolacerta monticola, 1251
Ilex aquifolium, 34
Ips sexdentatus, 225

J

Juglans regia, 1531
Juniperus communis subsp. alpina, 483

L

Lacerta bilineata, 1260
Lacerta schreiberi, 1259
Lacerta vivipara, 1252
Lactarius deliciosus, 1518
Lampyrus noctiluca, 2341
Larix decidua, 1265
Larix kaempferi, 1266
Laspeyresia splendana, 2260
Laurus nobilis, 1321
Lepista nuda, 1649
Lepus castroviejoi, 1272
Lepus granatensis, 1273
Lissotriton boscai, 1295
Lissotriton helveticus, 1296
Lonicera periclymenum, 322
Lucanus cervus, 863
Luscinia megarhynchos, 1942
Luscinia svecica, 1599
Lutra lutra, 1315
Lymantria dispar, 1256

M

Macrolepiota procera, 477
Malpolon monspessulanus, 510
Marasmius oreades, 2084
Martes foina, 1105
Martes martes, 1397
Meles meles, 2215
Merops apiaster, 10
Micropterus salmoides, 1666
Microtus agrestis, 2308
Microtus lusitanicus, 597
Motacilla alba, 1268
Motacilla flava, 1269
Mustela erminea, 172
Mustela nivalis, 771
Mustela putorius furo, 1115
Mustela putorius, 2262
Myotis emarginatus, 1480
Myotis mystacinus, 1476
Myotis nattereri, 1479

N

Natrix maura, 509
Natrix natrix, 507
Neomys fodiens, 1504
Neovison vison, 2393

O

Odonata, 1286
Olea europaea, 1550
Oncorhynchus mykiss, 2320
Oriolus oriolus, 1568
Oryctolagus cuniculus, 517

P

Pandion haliaetus, 52
Parus caeruleus, 1018
Passer domesticus, 1607
Pelobates cultripes, 2056
Pelophylax perezi, 1895
Perca fluviatilis, 1665
Perdix perdix, 1669
Petromyzon marinus, 1264
Phasianus colchicus, 991
Pica pica, 1654
Picea abies, 13
Picus viridis, 1695
Pinus contorta, 1715
Pinus nigra subsp. austriaca, 1719
Pinus nigra subsp. nigra, 1719
Pinus nigra subsp. salzmannii var. corsicana, 1716
Pinus pinaster, 1714
Pinus pinea, 1718
Pinus radiata, 1717
Pinus sylvestris, 1721
Pinus uncinata, 1720
Pipistrellus pipistrellus, 1474
Pipistrellus savii, 1481
Pissodes castaneus, 1171
Podarcis bocagei, 1255
Podarcis hispanica, 1254
Podarcis hispanicus, 1254
Podarcis muralis, 1253
Populus alba, 476
Populus nigra, 475
Populus tremula, 58
Populus x canadensis, 474
Procambarus clarkii, 366
Prunus avium, 449
Prunus laurocerasus, 1322
Prunus padus, 1646

Prunus spinosa, 16
Psammodromus algirus, 1257
Psammodromus hispanicus, 1250
Pseudotsuga menziesii, 12
Pteridium aquilinum, 1012
Pterospartum tridentatum, 408
Pyrus cordata, 1671

Q

Quercus ilex subsp. ballota, 31
Quercus petraea, 391
Quercus pyrenaica, 452
Quercus robur, 390
Quercus rubra, 392
Quercus suber, 2132

R

Rana iberica, 1894
Rana temporaria, 1896
Rattus norvegicus, 1921
Rattus rattus, 1920
Rhinechis scalaris, 2089
Rhinolophus ferrumequinum, 1477
Rhinolophus hipposiderus, 1478
Rhyacionia buoliana, 1677
Robinia pseudoacacia, 994
Rosa canina, 2115
Rubus spp., 2114
Rupicapra rupicapra, 1928
Russula spp., 1517

S

Salamandra salamandra, 1706
Salix alba, 2043

Salix atrocinerea, 2045
Salix capraea, 2044
Salix salvifolia, 2046
Salix viminalis, 2387
Salmo salar, 2047
Salmo trutta trutta, 1957
Salmo trutta, 2319
Sambucus nigra, 2041
Sander lucioperca, 1324
Sciurus vulgaris, 927
Scolopax rusticola, 154
Sequoia sempervirens, 2087
Sorbus aucuparia, 387
Sorex granarius, 1113
Sorex minutus, 1114
Squalius carolitertii, 856
Squalius cephalus, 856
Streptopelia turtur, 2037
Strix aluco, 197
Sturnus unicolor, 949
Sturnus vulgaris, 948
Sus scrofa, 2413
Sylvia cantillans, 1601

T

Talpa occidentalis, 2261
Tarentola mauritanica, 1566
Taxus baccata, 2214
Tetrao urogallus, 1727
Thaumetopoea pityocampa, 1828
Thuja plicata, 2328
Tilia cordata, 2246
Tilia platyphyllos, 2245

Timon lepidus, 1258
Tomiscus piniperda, 859
Triturus marmoratus, 1297
Troglodytes troglodytes, 413
Turdus merula, 1426
Turdus philomelos, 2256
Turdus pilaris, 2257
Turdus viscivorus, 2255
Tyto alba, 642

U

Ulex europaeus, 2264
Ulex gallii, 2265
Ulex minor, 2265
Ulmus glabra, 1262
Ulmus minor, 1552
Upupa epops, 292
Ursus arctos, 1567

V

Vaccinium myrtillus, 133
Vanellus vanellus, 195
Vespula vulgaris, 199
Vipera latastei, 2382
Vipera seoanei, 2381
Viscum album, 2392

Z

Zeuzera pyrina, 1676
Zootoca vivipara, 1252

BIBLIOGRAFÍA

Obras lexicográficas

- CARBALLEIRA ANLLO, X. M. (coord.) (2009): *Gran diccionario Xerais da lingua*. Vigo : Xerais.
- CASTRO MACIÁ, L. (2005): *Diccionario Xerais galego-castelán castellano-gallego*. Vigo : Xerais.
- DÍAZ PARDO, I.; V. F. FREIXANES; A. MASCATO (dir.) (2006): *Diciopedia do século 21*. Vigo - Sada (A Coruña) : Galaxia - Edicións do Cumio - Edicións do Castro.
- GARCÍA, C.; M. GONZÁLEZ GONZÁLEZ (dir.) (2004): *Diccionario castelán-galego da Real Academia Galega*. A Coruña : Real Academia Galega - Fundación Pedro Barrié de la Maza.
- GONZÁLEZ GONZÁLEZ, M.; A. SANTAMARINA FERNÁNDEZ (dir.) (2004): *Vocabulario ortográfico da lingua galega*. A Coruña - Santiago : Real Academia Galega - Instituto da Lingua Galega.
- GONZÁLEZ GONZÁLEZ, M.; A. SANTAMARINA FERNÁNDEZ (dir.) (s. d.): *Diccionario da Real Academia Galega*. [En liña]. <<http://www.realacademiagalega.org/diccionario>> [30/06/2012].
- HERMIDA BORRAJO, X. A. (dir.) (2006): *Gran diccionario século 21 galego-castelán, castelán-galego*. Vigo : Galaxia - Edicións do Cumio.
- LEDO CABIDO, B. (dir.) (1999-): *Enciclopedia Galega Universal*. Vigo : Ir Indo.
- LEDO CABIDO, B. (ed.) (2004): *Diccionario de galego*. Vigo : Ir Indo.
- PENA, X. A. (dir.) (2005): *Gran diccionario século 21 da lingua galega*. Vigo : Galaxia - Edicións do Cumio.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (s. d.): *Diccionario de la lengua española*. [En liña]. <<http://buscon.rae.es/draeI/>> [30/06/2012].
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, E. (1980): *Diccionario enciclopédico gallego-castellano*. Vigo : Galaxia.
- SANTAMARINA, A. (ed.) (2003): *Diccionario de diccionarios* [CD-ROM]. [A Coruña] : Fundación Pedro Barrié de la Maza. Versión 3.
- SECO, M.; O. ANDRÉS; G. RAMOS (1999): *Diccionario del español actual*. Madrid : Aguilar.

Obras terminográficas

- BUREAU DE LA TRADUCTION. GOUVERNEMENT DU CANADA. *Termium Plus*. [Base de datos en liña]. <<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>>. [30/06/2012]
- CARDONA GRANDA, J. M. (2008): *Glosario Multilingüe de Terminología Forestal*. Ed. do autor.

- CONSELLO DA CULTURA GALEGA (2006): *Incendios forestais: glosario*. [En liña]. <http://www.consellodacultura.org/mediateca/extras/incendios_1.pdf>. [30/06/2012]
- DELIJSKA, B.; P. MANOILOV (2004): *Elsevier's dictionary of forestry in English, German, French and Russian*. Amsterdam : Elsevier.
- GABINETE TÉCNICO DE SAÚDE LABORAL (2008): *Glosario de termos de prevención, saúde e ambiente laborais*. Santiago de Compostela : Confederación Intersindical Galega. [Tamén consultable en liña en <http://www.cigsaudelaboral.org/files/descargas/glosario%20formato%20web.pdf>].
- Galipedia*. [En liña]. <<http://gl.wikipedia.org/wiki/Portada>>. [30/06/2012]
- GIL PUIG, A. (dir.) (2010): *Vocabulari forestal: català-castellà-francès-anglès*. Valencia : Universitat Politècnica de València. [Tamén consultable en liña en <http://www.upv.es/upl/U0552821.pdf>].
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, A. (coord.) (2004): *Diccionario visual da construción*. Santiago de Compostela : Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia. [Tamén consultable en liña en <http://diccionarioconstrucion.coag.es/gl>].
- GROBA BOUZA, F. (2006): *Vocabulario galego-castelán de carpintaría de madeira*. Vigo : Universidade de Vigo, Servizo de Publicacións.
- NEIRA, M.; F. MARTÍNEZ MATA (1973): *Terminología forestal española*. Madrid : Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, Ministerio de Agricultura.
- OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique*. [Base de datos en liña]. <<http://www.gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>>. [30/06/2012].
- PARÉS I ESPAÑOL, E. (1998): *Vocabulari forestal*. Barcelona : Institut d'Estudis Catalans.
- RODRÍGUEZ RÍO, X. (coord.) (2004): *Termos esenciais de botánica*. Santiago de Compostela : Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacions e Intercambio Científico. [Tamén consultable en liña en <http://www.usc.es/export/sites/default/gl/servizos/sn/terminologia/descargas/t-botanica.pdf>].
- SILVA VOC TERMINOLOGY PROJECT. *SilvaTerm Database*. [Base de datos en liña]. <<http://www.iufro.org/science/special/silvavoc/silvaterm/>>. [30/06/2012]
- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CIENCIAS FORESTALES (2005): *Diccionario forestal*. Madrid : Mundi-Prensa.
- TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION: *Inter-Active Terminology for Europe (IATE)*. [Base de datos en liña]. <<http://iate.europa.eu>> [30/06/2012]
- Wordreference.com* [En liña]. <<http://www.wordreference.com>> [30/06/2012]

Obras especializadas

- “Proxecto de Lei de montes de Galicia”. *Boletín Oficial do Parlamento de Galicia*, 664. [Tamén consultable en liña en http://www.parlamentodegalicia.es/sitios/web/BibliotecaBoletinsOficiais/B80664_4.pdf].
- A caza en Galicia 2011-2012* (2011). [Santiago de Compostela] : Consellería do Medio Rural. [Tamén consultable en liña en http://www.medioruralemar.xunta.es/fileadmin/arquivos/conservacion_natureza/caza/docus/FolletoCaza1112.pdf].
- AGACA (2004): *Manual de produción integrada*. [Galicia] : Asociación Galega de Cooperativas Agrarias. [Tamén consultable en liña en http://www.ciencias-marinas.uvigo.es/bibliografia_ambiental/agricultura_ecoloxica/Libro%20Control%20Integrado.pdf].
- BDA Galicia : base de datos agroforestal de Galicia* (1999). Santiago de Compostela : Instituto Tecnolóxico de Galicia.
- CASTRO, M.; PRUNELL, A.; BLANCO-DIOS, J. (2007): *Guía das árbores autóctonas e ornamentais de Galicia*. Vigo : Xerais.
- Convenio colectivo para o sector ‘primeira transformación da madeira’, da provincia de Lugo. [En liña]. *Boletín oficial da provincia de Lugo*. Venres, 19 de decembro de 2008. <http://www.deputacionlugo.org/portal_localweb_ag/RecursosWeb/DOCUMENTOS/1/2008/12/0_724_9.pdf>. [30/06/2012]
- Decreto 290/1999, do 30 de setembro, polo que se establece o currículo do ciclo formativo de grao medio correspondente ó título de técnico en traballos forestais e de conservación do medio natural.[En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Luns, 15 de novembro de 1999. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/1999/19991115/Anuncio119E2_gl.html> [30/06/2012]
- DIRECCIÓN XERAL DE MONTES E MEDIO AMBIENTE NATURAL (2001): *O monte galego en cifras*. [Santiago de Compostela] : Xunta de Galicia. [Tamén consultable en liña en http://www.medioruralemar.xunta.es/institucional/publicacions/forestal/o_monte_en_cifras/].
- GONZÁLEZ PRIETO, Ó.; M. TOUZA VÁZQUEZ; J. F. PEDRAS SAAVEDRA (2008): *Patoloxía da madeira estrutural*. Fundación para o Fomento da Calidade Industrial e Desenvolvemento Tecnolóxico de Galicia. [Tamén consultable en liña en <http://www.cismadeira.com/construcion/downloads/afpatoxogiasdamadeirabaja.pdf>].
- INSTITUTO DE FORMACIÓN Y ESTUDIOS SOCIALES (IFES) (2004): *Análise prospectiva e propostas formativas no sector forestal en España*. Santiago de Compostela : Xunta de Galicia. [Tamén consultable en liña en <http://traballo.xunta.es/publicacions-recursos?activo2=sop2>].

- Lei 3/2007, do 9 de abril, de prevención e defensa contra os incendios forestais de Galicia. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Martes, 17 de abril de 2007. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2007/20070417/AnuncioD502_g1.html> [30/06/2012]
- MOSQUERA LOSADA, R.; A. RIGUEIRO RODRÍGUEZ; J. J. VILLARINO URTIAGA (2001): *Establecemento de Sistemas Silvopastorais*. [Santiago de Compostela] : Consellería de Agricultura, Gandería e política Agroalimentaria-Xunta de Galicia.
- NIÑO RICOI, H.; C. SILVAR (2006): *Guía das árbores de Galicia*. A Coruña : Baía.
- Orde do 11 de abril de 2012 pola que se establecen as bases reguladoras para a concesión de subvencións para a prevención e defensa contra os incendios forestais en montes veciñais en man común, cofinanciadas co Fondo Europeo Agrícola de Desenvolvemento Rural (Feader) no marco do PDR de Galicia 2007-2013 e se convocan para o ano 2012. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Venres, 20 de abril de 2012. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2012/20120420/AnuncioG0165-170412-0001_g1.pdf> [30/06/2012]
- Orde do 17 de xuño de 2011 pola que se establecen as bases reguladoras das axudas, en concorrencia competitiva, para o fomento da primeira forestación de terras non agrícolas, cofinanciadas co Fondo Europeo Agrícola de Desenvolvemento Rural (Feader) no marco do PDR de Galicia 2007-2013, e se convocan para o ano 2011. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Martes, 28 de xuño de 2011. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2011/20110628/AnuncioC3H1-200611-3385_g1.pdf> [30/06/2012]
- Orde do 22 de xuño de 2007 pola que se establecen as bases e se convocan para o ano 2007 axudas para o aumento do valor engadido dos produtos forestais. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Martes, 10 de xullo de 2007. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2007/20070710/Anuncio2529E_g1.html> [30/06/2012]
- Orde do 24 de marzo de 2004 de fomento da silvicultura e da ordenación de montes arborizados. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Xoves, 1 de abril de 2004. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2004/20040401/Anuncio7E9E_g1.html> [30/06/2012]
- Orde do 27 de decembro de 2011 pola que establecen as bases reguladoras das axudas para o fomento da silvicultura en bosques no medio rural. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Xoves, 5 de xaneiro de 2012. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2012/20120105/AnuncioC3H1-301211-10565_g1.html> [30/06/2012]

- Orde do 28 de setembro de 2004 pola que se regulan os aproveitamentos madeiros e leñosos, en aplicación da Lei 43/2003, do 21 de novembro, de montes. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Mércores, 6 de outubro de 2004. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2004/20041006/Anuncio1A372_gl.html> [30/06/2012]
- Orde do 30 de decembro de 2008 pola que se modifican as bases reguladoras das axudas para a creación e mellora de empresas de comercialización e transformación de produtos forestais e se convocan para o exercicio orzamentario 2009. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Venres, 9 de xaneiro de 2009. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2009/20090109/Anuncio1BAA_gl.pdf> [30/06/2012]
- PEDRAS SAAVEDRA, X. F. *et alii* (s. d.): *Guía da madeira estrutural*. Fundación para o Fomento da Calidade Industrial e Desenvolvemento Tecnolóxico de Galicia. [Tamén consultable en liña en <http://www.cismadeira.com/construcion/downloads/guia.pdf>].
- RAMIL REGO, P. *et alii* (2008): *Os hábitats de interese comunitario en Galicia. Descrición e valoración territorial*. Monografías do IBADER. Lugo : Universidade de Santiago de Compostela. [Tamén consultable en liña en http://www.ibader.org/archivos/docs/habitats_interese_comunitario_galicia_fichas.pdf].
- Real decreto 1013/2009, do 19 de xuño, sobre caracterización e rexistro da maquinaria agrícola. [En liña]. *Boletín Oficial del Estado*. Mércores, 15 de xullo de 2009. Suplemento en lingua galega ao núm. 170. <http://www.boe.es/boe_gallego/dias/2009/07/15/pdfs/BOE-A-2009-11678-G.pdf>. [30/06/2012]
- Real decreto 289/2003, do 7 de marzo, sobre comercialización dos materiais forestais de reprodución. [En liña]. *Boletín Oficial del Estado*. Martes, 1 de abril de 2003. Suplemento núm. 6 en lingua galega. <http://www.boe.es/boe_gallego/dias/2003/04/01/pdfs/A00865-00901.pdf>. [30/06/2012]
- Resolución do 30 de xuño de 2008, da Dirección Xeral de Formación Profesional e Ensinanzas Especiais, pola que se establece o perfil do programa de cualificación profesional inicial de carpintaría en Galicia. [En liña]. *Diario Oficial de Galicia*. Venres, 1 de agosto de 2008. <http://www.xunta.es/dog/Publicados/2008/20080801/Anuncio3557E_gl.html> [30/06/2012]
- RODRÍGUEZ GUTIÁN, M. A.; A. RIGUEIRO RODRÍGUEZ (coord.) (2011): *Os faiais de Galicia: ecoloxía e valor ambiental*. Lugo : Horreum-Ibader. [Tamén consultable en liña en http://www.ibader.org/archivos/docs/SecI_os_faiais_de_galicia_2011.pdf].
- SANZ, F. (coord.) (s. d.) *Aplicacións industriais da madeira de piñeiro pinaster*. [En liña]. <<http://www.cismadeira.com/especies/atlanwood/manualaplic/manualaplic.html>> [30/06/2012]

- SILVA PANDO, F. J.; A. RIGUEIRO RODRÍGUEZ (1992): *Guía das árbores e bosques de Galicia*. Vigo : Galaxia.
- VIEITES RODRÍGUEZ, R. (coord.) (2009): *Modelos de plan de negocio: empresa de servizos forestais*. Santiago de Compostela : CEEI Galicia. [Tamén consultable en liña en http://www.bicgalicia.org/images/autonomos/Modelos_Plan_Negocio/gl/20_ServiciosForestales_%20gal.pdf].
- XUNTA DE GALICIA (2006): “Carpinteiro” en *Catálogo de perfís profesionais*. [Santiago de Compostela] : Dirección Xeral de Formación e Colocación-Instituto Galego das Cualificacións. [Tamén consultable en liña en http://traballo.xunta.es/export/sites/default/Biblioteca/Documentos/Publicacions/Perfis_profesionais_carpinteiro.pdf].
- XUNTA DE GALICIA (s. d.): “Borrador do currículo do título de técnico superior en xestión forestal e do medio natural”. [En liña]. <http://www.edu.xunta.es/fp/sites/fp/files/fp/Curriculos/Borradores/2012/borrador_cs_xestion_forestal_medio_natural.pdf> [30/06/2012]